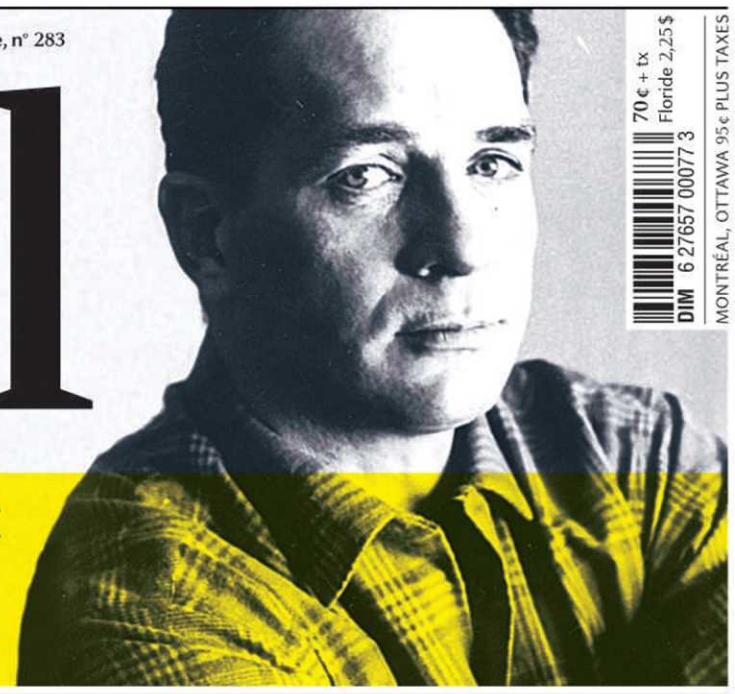
Le quotidien de la capitale | Dimanche 14 octobre 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 283

leSoleil



70¢ + tx Floride 2,25 $
DIM 6 27657 00077 3
MONTRÉAL, OTTAWA 95¢ PLUS TAXES

50e ANNIVERSAIRE DU CLASSIQUE DE JACK KEROUAC

Que reste-t-il de *Sur la route*? → A1

Duceppe bien en selle

Le Bloc québécois derrière son chef à 95 % → 4



PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

LÉVIS BOUGE, QUÉBEC ATTEND

Les joueurs de la Rive-Nord doivent traverser le fleuve pour jouer au soccer → 2 et 3

LES GRANDS **DOSSIERS**

Une maison pas comme les autres → 10 et 11

LE 400e EN FRANCE
Vendeurs de rêves, de passion et de rires demandés → 5

SAINT-DAMIEN
Quand la grande séduction attire un médecin → 6 et 7

ROUGE ET OR
Laval mis à rude épreuve → 70



Cesar Sanchez



Réouverture partielle du boulevard Charest

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

À partir de ce midi, le viaduc du boulevard Charest, près de Marie-de-l'Incarnation, sera partiellement ouvert à la circulation avec une voie sur trois dans chaque direction. Mais les automobilistes devront tout de même prendre leur mal en patience puisque la circulation pourrait être réduite pendant encore quelques semaines.

Après analyse des échantillons de carotte de béton prélevés vendredi après-midi, la Ville de Québec a conclu qu'il était sécuritaire de rouvrir partiellement le viaduc à la circulation.

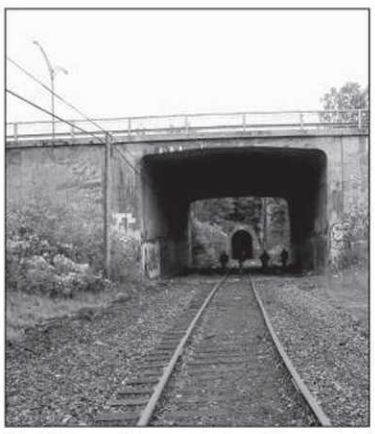
« Les résultats nous permettent de conclure que le viaduc peut très bien supporter une charge légère », explique Jacques Perron, porte-parole de la Ville. La circulation demeure toutefois interdite pour les véhicules de plus de trois tonnes, qui devront contourner le viaduc qui passe au-dessus d'une voie ferrée.

Vendredi midi, la Ville de Québec avait complètement fermé le viaduc à la circulation après avoir découvert de légères fissures au cours d'une inspection visuelle de routine. Il est encore trop tôt pour dire si le viaduc devra être réparé ou reconstruit.

Une certitude demeure. « On ne peut pas se permettre de garder une seule voie ouverte pendant des mois », affirme M. Perron. La Ville évalue la possibilité de placer des poutres pour soutenir la structure — comme ce fut le cas pour le viaduc de l'autoroute 40 à Beauport —, mais la présence de la voie ferrée complique la situation.

Par ailleurs, les travaux de réfection du boulevard Charest, entre les rues Durocher et Saint-Vallier, devraient être terminés d'ici environ une semaine si tout se déroule comme prévu, a indiqué M. Perron.

Plus de 35 000 automobilistes empruntent quotidiennement le boulevard Charest à Québec.



La Ville estime que le viaduc peut supporter une charge légère.
— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



STADE DE SOCCER INTÉRIEUR

Lévis dame le pion

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Alors que la Ville de Québec devra attendre au moins jusqu'au printemps 2009 avant de voir son premier stade de soccer intérieur ouvrir ses portes, le Complexe de soccer Honco de Lévis accueille depuis une semaine ses premiers joueurs de foot... qui proviennent pour la plupart des associations de soccer de Québec.

Il faut comprendre que ce stade intérieur d'une valeur de sept millions de dollars est une infrastructure régionale, et qu'elle n'est pas seulement destinée aux gens de la Rive-Sud. Pas moins de 20 000 jeunes de Québec jouent au soccer, contre 5000 pour les footballeurs de Lévis.

« Cet hiver, quatre joueurs sur cinq qui joueront sur nos terrains vivent à Québec », explique le directeur général du Complexe, Simon Demers.

Selon ce dernier, c'est la collaboration étroite entre les différents partenaires qui a facilité la construction du centre sportif de Lévis situé sur les terrains de l'École secondaire les Etchemins.

« Il y a environ un an, le projet en était à ses premiers balbutiements, explique M. Demers. Les travaux de construction ont débuté au mois d'avril et nous voilà, aujourd'hui, dans un édifice qui vient tout juste d'ouvrir.

« Si le projet a débouché si rapidement, c'est notamment en raison de la collaboration étroite des cinq partenaires principaux, soit Honco, la commission scolaire des Navigateurs, la caisse Desjardins des Affluents, la Ville de Lévis et l'Association régionale de soccer Québec (ARSQ). »

Les cinq partenaires ont créé une corporation à but non lucratif afin d'administrer le complexe, qui a été conçu dans le cadre d'un partenariat public-privé (PPP).

« Les cinq partenaires ont mis 700 000 $ de leur poche et nous avons ensuite trouvé 300 000 $ de commanditaires, souligne M. Demers. Nous avons emprunté les six millions manquants pour ériger l'édifice. Je ne suis pas inquiet pour le remboursement de cet emprunt, puisque l'ARSQ m'a loué une très grosse partie de mes plages de location de terrains pour les 20 prochaines années. »

Quatre joueurs sur cinq qui jouent au complexe Honco vivent dans la capitale

Le président du Club de soccer Les Rivières, Gilles Caux, vivait des sentiments contradictoires en voyant ses futurs David Beckham s'époumoner sur une des trois surfaces intérieures. Autant il était content de voir que des milliers d'enfants de Québec pourront pratiquer leur sport cet hiver, autant il aurait préféré que cet exercice physique soit consommé sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

« Trois-Rivières a son propre stade de soccer intérieur, tout comme Sherbrooke, Rosemère et Longueuil, fustige-t-il. Laval en a deux, et Montréal est rendu à trois, si je ne me trompe pas. Saint-Augustin aura le sien assez rapidement.

« Le soccer est un sport en pleine croissance, mais il semble que les élus municipaux de Québec ne sont pas vendus au soccer, ajoute-t-il. Avec le défunt projet de stade à l'école de Rochebelle, ça fait au moins cinq ans que l'on parle de construire un stade intérieur sur la Rive-Nord, mais toujours rien. À la



Le stade intérieur, d'une valeur de 7 millions $ et construit sur les terrains de l'École secondaire les Etchemins, est une infrastructure régionale.
— PHOTOS LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

ARÉNA GILLES-TREMBLAY À BEAUPORT

Le privé prêt à investir, dit le conseiller Picard

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Le conseiller municipal responsable des infrastructures à la Ville de Québec, François Picard, avance que des entreprises et regroupements privés se sont montrés intéressés à investir dans la construction d'un nouvel amphithéâtre dans le secteur Beauport afin de remplacer l'aréna Gilles-Tremblay, qui est dans un état désuet.

Selon M. Picard, ces entreprises auraient démontré un intérêt certain dans un projet de partenariat public-privé (PPP) visant la construction d'un nouvel aréna à Beauport. Malgré l'insistance du *Soleil*, M. Picard, qui est aussi membre du conseil exécutif, a préféré garder le nom de ces entreprises pour lui.

« L'intérêt de ces entreprises est récent et je veux voir leur sérieux avant de révéler leur identité », indique le politicien municipal.

Selon M. Picard, des entreprises auraient aussi aimé attaquer un tel défi dans un cadre uniquement privé. « Certaines de ces compagnies aimeraient administrer seules un nouvel aréna et louer les heures de glace à la ville, comme c'est le cas présentement dans le secteur de Val-Bélair. »

L'élu du quartier Lebourgneuf avance, toujours en se gardant de divulguer ses sources, que des entreprises étudieraient la possibilité de mettre la main sur l'aréna de Sillery. Il y a quelques semaines, M. Picard avait fait peur à tout le monde à Québec en disant que la fermeture de cet édifice était irrévocable, notamment en raison des travaux de sept millions de dollars nécessaires pour garder cet aréna en fonction.

À SILLERY

« Il y a aussi plusieurs options en ce qui a trait à l'aréna de Sillery, souligne M. Picard. Nous pouvons le fermer et en construire un autre. Soit nous mettons la clé dans la porte et nous éparpillons les heures de glace dans les autres arénas du secteur, soit nous le rénovons à grands coups de millions et nous devons encore assurer l'entretien d'un édifice de 40 ans, ou nous le vendons à une entreprise privée qui investirait un minimum de rénovations dans l'amphithéâtre afin de le faire "toffer".

« Avec cette dernière option, la Ville pourrait ainsi louer des heures de glace à l'aréna de Sillery sans pour autant payer les rénovations de sa poche », ajoute M. Picard.

Ce dernier tient à rassurer les utilisateurs des amphithéâtres de Québec en leur disant que « peu importe ce que la Ville va décider pour les arénas de Beauport et de Sillery, les besoins de la population seront écoutés avant que le conseil municipal ne fasse un choix final ».

Matthieu Boivin

à Québec

Ville de Québec, on nous promet que le stade intérieur Chauveau sera prêt au printemps 2009. Je vous dis que j'ai des doutes devant la réalisation de cette promesse. »

Après son élection en 2005, la défunte mairesse de Québec, Andrée Boucher, avait mis le projet de 14 millions $ de l'école de Rochebelle sur la glace, parce qu'elle tenait absolument à ériger un stade uniquement administré par la municipalité. Elle contestait le choix du terrain où serait bâti l'édifice et elle ne voulait pas que la Ville soit associée à un partenaire privé.

Joint à son domicile, le conseiller municipal de la ville de Québec et responsable des infrastructures François Picard avance que le stade de Chauveau sera prêt comme prévu, au printemps 2009. Les travaux devraient débuter au printemps prochain. Les contrats d'ingénierie et d'architecture de l'édifice devraient être accordés bientôt.



Le président du Club de soccer Les Rivières, Gilles Caux, aurait préféré que ses protégés pratiquent leur sport sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

« J'ai rencontré le ministre Philippe Couillard récemment et il m'a dit qu'il ne manquait que quelques détails avant que l'on nous confirme le versement de la subvention de six millions de dollars pour le stade Chauveau. Le fédéral nous a dit qu'il mettrait ses six millions si Québec était de la partie. Et nous avons réservé notre part. Tout regarde très bien pour une ouverture au printemps 2009. »

Un stade sans ascenseur

Le Complexe de soccer Honco de Lévis n'est pas muni d'un ascenseur. Par conséquent, les personnes qui se déplacent en chaise roulante ne seront pas capables d'accéder au deuxième étage de l'édifice par leurs propres moyens. C'est sur ce palier que l'on retrouve notamment la cantine, la galerie qui permet de regarder les matchs de soccer, des bureaux administratifs et une petite boutique d'équipement de foot. « Nous n'avons pas oublié les personnes en chaise roulante, jure le directeur général du complexe de soccer, Simon Demers. Ces personnes peuvent regarder les matchs en allant s'installer le long des lignes de côté des terrains situés au premier étage. Depuis notre ouverture, au moins une personne en chaise roulante s'est rendue dans notre centre et elle a pu regarder l'activité qu'elle était venue voir en se rendant directement sur la surface synthétique. Et si une personne handicapée souhaite obtenir de la nourriture de la cantine, un de mes employés sera en mesure d'aller lui chercher ce qu'elle veut. » M. Demers avance qu'il n'était pas possible de construire cet ascenseur pour les personnes à mobilité réduite en raison de ses coûts jugés trop importants. ***Matthieu Boivin***

Protéger l'histoire au 400e

TROIS-RIVIÈRES — Le Bloc québécois a décidé de participer aux Fêtes du 400e. Pilotée par les députés Christiane Gagnon et Paul Crête, la contribution verra essentiellement à protéger « l'intégrité historique » de l'événement, menacée selon certains par les initiatives fédérales. Le parti n'a pas encore identifié d'événements, mais l'histoire sera au cœur de cette participation. Le Bloc a l'intention d'investir un montant d'argent toujours imprécis maintenant que ce projet est inscrit à son Plan d'action. Le parti prévoit d'ailleurs un surplus financier de 400 000 $ à la fin de l'année, a dit son trésorier Jacques Léonard, s'il n'y a pas de campagne électorale. L'initiative se veut ouverte à la population, et non seulement aux partisans du Bloc. ***Raymond Giroux***

Fidèle au Bloc

Duceppe estime avoir tourné la page sur son aventure au PQ

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

TROIS-RIVIÈRES — Fort de l'appui de 95,4 % des 219 délégués votants au conseil général de son parti, hier, Gilles Duceppe estime avoir tourné la page sur sa brève aventure au Parti québécois, en mai dernier.

« C'est avec vous que j'ai le goût de me battre », a t-il souligné par voie de communiqué après avoir déclaré que ce vote de confiance qu'il avait lui-même demandé vaut pour toute la députation de son parti.

M. Duceppe a du même coup donné l'assurance en impromptu de presse qu'il sera toujours présent au prochain vote de confiance prévu pour le congrès national d'octobre 2008 à moins qu'il perde ses élections entre-temps.

« S'il y a une élection, il faut que je la gagne, a-t-il dit. Et si je la gagne, je fais un mandat », a jouté le chef pour démentir une fois de plus les informations prévoyant son départ après les prochaines élections.

M. Duceppe ne cachait pas sa joie après le vote, dans lequel il voit une preuve éclatante de l'unité de son parti. Un de ses fidèles, Jacques Léonard, a de son côté été élu vice-président du Bloc.

Ce vote tombe fort à propos pour M. Duceppe à quelques jours de la rentrée parlementaire et à l'orée d'une semaine politique que lui-même décrit comme difficile.

Le parti, comme l'ensemble de la population, nage en effet dans la plus totale des incertitudes au sujet du déclenchement de possibles élections fédérales dans les 10 prochains jours.

Le sort du gouvernement repose entre les mains des libéraux, qui n'ont pas encore indiqué s'ils appuieront ou non le discours du Trône de mardi soir.

« J'écoute les libéraux et j'ai de la misère à saisir où ils s'en vont », a dit M. Duceppe, qui attend toujours un appel de Stéphane Dion sur le sujet, question de discuter de l'amendement et du sous-amendement que chacun d'entre eux voudra apporter au document.

RAFFERMIR SON AUTORITÉ

Plus tôt en journée, dans un discours destiné avant tout à raffermir son autorité comme chef du parti, M. Duceppe a prôné un véritable retour aux sources pour le Bloc québécois.

Il veut notamment que le parti « accentue son rôle de défenseur, non seulement des intérêts, mais aussi des valeurs et de l'identité québécois ».

« On va revenir à l'essence de notre projet, a-t-il ajouté, soit le fait que nous soyons une nation francophone en Amérique du Nord. » Mais M. Duceppe a refusé d'identifier en conférence de presse quels thèmes son parti devrait laisser tomber pour faire place à l'identité.

« Dépendant de l'actualité, il y a des journées où on va parler plus d'un sujet que de l'autre, a-t-il dit, mais il ne s'agit pas de laisser tomber des choses. »

Il a également insisté sur le fait que son parti fait place depuis plusieurs années à ce débat, et qu'il revient à l'avant-scène depuis la reconnaissance du concept de la nation québécoise par le Parlement fédéral.

Le chef ne cachait pas sa joie après le vote, dans lequel il voit une preuve éclatante de l'unité de son parti

Le chef bloquiste a rappelé que pour lui, les Québécois, « c'est tout le monde qui vit au Québec », une précision qui n'apparaissait pas dans l'exemplaire imprimé distribué aux journalistes au début de son discours.

M. Duceppe a par ailleurs refusé de commenter les derniers sondages montrant une poussée conservatrice au Québec, et notamment à l'extérieur de Montréal, où CROP place les conservateurs en tête à 34 % , contre 32 % aux bloquistes.

Son entourage soutient toutefois que les sondages internes du parti lui laissent toujours une majorité confortable même si le Parti conservateur a progressé, et qu'il ferait élire une cinquantaine de députés dans le contexte présent.

QUÉBEC EN 1926



Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Les ouvriers de la chaussure sont de nouveau en grève. Cette fois, le conflit sera long et dur. L'utilisation des briseurs de grève et l'implication de la police provinciale provoquent des échauffourées. Affamés, les ouvriers finissent par rentrer au travail, mais l'industrie de la chaussure se remettra difficilement de ce conflit.

Joseph Kerhulu, d'origine bretonne, obtient un succès remarquable avec son restaurant-pâtisserie ouvert il y a un an à peine dans la côte de la Fabrique.

Le feu détruit l'ancienne partie du Château Frontenac, causant des pertes estimées à un million et demi de dollars.

Le peintre Pellan reçoit une bourse pour aller étudier à Paris.

(Sources : *Cap-aux-Diamants*, nº hors série de 2005, par Jean-Marie Lebel ; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

QUÉBEC EN 1929



Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Le krach de la Bourse de New York jette Québec dans la Grande Crise. Des fortunes de la Grande Allée et de l'avenue des Braves fondent comme neige au soleil. Des manufactures ferment. De 7,7 % qu'il est en 1929, le taux de chômage chez les syndiqués du Québec passe à 26,4 % en 1932. Les chiffres ne sont pas meilleurs dans la région de Québec. Les sœurs de la Charité instaureront bientôt et pour longtemps l'œuvre de la soupe pour nourrir des milliers de gens sans travail. Des « Travaux de crise » sont organisés par les gouvernements.

Le premier Congrès marial de Québec attire des milliers de fidèles.

Fondation de la Société linnéenne de Québec, qui œuvre pour la conservation de la nature.

(Sources : *Cap-aux-Diamants*, nº hors série de 2005, par Jean-Marie Lebel ; *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher)

À LIRE AUJOURD'HUI

Actualités

10 ANS APRÈS
Saint-Bernard se souvient de la tragédie des Éboulements. → 18

Vivre ici

FAMILLE
Intégrer un nouveau bébé sans heurter le premier. → A10



SOMMAIRE

agenda	A8
décès	56
divertissements	A13, A16 et 48
éditorial — opinions	26 et 27
famille	A10
gens de passion	A14
horoscope	55
lauréat	28
loteries	45
petites annonces	57
sports	61
télévision	A6

MÉTÉO

Max. 6 min. 2
Nuageux et percées de soleil

MÉTÉO EN DÉTAIL → 58

Accumulation de pluie (avant hier)

Ce mois-ci : 33,3 mm — L'an dernier : 85,1 mm
Cet été : 643,2 mm — L'été dernier : 553,7 mm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

leSoleil FAIT DE PLUS DE **50** % DE PAPIER RECYCLÉ

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

1769063

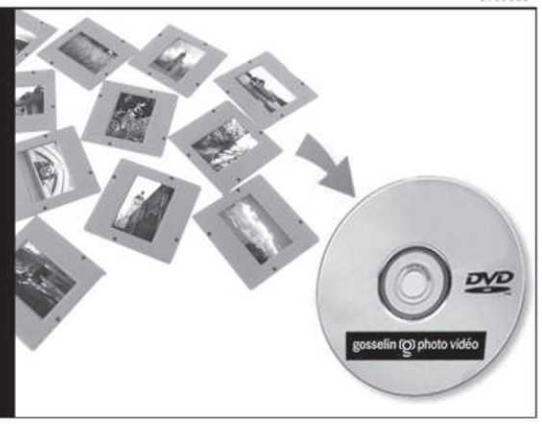
NUMÉRISEZ VOS DIAPOSITIVES!

Pourquoi?
- Pour prévenir leur dégradation avec le temps;
- Pour économiser de l'espace;
- Pour, plus facilement, en imprimer des photos;
- Pour mieux organiser ses souvenirs;
- Pour distribuer des copies CD à vos parents et amis.

gosselin photo vidéo

Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy
418 656-6309 • www.gosselinphoto.ca

49 ¢ chacune,
détails en magasin



BILAN DU 400E EN FRANCE

Vendeurs de rêves demandés

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com



Analyse

PARIS — Au terme de cette semaine de mission québécoise en France, le constat est frappant : la Société du 400e de Québec devra à tout prix se trouver quelques ambassadeurs très solides pour faire la promotion de ses activités au Québec et à l'étranger. Et elle aurait aussi intérêt à mieux former, à mieux préparer ceux qui montent au front pour défendre sa programmation.



Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales, accompagnée du ministre français des Affaires étrangères, Bernard Kouchner, et de Philippe Couillard. — PHOTO DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À PARIS

Cette mission exténuante a bien donné quelques résultats. Des journalistes se sont montrés intéressés à publier des reportages sur le 400e, les régions françaises commencent à entendre parler de cet anniversaire, les élus de plusieurs municipalités se mobilisent pour se joindre à la fête et la Société a développé de bons contacts en France. Mais dans l'ensemble, il aurait été possible de faire mieux, d'exploiter bien davantage cet important travail de terrain.

Par exemple, il avait été question d'inviter Samuel de Champlain à suivre la délégation, mais l'idée a été abandonnée. Dommage, car le personnage aurait fait fureur dans les rues de La Rochelle et de Saint-Malo, et même lors du lancement de la programmation française du comité Raffarin. Les Québécois sont reconnus pour leur créativité, pour leur audace. Pourtant, on a assisté tout au long de la semaine à une suite d'événements protocolaires et empesés qui n'ont rien à voir avec la couleur et l'originalité que la Société veut donner à cette fête.

On peut aussi se demander pourquoi l'organisme n'a pas invité un ou deux créateurs des grands événements de 2008 pour animer ses interventions, pour donner l'eau à la bouche et transmettre un peu de passion à la population française. On imagine très bien Olivier Dufour parler avec sa fougue habituelle de la piste de danse géante sur le fleuve, un événement unique au monde qui devrait faire vibrer les foules en août prochain.

Le réalisateur Patrice Sauvé aurait pu piquer la curiosité des dignitaires et des journalistes en expliquant l'essence de son exposition *Passagers*, qui sera scénarisée par Stéphane Roy, un pro du Cirque du Soleil. Et imaginez Denis Bouchard parler à la vitesse de l'éclair de son grand spectacle du 31 décembre... Une dose d'adrénaline assurée. C'est en écoutant les artistes qu'on mesure l'ampleur des événements qui s'en viennent. Le 400e devrait mettre le paquet pour que la population qu'elle tente de séduire ait accès à eux, soit contaminée par leur énergie et leur créativité.

Tout au long du voyage, les blagues ont fusé au sujet de la candidature potentielle de Ralph Mercier aux élections municipales. Même le maire de Saint-Malo a dit qu'il se présenterait à sa place si

> **Il aurait été possible de faire mieux, d'exploiter davantage cet important travail de terrain**

Mercier refusait de se lancer... L'intérêt du principal intéressé était palpable, et chaque fois, son sourire en disait long sur ses ambitions. Mais M. Mercier veut l'accord de sa femme avant de prendre sa décision.

Chose certaine, le candidat potentiel devra suivre quelques cours de diplomatie 101 s'il devait être élu à la mairie et représenter Québec en 2008. Il pourrait ainsi apprendre qu'on ne prend pas la parole avant un ministre (surtout quand on n'est pas encore élu), qu'on évite les interventions fleuve qui finissent par lasser et par tourner en rond et qu'on doit retenir les noms et le titre des personnes à qui l'on remet un cadeau. Même si sa bonne volonté ne fait pas de doute, il aurait fallu que M. Mercier soit mieux formé avant d'entreprendre cette mission. Malheureusement, personne dans l'équipe n'avait la légitimité de le remettre sur le droit chemin puisqu'il n'avait pas de conseiller à ses côtés. Et il n'est pas dit que les autres candidats à la mairie auraient fait mieux.

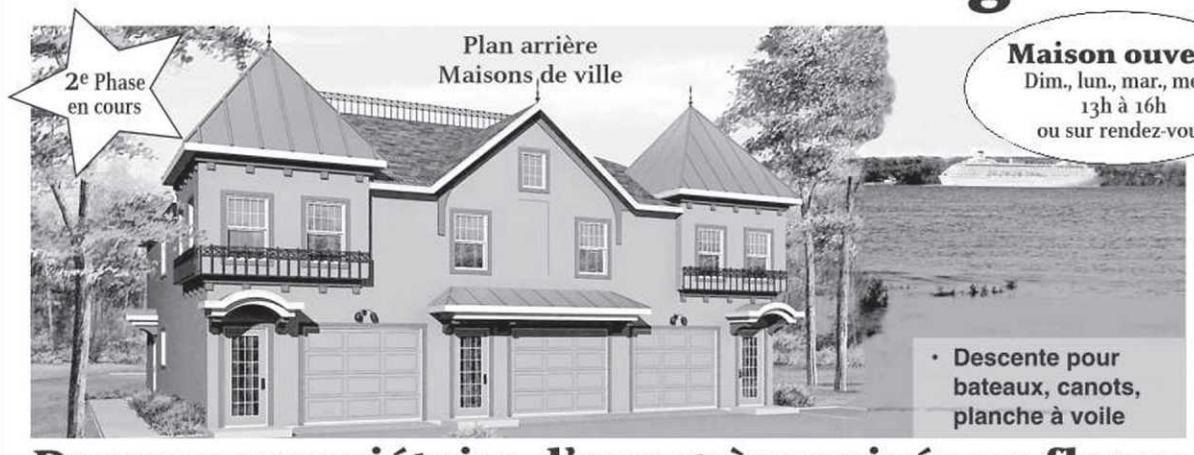
Pour sa part, le président du 400e, Jean Leclerc, a fait son possible pour rendre justice à la programmation. Mais soyons logiques. L'homme d'affaires avait dit dès le départ qu'il ne se voyait pas comme un ambassadeur des Fêtes du 400e, mais comme un administrateur qui assurerait la saine gestion des finances de l'événement. On ne peut donc pas s'étonner qu'il soit un peu mal à l'aise lorsqu'il se retrouve devant un groupe pour jouer au meneur de claques. Ce n'est pas pour ses talents de *cheerleader* qu'il a été choisi par les trois ordres de gouvernement, mais bien pour son sérieux, sa rigueur, pour sa crédibilité d'homme d'affaires et pour sa large expérience d'administrateur.

Il est d'ailleurs étonnant que la Société du 400e n'ait pas mieux préparé cette mission, question d'appuyer les gens peu expérimentés qu'on envoyait au front. L'organisme bénéficie des conseils de la firme Cossette pour son marketing et plusieurs employés travaillent désormais dans son équipe du service des communications. Comment expliquer que cette opération charme ait parfois eu l'air improvisé? Pourquoi n'a-t-on pas joint une revue de presse pour démontrer aux Français à quel point le 400e fait couler de l'encre au Québec? Pourquoi les discours étaient-ils mal préparés? Pourquoi n'a-t-on pas nommé une fois le nom de Franco Dragone dans un pays qui lui est acquis?

Il est évident que ces commentaires ne feront pas plaisir au 400e. Mais espérons qu'ils seront tout de même pris en considération, ne serait-ce que pour tendre vers l'amélioration. Le ministre Philippe Couillard a annoncé qu'il voulait faire une tournée des régions du Québec et aller vers Toronto et Montréal pour promouvoir le 400e. Ce médecin a ouvert plusieurs portes et donné de la stature à la délégation avec son affabilité et son charisme. Mais son rôle n'est pas de vendre la programmation et, pour la suite des choses, il aura besoin de représentants mieux préparés, d'ambassadeurs du 400e capables d'émouvoir, de surprendre, de dérider, de faire rigoler. Un peu comme le faisaient Jean-Paul L'Allier ou Mme Boucher. En d'autres mots, vendeurs de rêves, de passion et de rires demandés...

1779917

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



Devenez propriétaire d'une grève privée au fleuve
Immenses terrains boisés s'étendant de la falaise jusqu'au fleuve



Façades fenestrées au maximum
2 balcons-terrasses par maison
Rues privées pour plus de tranquillité et intimité.
De beaux grands arbres adultes autour des maisons.
Garages simples ou doubles
Domaine Grève Gilmour
Certification Novoclimat Garantie ACQ
Site Internet 684-0016
www.sigmum.net/grevegilmour

leSoleil dimanche 14 octobre 2007

Saint-Damien prend sa



Cathie Sanfaçon, 33 ans, vient de terminer ses études en médecine et a été touchée par la prise en mains collective des gens de Saint-Damien. Si bien qu'elle a décidé d'y travailler. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

SAINT-DAMIEN — Début octobre. Comme ailleurs au Québec, l'été s'étire à Saint-Damien. Sous un ciel qui n'en finit pas d'être bleu, une nouvelle venue arpente les rues du coquet village de Bellechasse. Une nouvelle venue qui ne passe pas inaperçue…

« Docteure Sanfaçon, qu'est-ce que vous pensez de ce petit bobo que j'ai là? » « Bonjour docteure, croyez-vous que je devrais…? »

C'est qu'après un vide de plus de trois ans, Saint-Damien a enfin un médecin. Et comme dans *La grande séduction*, ses citoyens ont beaucoup travaillé pour aller la chercher. Ils y ont mis du temps, du cœur, de l'imagination… et ont ouvert leur portefeuille. Et c'est toute cette démarche de prise en main collective qui a touché Cathie Sanfaçon, qui, à 33 ans, vient tout juste de terminer ses études.

La jeune femme porte merveilleusement bien son nom. C'est sans façon qu'elle échange un gros câlin avec sœur Rita, qu'elle enlace les deux Denise pour une photo, qu'elle salue les employées du couvent qui prennent leur pause dans la balançoire et rit avec elles. Rire est d'ailleurs sa marque de commerce.

VISITE CHEZ LES RELIGIEUSES

Alors qu'elle n'avait même pas encore fini d'installer sa clinique, la docteure a passé une partie de sa première semaine à visiter les religieuses de la maison mère des Sœurs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, où elle convie *Le Soleil* au gré d'une promenade.

Comme dans les autres communautés religieuses québécoises, les 160 femmes qui y résident ne sont pas de la première jeunesse. « Mais c'est tellement beau de les voir prendre soin les unes des autres. Moi, quand je vais vieillir, je voudrais que ce soit comme ça », s'exclame la Dre Sanfaçon avec ravissement.

Derrière le couvent magnifiquement conservé, un petit lac bordé de gazon agrémente joliment le cœur du village. Dans l'espoir d'un quignon de pain, les canards et les bernaches se précipitent au-devant des promeneurs. De l'autre côté du plan d'eau, la résidence L'Oasis, qui héberge les personnes âgées, a aussi reçu la visite du Dr Sanfaçon.

« Déjà, on a traité quelques urgences et évité quelques hospitalisations », souligne la nouvelle « vedette », malgré elle, du village.

Vive et douce à la fois, Cathie Sanfaçon découvre son nouveau milieu avec un bonheur évident. « Les gens sont spontanés et authentiques, ils ne font pas semblant. » Déjà, elle se sent comme chez elle, et ce, même si elle a choisi d'habiter Lévis, pour accommoder aussi son mari qui travaille sur la Rive-Nord. « On a coupé la poire en deux », dit-elle. De toute façon, Lévis n'est qu'à une quarantaine de minutes de voiture. Et la route vers Saint-Damien est si jolie…

PAS DE GROS ÉQUIPEMENTS

Bien qu'on ne soit pas ici en région éloignée, le nouveau médecin se prépare à la médecine rurale. Un changement, après le CHUL où elle a fait sa résidence. Quand il n'y a pas de radiographie ou d'électrocardiogramme à portée de main, « on y pense à deux fois avant de déplacer quelqu'un qui a 90 ans. Mais en même temps, on retourne à la base de la médecine. Il faut que j'accepte que je ne peux pas tout faire. Les vraies urgences vont devoir aller à l'hôpital ».

2000
personnes vivent à Saint-Damien, dans Bellechasse

3
années
se sont écoulées avant que le village ait de nouveau accès à un médecin

Le danger de pratiquer dans un milieu où les besoins sont grands est de s'épuiser, dit-elle. « Et là, on ne serait pas très avancé. »

LOYER GRATUIT

Grâce aux conditions de gratuité de loyer qui lui sont offertes pour ses premières années de pratique, l'omnipraticienne espère pratiquer une médecine moins axée « sur le débit ». Et elle n'a pas caché ses intentions d'avoir un enfant. Mais ça, ce sera quand Saint-Damien aura réussi à recruter un deuxième, et peut-être même un troisième médecin. La clinique en aménagement est déjà « prévue pour ».

Au moment de la visite du *Soleil*, vendredi, « Dre Cathie » avait fini de remplir les armoires et les équipements attendaient d'être installés sur les murs nus. Sur son bureau, son diplôme n'attendait qu'un clou…

santé en mains





Marcel Dostie, directeur de la caisse populaire de Saint-Damien, est président de la nouvelle Coop Santé des Monts de Bellechasse. Comme il croit que les médecins veulent aujourd'hui travailler en équipe, il cherche à en attirer d'autres dans son village. — PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Naissance d'une coopérative

SAINT-DAMIEN — Avec sa grosse industrie IPL au milieu, Saint-Damien a tout du village prospère. Qui plus est, il ne se trouve qu'à un peu plus d'une heure de Québec. Ce qui ne l'a pas empêché en 2003 de se retrouver orphelin de médecin…

Pour ses 2000 résidants et quelques milliers d'autres des villages alentour, cette perte s'est traduite par des visites forcées à l'Hôtel-Dieu de Lévis, ou dans l'une des rares cliniques de Bellechasse. Heureusement, un médecin en semi-retraite, âgé de 70 ans, a continué de visiter les religieuses du couvent et les personnes âgées de L'Oasis. Mais il mettra définitivement fin à sa pratique en décembre. La venue d'un nouveau médecin devenait urgente.

Dès 2003, le village s'est mobilisé, soumet le directeur de la caisse populaire, Marcel Dostie. Le maire, des gens d'affaires, du Centre local de développement, des religieuses, de simples citoyens se sont rassemblés et ont cherché comment attirer non seulement des médecins, mais d'autres professionnels de la santé. Ils ont vite réalisé que les temps ont changé, et que le recrutement par les petites annonces de revues médicales avait fait son temps. « Aujourd'hui, les médecins veulent travailler en équipe. »

C'est ainsi qu'est née la Coop Santé des Monts de Bellechasse, que préside M. Dostie.

PAS UNE RÉGION ÉLOIGNÉE

Les obstacles n'étaient pas levés pour autant. N'étant pas désigné « zone prioritaire », Saint-Damien n'avait pas le droit de recruter de médecins finissants, mais seulement des médecins déjà en pratique ou de retour de leur passage obligé en région éloignée. Ce n'est qu'en 2007 que le nouveau plan régional d'effectifs médicaux de Chaudière-Appalaches a autorisé l'embauche d'un finissant. Au même moment, Cathie Sanfaçon commence à chercher où elle va pratiquer. Après ses études à Montréal, elle souhaite se rapprocher de sa famille à Québec. Les contacts sont faits depuis un an.

Les administrateurs de la coopérative espèrent maintenant que les plans d'effectifs de 2008 leur permettront de recruter un ou deux autres omnipraticiens. Ou que ce qu'ils offrent saura en séduire un déjà en pratique.

« Il faut présenter quelque chose d'attractif », soumet Mario Lapierre, administrateur de la coop. Ce qui veut dire une clinique bien équipée, des avantages financiers, et une bonne équipe.

Les avantages offerts à Saint-Damien ne sont pas négligeables : cinq ans de loyer gratuit pour le premier médecin, quatre ans pour le deuxième, trois ans pour le troisième. Le tout avec secrétaire fournie. Les administrateurs espèrent que lorsque la gratuité sera terminée, l'équipe sera bien intégrée et aura envie de rester.

Pour la Dr Cathie Sanfaçon, première à profiter de l'offre, ces avantages « sont un plus, mais tu ne peux pas venir juste pour ça. Les meilleures décisions sont des décisions de cœur », dit-elle…

Claudette Samson

200 $ pour devenir membre

Il en coûte 200$ pour être membre de la Coop Santé des Monts de Bellechasse. Une somme que les citoyens peuvent acquitter en un ou plusieurs versements. Mais attention, pas besoin d'être membre pour être soigné. « On soigne tout le monde », précise le premier médecin de la clinique, Cathie Sanfaçon. Pourquoi alors devenir membre? « Pour que la coop existe », rétorque son président, Marcel Dostie. « Parce que ça nous prenait un médecin », dit pour sa part un citoyen interpellé au hasard à la porte de la caisse populaire. Jean-Guy Guillemette dit ne pas avoir hésité une seconde, tout comme ses deux frères et sa sœur, à embarquer dans l'aventure. « C'est important même si on n'est pas souvent malade. » Car un médecin est non seulement un service pour ceux qui en ont besoin, mais un plus pour tout le village, une façon d'attirer les gens, dit-il. Les administrateurs de la coop, eux, espèrent que la présence d'un service médical pourra inciter des gens qui travaillent à Saint-Damien sans y résider à s'y installer. À moyen terme, ils veulent développer un axe prévention. Offrir par exemple des conférences sur la santé, qui pourraient être gratuites pour les membres. La coop espère recruter de 900 à 1000 membres. Pour l'instant, elle en compte 430. L'originalité de la formule est aussi d'avoir fait une place aux entreprises et aux institutions. Les coûts de fonctionnement de la clinique, bâtiment, matériel, secrétariat, sont estimés à 70 000 $ par année. ***Claudette Samson***

Deuxième accident de chasse mortel en deux jours

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Pour la deuxième fois en moins de 48 heures, un accident de chasse a provoqué le décès d'une personne au Québec.

Cette fois, il s'agit d'un homme de 52 ans qui a été atteint d'un projectile d'arme à feu, vers 9 h 15, hier, à Saint-Damase-de-l'Islet, à l'est de Saint-Jean-Port-Joli. La victime était accompagnée de partenaires de chasse quand la tragédie s'est produite.

Comme le grave accident est survenu profondément dans le bois, les enquêteurs du Bureau d'enquête de Québec de la Sûreté du Québec (SQ) ont eu beaucoup de difficulté à atteindre l'endroit où la victime a été touchée. Les causes de la tragédie seront déterminées par l'enquête policière qui est en cours, selon le porte-parole de la SQ Marc Butz.

Jeudi, un homme de la région de Montréal de 41 ans, Jocelyn Léger, a été atteint à la tête alors qu'il se trouvait à une partie de chasse à l'oie, le long du chemin Perrault, entre Rimouski et Mont-Joli.

EN BREF

Enfant blessé à l'Aréna de Sainte-Foy

→ Un garçon de huit ou neuf ans a subi des blessures graves à la tête, hier après-midi vers 15 h 10, quand une table qui était appuyée sur un mur d'un couloir de l'Aréna de Sainte-Foy lui est tombée dessus. L'enfant a été transporté à l'Enfant-Jésus, où on a craint pour sa vie durant un moment. « Son état est stabilisé et il est maintenant hors de danger », explique le lieutenant de la police de Québec, Éric Cantin. L'enquête policière tentera de déterminer les causes exactes de ce triste accident. ***Matthieu Boivin***

Arrêté en route pour une rencontre avec une personne mineure

→ Vendredi, les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) ont appréhendé un homme de 55 ans de Sorel, Gilles Paradis, à Beauceville, où il devait rencontrer une personne d'âge mineur après avoir fixé ce rendez-vous par Internet. Paradis, qui n'en est pas à sa première offense en la matière, a été accusé au palais de justice de Québec de leurre d'une personne mineure et de bris de conditions. On ne peut en dire plus sur cette cause puisqu'elle est frappée d'une ordonnance de non-publication. ***Matthieu Boivin***



Offre du jour



Coupe-vent

Doublure de polar
Résistant à l'eau

99 $

Rég.: Jusqu'à 395 $

OFFRES INCROYABLES POUR UN TEMPS LIMITÉ!

Blazer de cuir d'agneau
Choix de 2 couleurs, noir ou brun



SEULEMENT
299 $

Imperméable intersaison
Coupe 7/8
Doublure thermale



SEULEMENT
249 $

NOUVEL ARRIVAGE

Costume 4 saisons
100% laine et cachemire
Vaste choix de grandeurs et de couleurs



SEULEMENT
199 $

Pantalon *Franco Tassi*
Velours côtelé extensible
Choix de 6 couleurs



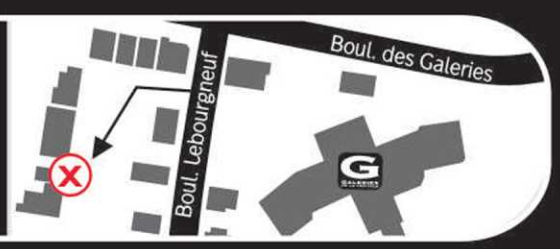
SEULEMENT
69 $
Rég.: Jusqu'à 195 $

Découvrez plusieurs autres offres en magasin !

OUVERTURE DES PORTES DÈS 10 H

PRIMA COLLEZIONE UOMO · LAUREN RALPH LAUREN · IZOD · MICHAEL MICHAEL KORS · Hörst DÜSSELDORF

• FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
VOISIN DU ARCHAMBAULT
1570, boulevard Lebourgneuf, Québec
Tél. : 418.624.7337 www.francoiscote.com



*Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

CHAPELLE BON-PASTEUR

Joli-Coeur invite Charest à agir

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Le maire suppléant de Québec, Jacques Joli-Coeur, exhorte le gouvernement de Jean Charest à s'impliquer afin de sauver la chapelle du Bon-Pasteur de sa fermeture prévue le 31 octobre prochain.

« Je suis très sensible à la survie de cette chapelle située dans mon quartier, souligne M. Joli-Coeur, lors d'une entrevue. Elle n'appartient pas seulement aux gens de Québec, mais aussi aux citoyens de la toute la province.

« Dans ce contexte, je crois que l'Assemblée nationale devrait intervenir dans ce dossier en compagnie du propriétaire de l'immeuble, la Société immobilière du Québec (SIQ), afin de trouver une solution durable pour la chapelle. L'Assemblée nationale pourrait d'ailleurs utiliser ce magnifique édifice afin d'y tenir des réceptions officielles, des spectacles et pour y loger des bureaux administratifs. »

Selon M. Joli-Coeur, les gens du département de la culture de la Ville ont envoyé une demande au président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, afin de le rencontrer dans le but de trouver des solutions à ce problème.

Le conseiller du quartier Samuel-De Champlain estime que les bénévoles d'Espace Bon-Pasteur ont accompli une excellente besogne au cours des dernières années dans leurs nombreuses tentatives visant à sauver cet édifice patrimonial.

« Aucun organisme à but non lucratif n'a les reins assez solides pour effectuer les travaux de cinq ou six millions de dollars nécessaires afin de mettre l'édifice aux normes. »

Le maire suppléant est catégorique : il est hors de question pour la Ville de Québec d'annuler la dette de taxes municipales de 175 000 $ qu'ont cumulée les nombreux administrateurs de la chapelle au fil des années.

« On ne peut pas annuler cette dette, tout simplement, jure-t-il. Et de toute façon, si on le faisait, on repousserait le problème dans les années futures. »

M. Joli-Coeur avance que la Ville a déjà fait de son mieux dans ce dossier. Au cours des dernières années, la municipalité a déjà versé des subventions de quelques dizaines de milliers de dollars à Espace Bon-Pasteur... qui étaient aussitôt recouvrées par le Trésor de la Ville.

« Les fonctionnaires n'avaient pas le choix d'agir ainsi », rappelle M. Joli-Coeur.

LES GRANDS **DOSSIERS** | **Bâtir vert**

La plus écolo → Montréal accueillerait la maison la plus verte de l'Amérique du Nord selon son concepteur, Emmanuel Cosgrove. La maison, où habitent trois générations de la famille, comprend toit vert où poussent les légumes, chauffage par géothermie, recyclage des eaux usées, isolants à base de soya, etc. Ses efforts lui ont permis d'obtenir la certification LEED platine (la plus haute) et que le domicile soit qualifié de maison urbaine de l'avenir.
Éric Moreault



Emmanuel Cosgrove

Réformer le Code → Le Québec est à la traîne pour les bâtiments verts. Mais le gouvernement libéral entend mener à bien la réforme du Code du bâtiment, qui sera plus sévère sur les normes énergétiques, une réforme attendue depuis longtemps. « Notre stratégie de développement durable (qui sera déposée cet automne) comprendra aussi des critères d'application pour les ministères et les sociétés d'État », a promis la ministre Line Beauchamp, en entrevue au *Soleil*. « Le mouvement est enclenché », a-t-elle ajouté en signalant le rôle précurseur en ce domaine de la Société immobilière du Québec (SIQ) et de Loto-Québec. Il y aussi la SAQ qui a amorcé une réflexion sur le sujet, intégrant des éléments LEED dans sa nouvelle succursale de Rivière-des-Prairies.
Éric Moreault

Une ville verte ? → Souvent clouée au pilori pour sa croissance effrénée et la pollution qui en découle, la Chine veut construire la première ville verte du monde pour 2010, à temps pour l'Exposition universelle de Shanghai. La cité modèle de Dongtan, qui devrait compter entre 50 000 et 80 000 habitants d'ici là, proposera toutes les caractéristiques des bâtiments verts, recyclera l'eau et l'énergie et favorisera les déplacements écologiques. Le projet de la cité futuriste a été confié, il y a sept ans, à la société d'ingénierie britannique Arup. Le gouvernement chinois a prévu des investissements de 1,3 milliard $, au minimum, pour la construction de cette écocité... située dans des milieux humides protégés ! Vraiment verte ? En tout cas, le gouvernement espère qu'elle servira d'exemple. D'ici 2020, on estime le nombre de villes nouvelles à construire en Chine à 400 !
Éric Moreault

Une maison pas comme les autres

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com



SAINT-GÉDÉON — Quand Stéphan Tremblay a décidé de construire sa résidence, il a opté pour une maison écologique. Il se doutait que le projet serait ardu, demanderait beaucoup de recherches et serait un *work in progress*. Mais il était certain qu'il démontrerait « que c'est possible et que c'est rentable ».

Au premier coup d'œil, rien ne différencie la maison de bois au toit cathédrale, joliment érigée sur le bord du lac Saint-Jean. Pourtant, en l'inspectant sous ses moindres recoins, les différences sont évidentes. Stéphan Tremblay et Julie Bureau ont pensé à chaque détail en fonction du cycle de vie des matériaux utilisés, autrement dit « comment ça a été fait, combien de temps ça dure et comment on en dispose ».

Ce paramètre supplémentaire au casse-tête de la construction n'allait pas de soi. Le Québec accuse un retard important en la matière, et le jeune couple a dû courir certains risques. Comme l'installation d'un système géothermique en surface plutôt qu'en profondeur — l'entreprise a fait faillite depuis, ayant tellement investi en RD qu'elle a manqué de liquidités. Ou choisir d'isoler en partie à la laine de mouton, un matériau dont les producteurs locaux disposent à profusion sans trop savoir quoi en faire.

Les deux jeunes parents ont abandonné certaines idées en cours de route, comme l'installation d'un foyer de masse, l'isolation aux ballots de paille ou le bardeau de pneu recyclé. D'autres ont tenu la route : les toilettes à deux chasses d'eau, la peinture écologique, l'huile de lin pour la teinture, le bois local, dont du mélèze et du pin gris, le plancher chauffant (par géothermie), etc.

« C'est une forme de militantisme que d'expérimenter, une façon de faire avancer la science et les connaissances environnementales », souligne l'ex-député du Bloc et du Parti québécois. Sa nomination comme critique de l'opposition en environnement, en 2003, l'a convaincu. « Tant qu'à bâtir », il allait opter pour une maison verte. Évidemment, le processus implique des « décisions de couple ».

Certaines s'imposaient d'elles-mêmes. L'orientation plein sud, par exemple, pour bénéficier du soleil pour chauffer la maison. Tellement efficace, l'utilisation du solaire passif, que pendant une journée hivernale ensoleillée, le chauffage arrête tôt le matin pour la journée.

Le rendement énergétique, même si l'électricité est donnée au Québec, demeure toujours la preuve concrète des avantages financiers — à long terme — d'une maison verte. Après une année, la facture d'énergie totale s'est élevée à 1200 $, environ la moitié de celle d'une maison semblable dans le voisinage. M. Tremblay prévoit donc rentabiliser le coût excédentaire de la géothermie sur un horizon de 10 à 15 ans. Mieux, il planifie installer bientôt une éolienne (sans pales) et un compteur inversé. Il limiterait sa demande d'électricité à l'hiver et diminuerait ainsi sa facture de 25 %.

Après une année, la facture d'énergie s'est élevée à environ la moitié de celle d'une maison semblable

Au bout du compte, l'homme de 33 ans estime que la facture sera de 5 % à 10 % plus chère que s'il avait opté pour les matériaux traditionnels. « Mon père ne comprenait pas trop. Mais il y a une certaine fierté à construire une maison écologique, quand c'est possible. Parce qu'une fois que tu fais du recyclage, du compostage et que tu conduis une voiture hybride, tu fais quoi ? » demande celui qui étudie à la maîtrise en environnement (sur les bioénergies).

« Notre idée était de construire une maison que n'importe quel entrepreneur pourrait reproduire, sans problème », explique-t-il. Ou même des gens un peu manuels. Stéphan Tremblay a fait ériger « la coquille » et bâti le reste. Le processus est parfois fastidieux. Mais défricher le chemin, comme d'autres, donnera l'exemple et aidera à faire jouer l'offre et la demande.

« Est-ce que ça en vaut le coup ? Je pense que oui. » ***Éric Moreault***

À suivre demain



Vous voulez réagir? Écrivez-nous à *opinion@lesoleil.com*

Les millions de Brad Pitt → En 2005, Katrina a englouti le quartier Lower Ninth Ward, à La Nouvelle-Orléans. Dans l'effort de reconstruction, les autorités ont récemment annoncé leur intention de construire 150 maisons vertes. Le promoteur immobilier Steve Bing et Brad Pitt ont annoncé qu'ils donnaient chacun 5 millions $ pour la réalisation du projet. « Nous allons aider pour que ces maisons soient remarquables tant sur les plans esthétique que structurel de façon à ce que ces gens puissent vivre dans de beaux immeubles sains qui respectent leur dignité et leur procureront une bonne qualité de vie », a expliqué le célèbre acteur.
Éric Moreault



Bien bâtir pour l'avenir → Le Conseil du bâtiment durable du Canada, qui gère le système de ratification LEED au pays, tiendra son premier colloque national, sous le thème « Bien bâtir pour l'avenir », les 11 et 12 juin 2008 à Toronto. Le but premier sera l'implantation large et répandue des techniques et des matériaux pour la construction et la rénovation verte des immeubles et résidences.
Éric Moreault

LEXIQUE

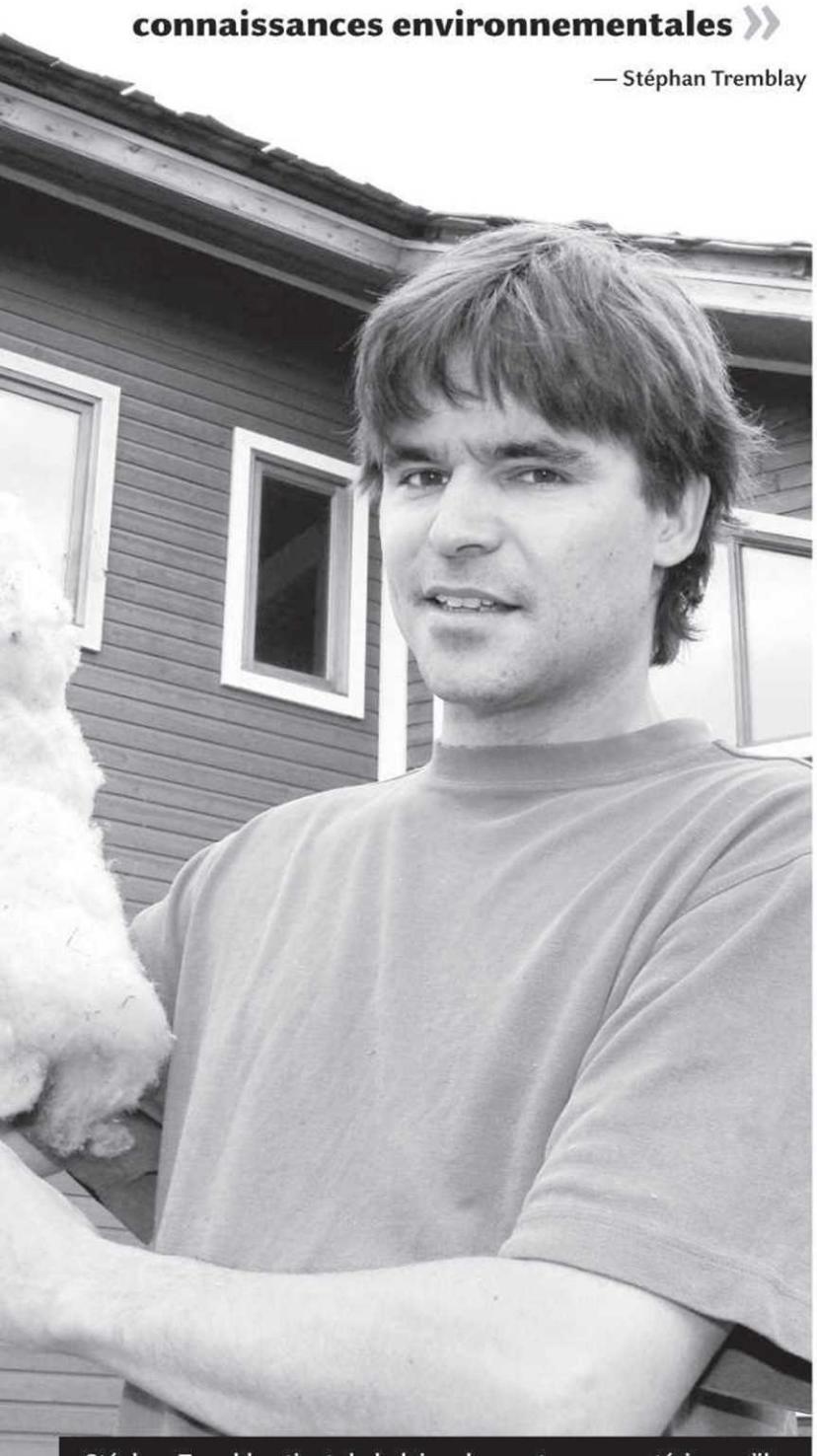
Bâtiment vert : il n'existe pas de définition unique à *bâtiment vert* (aussi appelé bâtiment durable ou écoconstruction), parce qu'une analyse de ses caractéristiques doit tenir compte de l'emplacement, du climat, des dimensions et de l'utilisation de chaque édifice. On reconnaît de plus en plus un bâtiment écologique à l'obtention de la certification LEED. Seattle, San Francisco, Portland, Pittsburgh et Boston ont toute une réglementation municipale d'édification de bâtiments verts.

LEED : acronyme de *Leadership in Energy and Environmental Design*, cette certification nord-américaine est un système d'évaluation environnementale des bâtiments. Elle vise à augmenter la conscientisation de la population aux avantages des bâtiments verts. Son obtention passe par une approche globale basée sur cinq points fondamentaux : développement durable de l'endroit, économie d'eau, efficacité énergétique, matériaux durables et qualité de l'air.

Dépenser, c'est économiser

« C'est une forme de militantisme que d'expérimenter, une façon de faire avancer la science et les connaissances environnementales »

— Stéphan Tremblay



Stéphan Tremblay tient de la laine de mouton, un matériau qu'il a utilisé pour isoler sa maison. —PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

SEATTLE — Pour peu qu'on s'attarde à la question, les avantages de construire ou de rénover vert sont indéniables. Mais qui est prêt à payer 5 % de plus qu'un bâtiment « traditionnel », même si cet investissement sera rentable à moyen terme? Voilà le genre de question qui enrage Roberpierre Monnier.

« Chaque fois qu'on parle des bâtiments verts, on dit que ça coûte plus cher. C'est faux. On peut construire à même coût sinon à coût moindre. Le problème, c'est que les entrepreneurs et les professionnels chargent la totale dès qu'ils voient les mots *considérations vertes* », soutient l'architecte québécois, qui se spécialise dans le bâtiment durable depuis une vingtaine d'années.

En attendant que la demande vienne éliminer cette forme de surcharge, la Commission de coopération environnementale (CEC) nord-américaine veut favoriser la construction de bâtiments verts.

Ses experts s'entendent sur la nécessité que les gouvernements donnent l'exemple. Un peu moins sur les autres moyens : subventions, avantages fiscaux, lien avec la lutte contre les changements climatiques, nouveaux codes du bâtiment, règlements de zonage adaptés, plans d'urbanisme, formation des agents immobiliers, etc.

Mais, de prime abord, il y a pire. « On a un problème d'évaluation du bâtiment vert et de ses bénéfices : moins chers à gérer et en coût d'entretien, économies d'énergie, meilleur coût de location, moins de rénovation, moins d'émission de CO_2, etc. », souligne Chris Corps. Toutes des données dont on ne tient pas compte en ce moment.

Qui plus est, comme le fait remarquer le directeur général de la société canadienne Asset Strategics, les risques environnementaux (cataclysmes et autres) s'accroissent. Les évaluateurs et les prêteurs devraient absolument tenir compte de ce facteur, de l'impact sur l'environnement, de la « valeur d'intérêt public » et de la durabilité dans la détermination de la valeur et des profits.

FAVORISER LA DEMANDE

Plus que des programmes de subventions, sous la forme d'hypothèques vertes et d'incitatifs fiscaux, cette façon de faire favoriserait la demande autant dans les secteurs commerciaux que résidentiels. Tranquillement, d'ailleurs, les joueurs financiers s'adaptent : taux préférentiel, assurances moins chères...

Il faut convaincre la population et les gouvernements de la rentabilité à long terme des bâtiments verts, disent les experts. Le problème : pas assez d'investissements dans des études comparatives qui le démontreraient, noir sur blanc.

Certains vont plus loin. L'humanité est à la veille d'une nouvelle révolution industrielle, rien de moins. C'est du moins la thèse de Natural Capitalism, qui décrit comment le mariage (forcé) de l'économie et de l'environnement peut amener les entreprises à mieux répondre aux besoins de leurs clients, augmenter leurs profits et résoudre des problèmes environnementaux dans la foulée !

Le débat sur la rentabilité économique des écobâtiments pourrait devenir rapidement obsolète

En effet, le débat sur la rentabilité économique des écobâtiments et les incitatifs financiers pourrait devenir rapidement obsolète. La réalité du marché commence à s'imposer. Aux États-Unis, coût de l'énergie oblige, les investissements explosent. On prévoit qu'ils représenteront 10 % de toutes les constructions en 2010.

Au point où *Barron's*, l'hebdomadaire économique édité par le *Wall Street Journal*, prédit une chute de valeur des portefeuilles immobiliers traditionnels en même temps que s'ouvrent d'intéressantes perspectives de profits. Qu'est-ce qui se passe ? demande le magazine. En deux mots comme en mille : bâtiments verts.
Éric Moreault

LES BÂTIMENTS AU CANADA

produisent :

25 % des déchets des lieux d'enfouissement

10 % des particules dans l'air

25 % des gaz à effet de serre

utilisent :

33 % de la production énergétique

50 % des ressources naturelles extraites

PERSONNES SOUFFRANT DE TROUBLES MENTAUX

Dangereux ou dérangeants?



Anne Crocker était l'invitée d'un colloque sur la maladie mentale qui se tenait à Québec cette semaine. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Dangereux ou dérangeants? Voilà peut-être la question qu'il faudrait poser à propos des personnes souffrant de troubles mentaux.

Selon la chercheuse Anne Crocker, du département de psychiatrie de l'Université McGill, à peine 3 % des actes de violence commis dans la société le sont par des personnes souffrant de troubles mentaux, et seulement 10 % d'entre elles en commettent à un moment ou un autre. En d'autres mots, la dangerosité des malades mentaux est loin d'être celle que laissent parfois croire les grands titres.

Sous le thème « Dangerosité ou dérangerosité », les organismes La Boussole (parents et amis de personnes souffrant de maladie mentale) et l'Association des personnes utilisatrices de services de santé mentale tenaient cette semaine à Québec un colloque auquel participait M^me^ Crocker en tant que conférencière.

Selon celle-ci, il importe de relativiser le recours à la violence par les personnes souffrant de troubles mentaux. La consommation d'alcool ou de drogue entraîne beaucoup plus d'actes de violence, illustre-t-elle. En outre, il faut voir qu'une personne ayant une maladie mentale et ayant commis un acte de violence n'est pas dangereuse à vie.

PAS DE RISQUE ZÉRO

Selon la chercheuse, le risque zéro n'existe pas, ce qui ne veut pas dire qu'il ne faut pas essayer de le contenir dans la mesure de nos connaissances scientifiques… et non sur la base de préjugés. Elle juge irréalistes les demandes de renforcement de contrôle envers les personnes souffrant de schizophrénie formulées par certains groupes comme l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues.

On ne fait pas de politiques générales pour des petits groupes d'individus, dit-elle. Tout en disant comprendre la souffrance des personnes ayant souffert des actes commis par un proche, elle soumet que bien d'autres personnes sont à risque de poser un geste de violence.

Les préjugés de violence contre ces personnes sont nombreux

Elle juge qu'il y a encore beaucoup à faire pour améliorer le soutien dans la collectivité, mais salue des initiatives comme celle du groupe PECH qui, à Québec, soutient les personnes ayant un trouble mental aux prises avec la justice.

M^me^ Crocker souligne une autre initiative qui commence à émerger, soit une sorte de mandat d'inaptitude dans lequel la personne malade convient avec ses proches, à un moment où elle se sent bien, du type de traitement qu'elle est prête à accepter en temps de crise.

Lors du colloque de jeudi, des personnes ont par ailleurs témoigné de la souffrance causée par les préjugés de violence de la part des personnes atteintes de maladie mentale, préjugés souvent alimentés par les médias, disent-elles.

1778431

Le Relais
CENTRE DE SKI
LAC-BEAUPORT
PRÉVENTE
Rabais
BILLETS DE SAISON -
COURS DE SKI - BAZAR
ALLUME !
Jusqu'au 14 octobre

1781381

• souplesse
• détente
• énergie
• estime de soi
• autres

Étirements holistiques
(stretching) 5 cours (jour/soir)
Des exercices qui se pratiquent au sol, sur chaise et debout. Le stretching contribue à soulager différents malaises et douleurs.

Technique Nadeau
10 cours (jour/soir)

• souplesse
• surplus de poids
• énergie
• maux de dos
• arthrose
• autres

Les 3 exercices se pratiquent debout, sur place et sans appareil. Elle vous aidera au-delà de vos attentes.
Vous avez à cœur de prendre soin de vous ? Bienvenue !
Début des cours cette semaine à Québec
Possibilité d'un cours d'essai
667-7978
www.santeendirect.com

Daniel Racine
Professeur et massothérapeute depuis 1985

1776798

Changez pour l'hiver

Continental · DUNLOP · GENERAL TIRE · GOODYEAR · MICHELIN · PIRELLI · DEAN · TOYO · YOKOHAMA

Quand le temps change, ce n'est pas toujours pour le mieux.
Tant qu'à changer vos pneus, changez pour UNIPNEU! Les 120 marchands UNIPNEU membres du plus important réseau au Québec vous offrent les meilleures marques, les meilleurs conseils et l'expertise technologique pour rouler cet hiver en toute sécurité.
Et tant qu'à changer vos pneus, changez pour quatre vrais pneus d'hiver.
Ça aussi, c'est changer pour le mieux!
UNIPNEU
Changer pour le mieux
unipneu.com



alimenterre

Annie Morin amorin@lesoleil.com

Pesticide dangereux approuvé

→ L'agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis a autorisé la semaine dernière l'utilisation d'un pesticide hautement toxique pour en remplacer un autre qui détruit la couche d'ozone. L'iodométhane intéresse principalement les producteurs de fraises et de tomates de la Californie et de la Floride, qui utilisaient également son prédécesseur, le bromométhane, banni par la communauté internationale à cause des dommages qu'il cause à la couche d'ozone. Une cinquantaine de scientifiques faisaient campagne pour empêcher l'homologation du produit controversé, craignant des effets nocifs sur la santé et l'environnement. Celui-ci causerait notamment des tumeurs cancéreuses, des dommages neurologiques et des avortements chez les animaux de laboratoire, en plus de contaminer les eaux souterraines. L'EPA affirme que l'analyse de risque a été « l'une des plus rigoureuses jamais réalisées sur un nouveau pesticide » et que des conditions d'utilisation sévères avec zones tampons et quarantaines sont imposées aux agriculteurs. Les deux produits sont interdits au Canada. ***Annie Morin***

La moule bleue en vedette

→ Une campagne de promotion de la moule bleue d'élevage du Québec a été lancée cette semaine. Peu connu en dehors des régions maritimes, où il est cultivé, ce mollusque d'eau salée sera offert dans les supermarchés de toute la province jusqu'en janvier 2008. L'emballage affichera les valeurs nutritionnelles du produit, des renseignements sur le mode de cuisson et une suggestion de recette. La traçabilité du produit, contrôlée par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, est assurée. Vendu 3,99 $, un emballage pourra satisfaire deux personnes en entrée ou une seule en plat principal. La campagne d'affichage fera ressortir les bienfaits du mollusque — riche en fer et en minéraux — pour la santé… et pour l'économie locale. C'est aux Îles-de-la-Madeleine, en Gaspésie et sur la Côte-Nord que se concentrent la vingtaine d'entreprises maricoles de la province. La moule bleue représente la plus grande partie de leur production, avec environ 800 000 livres à écouler cette année au Québec. Les volumes ne sont pas encore suffisants pour penser à l'exportation. ***Annie Morin***



Les rats préfèrent le blé bio

→ Des scientifiques suisses et autrichiens ont pris 21 ans pour réaliser une étude comparant le blé conventionnel et le blé biologique. La matière première a poussé dans des champs d'Europe centrale, selon le principe de la rotation des cultures. Sans pesticides ni engrais, la récolte bio a été 14 % moins abondante que la conventionnelle, mais la valeur nutritionnelle et les caractéristiques de cuisson de la céréale étaient tout à fait comparables. Bien qu'un fongicide ait été utilisé pour protéger le blé conventionnel, la quantité de mycotoxines (moisissures) détectées était la même dans les deux cas. En matière de goût, toutefois, le bio a raflé les grands honneurs grâce à un groupe de rats à qui les chercheurs ont présenté des biscuits fabriqués à partir de l'une et l'autre récolte. Les rongeurs ont préféré de loin le blé biologique au blé conventionnel. Les auteurs concluent qu'il est possible de produire un blé de qualité sans pesticides ni engrais tout en protégeant les ressources naturelles. ***Annie Morin***

Sous un ciel de verre

Déguster un poivron rouge cultivé au Québec en plein mois d'avril et des framboises locales en novembre? Ce sera bientôt possible grâce aux développements de la culture en serre et sous grand tunnel.



Le climat nordique du Québec augmente les coûts de chauffage des serres, mais permet aussi un meilleur contrôle des maladies et des ravageurs. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

André Carrier, agronome et expert en serriculture pour le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, constate que les tomates Beef et en grappes ainsi que les concombres de serre sont passés du statut de vedette à celui d'aliment banal.

« C'est difficile d'avoir des hauts prix », fait-il remarquer, car la concurrence des grands producteurs ontariens et mexicains est forte. Les premiers, appuyés par leur gouvernement, sont devenus les champions de l'innovation au pays. Les seconds peuvent compter sur un climat tempéré et une main-d'œuvre bon marché qui font défaut au Québec.

Pour tirer son épingle du jeu, le maître mot, c'est la diversification. Les producteurs de tomates font désormais pousser des fruits de toutes les tailles, de toutes les formes et de toutes les couleurs. Tomates raisins, cerises, cocktails, italiennes, jaunes, orange... Il y a aussi les *heirloom*, des variétés ancestrales ou n'ayant jamais fait l'objet d'hybridation, qui sont très populaires auprès des grands chefs et des anti-OGM.

Même si le marché nord-américain de la laitue Boston appartient littéralement à Hydroserre Mirabel, M. Carrier estime qu'il y a encore de la place pour la laitue frisée et colorée, les épinards et les jeunes pousses. Les fines herbes fraîches, très populaires au Québec, font également le bonheur des consommateurs. Des essais ont été tentés sur le bok choy, un légume chinois qui se prête bien aux soupes et aux sautés, mais la rentabilité n'était pas au rendez-vous. Quant à la mode des concombres miniatures, libanais ou grecs, elle ne fait que commencer et personne ne saurait dire si elle résistera au temps.

Le prochain succès escompté, c'est celui du poivron, rouge ou vert selon qu'il soit mûr ou non. Un producteur de Lanaudière s'apprête à construire des serres spécialement pour ce légume, de plus en plus consommé au Québec.

La production de poivrons en serre est bien implantée en Ontario et en Colombie-Britannique. Ici, les connaissances manquaient et les essais n'étaient pas concluants jusqu'à tout récemment. Il faut dire qu'il s'agit d'une culture capricieuse qui exige de grandes serres et un climat d'une régularité sans faille. Les agronomes estiment qu'ils sont maintenant prêts pour une culture à grande échelle.

Gilles Turcotte, ancien employé de Savoura et consultant en serriculture au Québec et à l'étranger, fonde quant à lui beaucoup d'espoir sur les produits biologiques. Si le climat nordique du Québec coûte cher de chauffage, il permet également un meilleur contrôle des maladies et des ravageurs. Il devient donc plus facile de produire sans pesticides ni engrais chimiques. « Ça se fait mieux en serre qu'au champ », note M. Turcotte.

Déjà, la plupart des producteurs québécois évitent le plus possible les produits chimiques. Le contrôle des parasites, par exemple, est généralement assuré par des insectes. Le Syndicat des producteurs en serres du Québec travaille d'ailleurs à une certification qui rappellerait au consommateur les efforts consentis par les serriculteurs pour se rapprocher de la nature.

TUNNELS

Pour offrir des primeurs au printemps et prolonger la récolte à l'automne, les serriculteurs et les producteurs maraîchers s'initient également à la culture sous grand tunnel. Cette installation temporaire, qui reprend la forme et la structure de la serre classique, troque généralement le verre pour le plastique et néglige les moyens sophistiqués de contrôle de l'environnement. Le but est simplement d'augmenter la chaleur sous la bâche et de soustraire les plants aux précipitations. Il est possible d'ouvrir le plastique pour éviter la surchauffe.

Le grand tunnel est généralement érigé près des bâtiments ou en plein champ. Théoriquement, toutes les cultures s'y prêtent, mais les framboises, les mûres, les tomates et les poivrons apprécient particulièrement ce microclimat. Les producteurs bios qui vendent des paniers y ont aussi recours pour étirer leur saison par les deux bouts.

300
entreprises produisent des légumes de serre au Québec

60
millions $
de chiffre d'affaires

La culture sous grand tunnel commence à s'implanter en Amérique du Nord, mais elle est très répandue en Europe. André Carrier rapporte qu'en Angleterre, où elle est possible à l'année, les autorités s'inquiètent de son effet sur le paysage. « Il y a du plastique partout! » À cause de nos hivers rigoureux, il est toutefois impossible que les grands tunnels deviennent permanents au Québec. Il suffit en effet d'une bonne bordée de neige hors saison pour que les installations écrasent. ***Annie Morin***



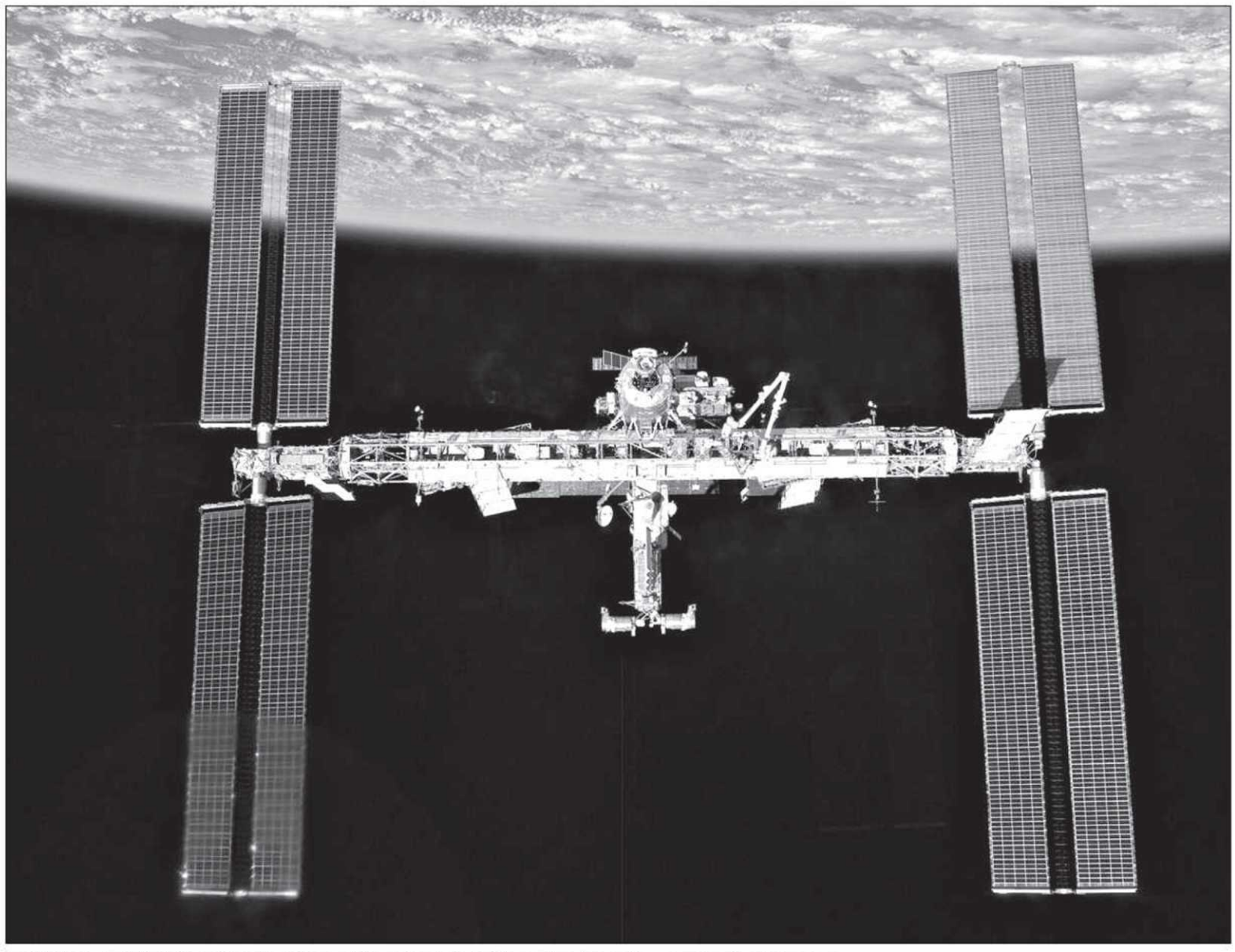
science

Jean-François Cliche jfcliche@lesoleil.com

Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

Propos en vrac

Certaines questions — fort rares, vous êtes priés de nous croire — appellent des réponses trop courtes pour remplir les cinq colonnes de cette chronique. Mais en s'accumulant avec le temps, elles finissent inévitablement par donner une longueur acceptable. En voici trois, en vrac.



La Station spatiale internationale est en orbite autour de la Terre depuis 1998. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1

« Lorsqu'une navette spatiale est envoyée dans l'espace, ou quand elle en revient, il est fréquemment question d'une fenêtre. J'aimerais comprendre de quoi il s'agit », écrit Jocelyn Hallé, de Beauport.

L'expression « fenêtre de lancement » (*launch window*) désigne un laps de temps au cours duquel sont réunies certaines conditions essentielles au succès et à la sécurité d'une mission. Ces circonstances, évidemment, peuvent changer selon la nature des tâches que la navette doit accomplir.

Prenons l'exemple d'une mission impliquant un arrimage à la Station spatiale internationale (SSI). Contrairement à un satellite qui suivrait constamment l'Équateur, la Station ne survole pas les mêmes régions à chacun de ses passages, car son orbite est inclinée de 51,6°. Et pour compliquer les choses, elle se déplace à la vitesse fulgurante de 7,7 kilomètres *par seconde*.

La NASA a donc intérêt à coordonner son lancement avec un moment où la SSI s'approche de la Floride, d'où décolle la navette, car celle-ci ne peut transporter assez de carburant pour courir longtemps après la Station — ce qui laisse une fenêtre de lancement de seulement 10 minutes chaque jour!

Source : http://liftoff.msfc.nasa.gov

2

Denise Pineau, de Québec, se demande si « le chlore contenu dans l'eau de la piscine peut pénétrer dans l'organisme par les pores de la peau ou par un autre orifice ».

Le chlore peut bien sûr entrer par la bouche si l'on prend un « bouillon ». Mais la peau est une autre histoire.

Sa couche extérieure est en grande partie composé d'une empilade de cellules mortes de forme plate, nommées kératinocytes. Liées les unes aux autres par un « ciment » de lipides et de protéines, elles forment une barrière imperméable, nous écrit dans un courriel Véronique Moulin, professeure à la faculté de médecine de l'Université Laval.

Cependant, après un certain temps dans l'eau, leur mortier vient à se défaire, ce qui implique que des molécules peuvent se frayer un chemin entre les cellules mortes. « Cela ne veut pas dire qu'il y a une entrée massive d'eau, précise M^me^ Moulin. Il y a (simplement) une légère augmentation de la perméabilité. »

Et encore, poursuit-elle, l'épiderme renferme beaucoup de graisses — lesquelles sont hydrofuges, c'est-à-dire qu'elles repoussent l'eau. Comme le chlore est justement dissous dans l'eau, il ne pourra donc pas entrer en quantité significative par la peau.

3

Annabelle Doré, étudiante en sciences de la nature au Cégep de Sainte-Foy, se demande « quel est le phénomène qui permet aux plantes aquatiques (et aux algues bleues) de croître plus vite lorsqu'il y a présence de phosphate dans l'eau ».

Imaginons que nous devions construire des maisons avec du bois, de la brique et du plâtre, mais que nous ne disposions d'assez de bois que pour en bâtir cinq. Dans un tel cas, peu importera que nous ayons suffisamment de brique et de plâtre pour ériger des centaines de résidences, car une fois fini la cinquième, nous ne pourrions utiliser la balance par manque de bois.

La même chose peut se produire dans un écosystème, où les matériaux de construction sont remplacés par des éléments chimiques — principalement le carbone, l'azote, l'hydrogène et l'oxygène —, mais aussi le phosphore, qui entre dans la composition de plusieurs molécules essentielles à toutes les formes de vie, comme le fameux ADN.

En général, les plantes peuvent trouver amplement les quatre premiers éléments. Par exemple, l'eau, dont les molécules sont constituées de deux atomes d'hydrogène et d'un d'oxygène, en fournit deux ; le gaz carbonique (CO_2), toujours présent dans l'air, leur procure du carbone ; l'azote, quant à lui, compose 80 % de l'air que nous respirons, encore qu'il doive être assimilé par des bactéries avant de pouvoir être absorbé par la plante.

Dans bien des milieux, donc, et surtout en eau douce, c'est souvent le phosphore qui vient à manquer en premier. C'est pourquoi les phosphates, molécules qui contiennent du phosphore, favorisent la croissance végétale.

Jean-François Cliche

Sources : Guy Barroin, *Phosphore, azote, carbone... De facteur limitant à facteur de maîtrise*, INRA, 2004.
William Boecklen, *Limiting Factors*, New Mexico State University, 2004.

Des questions ?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure ? Envoyez-les-nous à

opinion@lesoleil.com

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

Cri du cœur d'un agriculteur artisan

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Le 12 avril dernier, dans la cour de sa ferme à Saint-Raymond de Porneuf, Éric Proulx se vide le cœur. Tout sort en vrac : son ras-le-bol du modèle agricole québécois, qui met en échec les petits paysans au profit des grosses compagnies. La lourdeur du travail, difficile à porter pour une seule personne. Et sa peur de perdre le contrôle de ce qu'on a de plus précieux, notre garde-manger. La caméra d'Hugo Latulippe a tout capté.

Le discours n'est pas nouveau, mais il a rarement été véhiculé avec autant d'émotion. Authentique et sans détour. Ce cri du cœur a été présenté hier comme court-métrage dans le contexte du Carrefour TerraTerre sur l'environnement, qui se déroule en fin de semaine à Saint-Augustin.

Ce n'est pas un hasard si Hugo Latulippe s'est retrouvé dans la cour d'Éric Proulx cette journée-là. Le cinéaste engagé — qui a notamment réalisé *Bacon*, un documentaire sur les ravages de l'industrie porcine au Québec — s'y était déjà rendu à quelques reprises pour réaliser un documentaire sur l'agriculture, dans lequel l'artisan de Portneuf intervient. Mais ce matin-là, Éric Proulx en avait gros sur le cœur. La caméra a servi d'exutoire en captant cet émouvant témoignage dans un plan séquence de 25 minutes.

Il s'agit d'un moment fort de cinéma à l'état brut, sans montage, sans musique. Du cinéma « bio », en quelque sorte, lance Hugo Latulippe en souriant. « Tout est là, affirme le cinéaste. Il y a dans cet extrait un historique de l'agriculture au Québec, le reflet de la crise du modèle agricole québécois, la déroute des petits producteurs... C'est une façon de contribuer au débat sur l'avenir de l'agriculture. »

Éric Proulx a revu hier pour la première fois, en compagnie d'une trentaine de personnes, le vibrant plaidoyer qu'il a lancé pour la survie de l'agriculture familiale au Québec. Comme s'il parlait à un vieil ami, il a raconté à l'écran les difficultés pour démarrer sa fromagerie artisanale parce qu'il ne répondait pas aux normes « aseptisées » de la grande entreprise. Comment il se fait parfois traiter de haut par des citadins en vacances qui oublient trop souvent d'acheter et d'investir localement. Sans oublier les journées de travail qui n'en finissent plus, même si elles ont commencé à 6 h le matin, et qui se répètent inlassablement, sept jours sur sept.

COUP DE BARRE

Sa gorge se serre lorsqu'il parle d'agriculteurs qu'il a connus, retrouvés pendus dans leur grange. « Ça ne devrait pas m'arriver, mais on y a tous pensé », laisse-t-il tomber. Puis, un peu plus loin : « Je ne demande pas des voyages en Floride, juste de pouvoir faire vivre ma famille avec 30 000 $ par année. »

L'artisan poursuit en menant une charge contre les multinationales qui étendent leur emprise sur l'agriculture québécoise. « Des fois, j'ai l'impression de faire partie de la dernière génération d'agriculteurs au Québec. (...) Il faut donner un coup de barre et garder nos fermes pour faire vivre des familles. » Après la projection, M. Proulx a rappelé que 300 fermes familiales disparaissent chaque année au Québec. Ce court-métrage est de nouveau présenté ce matin, à 9 h 30, au campus Notre-Dame-de-Foy à Saint-Augustin.

Les manifestes de Latulippe

Avec deux acolytes, le cinéaste Hugo Latulippe travaille sur une série documentaire qui sera diffusée à Canal D à partir d'avril 2008. *Manifestes en série* renferme huit émissions sur l'avenir du Québec. Commerce, santé, éducation, culture, transport, alimentation et ressources, tout y passe à travers le regard de visionnaires qui redéfinissent le Québec de demain. ***Daphnée Dion-Viens***

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!

1781480

Labrie Groupe Environnemental fait des heureux

Les membres du comité organisateur du Tournoi de golf Labrie et amis qui s'est tenu au Club de golf Lotbinière, le 17 août dernier, ont remis les profits de cette journée à la Fondation Maurice Tanguay. Sur la photo, Mme Francine St-Pierre ainsi que M. Maurice Tanguay et Simon Boivin. La Fondation Maurice Tanguay remercie Labrie Groupe Environnemental de sa généreuse contribution pour les enfants malades et handicapés de tout l'Est du Québec.



1781483

BOUCHER LORTIE
annonce de la chaleur cet hiver

FOURNAISE À AIR CHAUD | THERMOPOMPE | CHAUDIÈRE ÉLECTRIQUE

Avec l'arrivée de l'automne, c'est maintenant le temps de penser à votre système de chauffage. Que ce soit pour la mise au point, l'achat ou l'installation, les experts de Boucher et Lortie sauront vous conseiller judicieusement, tout en vous faisant bénéficier du meilleur service.

N'attendez pas! Dites que vous êtes recommandé par Jean-Pierre et passez l'hiver bien au chaud!

SATISFACTION GARANTIE!
Depuis 1982 LES ENTREPRISES BOUCHER LORTIE
On est de service
MEILLEUR SERVICE MEILLEUR PRIX

Service d'urgence 24 heures / 7 jours 418-623-2421

- Électricité
- Plomberie
- Chauffage
- Gaz naturel
- Brûleur à l'huile
- Climatisation
- Automatisation
- Inspection par caméra



7085, boulevard Henri-Bourassa, Québec • www.boucherlortie.com

Licence R.B.Q. : 8308-8633-05

DEPUIS 25 ANS ON A DU MÉTIER ÉLECTRICITÉ · PLOMBERIE CHAUFFAGE · CLIMATISATION
Hydro Solution | GazMétro la vie en bleu | CMMTQ | YORK Chauffage et climatisation

1779773



CONFÉRENCE
Ses causes, les moyens d'y remédier, les postures, les exercices et la nutrition.

ARTHROSE, prévention et réhabilitation : des moyens naturels à votre portée

Jeudi 18 octobre à 13 h 30 et 19 h

Dre Dominique Dufour, Chiropraticienne, D.C.

Le Samuel-Holland, Édifice 3
840, Ernest-Gagnon
BUREAU 285, Québec
Coût : 15$

CHIRO SANTÉ

Veuillez réserver
418-687-5372
www.chirosante.ca



ÉBOULEMENT À LÉVIS

Un éboulement de roches est survenu à Lévis, dans la matinée d'hier, sur la rue Saint-Laurent, à moins d'un kilomètre à l'ouest de la traverse Québec-Lévis. Une haute barrière et des blocs de ciment installés le long de la route ont seulement permis d'amortir une partie de l'éboulement. Heureusement, aucun piéton, cycliste ou véhicule ne se trouvait dans le secteur au moment de l'incident. Comme ce pan de roches a lâché prise à partir du bas de la falaise, on ne craint pas pour la stabilité de cette même falaise, explique Martin Girard, du service de génie de la ville de Lévis. Les employés municipaux ont terminé de nettoyer les dégâts vers 20 h 30, hier soir, et ils ont remis en place la mesure de protection qui sera renforcée en début de semaine. Les ingénieurs devraient aussi refaire des tests afin de s'assurer qu'un autre éboulement du genre ne surviendra pas. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Visite des rives convoitées par Rabaska

→ Curieux de visiter les rives du Saint-Laurent où pourrait être construit le port méthanier de Rabaska? Le GIRAM, Groupe d'initiatives et de recherche appliquées au milieu, invite la population à découvrir les berges du secteur de Beaumont–La Martinière, « un des plus beaux secteurs fluviaux du Québec ». L'activité se déroulera en compagnie de deux botanistes et d'un historien afin de faire découvrir la « valeur écologique et patrimoniale » de l'endroit. Le point de départ de la visite est l'extrémité de la rue De Vitré, à la limite ouest de Beaumont, entre 13 h 30 et 14 h 30. L'activité sera annulée en cas de pluie. ***Daphnée Dion-Viens***

Loi électorale : la commission scolaire de la Côte-du-Sud plaide coupable

MONTMAGNY — La commission scolaire de la Côte-du-Sud devra payer une amende de 500 $ plus les frais, à la suite de son plaidoyer de culpabilité concernant une infraction commise à la Loi électorale du Québec, qui s'est produite lors des dernières élections générales du 26 mars dans la circonscription de Montmagny–L'Islet. La commission scolaire de la Côte-du-Sud avait alors fait une dépense considérée liée aux élections en faisant publier, en encart, une lettre ouverte dans un hebdomadaire de Montmagny. Cette lettre signée par le président Denys Bertrand dénonçait une proposition de l'ADQ d'abolir les commissions scolaires au Québec. La commission scolaire contrevenait ainsi à l'article 413 de la Loi électorale et commettait l'infraction énoncée à l'article 564 de la Loi. ***Sylvain Fournier (collaboration spéciale)***



Groupe VoyageGama INNOVATION
Centre Innovation
(Pyramide) 2360, ch. Ste-Foy
www.voyagesinnovation.com

CROISIÈRES DANS LES CARAÏBES
avec RCI, Explorer of the Sea
Exclusif au Groupe Atrium,
départ de New York 9 ou 12 nuits,
autocar de Québec inclus
Départ le 7 mars, 9 nuits. Accompagné de Québec, à partir de 1274$ occ. double, taxes incl. cab. int.
À partir de 1299$ Occ. double Taxes incluses Cab. int.

Princess Cruises
7 nuits, départ de Fort Lauderdale.
Vol de Québec inclus avec Continental
À partir de 1499$ Occ. double Taxes incluses cab. int.

POLYNÉSIE FRANÇAISE
12 nuits, vol de Québec avec Northwest et Air Tahiti Nui. 2 nuits Tahiti, 5 nuits Moorea, 5 nuits Bora Bora Hotels Sofitel / 2 repas par jour, vols inter-îles inclus, taxes incluses. À partir de 4500$

CONFÉRENCE GROUPE CROISIÈRE HAWAII
Du 25 mars au 8 avril 2008. Croisière 10 nuits + 4 nuits à Waikiki, vol de Québec avec Northwest. Accompagné par Danielle Filion.
À partir de 2899$ Occ. double Taxes incluses Cabine intérieure

LAS VEGAS
Les spécialistes du voyage à la carte de Dorval
Vol Northwest, 4 nuits hôtel Imperial.
1 spectacle inclus du Cirque du Soleil.
Départ de Québec léger supplément.
À partir de 999$ Occ. double Taxes incluses

PROMOTION GROUPES SUD
Vous êtes 10 personnes et plus. Économisez jusqu'à 600$ par couple en réservant avant le 12 octobre 2007.
Réservation 657-7030
Le montant du 3,50$ par 1000$ pour la FICAV n'est pas inclus. Les taxes sont incluses dans le prix de nos forfaits.
exotik tours
Permis du Québec

AGIR POUR CHANGER.
5 LE 5 DÉCEMBRE JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES NATIONS UNIES benevoles.ca

Grande vente D'OUVERTURE

Dans nos 4 magasins

Maintenant un 4e magasin à Sainte-Marie en Beauce

300$ À 1000$
d'escompte sur tous nos matelas dans nos 4 magasins

+

Ens. de draps 300 fils au pouce 100% coton en cadeau**

TOUJOURS moins CHER ou c'est GRATUIT

Choix des hôtels de luxe

GRATUIT
Draps 300 fils au pouce 100% coton 4 pièces
Valeur de 129$

Matelas Ultra moelleux
800 ressorts **ensachés,** Aération optimale, côtés renforcés, Soutien de la colonne vertébrale accru, Rég. 1499$
Format grand 2 places "Queen" 60 po **999$**
39" 799$ 54" 899$ 78" 1399$

GRATUIT
Draps 300 fils au pouce 100% coton 4 pièces
Valeur de 129$

Matelas 768 ressorts **ensachés** *TRI-ZONES*
Soutien de la colonne vertébrale accru
Rég. 999$
Format grand 2 places "Queen" 60 po. **599$**
39" 449$ 54" 549$ 78" 899$

GRATUIT
Draps 300 fils au pouce 100% coton 4 pièces
Valeur de 129$

Matelas 884 ressorts **ensachés** *TRI-ZONES*
Coussinet double épaisseur,
soutien de la colonne vertébrale accru
Rég. 999$
Format grand 2 places "Queen" 60 po **699$**
39" 599$ 54" 649$ 78" 999$



Mousse mémoire inspirée par la NASA

GRATUIT
Draps 300 fils au pouce 100% coton 4 pièces
Valeur de 129$

Matelas viscoélastique
Sommeil sans pression, housse anti-acariens
Épouse les formes du corps
Rég. 999$
Format grand 2 places "Queen" 60 po **599$**
39" 399$ 54" 549$ 78" 799$

Maintenant 4 magasins à grande surface dans la région

Le plus vaste choix à Québec

PM LA **PLACE** DU **MATELAS**®

C'est la place !

www.laplacedumatelas.com

Québec	Ste-Foy	Lévis	Ste-Marie
1100, Bouvier voisin de Club Jouet *Tél. poste 1*	1270, Duplessis voisin de Cinéplex Odéon *Tél. poste 2*	110, Kennedy voisin de PFK *Tél. poste 3*	800, Carter voisin de la sortie 91 *Tél. poste 4*

- PM **Profitez de notre pouvoir d'achat**
- PM **Livraison "gants blancs" gratuite**
- PM **Reprise des matelas périmés gratuite**



90 NUITS D'ESSAI

Un seul numéro de **téléphone** central

(418) 780 do-do
3 6 - 3 6

Fabrication sur mesure | Financement disponible

*Les photos peuvent différer. Détails en magasin

Natur-e-lastique | Latex naturel | Viscoélastique | Ensachés | Ressorts conventionnels | Mousse | Lits ajustables



Des petits-enfants nés au cours de la dernière décennie se sont réunis dans le chœur, fleurs en main pour garnir la croix de bois et souligner le passage de leurs grands-parents sur terre.
— PHOTOS LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Saint-Bernard

« Dix ans après, nous réalisons que nous sommes un peu différents. Notre peine n'est plus celle qui nous démolissait. Elle est devenue présence »

— Marc-André Lachance, le prêtre qui était assigné à la paroisse à l'époque de la tragédie des Éboulements.

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

SAINT-BERNARD — Plus de 800 personnes se sont recueillies en l'église de Saint-Bernard de Beauce, hier après-midi, pour commémorer, jour pour jour, les 10 ans soulignant la terrible tragédie survenue aux Éboulements le 13 octobre 1997 qui a emporté dans la mort 43 personnes provenant du village beauceron et leur chauffeur d'autobus.

À 13 h 50, les cloches ont sonné 44 fois pour saluer le départ tragique de ces aînés partis fêter ensemble le Noël d'automne à l'Île-aux-Coudres.

Dans l'assistance silencieuse, l'actuel vicaire de la paroisse, Jean-Paul Lacroix, entouré de plusieurs prêtres, a cédé la parole au curé de l'époque, Marc-André Lachance.

« Bonjour mes amis, a laissé tomber celui qui a quitté la paroisse il y a quelques années. C'est à travers une vie simple et quotidienne que ce 13 octobre 1997, jour de l'accident, nous sommes entrés dans cette tragédie qui est

2780836



vue panoramique sur le fleuve
8 minutes du centre-ville de Québec

condominiums
860 à 1300 pi² d'espace vie
plafond de 9 pieds de hauteur
fenestration exceptionnelle
balcon privé et terrasse sur le toit
stationnement inclus

citémoncel
espace vie

citemoncel.com
bureau des ventes
1300, boulevard Sainte-Anne . Québec . Québec . G1E 3M5
418.661.8783 . f.418.661.9413 . info@citemoncel.com

13 000 écoliers déjeunent avec nous tous les matins.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

1781349

25 ANS D'INJUSTICE, C'EST ASSEZ !

IMPORTANTE MANIFESTATION
SUR LA COLLINE PARLEMENTAIRE
Personnes retraitées de toutes provenances, joignez-vous à nous et faites entendre votre voix!

RÉGIMES DE RETRAITE
L'INDEXATION MAINTENANT !

le mardi 16 octobre 2007
Rassemblement à 11h devant les bureaux de la CARRA
(près du Parc de l'Amérique-Française et du Grand Théâtre)

Organisé par les associations de personnes retraitées des secteurs public et parapublic pour obtenir la création d'une table de travail permanente sur l'appauvrissement continu des retraités
Information : www.areq.qc.net ou 1-800-663-2408

Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec (CSQ)

0708-48

se souvient

venue bouleverser profondément chacun et chacune d'entre nous : autant les familles, les amis, l'ensemble de la communauté et même l'ensemble du Québec, a dit le pasteur. Tous, nous étions sous le choc (...), et dans la peine. Dix ans après, nous réalisons que nous sommes un peu différents. Notre peine n'est plus celle qui nous démolissait. Elle est devenue présence. Nous nous retrouvons ensemble pour célébrer la vie et vivre une autre étape du deuil. »

Les condoléances venues de partout, la solidarité, la foi, le temps ont irradié cette atroce peine et cette souffrance à l'état pur qui ont marqué implacablement les familles et toute la population touchée par cet effroyable drame.



La commémoration des 10 ans de la tragédie des Éboulements s'est voulue simple, paisible et sereine.

À FLEUR DE PEAU

Hier, malgré d'intenses frissons à la vue de ces petits-enfants nés au cours de la dernière décennie, réunis dans le chœur, fleurs en main pour garnir la croix de bois et souligner le passage de leurs grands-parents sur terre, malgré les larmes à peine asséchées, les émotions à fleur de peau au moment de la projection de ces visages ensevelis, la commémoration des 10 ans de la tragédie des Éboulements s'est voulue simple, paisible et sereine.

En présence des quatre survivants, Philippe Gourde, Lucille Labrecque, Catherine et Jacques Labrecque, un vibrant hommage a été rendu à l'abbé Clément Bédard, toujours présent, à la secrétaire du presbytère, Huguette Berthiaume-Camiré, au bedeau, Michel Leblond, à Germaine et Lucien Lanoie, à Sylvie Nolet et à l'équipe du CLSC, à la psychologue Françoise Lavallée, à Bertin Dickmer et Marc Bouchard. L'heure était à la reconnaissance de ces gens qui, malgré leur propre douleur, ont soutenu les familles pour faciliter le passage...

Fernand Lemay, qui a perdu son père et sa mère lors de l'accident fatal, est convaincu que pour chacun des voyageurs décédés dans Charlevoix ce jour-là, 44 étoiles de plus brillent au firmament.

« C'est une infime partie de notre univers, mais ô combien importante pour notre communauté. On se souviendra toujours de nos parents, a-t-il dit. Le malheur de les avoir perdus ne doit pas nous faire oublier le bonheur de les avoir connus. »

Après avoir remercié l'équipe pastorale et la municipalité, M. Lemay s'est adressé à l'abbé Lachance.

« Merci Marc-André d'avoir été si proche de nous. Merci d'avoir été pour nous le papa de cette triste aventure », a-t-il terminé sous des applaudissents nourris.

La page est tournée. Parents et amis, à l'invitation du maire Liboire Lefebvre, se sont réunis au centre paroissial pour jaser et clore la journée.

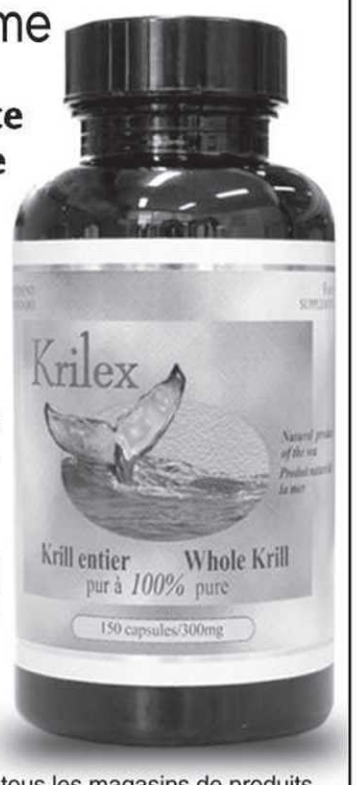
1778410

Krilex: des effets bénéfiques sur tout l'organisme

la puissance curative de l'océan

Aliment complet et unique

Demandez votre brochure



Disponible dans tous les magasins de produits naturels et plus de 500 pharmacies.

Sans frais : 1 888 733-9119 www.krilex.com

1780820

UNA CROCIERA ALL'ITALIANA THAT'S AMORE!!!

Du 2 au 9 mars 2008 au départ de Québec

7 nuits à bord du Costa Fortuna

Accompagné en français

Pensez-y! Naviguez à travers les îles des Caraïbes à bord d'un navire luxueux avec votre famille et vos amis. De plus, un service typiquement italien possédant toute l'hospitalité et la chaleur si bien reconnue des italiens...
Difficile à croire?
Club Voyages Inter désire vous faire vivre cette expérience inoubliable.



Votre itinéraire :
Fort Lauderdale, Cozumel, St-Thomas, Ocho Rios, Grand Cayman, Turk e Calcos, Fort Lauderdale

Cabine intérieure	1749$
Cabine extérieure	1809$
Cabine avec balcon	2029$

Places limitées. Faites vite!

Comprend croisière 7 nuits, vols et transferts.

Les prix sont par pers. en occ. double, selon le type de cabine choisie, incluant les taxes. Les prix annoncés sont sujets à changement et excluent le 3,50$/1000$ de frais de l'OPC.

Pour réservations et information, appelez Fabia

club voyages Inter 1398, chemin Sainte-Foy (418) 653-1024

1775889

À ne pas manquer

LES GRANDS DOSSIERS

le week-end des 20 et 21 octobre dans leSoleil

la justice au banc des accusés



La classe moyenne n'a pas les moyens !

Richard Hénault démystifie le système judiciaire et nous explique à quoi s'attendre pour un divorce, une «balloune» ou une erreur médicale, tout en nous livrant de précieux conseils pour ne pas y laisser sa chemise.

Le week-end prochain dans

leSoleil

Le samedi
20 octobre 2007

COALITION POUR LA LIBERTÉ EN ÉDUCATION
CLE www.coalition-cle.org

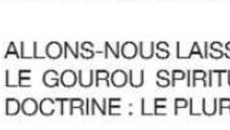
Joignez-vous à la marche !

Parents de toutes convictions, c'est à vous de décider le type d'enseignement religieux que vos enfants recevront à l'école et NON à l'Etat de décider pour vous.

Rassemblement au parc de l'Amérique française > 11h30
près du Grand Théâtre, 269 boul.René-Lévesque

Départ de la marche dans les rues de Québec > 13h00

Rassemblement devant le parlement de Québec > 13h30 à 15h00
animation, conférenciers, pétitions, musique



Vous avez le droit
de choisir !

Dès septembre 2008, le Gouvernement du Québec **supprimera** l'option entre l'enseignement moral et religieux, et **imposera** dans toutes les écoles primaires et secondaires tant publiques que privées un cours obligatoire d'éthique et culture religieuse. Ce cours abordera le christianisme, le judaïsme, l'islamisme, le bouddhisme, l'hindouisme, les nouveaux mouvements religieux, l'athéisme, etc.

ALLONS-NOUS LAISSER LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC DEVENIR LE GOUROU SPIRITUEL DE LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE AVEC SA NOUVELLE DOCTRINE : LE PLURALISME ?

NOUS DISONS NON À LA RELIGION D'ÉTAT,
OUI À LA LIBERTÉ DE CHOISIR.

INFOS: 1-888-839-6236 ou www.coalition-cle.org

RALLYE MÜVMEDIA | Semaine 6

AIX-EN-PROVENCE

Soleil et bohème

Louise Lemieux
llemieux@lesoleil.com



Il est midi à Québec, 18 h à Aix-en-Provence. Il fait gris et frais à Québec. Le soleil brille à Aix-en-Provence, le mercure affiche un chaud 26 °C.

Julie sirote « un demi », dans un café du centre-ville, travaille sur son ordinateur. Eh oui! réparé, l'ordinateur. Et surtout, Julie l'a récupéré, lundi, le ventre encore plein. Son cinquième reportage sur les archéologues de Cauria, en Corse, était intact.

Aujourd'hui, dans ce café d'Aix-en-Provence, elle passe inaperçue, notre Julie. Comme elle, de nombreux étudiants travaillent à leur ordinateur, en prenant l'apéro.

« Je me sens bien ici. Je crois que je vais rester », dit Julie Lambert.

Le hasard l'a menée à Aix-en-Provence, au nord-est de Port-de-Bouc, après une semaine de relâche bien méritée. C'est la chaleur, le beau temps, la gentillesse de Georgie, le responsable de l'auberge de jeunesse, qui l'incitent à rester encore un peu. C'est donc à Aix qu'elle produira son sixième reportage.

« Je tourne en rond depuis trois jours », avoue-t-elle. Cette petite phrase en dit long sur la difficulté de la tâche des participants du Rallye Müvmedia : trouver un sujet, choisir un angle pour le traiter. « J'ai plein de sujets en tête. Tout est possible. Mais c'est difficile de choisir. » Cela lui manque de parler de ses projets de film avec quelqu'un qui la connaît, pour valider ses choix, l'aider à mieux cerner son sujet.

Le rallye, c'est la vie de bohème. « Parfois, je me réveille sans savoir où je suis. C'est déstabilisant. Mais c'est ça le voyage, n'est-ce pas? » Elle arrive quelque part, apprivoise les lieux et les gens. Et c'est déjà le temps de reprendre la route. « C'est dur de toujours dire au revoir après avoir vécu des moments intenses. Les gens sont si gentils, si généreux », dit-elle.

Ses amis Claudine et Alain sont restés à Port-de-Bouc, Roucoucou rend visite à ses parents avant de rentrer à Londres. Et Julie se retrouve dans un café d'Aix-en-Provence, à fignoler son reportage sur les archéologues et à mijoter le prochain.

Elle habite à l'auberge de jeunesse. Le matin, dès 10 h, elle part à la chasse aux images.

Elle adopte peu à peu les expressions et les habitudes françaises, sans presque s'en rendre compte. Elle commande un « demi » plutôt qu'une « p'tite bière ». Elle ne se lasse pas du pain au chocolat, « dîne » vers 21 h.

Et non! elle n'a pas pris de poids. Au contraire. C'est que le sac à dos est lourd, et lui a même causé un mal de dos dont elle se remet tout juste.

Allez! Il faut se remettre au boulot. Après une semaine de repos, Julie se sent comme engourdie, gorgée de soleil et de montagne.

On peut voir les reportages des participants du rallye à Télé-Québec (le samedi à 18 h 30 et le dimanche à 14 h) ou sur le site www.muvmedia.com

Quelques péripéties...

Sa rencontre : avec Georgie, le responsable de l'auberge à Aix-en-Provence, lui a fait chaud au cœur, surtout après le départ de ses amis.

Son défi : travailler sur deux films en même temps, celui des archéologues à terminer et celui sur Aix-en-Provence à commencer.

Les mots pour le dire : Julie remarque de moins en moins les nouvelles expressions, maintenant intégrées dans son vocabulaire quotidien.



L'ancien ministre Michel Audet réclame 100 000 $ à TQS

MONTRÉAL — L'ancien ministre québécois des Finances, Michel Audet, réclame 100 000 $ à TQS et aux animateurs d'origine de l'émission *L'avocat et le diable*, Richard Desmarais et Stéphane Gendron. M. Audet affirme que les deux animateurs ont porté atteinte à sa réputation lors d'une de leurs émissions. Dans sa poursuite, Michel Audet soutient que les animateurs ont laissé entendre, après le dépôt des états financiers consolidés du Québec pour l'année 2005-2006, qu'il y avait introduit des concepts frauduleux. Il leur reproche aussi d'avoir associé ses agissements à titre de ministre à ceux ayant donné lieu à des condamnations de certains acteurs dans l'affaire Enron aux États-Unis. Michel Audet réclame donc 50 000 $ pour dommages moraux et autant pour dommages punitifs. ***La Presse Canadienne***

lemonde

Le Nobel de Gore montre les « ratages » de Bush, dit la presse américaine

Associated Press
et Agence France-Presse

WASHINGTON — L'attribution du prix Nobel de la paix à l'ex-vice-président Al Gore a mis en exergue les « ratages » de George W. Bush dans les sept années qui ont suivi sa victoire contre le candidat démocrate dans la course à la Maison-Blanche, ont jugé les journaux américains d'hier.

Ainsi, pour le *Washington Post*, l'honneur fait vendredi à Al Gore, conjointement avec le Groupe de l'ONU sur le climat (GIEC), est « perçu comme une rebuffade de plus infligée à l'impopulaire président » Bush, dont « l'inaction sur le changement climatique est un des principaux ratages de sa présidence ».

« Le triomphe de Gore permet de mesurer le discrédit de George W. Bush », renchérit le *Los Angeles Times*. Ce qu'a fait l'ancien vice-président à titre « privé » aux côtés d'autres scientifiques aurait dû être et doit être fait par les gouvernements, et « les gouvernements, au premier rang desquels celui de Bush, ont misérablement échoué », écrit le *New York Times*.

Plus surprenant, le *Wall Street Journal* dans son éditorial consacré au Nobel ne mentionne pas le nom d'Al Gore, mais publie une liste de personnes méritoires, selon lui, qui n'ont rien obtenu, comme les moines birmans et les gens bravant les dangers pour reconstruire l'Irak.

Confirmé par un Nobel de la paix dans son rôle de chef de file de la lutte contre le réchauffement climatique, Gore voit du coup se réveiller les spéculations sur son éventuelle entrée en lice dans la très embouteillée course démocrate à l'investiture pour la prochaine présidentielle.

Ses conseillers assurent pourtant que le prix Nobel n'augmente pas la probabilité que l'ancien vice-président se jette dans la mêlée, probabilité « extrêmement lointaine », selon l'un d'eux. Ça serait même plutôt l'inverse : vu la stature internationale désormais acquise, pas question de la gâcher. Du moins, pas en 2008. Et, à 59 ans, « Citizen Al » est suffisamment jeune pour pouvoir repenser à la Maison-Blanche en 2012.

« J'ai appelé Al Gore pour l'exhorter à être candidat tellement de fois. La dernière fois, il a fini par me dire, "Monsieur le président, s'il vous plaît ne m'appelez plus." »
— Jimmy Carter

Nombreux sont pourtant ceux qui le supplient de le faire. Sur Internet notamment, les pro-Gore accumulent milliers de dollars, pétitions et lettres ouvertes pour essayer de le convaincre. « J'ai appelé Al Gore pour l'exhorter à être candidat tellement de fois, expliquait l'ancien président démocrate Jimmy Carter sur NBC. La dernière fois, il a fini par me dire, "Monsieur le président, s'il vous plaît ne m'appelez plus." »

EN BREF

Accusé d'avoir aidé des détenus irakiens

BAGDAD — Un ancien responsable américain de la prison dans laquelle Saddam Hussein a été détenu sera jugé la semaine prochaine pour assistance à l'ennemi et risque la prison à perpétuité. Le lieutenant-colonel William Steele, un réserviste, sera poursuivi notamment pour avoir fourni un téléphone portable à des détenus, accordé des avantages indus à des prisonniers, eu une conduite inappropriée avec un interprète et désobéi à un ordre. Des témoins ont affirmé qu'il a autorisé l'achat de cigares cubains pour Saddam Hussein, mais ces éléments n'ont finalement pas été retenus contre lui. ***AP***

Vatican : gardien des mœurs pris en défaut

CITÉ DU VATICAN — Le Vatican a suspendu hier un prêtre occupant une fonction importante au Saint-Siège après la diffusion par la télé italienne d'images le montrant en train de faire des avances à un jeune homme et de plaider que le sexe homosexuel n'était pas péché. Monsignor Tommaso Stenico a confirmé qu'il avait été suspendu de son poste à la Congrégation du clergé du Vatican, dont la tâche est de s'assurer que les prêtres se conduisent correctement. Le prélat a soutenu qu'on ne devrait pas le condamner parce que la télé a obtenu les images de façon frauduleuse avec une caméra cachée. ***AP***

L'Australie aux urnes

CANBERRA — Le premier ministre australien, John Howard, a annoncé hier que les prochaines élections, qui décideront du sort de son règne de 11 ans, auront lieu le 24 novembre. L'élection déterminera aussi le sort des troupes australiennes en Irak. Le Parti travailliste de Kevin Rudd a pour l'instant le dessus dans les sondages. ***AP***



Plus de 100 000 Birmans ont pris part à une manifestation de soutien au régime, organisée par la junte elle-même, hier à Rangoon. Des responsables ont affirmé avoir reçu l'ordre de trouver des participants, moyennant une récompense de quelques sous par personne. Les « manifestants » étaient amenés à bord de camions militaires vers un stade sportif. — PHOTO AFP

Dissidents birmans arrêtés

Associated Press

RANGOON — Quatre opposants importants ont été arrêtés hier en Birmanie, alors que la junte militaire avait bouclé la capitale, Rangoon, pour permettre la tenue d'une grande manifestation de soutien au régime.

Selon Amnisitie Internationale, parmi les activistes arrêtés figure Htay Kywe, qui a dirigé certaines des premières manifestations contre le régime, il y a quelques semaines, avant d'entrer dans la clandestinité pour échapper à la traque des autorités. Aung Htoo et Thin Thin Aye, aussi connu sous le nom de Mie Mie, ont également été arrêtés.

Ces trois hommes seraient les derniers membres du Groupe des étudiants de la Génération 88 qui étaient encore en liberté. Ce mouvement, dans lequel se trouvent des leaders étudiants qui étaient actifs pendant le soulèvement prodémocratie de 1988, était l'une des principales forces derrière les manifestations qui ont débuté en août. Un quatrième activiste, Ko Ko, a aussi été arrêté, selon Amnistie.

« Amnestie Internationale croit que ces importantes figures de l'opposition risquent de subir des tortures et des mauvais traitements », a déclaré Daniel Alberman, porte-parole du mouvement des droits de l'homme.

Des manifestants auraient été battus et torturés, jusqu'à la mort pour certains, selon l'opposition. Ainsi, un membre de la Ligue nationale pour la démocratie (LND), Win Shwe, arrêté le 26 septembre avec cinq collègues, serait mort pendant un interrogatoire.

Les nouvelles arrestations interviennent alors que l'émissaire spécial de l'ONU, Ibrahim Gambari, est de nouveau attendu en Asie aujourd'hui, avec pour mission de coordonner les efforts des gouvernements de la région pour aider à résoudre la crise.

Parallèlement, hier, plusieurs milliers de personnes ont participé à une manifestation de soutien à la junte à Rangoon.

Les participants ont conspué les puissances occidentales et les médias étrangers, que le gouvernement accuse d'avoir fomenté les manifestations de l'opposition. Ils ont aussi appelé à « s'opposer aux éléments destructeurs internes et externes », reprenant les termes de la junte désignant la dissidente Aung San Suu Kyi et les pays occidentaux.

Des camions militaires avaient coupé les accès à un faubourg du nord-est de la capitale où les manifestants, venus d'autres quartiers, étaient amenés en car jusqu'à un terrain de sport. Des responsables locaux ayant requis l'anonymat ont déclaré avoir reçu l'ordre de trouver des participants dans le reste de la ville, en échange d'environ 80 ¢ par personne pour certains. Selon eux, quelque 120 000 personnes ont pris part au rassemblement.

C'était la première fois que le régime militaire organisait une telle manifestation à Rangoon même. Les 26 et 27 septembre, la junte avait réprimé des rassemblements de protestation dans la ville avec une violence meurtrière qui a été condamnée jeudi par le Conseil de sécurité des Nations unies. Celui-ci a appelé le pouvoir à entamer des négociations avec la LND d'Aung San Suu Kyi, mais les généraux au pouvoir ont rejeté ce qu'ils qualifient d'ingérence.



COLLISIONS EN CHAÎNE

Un spectaculaire carambolage de 15 camions a fait deux morts et 10 blessés sur l'autoroute I-5 reliant Los Angeles à San Francisco, en Californie. Cinq poids lourds ont pris feu après des collisions en chaîne dans un tunnel réservé aux camions. L'accident a causé des dégâts sur près d'un kilomètre et, quatre heures après l'accident, l'incendie n'était pas maîtrisé. Sous l'effet de la chaleur, le béton du tunnel s'est fissuré et a fondu, faisant craindre pour la route réservée aux autos, située sous le tunnel. — PHOTO AP

Le patron de Blackwater favorable à des poursuites... s'il y a eu faute

Agence France-Presse et Associated Press

WASHINGTON — Le patron de la société américaine de sécurité Blackwater a réaffirmé dans un entretien télévisé hier que ses employés avaient été la cible de tirs dans la fusillade qui a fait 17 morts irakiens à Bagdad en septembre, tout en se disant favorable à des poursuites s'il y a eu faute.

Erik Prince a déclaré à CBS qu'il avait la preuve que ses gardes avaient été victimes de tirs le 16 septembre, rejetant ainsi une enquête irakienne qui a conclu que les employés de Blackwater avaient ouvert le feu sur des civils sans provocation. « Le fait est que trois de nos véhicules ont des marques d'impact d'après les rapports que j'ai vus » concernant la fusillade, a-t-il déclaré à l'émission *60 Minutes* enregistrée vendredi et qui sera diffusée aujourd'hui. « De toute évidence, nos gars ne se tiraient pas dessus les uns les autres. »

Erik Prince s'est aussi dit content que le FBI enquête sur l'incident. « Je suis ravi qu'ils puissent agir de façon neutre. Et s'il devait y avoir une enquête plus approfondie et même des poursuites si quelqu'un a vraiment fait quelque chose de mal, je suis tout à fait pour », a ajouté le fondateur.

Blackwater a toutefois mis fin à une des enquêtes sur son action en Irak en se retirant de l'Association des opérations internationales pour la paix, qui représente les sociétés de sécurité et de logistique. Blackwater était sortie de l'organisation deux jours après que celle-ci eut décidé de voir si les « procédés et procédures » de la société respectaient le code de conduite de l'Association.

1780631

ciot

VENTE D'AUTOMNE

LIQUIDATION DE DÉMONSTRATEURS & DE SURPLUS DE MARCHANDISE

PROMOTIONS EN MAGASIN

CÉRAMIQUE



à partir de

0.99$

Liquidation de céramiques (fin de lignes)

À notre succursale de Québec seulement. Aucune mise de côté. Prix nets, non jumelables à une autre offre. Quantitées limitées. Valide jusqu'au 10 novembre 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks sur marchandise sélectionnée. Les produits peuvent différer des photos.

COMPTOIR DE PIERRE NATURELLE



rabais de

20%

sur pierre naturelle sélectionnée pour comptoirs de cuisine/salle de bain (matériel seulement)

** Grille de fond gratuite **
à l'achat d'un comptoir et de l'évier FRANKE (détail sugg. 119.$)

PLOMBERIE



Diverses Promotions

Robinet Volare de AQUABRASS # 1014 pour salle de bain /1 trou

SUGG. 295$ PRIX PROMO 169$

Douche 1 pièce TYRO de CAML + porte de douche CONQUEST, verre clair / encadrement chrome.

L'ENSEMBLE 1099$

Évier FRANKE 2 cuves (1 + ½)

SUGG. 976$ PRIX PROMO 599$

MARBRE | PIERRE | GRANIT | ONYX | CÉRAMIQUE | MOSAÏQUE | QUARTZ | ACCESSOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAINS

1385, rue de la Pointe-aux-Lièvres, Québec (418) 648-1755
(anciennement Atlas Bains & Céramiques)
9151, boul. Saint-Laurent, Montréal (514) 382-7330
ciot.com

ciot

1776790



CENTRE D'AJUSTEMENT Jolan

chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants

Place Laurier 651-7418
Place Fleur de Lys 525-6755

Portez-vous des orthèses ? La collection *Semler* est conçue pour un confort parfait, avec ou sans orthèse.

1779381



Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 826-1111

Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 622-0636 • Téléc. : 623-8946

À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et USA. Longue distance, outre-mer. Emballage, assurance. Estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing
au 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Collaboration spéciale **Richard Hétu** NEW YORK

Un Canadien chez les mercenaires

Journaliste, auteur et aventurier, Robert Young Pelton a déjà compté parmi ses admirateurs Erik Prince, le très discret pdg de la société de sécurité Blackwater, dont les gardes sont aujourd'hui au cœur d'une vive controverse en Irak.

« Erik était un de mes fans. Il avait lu mon livre, *The World Most Dangerous Places* », raconte Pelton au cours d'un entretien téléphonique, au sujet de son ouvrage qui est devenu la bible des amateurs de destinations cauchemardesques.

Et c'est ainsi que l'Albertain d'origine a convaincu Erik Prince non seulement de lui permettre de passer un mois en compagnie de ses agents à Bagdad, mais également de lui accorder une entrevue de fond, ce qu'il ne fait presque jamais. Le résultat de ces expériences uniques se retrouve dans le dernier livre de Pelton, *Licensed to Kill : Hired Guns in the War on Terror*, dans lequel il explore l'univers méconnu des sociétés de sécurité privées.

Après avoir lu cet ouvrage, Prince est passé de fan à ennemi de Pelton.

« Il n'a pas aimé que je dévoile le contrat de 5,4 millions $ sans appel d'offres que Blackwater a obtenu en Afghanistan après la chute des talibans, explique l'auteur. C'est le contrat qui a lancé sa firme. »

Aujourd'hui, Blackwater compte quelque 1000 employés en Irak, ayant décroché des contrats gouvernementaux de plus de 800 millions $. La plupart sont là pour protéger les diplomates et fonctionnaires du département d'État américain, un rôle qui les rend fort impopulaires.

« Les Irakiens les considèrent comme des mercenaires », dit Pelton, qui a côtoyé à Bagdad une unité de Blackwater à la fin de 2004. « À leurs yeux, rien ne différencie les sociétés de sécurité privées aux milices dont s'entourent les gangsters et les seigneurs de guerre. L'armée américaine ne les aime pas davantage. Elle peut réussir à pacifier un endroit et les gardes privés peuvent tout foutre en l'air en tirant sur les gens sans raison apparente. »

Depuis son arrivée en Irak, en août 2003, Blackwater est accusée d'avoir commis 168 crimes et délits graves, ce qui a fait dire au premier ministre irakien, Nouri Al-Maliki, qu'elle était « inapte au travail » dans son pays. Le plus sanglant de ces incidents est survenu le 16 septembre lors d'une fusillade qui a fait 17 morts et 22 blessés à Bagdad. La direction de l'entreprise affirme que ses hommes étaient attaqués par « des ennemis armés ». Des témoins et le gouvernement irakien les accusent d'avoir tiré les premiers.

Plusieurs enquêtes sont en cours sur cet épisode qui remet en cause l'utilisation des sociétés de sécurité privées en Irak. « Traditionnellement, la protection des diplomates incombait aux marines, explique Robert Young Pelton. La seule raison pour laquelle les États-Unis utilisent des gardes privés en Irak et en Afghanistan, c'est que l'administration actuelle aime confier ses problèmes à des sous-traitants. » Et Erik Prince devait être à ses yeux le sous-traitant de rêve. Héritier d'une famille fortunée, conservatrice et religieuse du Michigan, cet ancien Navy Seal, aujourd'hui âgé de 38 ans, a fondé Blackwater en 1997, établissant ses quartiers généraux sur un terrain de 7000 acres en Caroline du Nord.

« C'est un gars jeune, énergique, qui a plein d'idées, dit Pelton. Il a des idées pour réformer le gouvernement, l'armée, le renseignement. Quand tu t'assoies avec lui, tu réalises qu'il est en amour avec les mercenaires et qu'il voudrait envoyer des armées privées en Afrique et en Asie pour régler leurs problèmes.

« J'ai parfois l'impression qu'il se prend pour Bruce Wayne dans *Batman*. Bruce Wayne vit dans un manoir et la nuit, il descend dans sa cave avec sa Batmobile. Ça, c'est Erik. » Loin de sauver Bagdad, cependant, Erik Prince est aujourd'hui accusé d'avoir « créé et entretenu une culture de non-droit parmi ses employés, les encourageant à agir en fonction des intérêts financiers de l'entreprise au prix de vies humaines innocentes ».



« J'ai parfois l'impression qu'il se prend pour Bruce Wayne dans *Batman* »

— L'auteur Robert Young Pelton au sujet du fondateur de Blackwater, Erik Prince

Cette accusation fait partie d'une plainte déposée jeudi devant le tribunal fédéral de Washington par des avocats représentant un survivant et des familles de victimes irakiennes de la fusillade du 16 septembre. Ils n'ont pu s'adresser à la justice irakienne, car les sous-traitants de la coalition internationale ne peuvent être poursuivis en Irak. « Erik Prince est un gars qui aime prendre des risques, dit Robert Young Pelton. Mais je ne pense pas qu'il réalise les effets secondaires de ses actions. »

NOUVEAU PROJET À NEUFCHÂTEL

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
AUTONOMES OU EN LÉGÈRE PERTE D'AUTONOMIE

Site exceptionnel au cœur d'un milieu de vie des plus charmants



Saint philippe
RÉSIDENCE

Un cadre de vie qui joint l'utile à l'agréable



8500, boul. de l'Ormière
Québec (QC) G2C 1C3
845-8500

RÉSERVEZ-TÔT
POUR UN MEILLEUR CHOIX

Prestigieux complexe immobilier offrant confort et sécurité.
Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Occupation octobre 2008

« Crise arménienne » : hauts gradés américains à Ankara

ANKARA — Deux hauts responsables américains sont arrivés hier en Turquie pour « minimiser » la crise diplomatique provoquée par la reconnaissance du génocide arménien par une commission du Congrès américain. « Nous avons simplement pensé que ce serait une très bonne idée d'envoyer deux hauts responsables » en Turquie, a déclaré la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice. Eric Edelman, secrétaire d'État adjoint à la politique de défense et ancien ambassadeur américain à Ankara, et Dan Fried, secrétaire d'État adjoint aux affaires européennes et eurasiennes, ont rencontré dès leur arrivée impromptue dans la capitale turque le secrétaire d'État adjoint turc aux Affaires étrangères, Ertugrul Apakan. « Nous avons eu des entretiens constructifs et nous allons les poursuivre après le bayram », la fête qui marque la fin du jeûne musulman, a indiqué M. Edelman. « Nous avons transmis à la partie turque combien nous regrettons que le texte soit voté », a-t-il dit, soulignant que l'administration Bush poursuivrait ses efforts pour qu'il ne soit pas présenté en session plénière de la Chambre des représentants. ***AFP***

Rice déplore la « forte concentration de pouvoir » entre les mains de Poutine

Agence France-Presse

MOSCOU — La secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice a critiqué hier la « trop forte concentration de pouvoir» entre les mains de Vladimir Poutine au lendemain du constat flagrant de désaccord entre Washington et Moscou sur le projet de bouclier antimissile américain en Europe.

« C'est un pays au milieu d'une grosse transition. Et cela a rendu les relations américano-russes plus difficiles », a reconnu M^me^ Rice, qui avait rencontré en matinée des militants pour les droits de l'homme en Russie. « Il y a beaucoup trop de concentration du pouvoir au Kremlin », a-t-elle déploré, reprenant une critique récurrente à l'égard du régime Poutine depuis son arrivée au pouvoir en 2000.

En soirée sur ABC, M^me^ Rice a précisé que les États-Unis allaient surveiller le calendrier militaire russe pour voir si Moscou souhaite ou non coopérer. « Nous avons formulé de nouvelles propositions. Et si la Russie recherche en effet la coopération et non la confrontation, alors ces propositions devraient les rassurer, et nous verrons bien. »

Les propositions comprennent notamment une analyse sur l'Iran, à qui la Russie vend toujours des armes en dépit des objections américaines.

Le secrétaire américain à la Défense, Robert Gates, s'est lui aussi fait conciliant, affirmant que les propositions américaines « devraient réellement apaiser les inquiétudes » russes.

Vendredi, Rice et Gates n'étaient pas parvenus à trouver un accord avec leurs homologues russes. Le président Poutine leur a même battu froid, en appelant Washington à mettre en suspens son projet de bouclier et en menaçant d'abandonner un traité majeur sur les forces nucléaires intermédiaires hérité de la guerre froide.

SUR LA GLACE

Après deux jours de réunions glaciales, Condoleezza Rice a profité de sa visite en Russie pour renouer avec un de ses amours de jeunesse, le patinage artistique.

Au centre sportif central de l'armée à Moscou, elle reçu un accueil beaucoup plus chaleureux qu'au Kremlin, applaudie par des patineurs de 7 à 17 ans à l'entraînement. Et c'est dans son Russe courant qu'elle a échangé des informations sportives avec les jeunes filles qui lui ont offert des fleurs.

Rice, par ailleurs pianiste émérite, avait commencé à patiner en compétition à 12 ans, avant de renoncer à la compétition à 17 ans.

Plusieurs avaient espéré voir la cheffe de la diplomatie se lancer sur la glace... Mais elle ne s'y est pas risquée, n'ayant pas chaussé les patins depuis 10 ans. « Il y a une théorie selon laquelle le patinage c'est comme le vélo, ça ne s'oublie pas, a gloussé Condi Rice. Je n'ai pas l'intention de prendre le risque... juste au cas où cela ne serait pas vrai! »

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

AVIS DE CONVOCATION

de la Coopérative de solidarité Services à domicile Orléans à une assemblée générale extraordinaire le 30 octobre 2007 à 19 h au Centre d'hébergement St-Augustin, salle auditorium, 2135, Terrasse Cadieux à Québec. Afin de soumettre une proposition de modification au règlement numéro 2, règlement d'emprunt et d'octroi de garanties. Ce projet de modification est disponible au siège social de la Coopérative du 1095, boul. des Chutes, bureau 100, Québec, G1E 2G2.

Coopérative de solidarité Services à domicile Orléans
1095, boul. des Chutes, bureau 100, Québec, G1E 2G2

Téléphone : 418.664.2222
Télécopieur : 418.664.2315
www.servicesdomiciles.ca

1777667

Votre décoration vous donne des maux de tête
Nous avons le remède



Aménagement intérieur
Décoration
Service à domicile

2750, chemin Sainte-Foy, Plaza Laval
Québec, 653-3033

17H1305

Perfectionnez votre EXPÉRIENCE HD

Téléviseurs ACL



Vivez l'expérience HD totale en branchant un lecteur DVD HD Toshiba à votre téléviseur ACL HD Toshiba

Achetez un lecteur DVD HD **Toshiba** en plus du téléviseur et recevez un autre rabais instantané pouvant aller jusqu'à **300$**





EN PRIME

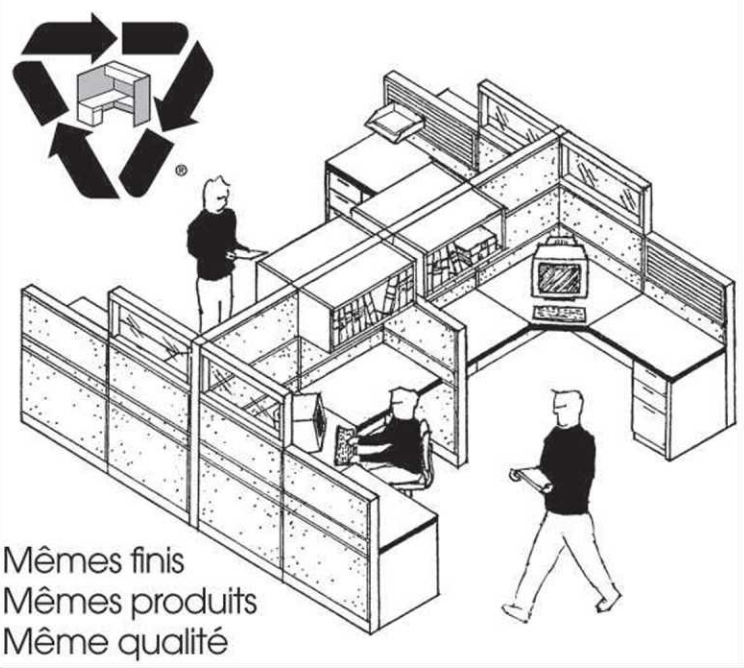
Achetez un lecteur DVD HD **Toshiba** en plus du téléviseur et recevez un autre rabais instantané de **25$**

BRERO TV INC
(depuis 1969)
À votre service depuis 38 ans
Vente et service
www.brerotv.com

839, avenue Painchaud
(continuité de Maguire)
(418) 681-5687

1777658

Ameublement de bureau récyclé



Mêmes finis
Mêmes produits
Même qualité

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

Québec 418 933-8777
Beauce 418 313-1117
www.reseaub.com

17H1166

Ayez un air plus jeune et plus reposé

LIFTING À INCISIONS COURTES
TECHNIQUE DU DR CLAUDE LÉVEILLÉ



Cette technique développée par le Dr Claude Léveillé apporte une nouvelle alternative aux personnes désirant retrouver un air plus jeune, tout en évitant une convalescence prolongée.

Avantages :
- Anesthésie locale
- Convalescence courte (5 à 7 jours)
- Conserve la physionomie normale de votre visage
- Très haut taux de satisfaction
- Moins coûteuse que le lifting traditionnel

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI



SERVICES ÉGALEMENT OFFERTS :
- *Blépharoplastie;*
- *Chirurgie des paupières;*
- *Liposuccion;*
- *Lipolyse par ultra-son;*
- *Traitement des rides et ridules : Botox, Juvederm et Teosyal;*
- *Traitement des lèvres;*
- *Soins anti-âge.*

IZBAMÉDIC chirurgie et médecine esthétique — 522-5335

Clinique de chirurgie esthétique du Québec métropolitain — 654-1720

Dr Claude Léveillé, M.D., C.S.P.Q.
CHIRURGIEN PLASTIQUE RECONNU DEPUIS 25 ANS

www.drclaudeleveille.com

CONSULTATIONS SUR LES CONDITIONS DE VIE DES AÎNÉS

Soins à domicile menacés

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

GASPÉ — Les aînés et les aidants naturels gaspésiens s'inquiètent du manque de ressources pour favoriser le maintien à domicile des personnes âgées, dont celles en perte d'autonomie. Ils se demandent notamment pourquoi l'argent et le personnel manquent, quand il en coûte jusqu'à 10 fois moins cher pour garder quelqu'un à la maison, en comparaison au coût en institution.

Les gens de la communauté anglophone partagent les mêmes inquiétudes en plus de noter le manque de personnel qui communique dans leur langue. Ces observations ont été présentées à la ministre responsable des conditions de vie des aînés, Marguerite Blais, lors de son passage à Gaspé.

Judith Reeder, de Gaspé, qui prend soin de son père avec les autres membres de sa famille, déplore que le CLSC ait cessé d'offrir aux aidants naturels une liste de gens pouvant travailler à domicile.

« Le CLSC ne veut pas prendre la responsabilité au cas où ces gens ne font pas les choses de la bonne manière », a-t-elle fait remarquer à la ministre. Mme Reeder ne comprend pas que l'arrivée sur le marché du travail de groupes de 15 étudiants en maintien à domicile n'ait pas un effet positif sur la disponibilité de ce type de travailleurs dans la communauté, comme s'ils étaient tous embauchés par des institutions.

Des responsables de CLSC font valoir que les étudiants diplômés en soins à domicile n'ont aucune difficulté à se trouver des emplois réguliers, au salaire horaire plus élevé que les 10 $ offerts quand ils travaillent à domicile.

Sensible aux arguments de Mme Reeder, la ministre Marguerite Blais n'a révélé aucun moyen concret pour alléger son fardeau et celui des gens vivant une situation similaire. « C'est clair qu'il faut faire quelque chose pour les aidants naturels (...). Je ne peux répondre (avec des mesures concrètes). Nous sommes en mode écoute, pas en mode réponse. »



Judith Reeder, de Gaspé, déplore que le CLSC ait cessé d'offrir aux aidants naturels une liste de gens pouvant travailler à domicile. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Mme Reeder déplore aussi la pénurie de main-d'œuvre capable de communiquer en anglais avec la génération de son père, qui ne comprend pas du tout le français. À ce sujet, la ministre Blais souhaite l'instauration d'« incitatifs » pour augmenter l'effectif bilingue.

D'autres Gaspésiens ont souligné à la ministre à quel point il est regrettable que les résidences pour personnes âgées, gérées par l'État ou privées, fasse abstraction de la vie amoureuse, affective et sexuelle des pensionnaires, en ne prévoyant souvent aucun espace où ils peuvent avoir de l'intimité.

À cet égard, Marguerite Blais a indiqué au *Soleil* que le ministre de la Santé Philippe Couillard avait récemment débloqué 725 millions $ pour restaurer des établissements, notamment dans le but d'augmenter le nombre de salles de bains et des espaces pour qu'ils puissent avoir cette intimité.

Des ressources trop rares

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — L'appauvrissement des personnes retraitées, l'existence de barrières architecturales, la mise en place d'avantages fiscaux pour les aidants naturels, les soins inadéquats dans les résidences privées et l'écart toujours constant entre les besoins des aînés et les ressources financières octroyées surtout en maintien à domicile ont fait partie des principales observations des citoyens qui se sont présentés à Matane, à Rimouski et à La Pocatière, devant la Commission de consultation gouvernementale sur les conditions de vie des aînés.

Plus d'expression libre au micro que de dépôt de mémoires. À Rimouski, par exemple, il n'y a eu que deux mémoires et une soixantaine de personnes, 90 à Matane.

À Matane, les barrières architecturales et les problèmes de transport dans les véhicules privés ont été des sujets amenés devant les commissaires Marguerite Blais, Sheila Goldbloom et Réjean Hébert.

L'Association québécoise des retraités des secteurs publics et parapublic (AQRP) du Bas-Saint-Laurent (830 membres) a soulevé le problème de l'appauvrissement des personnes retraitées et de l'augmentation de l'écart entre les revenus et le coût de vie.

« Les aînés de la région présentent une des pires situations économiques de tout le Québec », a déclaré Normand Bérubé, président de l'AQRP du Bas-Saint-Laurent.

En 2000, les personnes âgées de 65 ans et plus de la région gagnaient annuellement en moyenne 16 996 $, soit près de 5000 $ de moins que la moyenne québécoise. Le revenu moyen annuel des femmes n'atteignait même pas 14 500 $. Et 71 % des personnes âgées du Bas-Saint-Laurent bénéficient du supplément du revenu garanti du fédéral, soit 20 % de plus qu'au Québec.

Dans la Matapédia, les couples d'aînés sont dirigés vers des appartements (HLM) adaptés à leur condition de santé au lieu de « casser » les ménages. Bertrand Voyer, de la Table de concertation des aînés du Bas-Saint-Laurent, a exprimé une certaine impatience face aux perpétuelles consultations gouvernementales. « Depuis 1999 que je suis à la Table régionale des aînés du Bas-Saint-Laurent. On a l'impression que ça prend beaucoup de temps avant de solutionner les problèmes. J'espère cette fois-ci que... », des propos que la ministre n'a pas appréciés ; elle l'aurait fait savoir à M. Voyer.

« Il y a une stratégie d'actions envers les aînés et 1,1 milliard $ pour les cinq prochaines années dont 25 millions $ d'argent neuf, et 12,5 millions $ qui vont à des activités physiques et à des carrefours d'information qui seront mis en place dans tout le Québec », lui a répondu Mme Blais, ministre responsable des aînés dans le gouvernement Charest.

Marguerite Blais s'excuse

Dans un communiqué publié en fin d'après-midi, vendredi, la ministre Marguerite Blais a dit regretter ses propos à l'endroit du président de la Table régionale de concertation des aînés du Bas-Saint-Laurent, Bertrand Voyer. « Monsieur Voyer et moi nous connaissons depuis quelques années, alors que j'étais présidente du Conseil de la famille et de l'enfance. Je n'ai pas apprécié qu'il ait mis en cause l'utilité de la consultation publique, ce qui est pour moi une remise en cause de ma sincérité d'agir pour aider les aînés. Cependant, rien n'excuse ma familiarité à son endroit », a indiqué la ministre. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***



Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Patients sans papiers

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Le Québec a vraiment du mal à prendre le virage informatique lorsqu'il s'agit des dossiers médicaux. C'est tout de même aberrant. Nous sommes en 2007 et le papier domine toujours dans les cliniques et les hôpitaux, compliquant ainsi le transfert d'information pertinente à un professionnel de la santé pour bien traiter un malade. Il est plus que temps de se mettre à jour.

Le gouvernement québécois a planché plus d'une décennie sur un modèle de carte santé à puce. En vain. L'an dernier, les libéraux ont pris une autre direction. Ils ont abandonné l'idée d'une carte d'assurance maladie à microprocesseur et ont plutôt fixé comme objectif que d'ici 2010, chaque Québécois possède un dossier de santé électronique. Ce dossier contiendrait l'identité du patient, les coordonnées des contacts professionnels, les allergies et intolérances, les résultats d'examens de laboratoire et d'imagerie diagnostique, le profil pharmacologique, les données immunologiques et d'urgence. Un médecin de Montréal qui accueille une personne habituellement suivie par un médecin de Gaspé pourrait donc rapidement avoir accès à des informations qui lui permettent de poser un diagnostic plus juste et plus complet.

C'est un bon départ. À la fois pour le médecin, l'infirmière et le pharmacien qui ont d'un clic une vue d'ensemble du « cas » devant eux, mais aussi pour le malade qui ne saisit pas toujours bien le jargon médical ou qui est incapable de juger de l'importance de signaler certaines informations plutôt que d'autres lors d'une consultation.

Québec injecte 259 millions $ dans ce plan d'informatisation du secteur de la santé. Inforoute Santé Canada y consacre pour sa part 303 millions $. Ce n'est cependant pas parce qu'il y a une volonté politique et que des fonds sont disponibles que le dossier de santé électronique se matérialisera simplement et rapidement.

Si le consensus est facile à faire sur la nécessité de prendre le virage, plusieurs appréhendent déjà l'échec ou, du moins, un processus laborieux. Pourquoi? Parce que c'est le patient qui décidera s'il accepte que des informations soient informatisées et rendues disponibles à d'autres professionnels de la santé.

La plupart du temps, c'est le médecin de famille qui devra expliquer au patient les tenants et les aboutissants du projet de dossier de santé électronique. Comme les médecins sont déjà débordés, ils se passeraient bien de cette corvée pédagogique supplémentaire. Échaudés par l'expérience vécue lors de l'implantation du régime public d'assurance médicaments où ils ont dû tout expliquer aux clients, les pharmaciens ne veulent pas non plus de cette besogne.

Le dossier de santé électronique peut avoir de grands bienfaits

Il faudra bien un jour s'attaquer à la tâche même si elle paraît imposante tant sur les plans professionnel, technologique, légal que budgétaire. Le Québec est déjà en retard. Les hôpitaux et les cliniques qui ont pris de l'avance sur l'informatisation des dossiers de leurs patients constatent cependant des gains réels : rapidité, efficacité, diagnostic plus juste, productivité plus grande des professionnels.

Lorsqu'il a annoncé son plan l'an dernier, le ministère de la Santé indiquait avoir en main des études estimant que 90 % des Québécois seraient prêts à donner leur consentement à un dossier de santé électronique. Il ne sera peut-être pas aussi difficile de convaincre les malades comme le craignent la Fédération des médecins spécialistes et la Fédération des médecins omnipraticiens.

Tous, malades et personnel du réseau de la santé, réclament un système plus efficace et rapide. L'informatisation d'une partie du dossier médical nous donne l'occasion de montrer que nous sommes prêts, chacun à notre niveau, à faire notre part pour atteindre cet objectif.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Recycler Al Gore, c'est écologique.

Deux départs, deux ports

Robert Fleury

rfleury@lesoleil.com



Bloc-notes

Me voilà de retour — et avec joie — dans cette chronique consacrée à vos lettres. Mais quel été!

Le départ des militaires de Valcartier pour l'Afghanistan a d'abord suscité la controverse. Avec les gars et les filles du 22e, la guerre s'est faite toute proche. Au-delà du patriotique « appuyons nos soldats », vous vous êtes aussi demandé ce qu'on faisait là! (À lire sur **www.lesoleil.com**, le jeune curé Pigeon du Bas-du-Fleuve!)

Puis ce départ si soudain de Mme Boucher! Que d'éloges! Comme s'il n'y avait pas eu de maire de Québec avant elle. Mais quelle femme étonnante, avouez, que vous l'ayez adulée… ou détestée. Même les funérailles de Pavarotti semblaient bien ternes après celles de Mme Boucher.

La reine est morte, vive la reine? Le vice-roi a vite appris à tourner sa langue sept fois et la politique a repris ses droits. Depuis, les candidats à la succession se multiplient comme des lapins. Sans surprise ni enthousiasme, à vous lire. Si jamais l'envie vous prenait d'écrire… ne vous gênez pas!

RABASKA

Que de lettres! Jusqu'à plus soif. Impossible de tout publier, même sur le Web. Les militants anti-Rabaska ont été, bien entendu, les plus nombreux. À 20 contre 1, vous dirais-je au pif. Trop souvent les mêmes auteurs, mais aussi de nouvelles signatures tant de Lévis, de Beaumont ou de l'île d'Orléans que du reste du Québec.

Rabaska est devenu une question d'intérêt national

Les arguments contre? La sécurité maritime, la destruction du paysage patrimonial, le risque d'attentat terroriste, l'ajout de gaz à effet de serre, le fait que le gaz naturel soit surtout destiné aux Américains. Les arguments pour? Les revenus pour Lévis, l'emploi, la diversification des sources d'énergie et le remplacement du mazout par du gaz moins polluant.

Perçu au départ comme un enjeu local, Rabaska est devenu une question d'intérêt national. Bien sûr, les opposants se sont passé le mot pour nous inonder de lettres. Un débat émotif, empreint de démesure, qui discrédite parfois leurs auteurs. Un peu de retenue, je vous prie!

Que dire du gouvernement Charest, qui, il y a 10 jours, a suspendu la juridiction de la Commission de protection du territoire agricole. Quelle mauvaise décision! Imaginez le signal que l'État envoie ainsi aux commissaires quand les promoteurs immobiliers harcèlent déjà les élus municipaux pour soustraire tant de terres à l'agriculture. Il y aura un prix à payer, c'est sûr. On s'en reparlera un de ces quatre…

Pourquoi cette précipitation quand le projet de l'autre port, Gros-Cacouna, est sur la glace! La conversion au gaz? Vous n'y croyez pas : trop cher, le gaz!

Pour poursuivre votre réflexion, lire Louis O'Neill et Yvan Dutil sur **www.lesoleil.com** (Opinion).

Écrivez-nous

Une réaction ?

Écrivez-nous à *opinion@lesoleil.com*

sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone

La lettre de la semaine | Laurence et Chloé Trudel, Charlesbourg

Nous refusons de nous taire!

Le verdict est tombé. Quatre médecins accusés à la suite du scandale du sang contaminé ont été acquittés faute de preuve. Cela provoque quelques commentaires, occupe deux ou trois minutes de temps d'antenne, une demi-page de journal, sans plus.

Au souper, à la table familiale, c'était autre chose. C'est que notre père est un de ces hémophiles à qui on a refilé des injections grouillantes de VIH et de VHC dans les années 80. Mes parents se sont résignés à l'injustice avec les années, trop occupés à essayer de vivre pour lever le ton, mais ma sœur et moi étions carrément outrées du peu de réactions soulevées. Personne ne semble se sentir concerné. Pourtant, avec 21 000 personnes infectées, hommes, femmes et enfants, le scandale du sang contaminé aurait de quoi repeupler à lui seul la ville de Rivière-du-Loup d'hépatiques et de sidéens. Ce n'est pas rien. Bravo pour la page huit!



Le père des sœurs Trudel est une des victimes du scandale du sang contaminé. Le « tu-ne-racontes-pas-ça-à-l'école » pendant que leur père crache du sang sur le plancher à cause d'une pneumonie, elles y ont eu droit, au primaire. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

SALE MALADIE

Évidemment, ce qui n'aide pas la cause, c'est que le sida est une maladie qu'on préférerait oublier. Elle est si peu respectable, si sale. Oh la honte d'être sidéen! La noblesse d'être cancéreux! Le tabou *versus* les téléthons. La différence est élémentaire : le cancéreux est victime alors que le sidatique, lui, est coupable, coupable, dans l'esprit populaire, des pratiques inacceptables qui ont causé son infection. On fait des minutes de silence pour les parents atteints du cancer à l'école et les enfants de parents sidatiques se taisent.

Peut-on seulement imaginer l'immensité du silence qui a pesé sur les victimes infectées de la Croix-Rouge, sur leur famille, leurs amis? Le « tu-ne-racontes-pas-ça-à-l'école », pendant que ton père crache du sang sur le plancher à cause d'une pneumonie, nous y avons eu droit, ma sœur et moi, au primaire! Ce n'est pas que la pitié aurait changé quoi que ce soit à notre condition. Non, le sida n'est pas apitoyant, il est révoltant. Et comment ne pas avoir un cri qui monte à la gorge quand on est victime d'un crime duquel personne n'est coupable?

PAS EN PAGE HUIT

Nous n'avons que faire d'une justice abstraite qui se veut parfaite et en devient inhumaine. Nous refusons d'être vainement victimes de rien. Mais, par-dessus tout, nous refusons de nous taire comme nos parents l'ont fait. Qu'on en parle de cette maudite maladie, mais pas en page huit, flanquée d'une publicité souriante de stratégies de REER! Pour le vaincre, le sida, il faut plus encore que simplement en reconnaître l'existence : il faut que ça brasse. Qu'on s'affiche, sans quoi ce sont 1200 personnes infectées qui meurent pour absolument rien!

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Des technologies du froid

Contrairement à ce que rapportent les opposants au projet Rabaska, il existe bel et bien des technologies du froid. Par une simple recherche, il est facile de prendre connaissance d'une multitude d'applications existantes sur des sujets aussi variés comme la surcongélation dans le domaine pharmaceutique, alimentaire et médical; les procédés de récupération de matières dangereuses avec des procédés de broyage ou de condensation à froid; le nettoyage par jet de neige carbonique des équipements fragiles sans aucun résidu; etc.

Dans le cas de Rabaska, il n'y a aucun doute qu'il existe des domaines de développement permettant l'utilisation de cette source de grand froid que possède le GNL. D'un autre côté, Rabaska a besoin de chaleur pour la vaporisation du GNL et cela pourrait être comblé par échange thermique avec une autre entreprise voisine génératrice de chaleur.

Avec Rabaska, il y aura un défi à relever pour nos gens innovateurs. Ce sera la filière du développement d'entreprise capable d'utiliser ce froid sans utilisation d'énergie supplémentaire.

Encore restera-t-il le besoin d'étudier, de développer, d'apprivoiser et de commercialiser des techniques cryogéniques. Cela permettra de rendre encore plus efficace le développement de notre pays. Maintenant, il ne reste qu'à poser la première pierre.

Richard Tremblay
Lévis

Un plus gros pipeline!

Il suffit qu'une compagnie ait une bonne idée pour que, tout de suite, cette idée soit clonée.

Petro-Canada et TransCanada ont eu une idée de génie en imaginant l'implantation d'un terminal méthanier à Cacouna, endroit idéal d'accostage pour des méthaniers transatlantiques. Et voilà que des compagnies concurrentes se sont mises à la recherche d'un lieu de clonage.

On va obliger une autre flotte de bateaux à affronter 200 kilomètres de fleuve, contre vents, marées, courants et glaces, pour se rendre « juste un peu plus loin ».

Le libre marché, c'est bien, mais deux terminaux sur le même fleuve, à 200 km de distance, n'est-ce pas exagéré ? Ne serait-ce pas moins dommageable pour l'environnement d'utiliser un pipeline qui, de toute façon, sera construit de Rivière-du-Loup à Lévis?

Il me semble, selon mes modestes connaissances en physique, qu'il serait plus économique de pousser du gaz naturel dans un pipeline déjà existant — qu'il suffirait de grossir — plutôt que d'affrêter ces milliers de bateaux qui vont circuler sur un fleuve déjà bien inhospitalier, produisant autant de GES qu'on veut nous en faire sauver par ce deuxième projet. Rabaska, est-ce vraiment nécessaire?

Gilbert Blachon
Rivière-du-Loup

La question qui tue...

Le 11 octobre, la question du TVA 18 h portait sur le désir des Québécois de voir réaliser la venue du pape à Québec pour souligner les Fêtes du 400e. Or, la majorité a dit non, soit 52 % contre 48 % qui se sont montrés favorables.

La cote de popularité de Benoît XVI, depuis son élection, n'est certainement pas celle de Jean-Paul II. Son manque de diplomatie et la facilité avec laquelle il pratique l'exclusion des personnes qu'il considère comme n'étant pas dans les rangs de l'Église, tels les couples divorcés, les conjoints de fait, les homosexuels, etc.

Quelques minutes auparavant, dans le bulletin de nouvelles, on prévoyait que si le pape décidait de ne pas venir nous visiter, la Ville pourrait réaliser une économie de 375 000 $ dans son budget de fonctionnement. Gageons que plusieurs contribuables ont flairé la bonne affaire et ont téléphoné à TVA ou ont voté par Internet pour faire connaître leur préférence.

Quoi qu'il en soit, aurions-nous pu imaginer qu'un jour les résidants de la région de Québec en viennent à se prononcer contre la venue du pape de Rome dans ses murs? Comme les temps changent...

Gilles Pelletier
Québec

Habile ambassadeur

Le cardinal Ouellet prépare le terrain de son congrès eucharistique, lequel sera dans le style de ces fêtes à grand déploiement. Viendra ou viendra pas le pape? L'archevêque connait tous les secrets de Rome; il nous réserve un punch! Notre 400e a besoin d'un tremplin extraordinaire pour rayonner mondialement.

Nous sommes encore ébranlés par le désistement de Red Bull, fort stressés par tous ces méandres administratifs et intensément désireux d'un coup de théâtre magistral pour nous lancer dans une mégafête. Le congrès eucharistique, c'est la locomotive du 400e de Québec, affirme le cardinal. Notre histoire en est une d'étroite relation avec la religion, c'est indéniable. Nos valeurs et notre culture traduisent cette influence. Un grand défi à l'horizon pour ce congrès eucharistique : dépasser les émotions impulsives, l'abondance des distractions spectaculaires et tous ces espoirs accompagnant le discours d'usage.

Douglas Beauchamp
Québec (Sainte-Foy)

Chu pu capable...

... d'entendre les systèmes d'alarme d'automobiles qui nous font sursauter en tout lieu et à toute heure du jour, sans parler de la nuit — et que dire de ceux qui les possèdent! Si ces appareils ont un mode « silencieux », personne n'a lu comment ça marche...
Yves Voyer, Québec

Et vous?
Dites-nous ce qui vous fait péter les plombs!
Transmettez votre élément à ***opinion@lesoleil.com*** avec la mention : « Chu pu capable... »

LAURÉAT DE QUÉBEC | Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Fannie Lafontaine

Une avocate qui a enquêté sur les crimes de guerre au Darfour

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Présentation

Lauréate : Fannie Lafontainte
Occasion : récipiendaire du prix Louis-Philippe-Pigeon, du Jeune Barreau du Québec

À 31 ans, Fannie Lafontaine a déjà un CV impressionnant. Spécialiste de la Commission internationale d'enquête sur le Darfour. Membre du cabinet de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme des Nations unies. Professeure à la faculté de droit de l'Université Laval. Sa soif de justice et sa détermination inspirent.

Pas étonnant qu'elle ait récemment reçu le prix Louis-Philippe-Pigeon, qui souligne la contribution exceptionnelle d'un membre du Jeune Barreau du Québec.

Fannie Lafontaine était au Brésil, travaillant pour un organisme de défense des droits humains, lorsque le téléphone a sonné. L'ancienne procureure en chef pour le Tribunal pénal international, Louise Arbour — pour qui la jeune avocate a travaillé lorsqu'elle était juge à la Cour suprême du Canada, en 2003 — lui offre de faire partie de la Commission internationale d'enquête sur le Darfour. Plus précisément, d'être l'adjointe juridique du président de la commission, le professeur Antonio Cassese. La jeune avocate a une semaine pour faire ses bagages.

« Je n'ai pas hésité. Ç'a été l'expérience la plus incroyable de ma carrière », dit la jeune femme, qui a le sourire franc et la poignée de main assurée.

Pendant quatre mois, dont plusieurs semaines au Darfour, Mme Lafontaine et l'équipe de la Commission ont enquêté. Ils ont interrogé des représentants du gouvernement soudanais, des rebelles, des organisations humanitaires. Et recueilli des centaines de témoignages de victimes. Le conflit, qui a éclaté en 2003, a fait plus de 200 000 victimes et plus de deux millions de déplacés.

Au Darfour, les crimes se sont souvent déroulés selon un certain *pattern*, explique la jeune avocate. « Des milices armées, à cheval ou en dromadaire, entrent dans un village à l'aube accompagnées de camion aux inscriptions de l'armée soudanaises (...) et d'hélicoptères qui sont partis d'un aéroport militaire » Le défi est évidemment de remonter la chaîne de commandement.

À la suite des recommandations de la Commission, le Conseil de sécurité a décidé de renvoyer le conflit du Darfour devant la Cour pénale internationale. Les enquêtes du procureur, basées sur les informations recueillies par la commission, ont mené à deux mandats d'arrêt contre des présumés responsables de crime de guerre et de crime contre l'humanité : un chef de milice et un ancien haut responsable du gouvernement soudanais. Pas mal pour une commission qui n'avait même pas le dixième du budget de la commission Gomery, précise Fannie Lafontaine.

La jeune avocate est fière du travail accompli, mais s'empresse d'ajouter que ce n'est « qu'une très mince contribution à un très vaste problème » qui est loin d'être réglé.

Malgré « l'arrogance totale » du gouvernement soudanais, elle reste toutefois persuadée que « les responsables de crimes au Darfour vont éventuellement finir en tôle », convaincue plus que jamais « du pouvoir de ceux qui parlent avec les lois ».



Fannie Lafontaine revient à Québec, la ville où elle a étudié avant de faire sa maîtrise en Angleterre, mais plus précisément à Lac-Beauport, où elle a grandi. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine dans *Le Soleil* le dimanche, à la radio de Radio-Canada à l'émission *Un dimanche à Québec* où l'entrevue a lieu à 16 h 15 et, le lundi, à la télévision dans le téléjournal de fin d'après-midi. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat ? Écrivez-nous à ***redaction@lesoleil.com.***

DE RETOUR AU BERCAIL

Après le travail à la commission d'enquête, qui a pris fin en janvier 2005, Fannie Lafontaine a rejoint l'équipe de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme des Nations Unies, à Genève. En janvier dernier, elle décroche un emploi comme professeure à la faculté de droit de l'Université Laval. C'est le retour au bercail, après avoir promené son sac à dos aux quatre coins de la planète.

Fannie Lafontaine revient à Québec — la ville où elle a étudié avant de faire sa maîtrise à Cambridge, en Angleterre —, mais plus précisément à Lac-Beauport, où elle a grandi. Elle vit maintenant à un coin de rue de la maison familiale et vient de donner naissance à une petite fille. « Le poste à l'Université Laval était une chance incroyable de revenir à Québec et m'ouvre aussi beaucoup de portes », dit-elle.

Elle n'a pas rangé son sac à dos pour autant. Impliquée dans l'organisation Avocats sans frontières, Fannie Lafontaine se rendra en Haïti, au printemps prochain. « La vie ne fait que commencer ! », lance-t-elle, les yeux brillants.



RÉFÉRENDUM DE 1995

Une mince majorité du Oui n'aurait rien changé, selon Chrétien

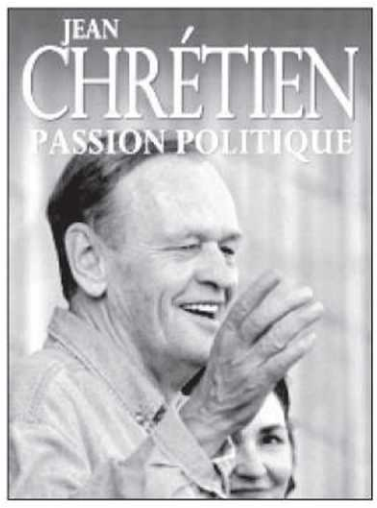
Isabelle Rodrigue
La Presse Canadienne

OTTAWA — Une victoire du camp du Oui par une mince majorité au référendum sur la souveraineté de 1995 n'aurait pas été suffisante pour séparer le Québec du Canada, confie le premier ministre fédéral de l'époque, Jean Chrétien, dans ses mémoires portant sur ses 10 ans à la tête du pays.

Levant le voile sur l'une des plus dures bataille de sa carrière politique, M. Chrétien consacre tout un chapitre au référendum et aux répercussions qu'aura eu cet épisode sur les décisions qu'il prendra par la suite.

Bien qu'il prend la peine de souligner qu'il n'a jamais discuté et n'entend jamais le faire de ce qu'aurait été sa réaction si le Oui l'avait emporté, l'ancien premier ministre libéral ne cache pas qu'il considère que la question « tordue » posée aux Québécois ne donnait aucun « mandat de sécession » au gouvernement péquiste de Jacques Parizeau.

« Les événements auraient été chaotiques; les émotions auraient été portées à leur comble; mais le fait demeure qu'une mince majorité pour le Oui n'aurait pas pu être interprétée comme la preuve irréfutable que la majorité des Québécois voulaient rompre leurs liens historiques avec le Canada », peut-on lire dans la version française des mémoires intitulées *Passion politique*, qui seront sur les tablettes des librairies dès demain.



Les mémoires de Jean Chrétien, intitulées *Passion politique*, seront en librairie demain.

« Il aurait fallu beaucoup, beaucoup de temps pour résoudre tous les problèmes, sans que les séparatistes soient sûrs de leur triomphe en fin de compte. »

Et faisant honneur à son image de vieux lion de la politique, Jean Chrétien admet qu'il n'aurait pas baissé les bras si facilement.

« Si Jacques Parizeau avait proclamé unilatéralement l'indépendance sans l'appui des Québécois, il aurait été obligé d'agir en conséquence par après. Il aurait eu à édifier des frontières et à s'emparer des institutions fédérales au Québec. Et il se serait retrouvé avec toute une bataille sur les bras, menée par Jean Chrétien lui-même. »

L'histoire a voulu que le camp du Non l'emporte, par une faible majorité qui a eu pour effet de sonner le réveil des fédéralistes. À Ottawa, M. Chrétien recrutera un nouveau ministre spécialiste de la Constitution, Stéphane Dion, et il s'évertuera à s'assurer « que plus jamais nous n'aurions à revivre de tels moments ».

C'est également après le référendum de 1995 que le premier ministre ressuscitera la réserve sur l'unité canadienne pour augmenter la visibilité du gouvernement canadien au Québec, dotée d'un budget annuel de 50 millions $.

LES COMMANDITES

Cet ancêtre du fameux Programme de commandites était « un prix raisonnable à payer pour éviter la facture qui nous attendait si le pays était démantelé », souligne l'ancien premier ministre.

À la suite du scandale qui émanera de ce programme, Jean Chrétien continue de soutenir qu'il ne savait rien des manigances de ceux qui en ont profité malhonnêtement.

Il se garde par contre de commenter directement la commission d'enquête présidée par le juge John Gomery, étant donné qu'il y a toujours litige devant les tribunaux. Mais il ne laisse aucune équivoque sur son dégoût des commissions d'enquête de façon générale. « Il est dans la nature des enquêtes publiques de se muer en procès-spectacle, en parodie de justice, en cirque politique », lit-on dans l'ouvrage.

1780552
Le Pavillon de Claire
UN LIEU ACCUEILLANT
POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Prix TRÈS compétitifs
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Un site enchanteur...
au bord de la Saint-Charles, près de l'hôpital Christ-Roi, de Place Fleur de Lys, près des circuits d'autobus.
• 3 repas et collations
• Animation, activités, sorties avec assistance, pastorale
• Surveillance 24 heures
• Sécurité maximale
• Système d'intercom et appel d'urgence dans chaque logement
765, boul. Hamel, Québec
682-8070

l'épilepsie est une réalité
EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

1781164
LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-10-13
Lotto 649: 01 26 30 32 39 47 — compl. 21
Québec 49: 12 14 24 29 30 43 — compl. 17
Banco: 07 14 16 17 19 20 28 29 32 37 39 40 46 50 51 56 58 62 65 67
Triplex: 06 20 21 23 24
Astro: Jour - Mois - Année - Signe — 13 SEPTEMBRE 83 CANCER
La Quotidienne: 3 929 — 4 0314
Extra 0939555* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens
Résultats des tirages du: 2007-10-12
Super 7: 03 07 27 29 38 40 43 — compl. 26 (C)
Extra 0192429* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7+ C	2	62 218,30 $
6/7	68	1 829,90 $
5/7	4 372	96,70 $
4/7	92 621	10,00 $
3/7+ C	83 397	10,00 $
3/7	764 308	Participation gratuite
Prochain gros lot (approx.) :		5 000 000 $
Ventes totales :		10 970 642 $

Mise-O-jeu Prédictions — DEMANDEZ LA LISTE DE FOOTBALL AVANT DIMANCHE 13 H.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM
Un abonnement pour gagner du temps. Renseignez-vous ! 1 866 628-4783
LOTO MATIQUE

1780018
Pour rajeunir considérablement l'expression du visage
LA BLÉPHAROPLASTIE
L'intervention vise à faire disparaître les poches sous les yeux et à corriger les paupières flétries ou lourdes. Nous enlevons le surplus de peau des paupières et, au besoin, les poches sous les yeux, **tout en respectant l'expression naturelle du visage**. Cette nouvelle apparence peut durer plusieurs années. L'intervention permet de rajeunir considérablement l'expression du visage et d'alléger le regard, ce qui donne un air plus reposé.
PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI
ÉGALEMENT OFFERTS
- Lifting à incisions courtes;
- Chirurgie des paupières;
- Liposuccion;
- Lipolyse par ultra-son
- Traitement des rides et ridules : Botox, Juvederm et Teosyal;
- Traitement des lèvres;
- Soins anti-âge.
INSTITUT IZBAMEDIC chirurgie et médecine esthétique — 522-5335
Clinique de chirurgie esthétique du Québec métropolitain — 654-1720
Dr Claude Léveillé, M.D., C.S.P.Q.
CHIRURGIEN PLASTIQUE RECONNU DEPUIS 25 ANS
www.drclaudeleveille.com

1780247
VENTE ANNIVERSAIRE
(du 6 au 21 octobre inclusivement)
Régulier 80$ SPÉCIAL 64,95$
Tout est réduit en magasin
Jusqu'à 50% de rabais
Régulier 55$ SPÉCIAL 45,95$
Régulier 90$ SPÉCIAL 74,95$
De plus plusieurs lots de souliers et pantalons en liquidation
LA PLAZA DE L'UNIFORME
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1970
Centre commercial Plaza Laval (sous-sol)
2750, chemin Ste-Foy (face à l'hôpital Laval) 653-8554
Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h.

17H0136

Les artisans du Paysage
DEPUIS 1976

Pourquoi attendre au printemps ?

« L'écoute, l'adaptabilité, le professionnalisme et la culture de votre équipe nous ont permis de réaliser un projet d'aménagement sans tracas qui se démarque par sa créativité et sa retenue esthétique. Exactement comme nous le souhaitions. »

Claude Desrochers et Francine Croteau
Saint-Romuald, Québec

FAITES FAIRE VOTRE PLAN D'AMÉNAGEMENT CET AUTOMNE ET SOYEZ PRÊT POUR LE PRINTEMPS

CONCEPTION • RÉALISATION • ENTRETIEN COMPLET

Jardin santé, jardin de ville, jardin d'eau, jardin champêtre, jardin sans entretien, rocaille, plantation, SPA, pergola, gazebo, projets de bois, terrasse, muret en pierre / blocs éclatés, entrée en pavé imbriqué, pierre naturelle, éclairage

1er PRIX Lauréat du concours provincial des plus beaux jardins du Québec

Finaliste concours pancanadien

Or et Argent Lauréat de 2 médailles d'or et 3 médailles d'argent «American Garden Awards»

Paysagiste CERTIFIÉ APPQ

Accompli par des artisans diplômés et passionnés

1930, av. Jules-Verne Ste-Foy • 871-8378

www.artisans-paysage.qc.ca



Les militants voulaient empêcher le déchargement de papier d'imprimerie qui aurait été fait à partir d'arbres centenaires abattus dans les forêts canadiennes. — PHOTO AFP

Greenpeace bloque un navire aux Pays-Bas

LA HAYE — La police néerlandaise a arrêté 11 militants de Greenpeace hier, qui étaient montés à bord d'un cargo pour empêcher le déchargement de papier d'imprimerie qu'ils soupçonnent avoir été fabriqué à partir d'arbres centenaires abattus dans les forêts canadiennes, a annoncé le mouvement écologiste.

Les militants ont retardé le déchargement de la cargaison du *Finwood* à Terneuzen, à environ 215 km au sud d'Amsterdam, en descendant en rappel le long des parois du navire, et accroché une banderole appelant les journaux à utiliser du papier de forêts plantées à cet effet. D'autres manifestants encerclaient le navire dans de petits bateaux pneumatiques.

On ne savait pas si les militants arrêtés avaient été inculpés, a précisé Hilde Stroot, de Greenpeace Pays-Bas.

Selon elle, chaque année, plus de 700 000 hectares de forêts habitat d'espèces menacées comme le lynx, le loup et le caribou sont détruites au Canada.

Selon le site Web de la société Abitibi, propriétaire de la cargaison, tout son papier d'imprimerie est fait à 100 % de papier recyclé, ce que conteste Greenpeace, qui affirme avoir trouvé à l'issue de tests jusqu'à 90 % de fibres de bois nouveau. ***AP***

17H0671

Donnez une 2e vie à votre décor!

Pierre Levesque Meubles

ÉBÉNISTERIE HAUT DE GAMME

Rembourrage • Décapage
Teinture • Laque
Fabrication, rénovation et réparation de meubles

Fabrication d'armoires de cuisine

640, rue du Carbone
Parc Industriel Charlesbourg
849-9644

17H0637

club voyages Inter

Bienvenue



Madame Michèle Garneau

« Nous avons le plaisir de vous annoncer que madame Michèle Garneau fait maintenant partie de l'équipe de Club Voyages Inter depuis le 15 septembre dernier.

Vous pourrez profiter de ses conseils et de ses nombreuses années d'expérience dans le domaine du voyage en communiquant avec madame Garneau et elle se fera un plaisir de vous servir.

Pour vous remercier de votre appui, j'offrirai à tous mes clients 50 points Air Miles additionnels jusqu'au 30 novembre. » Merci !

Michèle

1398, chemin Sainte-Foy
(418) 653-1024
(418) 688-5739

Des experts canadiens étudient les manuscrits de la mer Morte

VANCOUVER — Les experts canadiens qui étudient les manuscrits de la mer Morte se sont rencontrés cette semaine pour la première fois, dans le contexte d'une conférence internationale pour marquer le 60e anniversaire de la découverte des précieux documents. Ces manuscrits anciens, empreints d'un certain mystère, intéressent à la fois les historiens et les spécialistes religieux. Entre 1947 et 1956, un total d'environ 900 manuscrits ont été découverts dans 11 grottes, ce qui fait des documents une des plus importantes découvertes archéologique au monde. La datation au carbone et l'étude des écritures ont révélé que les manuscrits remontent aux environs des années 250 avant Jésus-Christ et 68 après Jésus-Christ. Les experts canadiens ont présenté de nouvelles découvertes lors de la conférence. Certaines des pièces du casse-tête qui ont mystifié les chercheurs commencent à se mettre en place et jettent un nouvel éclairage sur les textes bibliques vieux de 2000 ans, confirmant la fiabilité de la Bible que les gens lisent aujourd'hui. Des fragments des manuscrits de la mer Morte sont exposés en Amérique du Nord depuis 2003, et fracassent des records de visite. ***La Presse Canadienne***

EN BREF

Le sergent Vincent Légaré innocenté

→ Le sergent-détective de la police de Québec Vincent Légaré a été innocenté d'une plainte en déontologie policière qui avait été déposée contre lui en août 2006, parce que la plaignante au dossier, Lina Fournier, a refusé de témoigner contre le policier. M. Légaré était accusé « d'avoir abusé de son autorité en consultant sans motif légitime le Centre de renseignements policiers du Québec au sujet de Mme Lina Fournier et de M. Richard Demers, commettant ainsi un acte dérogatoire prévu à l'article 6 du Code de déontologie des policiers du Québec ». Les faits qui étaient reprochés à M. Légaré seraient survenus le 16 août 2005.
Matthieu Boivin

Un trafiquant de 69 ans arrêté

→ Il semble qu'il n'y ait pas d'âge pour se livrer à la vente de stupéfiants. Les policiers de Québec ont arrêté un résidant de 69 ans de l'arrondissement Beauport, James Nolan, mercredi soir, à son domicile de la rue du Havre. Sur place, les agents de la paix ont mis la main sur 600 grammes de cocaïne, 450 grammes de marijuana et quelque 2000 $ en argent. La marchandise saisie détient une valeur sur le marché noir de quelque 52 000 $. Nolan a comparu au palais de justice de Québec, hier, et il a ensuite pu recouvrer sa liberté sous certaines conditions.
Matthieu Boivin

Tué par un tracteur

→ Un homme de 67 ans a perdu la vie, hier soir, après avoir été coincé sous un tracteur, sur la rue du Parc, à Sainte-Méthode de Beauce. À la suite de l'accident qui s'est produit vers 19 h, le sexagénaire originaire de ce même village a été transporté au Centre hospitalier de Thetford Mines, où son décès a été constaté. L'accident est sous enquête par la Sûreté du Québec.
Matthieu Boivin

1779043
FOURNAISES
à l'huile, électrique, bois et huile, bois et électrique
Pièces : moteurs, pompes, relais, circulateur, filtre à air, etc.
Thermopompe
Réservoir à l'huile 100, 150, 200, 500, 1000
CDR DU CHAUFFAGE inc. ÉNAIRCO
1533, avenue Conway, Québec
Tél. : (418) 649-0272
Téléc. : 1 (418) 649-8689

SOMMET DE MONTEBELLO

Les commerçants songent à un recours collectif

MONTRÉAL — Des commerçants de Montebello, en Outaouais, envisagent un recours collectif pour se faire rembourser les pertes financières occasionnées par le sommet des leaders nord-américains, en août.

Plusieurs sont convaincus de ne pas pouvoir toucher les milliers de dollars perdus lors du sommet qui s'est tenu les 20 et 21 août.

« On nous a dit que le gouvernement ne rembourse que les deux journées du sommet. Mais l'impact sur notre chiffre d'affaires s'est fait sentir bien avant, et bien après », a affirmé Nicole Bartoli, copropriétaire de Nations Créations, qui chiffre ses pertes à 2000 $.

« Je fais ma demande pour la forme, mais je sais que je ne vais rien recevoir. Je n'aurai pas d'indemnités pour les deux semaines avant le sommet », a dit pour sa part Estelle Lavoie, propriétaire du Gîte Nostalgie, qui affirme avoir perdu environ 1000 $.

Selon elles, les touristes ont évité la région dès que les médias ont commencé à faire état des préparatifs en matière de sécurité, début août.

Autre problème à l'horizon : les conditions exigées par Ottawa pour toucher les indemnités promises. « On doit fournir les exercices financiers des deux dernières années, a expliqué Mme Bartoli. Nous, comme d'autres commerçants, ne sommes ouverts que depuis un an. »
La Presse Canadienne

1780932

QU'ELLES DONNENT SUR LA COUR OU SUR LA RUE, LES FENÊTRES HOMOLOGUÉES ENERGY STAR OFFRENT UN RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR.
Une maison dont toutes les fenêtres sont homologuées ENERGY STAR® permet d'économiser jusqu'à 10 % sur les coûts de chauffage. Et qui dit meilleur rendement énergétique dit confort accru. Pour un rendement optimal, vérifiez quels produits sont recommandés par Ressources naturelles Canada pour la zone climatique dans laquelle vous résidez.
www.hydroquebec.com/residentiel


CONCOURS
RECHERCHEZ LES STARS !
20 téléviseurs grand écran à gagner*.
Optez pour des fenêtres ou des portes-fenêtres homologuées ENERGY STAR® du 1er octobre 2007 au 20 avril 2008 inclusivement.
www.hydroquebec.com/residentiel
Hydro Québec
Agence de l'efficacité énergétique Québec
Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.
*Ce concours est en vigueur du 1er octobre 2007 au 20 avril 2008 inclusivement. Il s'adresse à toute personne physique âgée de 18 ans ou plus au moment de son inscription au concours et résidant au Québec ainsi qu'à tout syndicat de copropriétaires d'un immeuble détenu en copropriété indivise qui optent pour des fenêtres ou des portes-fenêtres homologuées ENERGY STAR® dans le cadre de la rénovation ou de la construction d'un bâtiment résidentiel au Québec. D'autres conditions et modalités de participation s'appliquent. Aucun achat requis. Les participants doivent remplir un bulletin de participation et l'envoyer à l'adresse précisée dans le règlement du concours. Ceux dont le bulletin sera sélectionné devront répondre à une question d'habileté mathématique. Le tirage aura lieu le 20 mai 2008. Les prix peuvent différer de l'illustration. Chacun des prix a une valeur approximative au détail de 2 300 $. Le prix est non monnayable et non échangeable. Pour plus d'information, consultez le règlement du concours au www.hydroquebec.com/residentiel ou composez le 1 800 ÉNERGIE pour en commander un exemplaire papier.

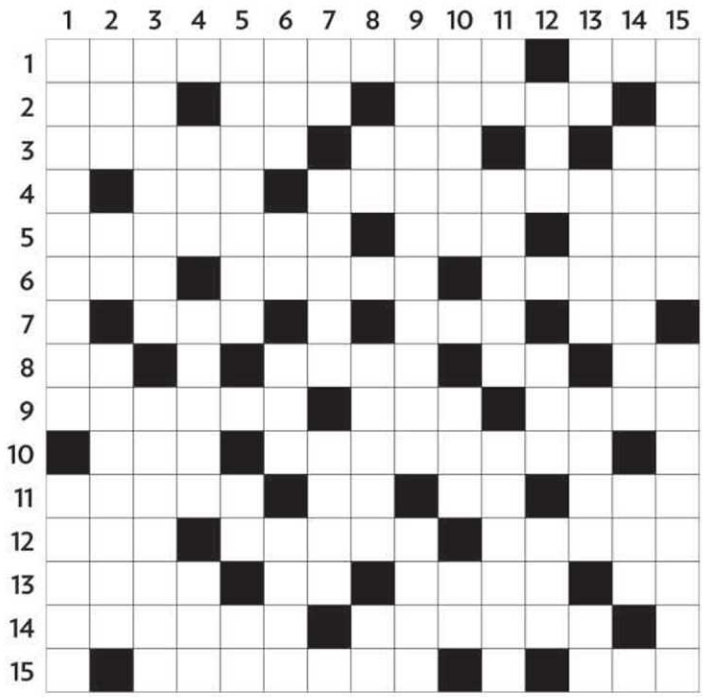
LA GRILLE THÉMATIQUE | La guerre

HORIZONTALEMENT

1. Combattant qui ne fait pas partie d'une armée régulière - Nom donné depuis 1918 à l'armée de l'air britannique.
2. Elle a son armée – O.K. - Bombardier allemand d'attaque pendant la Seconde Guerre mondiale.
3. Relative au pif - Pas ailleurs - Dans la gamme.
4. Ancien nom de Tokyo - Alliance militaire et politique contre un adversaire commun.
5. Rend public - Petits cubes - Du verbe avoir.
6. Elle livre un combat pour protéger les animaux - Avocat américain - Il y en avait dans le roman la Guerre des mondes de H.G. Wells.
7. Fut chef des armées sudistes - Rivière d'Alsace - Prénom d'un célèbre gangster américain.
8. Îlot de la Méditerranée qui servit de prison d'État - Organe d'un sens - Château des princes de Guise - Mesure chinoise.
9. Sert à la fabrication de bombes incendiaires - On en fait du pain - Qui lui appartient.
10. Direction de l'axe d'un navire - Bâtiments destinés au logement des troupes.
11. On y brûle du bois - Béryllium - Jeu de stratégie - Il avale sa proie.
12. Vallée fluviale envahie par la mer - Assiégé - Chars de combats.
13. Goûts collectifs - Certains ont fait la guerre du Vietnam - Cessation des hostilités - Il est très lent.
14. Exaspéré - Action de rompre et de traverser une position défensive adverse.
15. Formation maintenue à la disposition du commandement pour servir de renfort - Expression du refus.

VERTICALEMENT

1. Militaire de l'infanterie - Ensemble des forces militaires d'un État.
2. Estuaire breton - Neptunium - Service de surveillance dont est chargé un militaire.
3. Grande quantité d'armes - Défiler, en parlant de troupes.
4. Il est trop jeune pour aller à la guerre - Lieu de cantonnement des troupes - Espace de temps.
5. Corps de troupe disposé sur peu de front et beaucoup de profondeur - Scandium - Indique une opposition.
6. Mort au combat - Cette chose-là - Organisation mondiale du commerce - Entre la Grèce et la Turquie.
7. Huit moins six - Sur le drapeau du Liban - Baraquement.
8. Fut aimée de Zeus - Auteur dramatique norvégien - Procès-verbal.
9. Unité élémentaire de combat de l'armée de l'air - Arme blanche.
10. Qui est profitable - Étendue de dunes - Argon.
11. Il est peu profond - A part des autres - Exposé succinct.
12. Prêt-à-monter - Défraîchi - Alliance formée en 1936 par l'Allemagne et l'Italie (L').
13. Dieu à tête de faucon - Défaite des Prussiens - Numéro d'identification attribué à chaque ouvrage publié - Indique le moment.
14. Enveloppe cylindrique contenant la charge de poudre d'une cartouche - Fromage ou rivière.
15. Limite avant de la zone de combat (pl.) - Pénétration massive des forces armées d'un État sur le territoire d'un autre État.



14 octobre 2007

MOT MYSTÈRE

AFFAITAGE	EIDER	LANERET	QUEUE
AGACE	EMEU	LIER	
AGAMI	ENVERGURE		RALE
AILE	ERGOT	MILAN	RAMAGER
ALCYON		MUE	RECTUM
ANATIDES	FILET	MUNIE	REMIGE
ARGUS	FOU		
AUTRUCHE		NICHOIR	SERRES
	GANGA	NOCTURNE	SIFFLEUR
BARGE	GLU		SIRLI
BEC	GREBE	OEIL	SYRINX
		OISILLON	
CALAO	HERON	ORFRAIE	TREMIE
COQ	HIBOU	ORTOLAN	TYRAN
CYGNE			
	IBIS	PIE	VEUVE
ECHASSE	INSECTIVORE	PIGEON	VOL
ECLORE			

OISEAUX - Un mot de 9 lettres

U	E	C	U	E	M	E	M	U	T	C	E	R	E	O
E	O	L	R	S	E	V	U	E	V	Y	I	B	I	S
B	R	B	I	S	A	G	N	A	G	O	R	N	P	S
R	E	O	I	A	Y	G	I	T	H	R	L	A	U	E
A	G	C	L	H	Y	R	E	C	E	F	A	G	N	R
L	A	O	O	C	T	R	I	C	E	R	R	B	A	O
E	T	I	A	E	E	N	A	N	L	A	G	R	L	V
N	I	S	L	N	O	G	R	M	X	I	U	O	O	I
V	A	I	A	Y	A	U	R	U	A	E	E	E	T	T
E	F	L	C	M	T	T	O	E	L	G	G	O	R	C
R	F	L	I	C	O	Q	I	F	B	I	E	E	O	E
G	A	O	O	M	U	L	F	D	M	E	M	R	E	S
U	L	N	O	E	G	I	P	E	E	I	D	E	R	N
R	I	U	U	L	S	E	R	R	E	S	I	R	L	I
E	L	E	A	U	T	R	U	C	H	E	R	O	N	E

Solution du dernier problème : FAISCEAUX 14-10-2007

SCRABBLE

NO 590

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	?NISEVU			
2.	?TEEIHU	ensuiv(i)	H 7	76
3.	-?EOAFNN	éthi(q)ue (1)	14H	95
4.	?RAREFO	fenai(s)on	11D	90
5.	?MAEPLD	forera(s)	15B	113
6.	?BITARS	dépl(u)mai	13A	74
7.	?SOWAMR	t(a)rbais	O 8	95
8.	MOR+?TJO	was(p)	L 9	36
9.	-?TORBEM	jo(u)ta (2)	G 7	41
10.	?LITNAZ	tomberon(s)	8 A	92
11.	?NCOMED	z(o)nalité	E 1	82
12.	?CEDIEL	doc(u)ment	A 1	83
13.	?TREUKE	cic(i)ndèle (3)	3 A	80
14.	?EVLIGG	trek(k)euse	I 1	84
15.	GGILV+?A	(h)é	15N	34
16.	GGIL+?RE	kav(a)	4 I	30
17.	GGL+EYXL	rei(s)	9 B	31
18.	GGLLY+N	ex	B 5	65
		goy	J10	17
				1218

1- Benjamins jouables de ÉTHIQUE en 14H: AL en 14F et BIO en 14E
2- Benjamins jouables de JOUTA en G7: A en G6, RA en G5 et Sura en G3.
3- CICINDÈLE n. f. Coléoptère.

Note: Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

SUDOKU

Niveau de difficulté : moyen

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Informations **www.les-mordus.com**
ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Solution du dernier sudoku

8	2	5	6	9	4	7	1	3
4	6	3	7	5	1	2	8	9
9	1	7	3	2	8	4	5	6
5	7	1	8	3	9	6	4	2
2	4	9	1	6	7	5	3	8
6	3	8	5	4	2	1	9	7
7	8	4	2	1	3	9	6	5
3	9	6	4	7	5	8	2	1
1	5	2	9	8	6	3	7	4

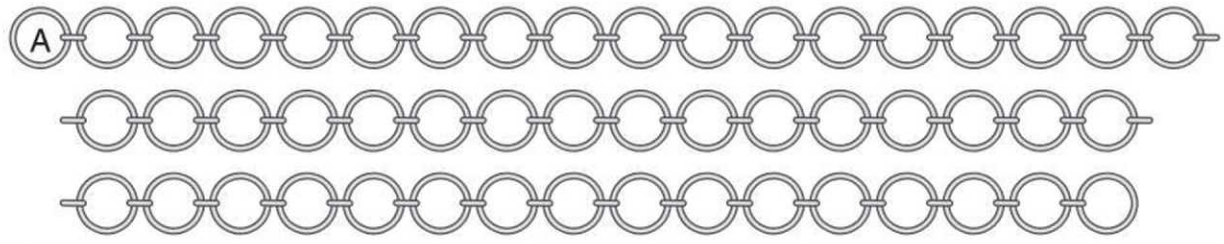
0793

	6		2		3			
7		1	5			3		
	8						7	5
1			6				4	9
				1				
6		3		2			1	
	2		8	6		5		
	3	7	4	9				
					7			

0794

MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : départiste…



1. Ver blanc • 2. Relatives au bord de la mer • 3. Qui résiste aux chocs • 4. Petit article de journal • 5. Elle a une solide culture • 6. En vérité • 7. Maintenir dans le même état • 8. Extinction de la douleur • 9. Fruit à pulpe sucrée

Votre enfant fait son entrée au secondaire l'an prochain?

Commission scolaire de la Capitale

Nos écoles vous ouvrent grand leurs portes!

Découvrez :

Un milieu de vie STIMULANT
Un encadrement RIGOUREUX
Des programmes ENRICHISSANTS
Des équipes-écoles COMPÉTENTES ET DÉVOUÉES

Pour la **réussite** de nos élèves
osons rêver et créer ensemble

Portes ouvertes et soirées d'information

Écoles du centre-ville

Cardinal-Roy

Une structure qui favorise la réussite scolaire et le développement optimal au plan sportif ou artistique!

- **Programme Sports-Arts-Études** administré par les fédérations sportives et les organismes artistiques affiliés.
  - Art dramatique / Arts visuels / Chant choral / Cirque / Danse / Musique
  - Badminton / Baseball / Canoë-kayak de vitesse / Cyclisme / Escrime (nouveau!) / Golf (nouveau!) / Gymnastique / Hockey (concentration) / Judo / Langue et plein air (nouveau!) / Multisports (nouveau!) / Nage synchronisée / Natation / Plongeon / Ski alpin / Ski de fond / Soccer / Sports équestres (concentration) / Tennis / Voile (nouveau!)

Soirée d'information : mardi 16 octobre, 19 h
50, rue du Cardinal-Maurice-Roy
525-8064

- **Formation générale**

Soirée d'information : mercredi 23 janvier, 19 h

Jean-de-Brébeuf

Des concentrations qui offrent une expérience très formatrice pour les élèves : valorisation de l'effort, de l'esprit d'équipe et de la discipline!

- **Concentration en musique instrumentale** (de la 1re à la 5e secondaire). Un programme réputé depuis 20 ans!
- **Concentration en athlétisme et basket-ball masculin** (1re, 2e et 3e secondaire)
- **Concentration en athlétisme et volley-ball féminin** (1re, 2e et 3e secondaire)
- **Concentration en athlétisme et volley-ball féminin et masculin** (4e et 5e secondaire)
- **Formation générale** (3e, 4e et 5e secondaire)

Portes ouvertes : mercredi 24 octobre, de 19 h à 21 h
1640, 8e Avenue
527-8127

Joseph-François-Perrault

Un milieu de vie humain, valorisant l'épanouissement et le respect, notamment grâce à des activités sociales et communautaires originales et intéressantes.

- **Programme d'éducation internationale (PEI)**
- **Profil de football**
- **Programme d'arts plastiques**
- **Formation générale**

Portes ouvertes : samedi 3 novembre, de 13 h à 16 h
140, chemin Sainte-Foy
525-8169

Notre-Dame-de-Roc-Amadour

Des profils d'exploration pour tous les goûts afin de stimuler la motivation des élèves! Une école réservée aux élèves du 1er cycle.

- **Formation générale** en 1re et 2e secondaire **avec profils d'exploration :**
  - Artistique (arts plastiques ou musique)
  - Linguistique
  - Scientifique
  - Sportif

Portes ouvertes : jeudi 25 octobre, de 19 h à 21 h
1625, boulevard Benoît-XV
525-8378

Vanier

Une équipe dynamique et engagée qui assure un suivi personnalisé aux élèves. Pour se réaliser dans un milieu humain! Titulariat et service d'enseignement adapté.

- **Pédagogie et animation à vocation entrepreneuriale**
- **Informatique** (2e cycle)
- **Formation générale**
- **Classe d'accueil et de francisation** pour les jeunes immigrants

Portes ouvertes : dimanche 21 octobre, de 14 h à 16 h
700, boulevard Wilfrid-Hamel
682-0784

Écoles de la banlieue nord

De Neufchâtel

Un milieu de vie où l'élève développe sa personnalité, ses aptitudes, sa créativité, sa conscience sociale et son sens des responsabilités. Vie scolaire très riche et encadrement rigoureux.

- **Programme d'éducation internationale (PEI)**
- **Anglais avancé**
- **Profils de formation** pour tous les élèves de 1er cycle
- **Volley-ball** masculin et féminin
- **Soccer** (avec un entraîneur du Rouge et Or de l'Université Laval)
- **Formation générale**

Portes ouvertes : samedi 20 octobre, de 9 h à 13 h
3600, avenue Chauveau
847-7300

La Camaradière

La seule école de la région à avoir un protecteur de l'élève. Une école très dynamique avec de multiples activités parascolaires, tant culturelles que sportives.

- **Arts-études en musique symphonique**
- **Concentration en natation de compétition**
- **Concentration anglaise**
- **Anglais bilingue**
- **Arts et TIC** (1re, 2e, 3e secondaire)
- **Espagnol**
- **Explo-Arts**
- **Formation générale**

Portes ouvertes : samedi 27 octobre, de 13 h 30 à 16 h
3400, boulevard Neuvialle
683-1785

l'Odyssée

Une école réservée aux élèves de 1re, 2e et 3e secondaire, offrant soutien et encadrement. Équipements sportifs et technologiques à la fine pointe.

- **Anglais enrichi** (1re, 2e et 3e secondaire)
- **Profil sports** (1er cycle)
- **Infographie** (1re secondaire)
- **Formation générale** (1re, 2e et 3e secondaire)
- **Équipes de basket-ball et football parascolaires**

Portes ouvertes : lundi 22 octobre, de 19 h à 21 h
1485, rue de l'Innovation
847-7102

Roger-Comtois

Une école pour apprendre et grandir grâce à une équipe de direction, d'enseignants et de professionnels compétents et engagés pour la réussite de leurs élèves.

- **Programme d'éducation internationale (PEI)**
- **Programme Intégra-TIC**
- **Formation générale avec profils** en 1re et 2e secondaire **(groupes stables) :**
  - -Arts-culture-médias
  - -Musique
  - -Sports

Portes ouvertes : samedi 20 octobre, de 13 h à 16 h
158, boulevard des Étudiants
847-7200, poste 6501

Saint-Denys-Garneau

Une école environnementale, impliquée dans son milieu et offrant un encadrement pédagogique de qualité ainsi qu'un passage tout en douceur entre le primaire et le secondaire.

- **Anglais avancé** (1re et 2e secondaire)
- **Programme plein air** (1re et 2e secondaire)
- **Formation générale** (1re et 2e secondaire)

Portes ouvertes : samedi 20 octobre, de 13 h à 16 h
10, rue des Étudiants, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
780-1291

École pour raccrocheurs
âgés de 16 ans et plus

Boudreau

Une école offrant tous les services d'aide et d'accompagnement aux élèves afin qu'ils puissent obtenir un diplôme d'études secondaires ou une admission en formation professionnelle.

Inscription sur rendez-vous
Admission pour la session d'hiver à partir de novembre
136, rue Beaucage
682-2602



LE SECONDAIRE PUBLIC
LA BONNE ÉCOLE



www.cscapitale.qc.ca

Publireportage



La recette gagnante du Yuzu se propage dans toute la région

YUZU
sushi - bar

Une première franchise Yuzu Sushi a ouvert ses portes en juillet dernier sur chemin Sainte-Foy, près de la Pyramide

Le Yuzu fête ses 5 ans

Il y a 5 ans, Steve Morency et Frédéric Matte faisaient preuve de beaucoup d'audace en ouvrant un nouveau concept de restaurant dans Saint-Roch, un quartier qui, à l'époque, n'était pas vraiment réputé pour sa gastronomie. Avec sa fine cuisine évolutive utilisant des produits du terroir québécois dans des mets à priori japonais comme le maki périgord au foie gras, de même que son décor urbain lui conférant une ambiance « lounge », le Yuzu Sushi-Bar s'est positionné, dès la première année, parmi les cinq meilleurs restaurants de la ville de Québec.



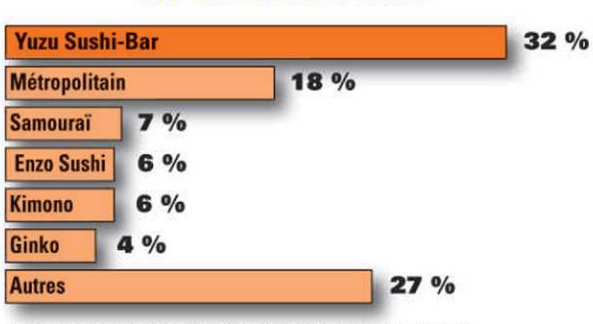
La cuisine du Yuzu méconnue

La réputation du Yuzu est attribuée en grande partie à la fraîcheur et le côté innovateur de ses sushis. Par contre, le Yuzu ce n'est pas que du sushi, c'est aussi un type de cuisine unique à Québec. Orchestré par Vincent Morin, chef associé du restaurant Yuzu Sushi-Bar, ce type de cuisine méconnue de plusieurs est à la hauteur des plus grandes tables du Québec. Haute en couleur, une explosion au niveau des saveurs et une fraîcheur incomparable au niveau des produits utilisés comblent les fantasmes gastronomiques les plus exigeants.

Au menu du soir : le homard cevice (queue à l'huile de clémentine et wasabi frais et ravioli de homard à la crème de kaffir), nos satay de ris de veau aux noisette (jus de viande au curry vert, bokchoï braisé à la Saporo, purée de Yukon Gold et fleur d'ail), le tataki de veau mariné (soya biologique et moutarde de Meaux, soba au hoisin et king eryngii grillé), la tatin de foie gras aux épices (poire asiatique, 4/4 au Yuzu, oignons caramélisés, chips de betteraves et laque de mirin) et bien plus…

Au menu du midi : les populaires midis d'affaires du Yuzu offrent un menu en deux parties, les sushis et les plats cuisinés. Les amateurs de sushis ont le choix entre 4 assiettes de sushis prédéfinies et 1 assiette à l'inspiration du chef. Pour les plats cuisinés, le Yuzu proposent 4 plats au goût de la semaine selon les arrivages du moment et notre fameux général tao qui se bâtit une réputation incontestable depuis près d'un an. Ces plats sont offerts dans une fourchette de prix raisonnable entre 9,95 $ et 19,95 $.

Le choix incontesté des amateurs de sushi



Source : sondage Léger Marketing, effectué à la demande du Choix des Consommateurs, mars 2007.

Le choix incontesté des amateurs de sushi

Au moment où l'établissement célèbre son cinquième anniversaire sur la rue du Parvis, devenu le rendez-vous des amateurs de bonne chère, tout indique que les proprios avaient vu juste. À preuve, le Yuzu Sushi-Bar vient tout juste de remporter le prix de l'excellence du Choix des consommateurs pour une deuxième année consécutive. En mars 2007, un sondage effectué par la firme Léger Marketing, à la demande du Choix des consommateurs, est venu confirmer la grande notoriété du resto. Parmi tous les répondants interrogés, près d'une personne sur trois a choisi le Yuzu comme le meilleur restaurant japonais et sushi à Québec.

Les franchises se multiplient

Après avoir ouvert un comptoir pour emporter au magasin Holt Renfrew de Place Ste-Foy en 2005, les propriétaires du Yuzu ont cédé les droits d'une première franchise Yuzu Sushi à Véronique Giguère en juillet dernier. Sis au 2336, chemin Sainte-Foy, près de la Pyramide, ce nouveau comptoir à emporter offre une quarantaine de places en restaurant. Dans un décor urbain zen inspiré du Yuzu Sushi-Bar, on y trouve la plupart des spécialités novatrices qui ont fait la réputation de l'établissement ainsi qu'une gamme de produits maison exclusifs tels que sauce soya, sauce teriaki, vinaigre de riz, mayo épicée, vinaigrette au sésame, sans oublier les fameux sushi dessert élaborés par le chef Vincent Morin.

Cette franchise n'est qu'un des nombreux comptoirs Yuzu Sushi qui verront le jour au cours des prochains mois. Des succursales ouvriront leurs portes à Beauport (à côté du cinéma) dès la mi-novembre, à Lévis en décembre ainsi qu'à Cap-Rouge et à L'Ancienne-Lorette en février.

Les franchiseurs ont également des visées sur les territoires de Lac-Beauport, Loretteville, Charlesbourg, Lebourgneuf et Saint-Nicolas. « Nous offrons aux investisseurs potentiels la notoriété de notre nom, le gage de qualité de nos produits ainsi qu'un soutien constant », explique Steve Morency. Suivant le modèle des chaînes de restauration rapide à succès, les propriétaires du Yuzu ont en effet mis au point un système de franchise comprenant manuel d'exploitation, livre de recettes normalisé, manuel de formation et plusieurs outils d'aide à la gestion.

Les ambitions de Steve et de Frédéric ne se limitent pas à la grande région de Québec. « Notre plan triennal prévoit l'implantation de succursales en région pour l'an 2 et sur l'île de Montréal pour l'an 3 », affirme Steve Morency.



Vincent Morin, chef associé, Frédéric Matte et Steve Morency, propriétaires ont reçu des mains de M. André Drolet le prix Choix des consommateurs 2007.



Le réchauffement climatique a pour effet de faire grossir les glaciers de haute altitude et de faire fondre ceux situés en moyenne altitude. — PHOTO AFP

Le Mont-Blanc a « poussé » de 2 mètres

CHAMONIX — Le Mont-Blanc, plus haut sommet des Alpes, n'a jamais été aussi haut, avec 4810,90 m mesurés les 15 et 16 septembre 2007, soit un gain de 2,15 m en deux ans, ont annoncé hier les géomètres experts de Haute-Savoie (Alpes françaises).

« La hauteur, mais aussi le volume du Mont-Blanc ont considérablement augmenté, car la neige s'est agglutinée sur le sommet au cours des deux dernières années », a indiqué Philippe Borrel, un des experts réunis à Chamonix pour leur assemblée générale.

Pour le météorologue Yan Giezendanner, « il n'y a globalement pas d'augmentation du volume des précipitations sur les Alpes mais le climat change, nous enregistrons une plus grande fréquence des vents d'ouest qui amènent de la pluie avec des températures plus élevées ».

LA NEIGE COLLANTE S'AGGLUTINE

« Cela apporte en été de la neige collante au-dessus de 4000 m d'altitude qui se fixe sur la montagne et augmente le volume et la hauteur du Mont-Blanc », explique-t-il.

En hiver, la neige est très froide, ne colle pas, est balayée par les vents et n'a pas d'influence sur la taille du Mont-Blanc.

« Nous assistons donc à un phénomène curieux avec le réchauffement climatique dans les Alpes. Les glaciers d'altitude grossissent, alors que ceux situés en moyenne altitude fondent, rétrécissent et sont menacés de disparition », ajoute M. Giezendanner.

Les géomètres ont programmé une mission topographique tous les deux ans afin d'étudier régulièrement l'évolution du Mont-Blanc. ***AFP***

1780859



Ouverture
1er décembre
2007

70 appartements
pour jeunes retraités
et retraités actifs

La quiétude et le confort pour
profiter pleinement du moment présent

Information
rendez-vous
visite de l'appartement modèle
au 1295, rue des Pionniers, L'Ancienne-Lorette
563-0616
location@residencesdupatrimoine.com
www.residencesdupatrimoine.com

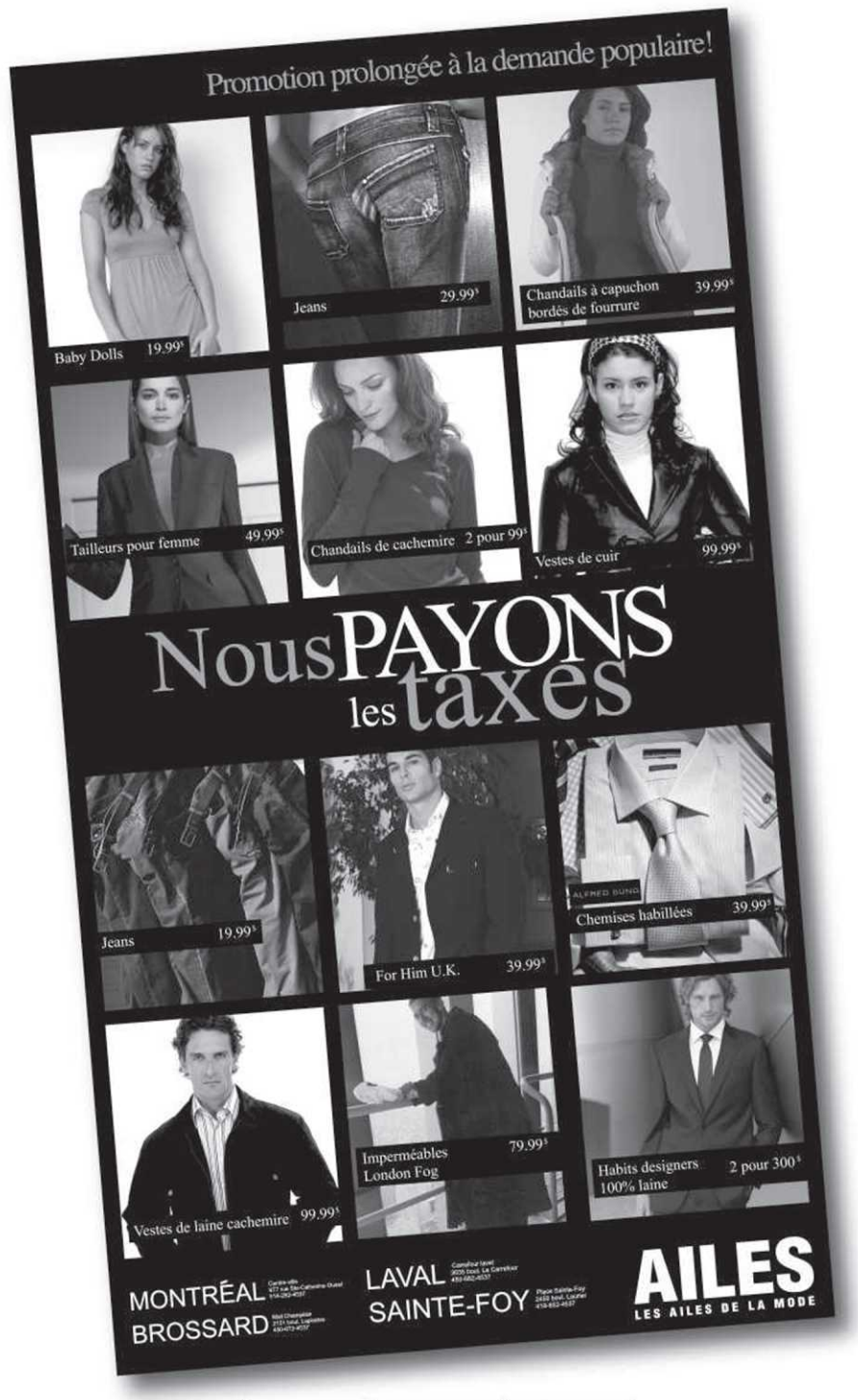
LES APPARTEMENTS
JARDIN DES PIONNIERS
50 ans et +

1780995

TOUT LE MAGASIN!

Nous PAYONS les taxes

* quelques exceptions peuvent s'appliquer
* vous économiserez l'équivalent de la TPS (6%) et de la TVQ (7,5%) sur vos achats.



Fiorucci | ISAACMIZRAHI | MIKK COUTURE
HILARY RADLEY | MICHAEL MICHAEL KORS | POINT ZERO | JONES NEW YORK
FOR HIM U.K. LONDON | ANNE KLEIN | MAJORA | MOTO
ALFRED SUNG | | AGENDA | NINE WEST

et encore plus

AILES
LES AILES DE LA MODE

Centre-ville
MONTRÉAL
514-282-4537

Place Sainte-Foy
SAINTE-FOY
418-652-4537

Mail Champlain
BROSSARD
450-672-4537

Carrefour Laval
LAVAL
450-682-4537

1775314


La Fondation
du Cégep Limoilou
CAMPAGNE
MAJEURE DE
FINANCEMENT
OBJECTIF 2 MILLIONS $
Soutien financier aux étudiantes
et aux étudiants
Soutien à l'enseignement
et à l'apprentissage
Soutien à la vie étudiante
et communautaire
Photo : Camirand

RÉUSSIR ENSEMBLE !



« Mes années d'études passées au Cégep Limoilou ont été extraordinaires. Elles m'ont permis d'acquérir des connaissances essentielles qui ont contribué à ma réussite universitaire. Aujourd'hui, je suis à même de constater à quel point la formation est indispensable au développement d'une carrière dans un monde qui évolue rapidement. Les institutions qui, tout comme le Cégep Limoilou, excellent dans la formation de nos jeunes, favorisent le succès de nos entreprises québécoises. »

Claude Marcoux
Vice-président principal, CGI
Co-président de la campagne
Diplômé du Cégep Limoilou



« Le Cégep Limoilou est une institution au cœur de ma vie. Plusieurs membres de ma famille ont fréquenté le Cégep Limoilou et je suis résident du quartier Limoilou depuis plus de 60 ans. J'ai donc été à même de constater l'évolution et le dynamisme de cette organisation. »

Yvan Caron
Ex-président de la Fédération
des caisses Desjardins de Québec
Co-président de la campagne



« Le Conseil des ambassadeurs regroupe des gens d'affaires de la région qui ont choisi de s'impliquer pour faire de cette première campagne majeure un grand succès. En tant que diplômé du Cégep Limoilou, je constate avec joie que le Cégep continue de mettre de l'avant des initiatives permettant aux jeunes de développer pleinement leurs talents et que la volonté d'y offrir un enseignement de qualité n'a pas changé avec le temps ».

Yvon Charest
Président et chef de la direction
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.
Président du Conseil des ambassadeurs
Diplômé du Cégep Limoilou

UNE COMMUNAUTÉ COLLÉGIALE MOBILISÉE

À ce jour, les sollicitations effectuées auprès des membres de la communauté collégiale ont permis de recueillir plus de 700 000 $, dont 450 000 $ provenant des étudiantes et des étudiants. Merci aux étudiantes et aux étudiants, aux membres du personnel et aux parents pour leur généreuse contribution.

LES EFFETS DE LA CAMPAGNE SE FONT DÉJÀ SENTIR ...

Le 6 septembre dernier, la Fondation du Cégep Limoilou procédait à la remise des premières bourses Technoscience Limoilou. Dix-neuf étudiantes et étudiantes se partageront 43 000 $ au cours de leurs études au Cégep Limoilou.



Les co-présidents de campagne messieurs Claude Marcoux et Yvan Caron en compagnie des représentants de l'Association des étudiantes et des étudiants du Cégep Limoilou, madame Emmanuelle Simoneau, messieurs François Thibodeau et Pierre-Olivier Paradis-Letarte.



Sur la rangée du fond, le président du Conseil d'administration de la Fondation, monsieur Marc Dulude, le directeur exécutif de la Fondation, monsieur Louis Grou et le directeur général du Cégep Limoilou, monsieur Pierre Malouin.

Aujourd'hui plus que jamais, le monde de l'éducation doit répondre à des défis importants. Le Cégep Limoilou possède tous les atouts nécessaires pour y parvenir. Partenaire majeur dans l'économie régionale, il est un employeur important, offre des formations adaptées aux besoins du marché de l'emploi, tant aux jeunes qu'aux adultes, et s'est résolument engagé envers l'environnement en devenant le premier collège certifié Établissement Vert Brundtland (EVB) de la grande région de Québec. Cette institution dynamique forme des diplômés compétents, aptes à relever les défis du marché du travail ou à entreprendre des études universitaires.

Merci aux membres
du cabinet de campagne
et à celles et ceux
qui s'engagent activement
à atteindre l'objectif.

www.climoilou.qc.ca

À L'ÉCOLE

L'histoire devient tactile à Thetford Mines

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Qui a dit que le cours d'histoire du Québec et du Canada de quatrième secondaire était *plate* ? Sûrement pas les élèves de Gilbert Salmon, un professeur de la Polyvalente de Thetford Mines qui ne fait pas qu'enseigner l'histoire, il la fait vivre.

Au début de chaque année scolaire, Gilbert Salmon souhaite à ses élèves la bienvenue dans « leur passionnant cours d'histoire », une phrase qui déclenche à tout coup la surprise et même quelques éclats de rire.

Ensuite, il leur demande ce que représente l'histoire pour eux. « C'est plate » et « C'est seulement des dates » sont les phrases qu'il entend le plus souvent. Pourtant, quelques jours plus tard, ces mêmes élèves se précipitent dans sa classe pour assister à leur passionnant cours d'histoire!

DE CLASSE À MUSÉE

C'est qu'il y a deux ans, l'enseignant de 44 ans, qui se passionne pour l'histoire comme d'autres se passionnent pour les voitures ou le sport, a amené à l'école quelques-uns des nombreux accessoires antiques qui meublent la maison patrimoniale qu'il habite afin de les montrer à ses élèves.

« Non, l'histoire, ce n'est pas que des dates et je ne fais pas que parler devant la classe. Je montre des objets, je leur fais toucher et je fais des liens avec l'actualité », explique le dynamique enseignant.

Les élèves ont aimé. À un point tel que Gilbert Salmon a décidé de transformer sa classe en classe-musée en faisant fabriquer des armoires vitrées pour pouvoir y exposer tous ses trésors, qu'il utilise au quotidien pour faire vivre l'histoire à ses élèves.



C'est dans une classe meublée d'armoires contenant des centaines d'objets d'époque que Gilbert Salmon transmet sa passion pour l'histoire à des élèves captivés. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

Des peaux d'animaux et un fusil d'époque (hors d'état de marche, rassurez-vous) pour illustrer la traite des fourrures, un gramophone pour imager les années folles, des objets qui rappellent la révolution industrielle, Gilbert Salmon peut faire toucher à ses élèves une partie de tout ce qu'il enseigne.

« C'est vraiment super car on n'est pas toujours dans les livres! », lance Jimmy d'entrée de jeu. Plusieurs jeunes qui n'avaient absolument aucun intérêt pour l'histoire se surprennent aussi à partager la passion de leur enseignant.

« C'est tellement plus agréable que de rester assis à écouter le prof! La semaine dernière, il nous a demandé d'amener des objets de notre patrimoine familial et nous en avons discuté en classe », enchaîne un autre élève.

Un fusil d'époque pour illustrer la traite des fourrures, un gramophone pour imager les années folles

« On entend parler les autres de ce qu'ils ont fait et de ce qu'ils ont vu dans le cours d'histoire et on a hâte de le faire et de le voir nous aussi », poursuit Roxanne.

L'exploit d'avoir réussi à intéresser des ados de 15 et 16 ans à une matière pas nécessairement attirante pour eux à prime abord, l'enseignant de 44 ans en est particulièrement fier. « C'est comme si je les déprogrammais de l'idée que l'histoire est un cours ennuyeux pour ensuite les reprogrammer à s'intéresser à leur passé. »

Gilbert Salmon aimerait éventuellement meubler sa classe de pupitres d'époque pour pousser encore plus loin l'immersion dans le passé. À regarder la soixantaine d'yeux brillants pointés vers lui, on devine qu'il n'aura pas à donner beaucoup de coups de règle et qu'il n'enverra pas grand monde au coin!

Écrivez-nous!

Votre école fait quelque chose qui sort de l'ordinaire? On veut le savoir!

redaction@lesoleil.com

Chaque semaine, nous publierons un reportage réalisé dans une école primaire ou secondaire.

1778067

Papiers White Birch[MC]
DIVISION STADACONA S.E.C.

Parrain du savoir dans nos écoles!

Le Soleil est fier de souligner l'implication dans la communauté de Papiers White Birch[MC] qui contribue au programme « Parrain du savoir » avec la distribution annuelle de plus de 65 000 exemplaires du Soleil dans les écoles de Québec.





La difficulté des truites arc-en-ciel de vivre dans les rivières de l'Est du Québec est peut-être due à la crue des eaux au printemps, qui laverait les nids et les œufs. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1777819

HOROSCOPE Dimanche 14 Octobre 2007

Bélier (21 mars au 19 avril)

Pourquoi parler des absents? Le fait de répéter des histoires que l'on vous a raconté au sujet d'autrui risque d'ailleurs de faire mauvaise impression. Les gens préfèreront entendre parler de vos propres expériences, et encore plus des sentiments que celles-ci ont fait naître en vous. C'est le temps de parler avec votre coeur et de vous dévoiler davantage.

Taureau (20 avril au 20 mai)

La fin du cycle Lunaire en Scorpion promet de vous réconforter sur le plan émotionnel. L'heure est au rapprochement et à l'approfondissement de vos relations. Peu importe vos appréhensions, le niveau de cordialité de vos entretiens devrait dépasser vos attentes. On pourrait même vous proposer ce que vous désirez sans que vous n'ayez à y faire la moindre allusion.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Face à votre Signe, Jupiter en Sagittaire peut augmenter votre chance. Dans les grandes lignes, c'est de bon augure; mais les autres peuvent finir par se lasser de toujours vous voir gagner. Pourquoi ne pas laisser quelqu'un d'autre avoir le dernier mot? Les gens qui vous entourent apprécieront d'autant plus votre compagnie s'ils n'ont pas le sentiment que vous êtes invincible.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

La présence de Mars en Cancer peut faire en sorte que vous vous sentiez à l'aise dans n'importe quelle situation. Les loisirs récréatifs et les activités sociales peuvent vous amener à faire de nouvelles rencontres stimulantes. Il suffit de prendre votre place afin de recevoir la reconnaissance qui vous est due. En rétrospective, le seul regret possible serait celui de ne pas avoir osé.

Lion (23 juillet au 22 août)

L'humilité n'est honte que pour celui qui humilie. Vous pouvez vous attirer plus de sympathie en agissant modestement aujourd'hui. Ainsi, les comportements et les propos les plus humbles sont fortement conseillés. En faisant étalage de vos acquis et démonstration de votre force, vous risqueriez surtout de faire beaucoup d'envieux, ce qui ne serait pas bon pour votre popularité.

Vierge (23 août au 22 septembre)

La rencontre de Vénus et de Saturne sur le premier décan de la Vierge peut vous offrir plus de stabilité affective. Une relation difficile peut même sembler dépourvue de complications. N'idéalisez tout de même pas trop la situation car en fin de journée, lorsque la Lune en Sagittaire sera "au carré" de cette belle conjonction, un léger désillusionnement pourrait s'ensuivre.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Vous ne pouvez pas donner quelque chose à quelqu'un qui n'est pas disposé à la recevoir. Il peut s'avérer plus facile de venir en aide à une personne en lui laissant croire que c'est plutôt elle qui vous rend service. Il est convenable d'avoir recours à de telles tactiques, si insidieuses soient-elles... pour autant qu'elles demeurent bien intentionnées!

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

C'est le temps de marcher la tête haute et de regarder les gens droit dans les yeux. Avec une Lune à la fin du Scorpion, voici un dimanche qui met l'affirmation de soi en relief. Vos décisions et votre style de vie ne plaisent peut-être pas à tous, mais du moment que vous vivez en accord avec vous-même, vous pouvez les afficher fièrement et obtenir le respect qui vous est dû.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Si vous n'en avez pas réellement besoin, pourquoi en avez-vous tant envie? Voilà la question du jour. Ne compliquez pas un processus décisionnel qui pourrait être si simple. Un minimum d'introspection vous conduira rapidement vers la meilleure option. En soirée, l'arrivée du cycle de la Lune en Sagittaire peut vous amener à faire une prise de conscience bénéfique.

Capricorne (22 déc. au 20 janv.)

Les aspects planétaires actuels vous accordent la volonté de mener n'importe quelle bonne résolution à terme. Pourquoi ne pas commencer dès aujourd'hui? Vous pouvez même donner le bon exemple aux personnes que vous aimez. Par contre, il ne faudrait pas porter de jugement sur ceux qui ne sont pas encore capables de vous suivre dans vos démarches.

Verseau (21 janvier au 18 février)

La fin du cycle Lunaire en Scorpion peut occasionner un retard ou un malentendu aujourd'hui. Il ne serait pas superflu d'envisager une autre option comme alternative à votre plan d'action original. Un entretien peut vous permettre de percevoir une situation plus adéquatement. N'hésitez pas à poser des questions afin de savoir exactement à quoi vous en tenir.

Poissons (19 février au 20 mars)

La conjonction Vénus-Saturne en Vierge peut vous démontrer que vos sentiments sont solides et durables. C'est peut-être le temps de cesser de reculer devant un engagement. Après tout, la crainte de voir votre engouement à l'endroit d'une activité ou d'une relation s'éteindre dans un avenir indéterminé vous éloigne de votre pleine appréciation de l'instant présent.

EST DU QUÉBEC

La truite arc-en-ciel reste une touriste

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Bonne nouvelle pour les biologistes et les pêcheurs : la truite arc-en-ciel a beau rendre visite de temps en temps au saumon et à l'omble de fontaine dans l'est du Québec, elle semble incapable de s'y établir.

La truite arc-en-ciel est une espèce importée du Pacifique, qui se reproduit bien et grossit vite. Elle fait la joie des pisciculteurs qui la destinent à l'assiette ou qui l'ensemencent dans nos cours d'eau pour le plus grand bonheur des pêcheurs sportifs.

Mais voilà, les biologistes craignent depuis des années que la truite arc-en-ciel ne compétitionne le saumon de l'Atlantique et l'omble de fontaine, aussi connue sous le nom de truite mouchetée, deux espèces indigènes dont elle affectionne l'habitat et la nourriture. Au point où pendant un temps, seuls des spécimens stériles étaient introduits au Québec.

QUELQUES ÉCHAPPÉES

Bien que l'élevage et l'ensemencement d'arc-en-ciel soient toujours interdits dans l'est de la province, quelques échappées finissent toujours par remonter le Saint-Laurent à partir des Grands Lacs et des rivières et lacs du sud du Québec. Là, l'ensemencement est permis, et les poissons se reproduisent même naturellement dans le lac Memphrémagog, au grand dam de leurs homologues mouchetées qui ne leur résistent pas.

Depuis deux ans, Isabel Thibault, étudiante au doctorat en biologie à l'Université Laval, demande aux pêcheurs sportifs de rapporter leurs captures de truites arc-en-ciel. La tête et les viscères sont conservés, afin de déterminer de quelle souche sont issus les spécimens ainsi que leur parcours migratoire. L'an dernier, elle a récolté ainsi plus de 200 poissons. Cette année, elle doit se contenter d'une centaine, mais ils proviennent d'un plus grand nombre de lacs et de rivières.

RIVIÈRES EN GASPÉSIE ET DANS CHARLEVOIX

Selon les premières constatations de la jeune scientifique, l'arc-en-ciel éprouve des difficultés à s'implanter dans l'est du Québec. Il y a bien des rivières, en Gaspésie et dans Charlevoix, où des juvéniles ont été retrouvés, mais pas de populations significatives de colons.

Cette espèce importée du Pacifique grossit vite. Elle fait la joie des pisciculteurs, mais inquiète les biologistes

Selon M^me^ Thibault, ce pourrait être en raison de la crue des eaux. « Les truites arc-en-ciel se reproduisent au printemps, au moment où on connaît les plus grandes crues, ce qui n'est peut-être pas le cas sur la côte ouest », d'où elles sont originaires. En plus de gêner la migration des poissons, les crues laveraient les nids et les œufs.

Cette nouvelle réjouit les biologistes, qui désirent préserver la population et la génétique des espèces indigènes du Québec, et devrait rassurer les pêcheurs de saumons, qui drainent des millions de dollars dans l'est du Québec chaque année.

1780938





Une collection des photos que Guy Godin rapportait de ses expéditions dans l'arrière-pays ont été déposées à la Société d'histoire de Charlevoix.

GUY GODIN (1924-2007)

« Retracer l'histoire pour mieux tracer l'avenir »

Marc Lestage
mlestage@lesoleil.com

La Commission de toponymie du Québec prévoit saluer la contribution exceptionnelle du regretté Guy Godin à la mise en valeur de l'arrière-pays en donnant son nom à un des sommets du parc des Grands-Jardins, dès ce printemps.

La décision fait suite à une recommandation de la Société d'histoire de Charlevoix qui espère ainsi perpétuer pour les générations futures la reconnaissance qui découle de « l'œuvre de respect et d'admiration du disparu pour les grandes beautés du paysage charlevoisien », explique le président de la société, Serge Gauthier.

Ce passionné « de nature et d'histoire a été de toutes les grandes luttes environnementales dans l'arrière-pays de Charlevoix et des cantons de Stoneham et Tewkesbury au cours des 20 dernières années » est décédé en mars, à l'âge de 82 ans. Ses interventions ont été décisives, notamment dans le domaine du développement des parcs. La désignation d'un sommet à son nom pourra être officialisée seulement un an après son décès, en vertu de la réglementation gouvernementale.

La Société d'histoire de Stoneham-Tewkesbury a institué une fête du patrimoine qui portera le nom du disparu et que l'on célébrera annuellement, à compter de cet automne, indiquait pour sa part Jean-Pierre Cloutier, un des fondateurs de l'organisme, dans un hommage publié dans le journal local de la municipalité.

M. Cloutier relevait à la même occasion que « outre le respect de l'environnement et l'amour de la nature, des constantes de son quotidien, Guy se passionnait pour l'histoire et l'urbanisme. Les quelques mots qui me paraissent les plus appropriés pour situer les quelques vingt dernières années de sa vie pourraient être les suivants : retracer l'histoire pour mieux tracer l'avenir ».

Du côté de Charlevoix, Serge Gauthier, le président de la Société d'histoire locale s'est fait le porte-parole de la région pour établir le bilan et remercier comme il se doit ce collaborateur exceptionnel qui a légué une impressionnante collection de photos et de nombreux documents au fonds des archives de la société.

« Né à Québec, en 1924, Guy Godin a consacré une grande partie de sa vie à l'enseignement et à la recherche. Professeur de philosophie à Laval de 1956 à 1990, il a obtenu un doctorat dans ce domaine de l'Institut catholique de Paris, en 1960. Son enseignement témoignant d'une grande vivacité d'esprit et d'une culture imposante a su marquer plusieurs générations d'étudiants », écrit M. Gauthier.

« Guy Godin fut tout particulièrement un passionné de la nature. Il pratique la randonnée, le camping, le ski dans diverses régions du Québec, notamment en Gaspésie, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur la Côte-Nord et dans Charlevoix.

« Ses amis peuvent témoigner comme il a aimé pratiquer l'escalade dans les montagnes de l'arrière-pays et quel plaisir il prenait, se préoccupant de l'histoire des lieux et de la toponymie, tout particulièrement celle rattachée à l'œuvre de l'écrivain Félix-Antoine Savard, auteur de *Menaud maître-draveur* », rappelle aussi le président de la Société d'histoire de Charlevoix.

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements 720
Services anniversaires 725
In Memoriam 730
Faveurs obtenues 740
Monuments 765

Index
des avis de décès

DUBREUIL, Emilien
Lauzon 12 oct. 2007

DUCHESNE, Rosaire
Québec 12 oct. 2007

LECLERC, Lilianne née Carbonneau
arr. Beauport 10 oct. 2007

OUELLETTE, Gilbert
Kapuskasing, Ontario 11 oct. 2007

RODRIGUE, Soeur Marie-Cécile n.d.p.s.
Saint-Damien 13 oct. 2007

Un souvenir
pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Emilien Dubreuil

1929 - 2007

«Il nous lègue son inspiration, nos hommages cher bâtisseur!»

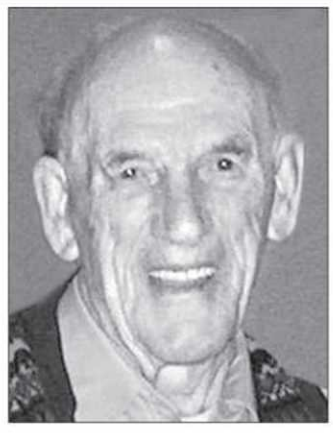
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 octobre 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Emilien Dubreuil, époux chéri de dame Jemma Samson. Il demeurait à Lauzon. Outre son épouse, il laisse dans la peine ses enfants adorés: Christian (Catherine Daigneault), Suzanne (Pierre Aubin) et Stephan (Sonya Gauthier); ses précieux petits-enfants qu'il aimait tant: Sinclair, Salomé, Jacob et Douglas; son frère Gilles (feu Janet Samson); ses soeurs: Lucette (Denis Bilodeau), Lucille (Paul-Emile Vachon) et feu Jeanne D'Arc (feu Marcel Lamontagne); ses belles-soeurs: Ginette Lemay (feu Jean-Louis Dubreuil) et Lise Nadeau (feu Rolland Dubreuil); sans oublier ses filleules bien-aimées: Liliane Dubreuil et Pierrette Samson; ainsi que ses cousins et cousines, neveux et nièces.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, rue Saint-Laurent, Lévis

lundi de 19h à 22h et mardi à compter de 11h. Le service religieux sera célébré **le mardi 16 octobre à 14h, en l'église Saint-Joseph (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 291, rue Saint-Joseph, Lévis**.

Pour renseignements:
GILBERT & TURGEON LTÉE
téléphone: (418) 837-4757
télécopieur: (418) 837-9317
courriel: gilbert@turgeon.qc.ca
site Internet: www.gilbertturgeon.com



Rosaire Duchesne

1918 - 2007

À Québec, le 12 octobre 2007, à l'âge de 89 ans, entouré des siens, est décédé monsieur Rosaire Duchesne, époux de dame Jeanne Papillon. Il demeurait à Québec (quartier Les Saules).

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jeannine (Serge Desaulniers), Raymond (Louisette Lacombe), Robert (Gabrielle Lavoie), Michel (Lucie Moore), Marc, Jean-Louis (Marie Rancourt), Bernard (Lise Leblanc), Daniel (Ghyslaine Gauvin), feu Gaëtan (Gina De Rico), Yves (Anne Dumont), Hélène (Yves Lévesque), 24 petits-enfants, 17 arrière-petits-enfants, sa sœur Julienne ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
1460, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
www.sylviomarceau.com

le lundi 15 octobre 2007 de 14h à 17h, de 19h à 22h et le mardi 16 octobre 2007 de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré **le mardi 16 octobre 2007 à 14h en l'église Ste-Monique Les Saules (2960, boulevard Masson)**.

La famille tient à remercier de façon particulière et sincère le personnel du CHUQ (CHUL) (aile gériatrique) pour leur dévouement et leur grande compassion. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à «Les Diabétiques de Québec» (2700, boulevard Laurier, tour Champlain, bureau 6250, Québec (Québec) G1V 4K5, téléphone: (418) 656-6241) ou à «L'Institut de cardiologie de Québec» (2725, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5).

Pour renseignements: (418) 522-5212
télécopieur: (418) 521-2187 ou
courriel: quebec@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Lilianne née Carbonneau Leclerc

Dans l'avis de décès paru le samedi 13 octobre 2007, nous aurions dû lire: «À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 10 octobre 2007, à l'âge de 64 ans 4 mois, est décédée dame Lilianne Carbonneau, **épouse de monsieur Rodrigue Leclerc**.»

Gilbert Ouellette

Nous regrettons de vous annoncer le décès de Gilbert Ouellette, 84 ans, survenu le jeudi 11 octobre à l'hôpital Sensenbrenner de Kapuskasing, Ontario. Il laisse dans le deuil quatre enfants, André et Pauline Ouellette, tous deux de Kapuskasing, Marc (Andria Hunter) de Toronto et Raymonde Ouellette-Savoie (Marcel) de Sudbury, un frère, Simon de Longueuil, deux belles-soeurs, Lina Ouellon de Restigouche et Sr Alice Turbide r.s.r., de Rimouski ainsi que quatre petits-enfants, Célia, Isabelle, Benoît et un futur petit-enfant Ouellette. Il fut prédécédé par son épouse, Adéla et une petite-fille, Joséphine.

La messe des funérailles sera célébrée **le mardi 16 octobre à 10h30, par le père Gilles Gosselin, en l'église de l'Immaculée-Conception**. L'inhumation suivra au cimetière de Kapuskasing. Les arrangements furent confiés au

SALON FUNÉRAIRE GUENETTE
www.guenettefuneral.com

Soeur Marie-Cécile Rodrigue n.d.p.s.

(S. S.-Pierre d'Alcantara)

À la Maison mère, Saint-Damien, le 13 octobre 2007, à l'âge de 91 ans et 6 mois dont 69 ans de profession religieuse, est décédée Soeur Marie-Cécile Rodrigue, en religion Soeur Saint-Pierre d'Alcantara. Elle est née à Saint-Ludger de Beauce de feu Georges-M. Rodrigue et de feu Célina Quirion. Elle sera exposée à la

MAISON MÈRE
DES SOEURS DE NOTRE-DAME DU PERPÉTUEL SECOURS

le lundi 15 octobre 2007 de 14h à 17h et de 19h à 21h. Mardi, le 16 octobre, le salon sera ouvert à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 16 octobre 2007 à 14h, en la chapelle de la Maison mère** et de là, le corps sera inhumé au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC.
Saint-Damien, Bellechasse

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse et les Associés Perpétuel Secours, sa soeur Annette (feu Alphonse Thiboutot) et son frère Gérard (Rita Gagnon); sa belle-soeur Georgette Morin; de nombreux neveux et nièces; son cousin l'abbé Guy Mercier.

Télécopieur de la Maison mère:
(418) 789-2366

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

PETITES ANNONCES

www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer! 686-3226

Immobilier 98 à 388

Marchandises 395 à 469

Emplois 471 à 489

Services 491 à 627

Véhicules 948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre 844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311 lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place lundi au jeudi 8h30 à 17h vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.ca MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

98 À vendre Visites libres

BREAKEYVILLE **de 14h à 16h dimanche 14 octobre**. Cottage 4 chambres à l'étage, garage attaché et excavé, planchers bois, terrain sans voisins arrière. **64 des Chênes Verts.**
Steve Godbout 683-9300
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

STONEHAM de 14h à 16h, duplex à 2 pas des pentes, ayant 1 5 1/2 au rez-de-chaussée et 1 4 1/2 au demi sous-sol. **1060, 1062 Bon- Air.**
Steve Godbout 683-9300
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

100 Maisons à vendre Ancienne-Lorette

A VOIR cottage en rangée, 1250 p.c. 145 900$, brique, patio gazon, asphalte, Marc 264-0848 627-5145

101 Maisons à vendre Beauport

CONDO 3 1/2 au 3e étage, Square St-David, à pied des services, gym, sauna, piscine et piste cyclable, 89 000$, 666-5777.

MAISON de ville, 4 chambres, bois flottant. 139 000$. **URGENT!**
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

SPACIEUSE ET CLASSIQUE à saveur aristocratique, 4 côtés brique, 179 500$
Jean-Philippe Deschênes RE/MAX Fortin Delage courtier immobilier 653-5353

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

HAUT de Gamme, 5 900 à 12 000 p.c. avec maison en kit ou clé en main: **Aussi maison modèle libre**, Noël: 563-8226 627-5145

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains taxes incluses. À partir 148 000 $ 878-0066 www.pertech.ca

VISITE LIBRE dimanche le 14 octobre, de 14 à 16h au 1000 de Saint-Sébastien, Cap-Rouge. Canadienne, 3 chambres, boudoir, bois franc, foyer. Libre rapidement, votre offre sera considérée!
Gisèle Lalancette 653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

104 Maisons à vendre Charlesbourg

N.D. Laurentides, 5 min. des pentes, chalet suisse, 3 chambres, garage, foyers. Possibilité revenu. 199 000$
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES maison 24x24, située à la plage des Laurentides et à 2 min. du centre de ski de fond Charlesbourg, terrain 60x300 **95 000$ nég. 574-0551**

ST-RODRIGUE, maison bien entretenue, 3 chambres, rez-de-chaussée, a/c, solarium, secteur recherché, près des services.
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier

105 À vendre Condominiums

A 2 PAS de Cartier
Superbe 1400 p.c., 2 chambres. climatisé. Faut voir! 569-8100

ANCIENNE-LORETTE, nouveaux condos 4 1/2, en construction, livraison mars 2008, 569-4043

AU ST-PATRICK, près rue Cartier, luxueux condo, 8e étage, 2 chambres, 1080 p.c. et 1 terrasse privée 600 p.c. 335 000$. Tél. 523-5459 www.duproprio.com #44509

AU ST-PATRICK, climatisé 2 étages 1 754 pi.ca., 648-9121 duproprio.com/63994

BEAUPORT, Le Marinier, très beau condo, 2 chambres, 1240 p.c., bois franc, stationnement int. Piscine. Après 18h 661-7961

CHARLESBOURG, TRÈS URGENT, condo 3 chambres, 129 900$
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier



Cité Bellevue 1, penthouse, 1460 p.c., 2 stationnements int. 3 chambres, 2 salles de bains, terrasse 12x24, sud-ouest, 2 balcons. 315 000$
SYLVIE CHAMPAGNE 652-0123
CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

CONDO 4 1/2, rez-de-chaussée, 2 chambres, tapis, ascenseur, garage int., 2 a/c, près hôp., cegep, université, 154 900 $ nég., libre imm., 653-2394, 871-5812, 872-4046.

CONDO 3 1/2 au 3e étage, Square St-David, à pied des services, gym, sauna, piscine et piste cyclable, 89 000$, 666-5777.

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDOS neufs de qualité supérieure au coeur du nouveau St-Roch. Stationnement int., ascenseu, 264-3141, 261-2680.

EXCEPTIONNEL, Vieux Québec sur 3 étages, occasion B&B ou hébergement Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

les découvreurs et associés 931-2010

MONTCALM
436, CHEMIN STE-FOY
À VENDRE OU À LOUER
CONDO INDIVISE
299 000$

NOUVO ST-ROCH
LOFTS LE SAINT
À VENDRE
À PARTIR DE 119 000$

GEORGE V
PLAINES D'ABRAHAM
VUE SUR LE FLEUVE
À LOUER
4 1/2
1950$ / MOIS

LEVIS, luxueux 4 1/2, 112 000$, aucune taxe à payer. 559-1140.

MONTCALM, condo 3 1/2 libre, stationnnement int., 125 000$. 664-2328 ou 932-3076.

NEUF St-Romuald, de ville ou jumele remise 2 000$, 839-3333 563-8994

STE-FOY, joli condo, 3 chambres, libre à l'acheteur, aubaine, faites offre. Laflamme courtier 652-1000

STE-FOY, de luxe, 1210 pi. ca., ascenseur, 2 stationnements dont un intérieur. 274 900$. 262-4822

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest



LEBOURGNEUF Carré du Brûlé, unité de bout, cottage 2 chambres, salle de bains spacieuse, aire ouverte, terrain très bien aménagé + terrasse. 150 000 $.
SYLVIE CHAMPAGNE 652-0123
CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

112 Maisons à vendre Rive-Sud

A 169 500$, c'est votre chance, Charny, 26X 42 tout brique abri, bois franc, paisible, central.
Georges Lupien 261-3244
Re/Max Avantages courtier

BEAUMONT, maison ancestrale, accès au fleuve (www.duproprio.com), 290 000$. (418) 838-8045

ST- ROMUALD SI VENDUE RAPIDEMENT, 15 000$ DE SUBVENTION POUR RÉNOVATIONS, DÉJÀ ACCORDÉE ET TRANSFÉRABLE À L'ACHETEUR. C'est au tour de cette belle maisonnette de continuer à s'embellir. À proximité du fleuve, secteur de choix À qui la chance? 94 500$ PASCALE DESLAURIERS 564-8964
agent immobilier affiliée
La Capitale Cité
courtier immobilier agréé



ST-JEAN-CHRYSOSTOME, rue Pierre-Demers, superbe cottage 8 ans, pas voisin arrière, piscine ruisseau qui borne, 5 chambres, 3 salles de bains, planchers bois, garage, foyer, **289 000 $.**
SYLVIE CHAMPAGNE 652-0123
CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

ST-Romuald cottage neuf, garage, vue fleuve, remise 4 000$ 839-3333

VIEUX LEVIS, digne d'une revue, victorienne rénovée , 12 pièces, près terrasse, collège et hôpital.
Nicole Castonguay courtier Sutton 835-3724

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

LAC ST-CHARLES, au bord de la rivière St-Charles, maison et garage à étage 1/2, construction 2003, 2 chambres, endroit paisible et près des services. Joanne Mallandain 627-3333 La Capitale Sélect courtier

LAC BEAUPORT, cottage avec garage, piscine, thermopompe foyer ,4 ans. 2 Chemin du Lac Tourbillon, Marcel Emond, agent La Capitale Québec Champlain 569-7443

STONEHAM, bord de rivière, 5 min golf & ski,15 000p.c., 4 chambres sous-sol fini, 848-1067, 997-5605

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

BUNGALOW, 30x40, 3 chambres, plancher bois, garage, rénovée, possibilité revenu, libre rapidement, **Francine: 418-652-8047**

JUMELÉ 2 étages + sous-sol, tout rénové 2007, 219 900$, 831-5044

LE MOINS CHER À STE-FOY! Jumelé, 3 chambres, très propre, quartier familial, faites vite!
Martin Vachon, 687-3211
Re/Max 1er choix courtier immobilier



Haut de Ste-Foy, résidence avec garage, 3 chambres, 2 salles de bains, 205 000 $



PRES université et cegep, plain-pied, demi sous-sol, 8 chambres, 2 salles bains, 280 000 $
Michel Lamontagne 652-0123
CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

118 Maisons à vendre Sillery

DES GOUVERNEURS, résidence de prestige 60x40, refaite à neuf, terrain 10 500 pi. ca. 790 000$
Reseau Immobilier Spécialisé Inc
998-2754 ou 564-1346

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs



JOLY
A 25 min. des ponts, perle rare, 10 ans, 3 chambres, face au Lac Joly, Terrain 20 900 p.c. **124 000 $.**



ST-UBALDE
A 30 min. de Québec. Spacieuse et minutieusement entretenue. Entrée sous-sol, possibilité de bureau ou loger un parent, **134 000 $.**
NEUVILLE
NOUVELLE inscription, à un prix abordable, vue sur le fleuve, **149 000$**
SYLVIE CHAMPAGNE 652-0123
CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier
www.champagnelamontagne.com

150 Immeubles à revenus Ancienne-Lorette

WWW.BLOCDIRECT.COM 871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements.

156 Immeubles à revenus Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

CHATEAU-RICHER, duplex 2 x 3 1/2 rentable 659-7609, pag. 649-3364

160 Immeubles à revenus Loretteville/ Neufchâtel

29 LOGIS, impeccable, 23 x 5 1/2, 6 x 4 1/2, secteur de choix, revenus 234 000 $, dépenses 84 000 $, 802-0592

162 Immeubles à revenus Rive-Sud

BREAKEYVILLE 6x 4 1/2, du propriétaire, revenu 35 000$ 832-6316

UTILISEZ **REER** neuf de ville/ jumelé revenu garanti, 839-3333 563-8994

165 Immeubles à revenus Saint-Sauveur

6 LOGIS, grands app., non chauffés non éclairés, 360 000 $, 802-0592

173 Immeubles à revenus Banlieue et autres secteurs

4 LOGEMENTS 4 1/2, garage, entrée asphaltée, près de tout, 189 000 $, 286-0120.

185 Immeubles à revenus Résidences personnes retraitées

9 À 125 UNITÉS, tout prix, secteurs. Daniel Côté courtier immobilier, 660-2666.

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

CHALET 2 étages, bord de l'eau, ZEC, Charlevoix, 2h/Québec, cabanon, chasse/pêche A-1, clés en mains, lespac.com #5900922 174 500$nég. 418-563-3371

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

BERTHIER-SUR-MER, bord fleuve, 4 saisons, 3 chambres, foyer, mois, semaine. (418) 259-2368

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

MONT STE-ANNE, Val-des-Neiges, villa 2 chambres, saison 07/08, vue sur montagne. 450-752-7901

ST-FERREOL, chalet demi bois rond, 3 chambres, du 1er nov. au 1er mai, 15 min. Mont Ste-Anne, 25 min. du Massif, 900$/mois, 418- 826-2647.

203 Autres propriétés Fermes

FERMETTE 100 arpents, maison rénovée + étable. Marcel Dancause, Re/Max 1er Choix, courtier immobilier, 876-3291

206 Autres propriétés Maisons mobiles et usinées

A Château-Richer maison 2 chambres, bois flottant, 75000$ URGENT!
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

208 Autres propriétés Terrains

À VOIR À BOISCHATEL
35 TERRAINS BOISÉS, prêt à construire, auto construction, endroit calme, paisible, fils enfouis, près de la rivière Montmorency et golf 563-9337

À ST-ANTOINE-DE-TILLY, prêt à construire, aqueduc, égouts vue fleuve, boisé, 30 min de Québec, 29 500$, **Francyne Cayer, La Capitale Champlain, 559-5978**

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 2 terrains boisés, désservis. Haut de gamme. 839-0100

BEAUPORT, pour 50-60 logements ou condo. Prix raissonable. 932-2975

LAC Brôme, bord de l'eau! Terrains à vendre variant de 56 280' à 81 500' ca. À être construits, certaines restrictions s'appliquent. Zone résidentielle permettant unifamiliale, bi-génération et professonnel. À moins de 10 km. du village de Knowlton. Sortie 90 de l'autoroute 10. Robert Boyer ou Odette D'Astous **(450) 242-1683.**

TERRAIN DE 37 625 p.c., 1.05$ du pied. Lac Castor Montauban. 418-336-2688.

VUE SUR LE FLEUVE, nouveau développement, 8 terrains, services, 46 000$. 802-6299.

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi! leSoleil

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1780941

210 Autres propriétés Terres

TERRE À BOIS 40 arpents avec terrain 100' x 257', prêt à construire, à Neuville, 139 000 $, 873-2036.

212 Autres propriétés Villégiature hors Québec

A MIAMI Sunny Isle, Les Pelicans, luxueux condo, 2 chambres, TV française, bord canal, 1er nov. au 31 janv. 418-653-2821.

A VENDRE Hallandale, joli condo 3 1/2, 55 ans +, meublé, marche à la mer et magasins, accès au canal, basse mensualité, 450-473-6679

ATTENTION spécial des fêtes, saison Floride, studio, condo, 1 ou 2 chambres, à partir 525$ /sem. 819-429-6557 514-554-4762

CONDO luxueux tout inclus, Marina Bay Club, Sunny Isles, Floride www.condoforaweek.com
Dates disponibles: 9 au 22 nov., 13 au 22 déc. 2007, 6 janv. 2008 au 13 janv. Location à la semaine: (418) 883-3338, 953-9887

DEERFIELD (Pompano) maison mobile à louer déc. 667-4337

ESTATES OF FORT LAUDERDALE Magnifique logement Pour 2 personnes, non fumeur de nov. à avril (819) 244-1236

FLORIDE idéal pour personne seule sans voiture, studio, cour et entrée privée, près tous les services, nécessite pas de voiture, 250$/sem., tout compris 450-742-2428

FLORIDE Cocoa maison mobile, 2 chambres, 15 min. plage, 45 min. Orlando, 1100$/mois. 657-3111.

HALLANDALE, beau jumelé, piscine, 14 nov au 14 janv, 954-456-4741.

HOLLYWOOD Floride 441, à vendre, maison mobile rénovée, 2 chambres, 2 salles bains, revenu, 564-1331

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble! 681-8151

cogir SOCIÉTÉ DE GESTION
A 658-6787
BUREAUX
500 P.C. ET +
LE ST-LAURENT
250 Grande-Allée Québec

A louer / 652-9220
www.groupegcs.qc.ca
460 p.c. à 21 000 p.c.
Ste-Foy: Rte de l'Eglise, ch. Ste-Foy, Quatre-Bourgeois, Pente-Douce. Québec: Charest Est, av. du Colisée. St-Vallier. Loretteville: Valcartier

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, de 300 à 600 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 9000 pc

A Ste-Foy, rte de l'Eglise 363 p.c, aménagé, ascenseur, stationnements, 14$/p.c. libre imm. 653-1242 www.grtinc.ca

A CHARLESBOURG / 622-9494 Bureaux neufs à louer, près de tous les services, 700 à 7000 p.c.

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250' à 1200' c., à partir 325 $/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AV. ROYALE, style victorien, 5 min centre-ville Québec, 5 bureaux professionnels, meublés, réceptionniste, tél., internet, parkings, et +, libre . 418-806-1805

CANARDIERE, superbe local 2300 p.c. aménagé pour bureaux, climatisé, stationnements. 569-8100.

LEVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux et locaux commerciaux à louer. 948-1224

RUE MAGUIRE
1400 p.c. à louer, libre 15 nov. 261-8824

ST-ROCH, Superbe bureau 1 700 pi ca., climatisé, 948-1224.

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600 H.-Bourassa, coin Capitale. Concept de prestige,concurrentiel. Services complets, **626-2048**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles Commerces

AUBAINE 25 000$, restaurant à vendre, Ste-Foy, loyer 629$/mois. Bon chiffre d'affaires. Ouverture de 8h à 16h. URGENT! 834-3561

BAR LAITIER à vendre, avec ou sans bâtisse et terrain, peut louer le terrain pour vente d'objets, d'Halloween ou arbre de Noël, possibilité d'électricité et bâtiment chauffé, prix à discuter, 805-2030

CASSE-CROÛTE mobile 2005, entièrement équipé, 32 000$ négociable: 418-867-9997, 867-3790

QUEBEC HAUTE-VILLE
Près grand théâtre et édifices, beau restaurant en activité depuis 30 ans. 129 000$
Michel Lamontagne 652-0123
Champagne Lamontagne courtier immobilier

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔTS
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

85, BOUL. PRÉSIDENT-KENNEDY à Lévis, superficie 1175 pi ca, chauffé, éclairé, climatisé, débarcadère de chargement, libre fin oct. 2007. Pour informations Jacques ou Félix 827-3134, 304-1664, 802-4222.

LOCATION temporaire au mois, Parc Colbert, 10 000 p.c., 14 000 p.c., 16 000 p.c., hauteur libre 22' portes de garage 14x14. **658-5844.**

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

A louer commercial / 652-9220
www.groupegcs.qc.ca
Rte de l'Église: 750 à 3000 p.c.
Ch. Ste-Foy: 650 à 5000 p.c.
St-Jean-Chrysostome: 1900 p.c.
Loretteville: 4672 à 9344 p.c.
St-Vallier: rue Montmagny 2000 p.c
Entrepôt, Industriel, Bureaux, Salle de montre
St-Malo/Vanier:1400 p.c.à 8200 p.c.
St-Lambert de Lauzon: 69 500 p.c.

À POINTE-aux-Lièvres, beaux locaux idéal atelier ou entreposage très sécuritaire. Un 7' x 12' à 90 $ /mois, un 7 x 15' à 100 $ /mois, un 11' x 30', à 300 $/mois, un 14' x 34', à 00 $/mois. Tous chauffés, éclairés avec services. Éric (418) 640-0007 ou (418) 572-8469.

A VOIR!
- **BOUL. LAURIER, 3 700 p.c. au rez-de-chaussée**
- **BOUVIER, 1 500 p.c.**
- **CHEMIN STE-FOY, 1 300 p.c., Excellente visibilité. 653-7458**

À CHARLESBOURG près de l'autoroute de la Capitale, local 1 000p.c. tout compris et 2 500p.c. d'entrepot avec porte de garage; Information 627-0014 955-6700

- **A Charlesbourg / 80eme** 1 200 p.c. à 7 000 p.c.
- **Pierre-Bertrand**, hauteur 25', 2 000 à 50 000 p.c. / **622-9494**

A VENDRE (condo commerical) Vieux Québec près du Château Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

À bas prix, très beau local,grand parking, 2000 à 7000 p.c 872-6866

AU CENTRE-VILLE, + ou - 2 000 pi², jonction St-Valier et St-Joseph Ouest, 524-2990

BUREAUX et entrepôt 3 808 pi. ca., libre imm. 2680 B. Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

GALERIE et atelier d'art au coeur de St-Irénée Charlevoix, meublé, chauffé, éclairé. Inf. **570-6610**

LOCAUX commerciaux centre-ville 2 000p.c. et 4 000p.c., 523-1818

MONTCALM, locaux 150 à 600', pour artistes, autres activités, 561-4860,

PARC COLBERT 1 580 p.c. et 1 bureau seul 390 p.c. 652-1144

PLACE DUBERGER 2300 Père-Lelièvre
1600' + sous-sol
12 000' divisible
Impeccable
PLACE BESHRO
Angle Duplessis/ ch. Ste-Foy
1400 p.c.
658-1228

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

À VENDRE ou à louer entrepôt 6 000 p.c. avec espace à bureau 3 000 p.c et salle de montre. 254-8146

GASPÉSIE. Auberge restaurant, tout équipée, bord de la mer, cachet, chaleureux, 418-393-2212

251 Logements à louer Beauport

BEAU 4 1/2 neuf, style condo, flottant, céramique, **libre,** 380-9548

BEAU 2 1/2 neuf, avec services, libre : 822-2957, 803-9667

COURVILLE, grand 4 1/2 tout compris, idéal couple, personne seule ou retraitée, très autonome, très tranquille, nov ou déc. 663-1099

3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés, eau chaude, non éclairé, piscine, Libres imm. 667-7291.

GRAND 4 1/2, construction récente grand patio, 1er déc. 580-2164

GRANDS 4 1/2, vue fleuve, 570$ chauffés, nov. et janv., 880-0312.

MANOIR Beauport, chauffé, eau chaude; 3 1/2 oct et déc + 41/2 nov. et fév. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

252 Logements à louer Cap-Rouge/ St-Augustin

À VOIR! ENTIÈREMENT RÉNOVÉS INSONORISATION SUPÉRIEUR
GrandS 4 1/2 luxueux à 665$
GrandS 3 1/2 luxueux à 570$
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

A Domaine des Soeurs, grand 41/2 libre 750$. 626-5692, 659-7103

253 Logements à louer Centre-ville

4 1/2 - 605$, GRAND, rénové, bois franc, libre, 933-4477.

LOFT de 2 étages, bois franc, murs de brique, 840$, 418-952-3455

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 695$/MOIS
(418) 454-7255
www.residencedelacite.com

PRÈS Vieux-Port, grand 3 1/2, tout inclus, lav.,séch., ascenseur, libre 610 $. 692-5244, 523-8480

TRÈS beaux 41/2 et 51/2 construction 2006. Situé au 325 St-Vallier Est Qc. Non chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch. et lave-vaisselle, non meublé. Balcon de béton. Ascenseur et escalier. Prix 41/2 à 750$ et 51/2 à 850$. Mme Lise Fortier 418-266-6076 ou fortier@edificelesoleil.com

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis.
Parking intérieur, caméras
627-2052

A côté 1ère Ave., 3 1/2 **libre**, tout inclus 565$, bois franc. 802-1364

A voir! 1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 libre, bois, 265-2842, 265-4842.

À Place Gros-Pin 4 1/2, 665$ tout compris, libre imm., 930-5278

4 1/2 1ER JANV., sécuritaire, plancher flottant, calme, 560$. 624-0833



MONTAGNE DES ROCHES
Coin Jean-Talon/Lazurite
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Grands 4 1/2 -5 1/2, 1 225 p.c.
Bien éclairé, béton, lattes, céramique. Libres 1er nov. 520-1023

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PREMIER MOIS GRATUIT
Beau grand 4 1/2, près Capitale/Laurentien, 694$ tout inclus, 2 parkings, piscine, libre 1er déc., 623-7797

STUDIO - 368$, libre imm. stationnement. 571-0823

255 À louer Condominiums

À STE-FOY 4 1/2, juillet, 2 étages, intercom. 844-2982

ANCIENNE-LORETTE, 4 1/2 neuf, balcon, vue sur la ville, 2 stationnements, piscine creusée, 1er nov. 950$, 872-7734 poste 26

BEAUPORT, 4 1/2, meublé, tout fourni, 1er nov. (6 mois). À voir! 265-1994

COLLINE PARLEMENTAIRE
Luxueux 4 1/2, 7e étage, vue, diponible nov. 2007, 692-6000.

DUBERGER, 6 1/2, 1er, foyer, non chauffé non éclairé, 1095 $, 262-4012

GEORGES V, grand 3 1/2 Sud, garage, 5e, 1er nov., 1700$, achat possible, 561-2201.

LE GEORGE V
2 condos de luxe, neufs, derrière la Grande-Allée, occupation 1er oct. ou +, stationnement int., accès: spa, conditionnement, piscine.
- 2 chambres, 6e étage, côté nord, 1200 pi ca, 1650 $.
- 1 chambre, 3e étage, côté nord, 822 pi. ca., 1130 $.

525-9107, 255-0370

LE SAMOS, rue du Maire Beaulieu, Sillery, 1560 pi.ca., 3 chambres, 2 salles de bain, stationnement int. 1450$/mois. 681-2746 ou 931-246

LUXUEUX logement style condo, meublé, foyer, balcon, stationnement, vue fleuve. 806-3080

MERICI, tout meublé, Internet, rénové, moderne, vue fleuve, 1 chambre, 2 terrasses, 1700$, libre. 657-0747. courriel: oxygene747@hotmail.com

MÉRICI grand 3 1/2 meublé tout inclus au mois, prix discuter, **688-2747**

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

ST-ROMUALD condo 41/2, 6 mois (oct à mai) meublé. 834-8071

STE-FOY, près Place Laurier, 4 1/2 meublé, chauffé, possibilité garage 1er nov. au 1er avril. 651-3166

STE-FOY, luxueux penthouse, tout inclus (même ménage), libre 15 nov. au 1er mai. 659-2811

VIEUX-PORT, grand 7 pièces, semi-meublé en neuf, vue sur gare du Palais et marché, 1 900$\mois (négociable), 265-7715

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

DUBERGER, 3 1/2, demi-sous-sol, échangeur d'air, 595 $, 262-4012.

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
À 7 minutes de l'Université
Distance de marche des services
Grands 2 1/2 , 4 1/2 et 5 1/2
Libres sur Trudeau
Chauffés, eau chaude fournie, stationnement gratuit
À partir de 425$
2394, Trudeau, bureau 1
(418) 681-1390
www.caprent.com

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

3 1/2 ensoleillé, pas de tapis, semi meublé, tranquille 628-6172

OUEST, 4 1/2 libre imm. /déc. 6e, béton, ascenseur, 681-9362, 628-8646

4 1/2 quartier Le Mesnil, libre 1er déc., demi sous-sol, 535$ câble inclus. 254-5287.

TRÈS BEAU 5 1/2, plancher de bois franc, secteur de choix. 805-3725

259 Logements à louer Limoilou

A ST-PASCAL
3 1/2 libre, bois, services, intercom, autobus, hôpitaux, près Parc Maizerets. 871-6012

4 1/2 avec locker, rue tranquille, 2 chambres, demi sous-sol, 565$ chauffé, 628-5963

BEAU GRAND 5 1/2
Très tranquille, non chauffé, 3e étage, 9e Rue, stationnement, 675$, libre 1er déc., **571-2921.**

2 1/2 CHAUFFÉ, planchers bois, 380$/mois, libre imm. 998-2649.

41/2: 3e Av. non chauffé, non éclairé 495$; libre. 261-0653

17EME RUE, grand 5 1/2 chauffé eau chaude, entrée lav., séch, bois, balcon, remise, parking int. 740$, nov. 651-3809

2 MOIS GRATUITS, grand 4 1/2, luxueux, nov. 825$, piscine, stationnement int., belle vue, 802-3165.

4 1/2, RÉNOVÉ, bois franc 560 $, disponible 1er nov., 525-0129.

6 1/2 + SOUS-SOL, plancher bois franc, stationnement , 850$ /mois Libre 1er déc. 522-7329

41/2 SOUS-SOL 548$ service non inclus libre imm. **648-1278 # 227**

41/2 sous-sol 520$ chauffé, éclairé + eau chaude. Oct. 648-1278 #227

ST-PASCAL, grand 3 1/2 ensoleillé, libre immédiatement 573-2225.

ST-PASCAL, 18e Rue, 4 1/2-470$, 5 1/2-495$, déc., 626-3435

STE-ODILE, tranquille , rénové, 4 1/2 ensoleillé, bois franc, chauffé, 2 balcons, remise, parking, 560$, couple calme. 623-6529/683-9966

STUDIO, entrée lav.-séch., porte-patio, libre, 659-4699, 683-4799.

STUDIOS de luxe, tout inclus. 600$ et plus. 803-1047

TRÈS beau 5 1/2, propre, bois, 590$ /mois, libre 1er déc., 204-7251.

260 Logements à louer Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT
GRANDS 3 1/2 , 4 1/2 et 5 1/2
À partir de 530$ tout inclus
Stationnement gratuit et piscine
115, Johnny Parent,Bureau 22
(418) 845-0822
www.caprent.com

DANS BEAU GRAND 4 1/2, duplex, vue, bois, NOV., 725 $, 527-3674.

4 1/2 DÉCEMBRE, tout inclus, stationnement. 264-2338.

5 1/2 TRANQUILLE, 705 $ tout inclus, 847-3790.

261 Logements à louer Montcalm

A 683-2829, 840 Marguerite-Bourgeois, 1er nov., 4 1/2 refait à neuf, 1 chambre. Aire ouverte: salon - cuisine - salle dîner, patio.

A 683-6808, studio meublé, literie, planchers bois, câble, buanderie, paisible, près Cartier, tout inclus, bail. 565$

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2 835$, nov.
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

A 527-9170, 3 1/2 rénové, demi sous-sol, 570$ et 495$, 855 Marg.-Bourgeoys et 1410 Marie-Rollet

A 1436 GARNIER, 5 1/2 semi-meublé chauffé, parking, 825$, 688-0556

AUPRÈS, Plaines, théâtre, 1 1/2 à 31/2 tout inclus rénovés, balcon, 647-2825

BELVEDÈRE, près Grande-Allée, 4 1/2, 1er, entièrement rénové, plancher bois, garage, oct. 527-8964

CASOT, près de Cartier, 3 1/2 meublé, mois ou année, libre, 860$. 455-5764.
www.logementsquebec.com

CLARIDGE, 1 1/2 à 5 1/2 rénovés, 590 $ à 1340 $ chauffés, eau chaude incluse. 529-5458.

ENTIÈREMENT MEUBLÉ, Jardins Mérici, 1 chambre, terrasse, fleuve à l'année; 1700$/mois; 657-0747
oxygene747@hotmail.com

GRAND 2 chambres, 1 1/2 salle bains, 1 stationnement int., ascenseur, libre, 1100 $ /mois, chauffé, 837-0537.

GRAND 5 1/2 sur rue Fraser,, chauffé, eau chaude, 1er nov. 820$, 204-6009 ou 833-1784

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe,
Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

LOCKWELL, 3 1/2 rénové, cachet, semi-meublé ou meublé tout équipé, câble, chauffé, éclairé, murs brique et pierre, bois franc, 795-895. 522-6098

MAGNIFIQUE CONDO NEUF
Au George-v, 8e étages, 2 chambres, 2 salles de bains, bois franc, stationnement int.,(non-meublé), 1850$/mois, 656-9625

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, libre 527-4170

3 1/2 OCT., rez-de-chaussée, refait à neuf, chauffé, semi-meublé, près services. 803-2550, 663-9139.

SAUNDERS, 3 1/2 chauffé, eau chaude libre imm., 625$, 683-7474

SUPERBE loft, possibilité de mézanine ($), éclairé, face Grand Théâtre, terrasse, rangement, buanderie, insonorisé, 425$/mois chauffé, eau chaude, libre 1er nov. 524-2005, 655-0366.

TRANQUILLITÉ ET CONFORT
3 1/2 insonorisés
avec entrée sécurisée, stat. int.
Près Parc des Braves église PÈRE-MARQUETTE
440, Père-Marquette #102
(418) 527-4483
www.caprent.com

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

SAMUEL-HOLLAND
TOUT SOUS UN MÊME TOIT...
- Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
- Site exceptionnel
- Piscine intérieure
- Restos, boutiques
- Épicerie, services
- Sécurité 24/24

830, Ernest-Gagnon
(418) 681-4601
www.samuel-holland.com
1756068

Les Jardins de Mérici
Très grands appartements
- Vue sur le **FLEUVE**
- Chauffé, éclairé, eau chaude
- Voisin des Plaines

688-1630
bwalk.com
Venez visiter
Ouvert 7 jours
1779552

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Appartements rénovés
Très **beau choix** de logements luxueux.
Studios, 3 1/2, 4 1/2, balcons individuels
REPAS OPTIONNELS,
transport gratuit, piscine intérieure, bain tourbillon
SOINS DE SANTÉ 24h/24h
850, Laudance, Québec (Ste-Foy)
998-6343
www.bwalk.com
1779568

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 6	Max. 9	Max. 11	Max. 13	Max. 14
Min. 2	Min. -1	Min. -2	Min. 3	Min. 6
Nuageux avec percées de soleil. **Précipitations** 20% **Vents légers**	Ciel variable. **Précipitations** 20% **Vents légers**	Ensoleillé. **Précipitations** 0% **Vents légers**	Ensoleillé. **Précipitations** 0% **Vents légers**	Ensoleillé. **Précipitations** 0% **Vents légers**

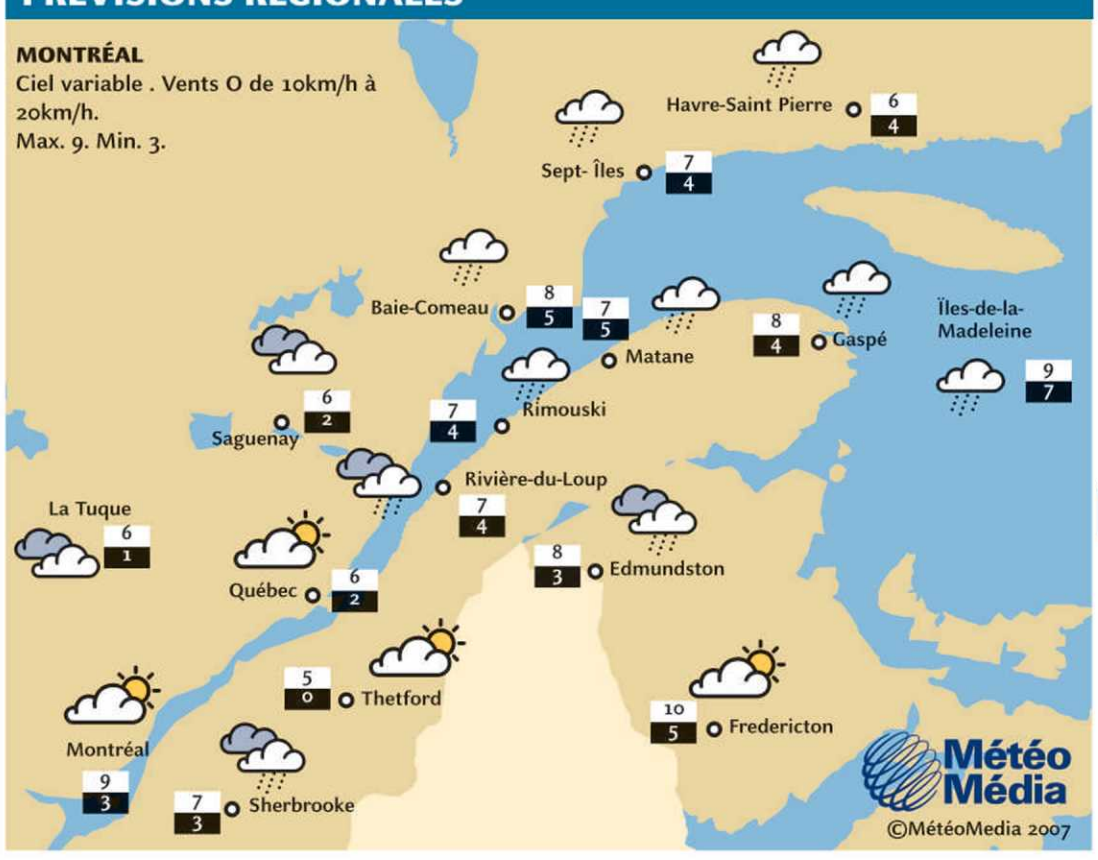
LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h51	0.6m	H	4h39	3.5m
H	8h57	4.6m	B	10h21	1m
B	15h42	0.8m	H	16h44	4m
H	20h54	5m	B	23h11	0.8m
Demain			Demain		
B	4h23	0.7m	H	5h13	3.3m
H	9h34	4.3m	B	10h50	1.1m
B	16h07	0.8m	H	17h15	3.9m
H	21h24	4.9m	B	23h48	1m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	7h26	1.6m	H	4h06	2.2m
H	11h15	3.1m	B	9h51	0.6m
B	18h57	1.6m	H	16h10	2.8m
H	23h20	3.6m	B	22h42	0.5m
Demain			Demain		
B	7h59	1.6m	H	4h38	2.1m
H	11h48	2.9m	B	10h19	0.6m
B	19h25	1.6m	H	16h43	2.7m
H	23h56	3.5m	B	23h19	0.6m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	16	0
Charlottetown	Averses	10	7
Edmonton	Ensoleillé	16	1
Fredericton	Éclaircies	10	5
Halifax	Variable	12	6
Iqaluit	Éclaircies	1	-5
Moncton	Nuageux	9	3
Ottawa	Éclaircies	9	2
Regina	Soleil	14	4
Rouyn-Noranda	Averses	7	1
Saint-Jean	Averses	9	7
Saskatoon	Beau	13	5
Sudbury	Variable	9	2
Toronto	Variable	15	7
Thunder Bay	Variable	11	4
Vancouver	Variable	13	11
Victoria	Variable	14	10
Whitehorse	Éclaircies	4	-4
Winnipeg	Ensoleillé	12	-1
Yellowknife	Variable	7	3

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Beau	16	7
Athènes	Beau	23	14
Beijing	Soleil	19	13
Berlin	Beau	12	2
Boston	Variable	14	7
Buenos Aires	Variable	17	13
Chicago	Averses	20	12
Londres	Beau	16	10
Los Angeles	Beau	22	12
Madrid	Soleil	23	9
Mexico	Soleil	21	7
Moscou	Pluie	5	3
New Delhi	Soleil	35	16
New York	Variable	17	10
Paris	Beau	17	9
Philadelphie	Variable	20	8
Rio	Beau	26	21
Rome	Soleil	19	11
Tokyo	Pluie	18	18
Washington	Soleil	22	10

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	32	26
Bahamas	Pluie	31	25
La Barbade	Nuageux	31	26
Bermudes	Variable	25	22
Cancun	Orages	29	26
Daytona Beach	Variable	28	20
Ft. Lauderdale	Orages	29	25
Honolulu	Variable	29	23
Key West	Orages	29	27
La Havane	Orages	32	23
Las Vegas	Soleil	26	13
Miami	Orages	29	25
Montego Bay	Orages	32	21
Myrtle Beach	Soleil	26	15
Orlando	Variable	29	19
Palm Springs	Soleil	32	17
Puerto Plata	Beau	32	24
Tallahassee	Soleil	30	15
Tampa	Soleil	31	20
W. Palm Beach	Orages	28	25

ALMANACH

Maximum hier	10°
Minimum hier	5.3°
Normale le jour	11.7°
Normale la nuit	2.3°
Record max.	20.0°/1943
Record min.	-5.5°/1993
Précipitation hier	17.8 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h01 — 18h00

Durée du jour: 10h59

LA LUNE

Lever à 10h50 — Coucher 19h05

19 oct — 26 oct — 1 nov — 9 nov

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

262 Logements à louer Rive-Sud

A ST-ROMUALD, près des ponts
CONSTRUCTIONS NEUVES
ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO
Grands 4 1/2 luxueux à 775$ et +
Grands 7 1/2 luxueux à 965$ et +
Planchers bois, quartier paisible
Non chauffé, non éclairé. 836-4000

A 832-6123. St-Romuald, rue des Sittelles, grand 4 1/2, 850$ non chauffé, novembre.

A LÉVIS. BEAU 41/2 (1200 PC) NEUF triplex. 837-9359, 802-9455

A VOIR! St-Romuald, 4 1/2, tranquille, tout inclus. 265-2842.

CHARNY, 2 1/2-4 1/2 rénovés, semi-meublé, bois, 681-9362, 832-2900

LEVIS, arrière Canadian Tire logements neufs, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, disponibles 1er juillet. 838-7335.

LEVIS, rue Bégin, 4 1/2 rénové, 640 $ chauffé, non éclairé, libre, 559-1140.

ST-LAMBERT, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, lav-séch., libre imm., 806-3352.

St-Nicolas, sortie 305, 51/2 chauffé, rénové, 750$, parking, 831-4630

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

1 1/2 ÉCLAIRÉ, 420$ tout compris, libre nov. 529-5177 soir

3 1/2 SEMI-meublé, chauffé, eau chaude, demi-sous-sol, grande fenêtre, balcon arrière, 550$. 956-2563

265 Logements à louer Saint-Sauveur

3 1/2 À LOUER, non chauffé, non éclairé, 455-2253.

AU 527-9170, 4 1/2, 569$ chauffé, très propre, 619 St-Bonaventure.

COOP d'habitation, logements familiaux, prêts fév. 2008, Berthe Verret, 648-1278 poste 227.

2 1/2 COOP Lucien-Villeneuve, 50 ans et plus, 343 $ chauffé éclairé. **Pierrette Grenier 681-7009**

3 1/2 rénové, 233 Boisseau, non chauffé, non éclairé, 450$ 261-6262

ST-VALLIER O., près cimetière,3 x 5 1/2, non chauffés non éclairés, parkings, balcons, par proprio. Pas d'agents, 205 000$ 688-1591.

5 1/2 SUR 2 étages (1er et sous-sol), rue Durocher, cave, + cour, entièrement rénové 710$ /mois, libre déc. 523-6031

TRES BEAU 4 1/2, coin Sinai /Franklin, chauffé, eau chaude, bois, nov. ou déc., 530$. 524-7468

31/2 TRÈS propre, non chauffé, non élaire 435$. Oct. 525-9487

266 Logements à louer Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 3 1/2 - 4 1/2 libres. (impeccables). Rapport / qualité / prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage.
265-2842, 265-4842

A ACCÈS université, 4 1/2 - 5 1/2, nov., déc., janv., 690$ - 755$, chauffés, bois, stationnement, piscine, 653-4948, 575-0022.

A 5 MIN. UNIVERSITÉ AUTO
2 1/2 libre imm et nov., 3 1/2 déc., bois, céramique, vue panoramique, près servvices. 871-6012

A VOIR! 1 MOIS GRATUIT
2 1/2, tout inclus, bois flottant, 265-4842, 658-1102

A 652-1104, 3 1/2- 4 1/2 - 5 1/2 Bois, céramique, entrée lav., séch. Près Métrobus et services

À VOIR! 4 1/2, libre déc. ou janv., rénové, 775$ tout inclus, 651-7680 ou 849-7253.

À Place Philippe, libres, très grands 4 1/2, 5 1/2, 1er étage, 523-1908.

À 844-2982, 4 1/2, libre, rue Gingras, 2 étages, grand balcon

• A 650-9582 •
31/2-4 1/2 - 5 1/2 style condo

563-1665
Impeccable
41/2 - 51/2

A côté cégep-U. Laval, 5 1/2,4 1/2, 3 1/2,2 1/2,1 1/2 bois franc 656-9137

AU 652-1496, IDÉAL court, moyen séjour, joli bas de maison au centre de Ste-Foy, 3 1/2 (genre loft), meublé, équipé de A à Z. Semaine 500$. Mois 850$.

AU 3480 MC CARTNEY
3 1/2 658-2733 564-8717

AU 3180 Boul.Neilson #209, 3 1/2 à sous louer 700$/mois 876-3187

3 1/2, 4 1/2. Béton. Rénovés. Bois, piscine. Balcon, ascenseur. À partir 740 $, 653-4100

CAMPANILE, 4 1/2 tout inclus, nov. gratuit, parking int. 850 $, 657-4336

3 1/2 chauffé, éclairé, boul. Pie XII, stationnement et cabanon, proximité autobus, 550$, Mme Arpin 687-5362

CONCIERGERIE 18 LOGIS
Épouse maison, 4 1/2 loyer réduit. Ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

DE BELOEIL, 5 1/2 chauffé, 3 chambres, planchers bois, entrée lav., séch. 715$, libre. 878-2378.

DOMAINE LAUDANCE ET FAUBOURG DE LA POINTE
Secteur du Campanile
3 1/2 , 4 1/2 et 5 1/2
À partir de 745$
Appartements de style condo
Piscine extérieure chauffée,
stationnement intérieur
Près de tous les services
900, Laudance, bureau 101
(418) 681 6775
www.caprent.com

DOMAINE DES COMPAGNONS
41/2, tout compris novembre
www.roussin.qc.ca 650-2121

FACE université 3 1/2-4 1/2 nov
Piscine int., garage, ascenseur, dépanneur. **651-6120, 657-1430**

LE ST-LOUIS

Luxueux 3 1/2 - 5 1/2
vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR, 4½, piscine bois franc, rénové, 651-0728

MYRAND 3 1/2 chauffé 675$, 683-7474

MAGNIFIQUE 4 1/2, vue Parc des Braves, chauffé, éclairé, libre imm. 1 mois gratuit, 1109$. Boréa Construction 626-2314 Mme Filteau

ST-THOMAS d'Aquin, paisible 6 1/2 (1575p.c.), balcon, 2e étage, chauffé, 1er nov., 687-4992

STE-FOY, grand 4 1/2, 1 100 pi. ca., 2e étage, balcon, stationnement, 1er nov., 900$, 210-3875, 806-2298.

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Occupation immédiate
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
1779692
657-8818
www.arbois.qc.ca

PROMOTION FAITES VITE!
3½ • 4½
Secteur de choix
Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.
Tous les services à proximité
265-4842
265-2842
1778983

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24h
PROMOTION SPÉCIALE
659-4980 / www.arbois.qc.ca

A VOIR! Beau 2 1/2 **LIBRE**, tout inclus, bois, semi-meublé 688-1824

BEAU grand 5 1/2, bois et céramique, 869 $. Idéal 2 personnes ou +, libre 1er Nov. 527-9170 (jour) 931-7707 (après 20h)

6 1/2, foyer, stationnement, bois franc, calme, libre nov., 1000$ chauffé, 682-3433, 956-5044

QUARTIER résidentiel, près parc 1 1/2. 657-1051

270 Logements à louer Vanier

A VOIR! 4 1/2 libres, tout inclus, promotion plancher flottant, 262-5617, 953-4696

A VOIR! 5 1/2 , libre, tout inclus, stationnement, 876-1441

3 1/2: 565 $, 4 1/2: 665 $, imm. style condo, tranquille. 683-1261

31/2 - 41/2 neufs, style condo, bois et céramique, libre, 610$ à 735$ promotion. **576-5486 ou 683-3111**

3 1/2 rénové, 565$ tout inclus, 1er étage, 563-5991

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

3 1/2, LIBRE, appareils ménagers, non chauffé, 690 $, 694-9715.

MEUBLÉ LUXUEUX
Vieux-Port, studio impeccable, dernier étage, garage, 931-5364

4 1/2 NEUF, 900 pi. ca. et +, idéal étudiants, gens d'affaires, style condo, sécuritaire, près Hotel Dieu et Gare du Palais, 950$. 564-4486.

STUDIO semi-meublé, chauffé, éclairé, 463 $/mois. 692-3341

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

A LA TOUR St-Jean, 3 1/2 rénové, très propres béton, intercom, piscine, libre, **529-0227.**

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meublé, 802-1364

BEAU 1 1/2 tout équipé, câble, court /long terme. 600$ et + 527-0867

GEORGES V, 3 1/2 côté nord, bois franc, parking int., 1200$, 953-2997

GRAND 2 1/2 semi-meublé, chauffé eau chaude fournie, terrasse, entièrement rénové, libre, 650$/mois. 694-9843.

GRAND 5 1/2, semi ou meublé, boiseries, mur pierre, voisin Château, 985 $ /mois, (418) 455-8575

JOLI 2 1/2 meublé, équipé, court ou long terme, non fumeur, 828-2842

SUPERBE 4 1/2, 1400$/mois tout inclus. Inf. Eric Merlin 657-9177

4 1/2, sur 2 étages, planchers bois, murs brique et pierre, stationnement, balcon, 950 $, non chauffé, non éclairé, libre imm., 657-4982

VIEUX-QUÉBEC, 3 1/2 d'Auteuil, cachet, brique, bois franc, 2 balcons, 3e étage, vue Château, entretenu, semi meublé, lav- séch. au sous-sol, remise, sécuritaire, près Plaines et Place d'Youville. 597$/mois. 1er nov. 694-1304 ou 655-0366.

VOISIN Concorde, Plaine, condo neuf, Georges V, 6e, 2 chambres, 2 salles bains, climatisé, balcon, garage int., libre, 1600 $, 833-8765.

VOUS désirez un endroit pour faire le point: 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, murs pierre, 2 min. du Château, au mois ou long terme, **261-5656**

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

À Neuville 4 1/2 rénové, vue fleuve. Cabanon, parking, 395 $, 647-2825

À LAC-DELAGE, 4 1/2, foyer, accès lac, 780 $, 580-2117.

282 Logements à louer Maisons à louer

A ST-ROMUALD, maison à louer du 1er déc. 2007 au 30 nov. 2008 seulement, pas d'animaux, 1400$/mois. 254-8741

ANCESTRALE, 10 pièces, 5 chambres, 30 mins ponts, 775$, **832-6316**

CAP-Rouge, joli bungalow, vue partielle fleuve, idéal pour bi-génération, libre imm., (418) 872-2264

MAISON neuve, garage double, grève privée avec vue fleuve, 684-0016.

MONT STE-ANNE
Vue sur les pentes
Jumelés neufs, haut de gamme, à 17 rue des Myrtilles et 315 du Faubourg. Libres imm. 520-1023

NEUFCHATEL, jumelé, piscine, 7 pièces, 1175$ tout compris,576-1038

STONEHAM Déc. à juill. Meublée, chauffée, éclairée. Câble, 848-1383.

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
studio, 3 1/2 - 4 1/2
avec servies. 681-3813

287 Logements à louer À partager maison ou logement

4 1/2, avec personne propre et sobre, meublé ou non, 270$/mois, tout inclus, hydro, etc 527-5150

LIMOILOU, 4 1/2, très grande chambre, coin 3e Av./15e Rue, près bus et services. Tranquille. Libre. 287 $. 997-3813

288 Logements à louer RECHERCHÉ

FEMME cinquantaine cherche 3 1/2 très calme, meublé ou semi-meublé à prix raisonnable,524-5486, 529 3687

304 Chambres à louer Charlesbourg

AVEC tous les services. Près de tout. 254-8657, 529-6200, 841-1411, 658-0465

NON fumeur, propre, câble, frigo, lavabo, 70 $, 623-8896

309 Chambres à louer Limoilou

LIBRE imm. , très propre, ensoleillée. 806-6335 / 655-6132

ST-PIE X, chambre meublée, ensoleillée, 573-2225

311 Chambres à louer Montcalm

51 LOCKWELL, propres, tranquille, 285-290; 681-7470, 454-5515

314 Chambres à louer Saint-Jean-Baptiste

GRANDE, repeinte, poêle, lavabo, frigo, planchers bois, 654-8442.

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-1350 central, sans fumée, calme, câble, Internet, 300$.

À 651-1201, meublée, sans fumée, parking, entrée privée, tous services

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

2e ÉTAGE, accommodation cuisine, parking, 285$/mois. Fille. 653-2247

MEUBLEE, buanderie, câble, tél., internet 325$/mois, libre. 931-8022

318 Chambres à louer Sillery

PRÈS Maguire, 2e, meublée, confort, internet, câble, non fumeur, 688-3842.

SILLERY, 2 chambres (B&B hors saison), du 15 oct. au 1er juin. Repas: accès au micro-ondes et salle à manger, 500$/mois. 651-9548.

322 Chambres à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 310$ par mois, 694-1162.

370 Amélioration et entretien Aménagement de terrains

AU MEILLEUR prix, ramassage de feuilles et fermeture de terrains Pour 2008 aux nouveaux clients, 20% de rabais pour la tonte de pelouse 561-9437

377 Amélioration et entretien Entrepreneurs

À BAS PRIX, pose de plancher de bois franc, flottant d'ingénierie, céramique et moulure, 951-7470

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

BRIQUETEUR / MAÇON
30 ans d'expérience 843-6365

MENUISIER avec carte
24 $ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ext. 527-0069

PLOMBERIE RÉSIDENTIELLE
Rénovation, réparation de chauffe eau, débouchage d'égout **998-3563**

RÉPARATION de joints, peinture int. ext., ouvrage garanti: RBQ 8266-0291-04, tél: 208-8528

382 Amélioration et entretien Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant (8mm) ..68¢ p.c. quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA. 840-1458

PLANCHER Bois franc, érable, chêne frêne, à partir de 2.49$, 527-9191

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

À VENDRE, cause départ, appareils ménagers et meubles. Prix d'aubaine ! 688-8668.

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

CUISINIÈRE Kenmore environ 10 ans d'âge, bon état, 250$, 683-5752

DIVAN-LIT 84", très propre avec bon matelas, 395$ René 836-0499

FAUTEUIL Laz-Y-Boy, table console bois naturel, état neuf, 683-3164.

LAVE-vaisselle GE 150$, cuisinière marque Frigidaire 650$, réfrigérateur GE, 450$, achetés chez Tanguay, 2 ans d'usage. Laveuse et sécheuse achat chez Sears, 4 ans d'usage, bon état, 500$. Cause fermeture de maison. 627-1520

MEUBLE bibliothèque pour TV 35 po., 54" x 48" de haut, spécial 800$ nég. 683-2326, 261-8630

MOBILIER de cuisine 3 mcx, 195$; 2 divans cuir gris 100$. 847-6365

POÊLE, frigidaire, lave-vaisselle à vendre, 654-1702.

TABLE réflectoire (8 pieds) et buffet, reproduction antique de qualité, 3 000$, 683-5077

TABLE, chaises, frigo, poêle, lave-vaisselle, lav.-séch.,état neuf, **621-9256**

3 TABLES salon; valeur 1100$ pour 600$, table dîner Ikéa extensible, 6 chaises 225$, lave vaisselle Frigidaire 3 ans; 225$, Lit Queen et sommier; 225$, grand sac CCM Tacks roulette; 75$, exerciseur à compression ;35$, tête et pied de lit Queen valeur; 600$ pour 245$, table massage portable 135$, 660-6226.

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

LE PALAIS DE SIMBA Chiens: Shih-tzu, croisés Bichon Frisé, Cocker, croisés Fox, Caniche. **Chatons**: Siamois Hima-layen Persan domestique opérés dégrifés: 650-5610 653-6363

BASSET NORMAND, tricolore, rare, magnifique, affectueux, aime les enfants, 1 an, 350$neg. 337-4929

BULLDOG ANGLAIS enregistrés, 5 mois, 2 femelles, 1300$ 871-1528

CHATONS, 10 $ chacun 522-5539 poste 156, 651-3903

CHIOT bichon frisé, pure race, femelle,2 mois, excellente santé, 340$ nég. 418-661-1702

CHIOT Cocker, femelle, beige, pure race, vacciné, 350$, 895-6470

CHIOTS Labrador pure race, blonds et noirs, 150 $, Neuville, à 20 min. Québec, 876-2737

ENCLOS chiens type FROST,13X7X6, toile et niche incluses, 871-8943

4 FEMELLES Pinscher de 6 sem., prêtes à partir, 500$, 932-2699

LES VOITURES ROBERT INC.
Directement du manufacturier, voitures à chevaux à vendre neuves et usagées, 1-800-438-5221

403 Marchandises diverses Antiquités

TABLE 8 chaises de 1910, causeuse de 1880. coffre en pin de 1850, (sleight) d'enfant, etc. Antiquaires s'abstenir 845-4118

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS ÉCOLOGIQUE 100% naturel bûches très longues durée 67 $ **www.novaflamme.com 660-3255**

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, livré sur demande, très bon prix 264-6942

BOIS de chauffage, érable, merisier, 1ère qualité, 561-4468.

BOIS de chauffage sec 12 po. et 16 po., merisier et érable, **822-0120.**

420 Marchandises diverses Équipement de bureau, commerce et restaurant

ÉQUIPEMENT électrique pour restauration, friteuse, plaque 36", plaque à hots dogs, épluche use à patates, robot électrique, table froide, table en stainless, hotte avec ventilateur, 284-4008

HACHE Viande Stainless 1hp, 1 ans d'usure, 2 500$ et scie à ruban 728-2662 le soir/ 728-5820 le jour

RÉFRIGÉRATEURS commerciaux avec 2 portes vitrées, 1 000$ chacun , 998-9561

422 Marchandises diverses Foyers/poêles à bois

POELE À GRANULE, 40 000 BTU, propre, 1550$, 849-7581.

POÊLES À BOIS DE 1840 à 1940 de 200$ à 6 500$ 883-2877

427 Marchandises diverses Bazar

APPAREILS ménagers,articles pour chalet, moins de 100$, 651-0645

HALLOWEEN! 843-5417
VENTE, LOCATION DE COSTUMES

2 MIROIRS: 43 X 44 et25 1/2 x 21 1/2, 25$ chacun, 651-7834

OURS polaire naturalisé empaillé complet 2007 et autres mammifères. Jocelyn (450) 379-5689

430 Marchandises diverses Marché aux puces

DES PUCES DE COLLECTION AU MUSÉE

Grand solde annuel au Musée national des beaux-arts du Québec (sur les plaines), samedi 13 et dimanche 14 octobre de 10h à 17h. Mille et un objets de toute sorte: livres d'art, éléments de décor des expositions, mobilier de bureau, affiches, bannières, encadrements, objets-cadeaux variés, etc. Premiers arrivés, premiers servis!
INFO : 643-2150
www.mnba.qc.ca

432 Marchandises diverses Vente de garage

FERMETURE DE MAISON
A 857 Duchesneau, Ste-Foy, les 12-13-14 oct, 9h à 17h. 651-0394

OUTILLAGE et équipement, 737 ch. Vanier, St-Jean Chrysostome, samedi et dimanche de 8h à 17h

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. P4 2400 mhz en tour, 40 gigs, Windows XP 229$ ou gratuit
à l'abonnement 1 an à internet. 657-4688 www.cyberpc.ca

À DOMICILE
réparation, configuration, cours Chantale 554-5842 & 822-4370

ACHETER directement des distributeurs; pièces et ordinateurs Distro PC, 8085 Henri-Bourassa **www.distropc.com 622-1777**

443 Marchandises diverses Piscines et accessoires

FERMETURE de piscine, hors sol ou creusées Mario 261-3751

448 Marchandises diverses Souffleuses-tondeuses

CRAFTMAN 8 forces, 28 ", démarreur électrique, 450$ 204-1168

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

ACHAT, évaluation de tableaux réputés. PIERRE GARANT 628-8187

"Laissez partir les oiseaux" 1999, 4' x 5', B. Simard, 872-8243

457 Marchandises diverses Vêtements

MANTEAU neuf agneau retourné, capuchon détachable, gris foncé, taille européenne 46 Ingabarth, achat 3595 $ + tx. Accepterais 1500 $, (418) 529-6994

461 Loisirs Articles de conditionnement physique

VELO (Spinning) avec moniteur, super fitness neuf. 475$ 623-3774

464 Loisirs Chasse/pêche

CHEVREUIL garanti, avec guide territoire privé, 250$ et + 418-569-4010

DÉBITAGE de gibier, prix compétitif, 0.75/lb, 889-9371 & 561-8908

DÉPEÇAGE DE GIBIERS 849-7753

POMMES à chevreuil, sans herbicide, livrées au marché de Ste-Foy. Commande importante acceptée. Réservation: 418-254-5513

465 Loisirs Jeux/jouets

TABLE de jeux 20-25$, carré de sable, 2 cuisinettes, autres jouets à partir de 1$ à 30$ nég. 659-2049

466 Loisirs Livres/timbres/ monnaie

À ACHETER, jetons, billets, monnaie, médailles, passes, 933-1908

TIMBRES, monnaies, cartes postales, vieux papiers, postalia, exposition-achat-vente-échange: sous-sol église St-Rodrigue, 4760 1re Ave. Québec, samedi 20 oct et dimanche 21 oct, 10h à 16h, entrée gratuite, stationement gratuit.

467 Loisirs Musique

GUITARE électrique Musicman, silhouette spéciale, 1350 $, 627-2414.

PIANO droit Imperial New York, très bon état, 1500 $, 651-8161.

PIANO droit Lesage, noir, 41 po de haut, 2 000$, 832-0922

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800 561-1781

CUISINIERS(IÈRE) /LIVREUR restaurant de type familial à Ste-Anne-de-Beaupré, 11$/h et +, temps plein, horaire rotatif. Contactez Claude ou Daniel. 827-3681

PORTIER pour resto-bar, jeudi - vendredi - samedi soir, 655-8017, 564-7146.

RECHERCHE CUISINIER, PLONGEUR, AIDE-CUISINIER, COMMIS-DÉBARRASSEUR, PRÉPOSE AU BUFFET
Envoyer c.v. par courriel: maisonjade@qc.aira.com ou par fax: 622-3881

481 Emplois Autres emplois

A BESOIN préposé(e)s à l'entretien ménager, immédiatement, temps plein et partiel. Envoyez cv à quebec@qualinet.ca ou fax 418-664-0662 ou au 434, des Montérégiennes, Québec (Qc), G1C 7H3 à l'attention de Nicole Thiffault.

"AIDER ENFANTS PAUVRES"
Besoin de 10 agents centre d'appels. Horaire flexible, salaire fixe, formation payée, **650-2105**

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires, grande ville de Québec et Rive-Sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au 418-877-6928

BOUCHER(ÈRE)
À temps plein et partiel
Boucherie les Saules. 871-3579

CHAUFFEUR camion classe 3 pour transport de neige, possibilité de travail à l'année, 554-4205.

COMMIS dépanneur et pompiste pour travail temps plein station-service Esso l'Étage Réserve faunique Laurentides, (418) 846-2018, fax: (418) 846-1057

COMPAGNIE COOP a besoin de tous les métiers de la construction, avec ou sans carte. C.P. 53032, Québec (Qc) G1J 5K3.

CONCIERGE Lévis 64 logis, 4 1/2 fourni & +, couple expérience, 683-8224

CONCIERGERIE 18 LOGIS
Épouse maison, 4 1/2 loyer réduit. Ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

CONSEILLER(RES) à la vente, secteur touristique, temps plein et partiel, disponibles soirs et fins de semaine. Envoyez cv par courriel: psp@peausurpeau.qc.ca, tél.: 692-5132, fax: 692-3740. Personne à contacter: Nelson Nadeau.

COORDONNATEUR temps partiel, soir et fin de semaine pour trouver et gérer familles d'accueil, pour séjour linguistique. Envoyez c.v. à Admin@nationalschool.ca

CONTRAT DE LIVRAISON
Pour livraison de journaux
ECONOLINE OBLIGATOIRE
700$/SEMAINE
ST-NICOLAS
PAR FAX-418-304-3789
OU PAR INTERNET
SGSL1956@videotron.ca
TEL: 832-4681

CUISINIER(E) pour Grand Nord, pour 6 personnes, repas simples, salaire de base **650$/sem.** Infos: 571-0460.

CUNNINGHAM LINDSEY
est à la recherche d'un(e)
expert(e) en sinistre route
pour la région Centre du Québec, intermédiaire à senior, minimum 5 ans d'expérience pour le règlement de sinistres responsabilité/biens, avec permis en vigueur. Faites parvenir CV à: jbeland@cl-na.com

CUNNINGHAM LINDSEY
est à la recherche d'un(e)
expert(e) en sinistre route
pour la région de Québec, intermédiaire à senior, minimum 5 ans d'expérience pour le règlement de sinistres responsabilité/biens, avec permis en vigueur. Faites parvenir CV à: jbeland@cl-na.com

DÉCORATRICE
Expérience minimum 5 ans (boutiques et domicile), pour service complet en décoration. La personne recherchée est de bon goût, passionnée, dynamique et autonome. C.V.: ESPACE DÉCOR, (fax) 418-683-0615 quinccorriveau@qc.aira.com

FAMILLE d'accueil demandée pour héberger jeunes adultes pour séjour linguistique. Chambre privée, déjeuner et souper. Période 5 à 6 jrs. Tél. **1-866-557-7705.**

GOUVERNANT(E)
HÔTEL 4 ÉTOILES
CENTRE-VILLE
POSTE TEMPS PLEIN

Superviser et diriger les préposé(e)s aux chambres
Compétences exigées:
- Expérience pertinente en hôtellerie
- Grande disponibilité
- Sens de l'organisation
- Leadership
- Bilinguisme serait un atout

Faire parvenir CV à:
Le Soleil, dépt A-739
410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Québec G1K 7J6

MECANICIEN et APPRENTI poste permanent , 8 h à 5h, du Lundi au vend. , CV par fax: 681-9315 ou appeller soir: 841-3849

MÉNAGE-ET-VOUS EMBAUCHE 652-7920

OPÉRATEUR pour déneigement, expérience sur tracteur avec souffleur, camion avec gratte, possibilité de travail à l'année, 554-4205.

POSEUR DE PNEUS avec expérience, dynamique, travailleur. 683-0752 Louis

POSEUR DE PNEUS
avec expérience. Tél. 626-1703

RENAUD & CIE, spécialisé dans la vaisselle et articles de cuisine est à la recherche d'un conseiller(e) à temps plein. **Contactez: Sylvie Rondeau au 681-1944**

TECHNICIEN informatique, 10-15 h/sem, envoyez cv sur 1 page, télécopieur 833-6727.

TECHNICIEN pour réparation et installation de système de chauffage, avec expérience, **520-0197.**

TECHNICIENNE en bureautique, entre 20 et 37h50 heures/sem.. Gestion administrative, édition, publipostage, organisation d'événements. Initiative et travail en équipe. CV à direction@apop.qc.ca

486 Emplois Services domestiques et garderie

A L'ANCIENNE-LORETTE
1 place garderie milieu familial à 7$/jour, 2 1/2 ans et +, 877-1245

DIVERTISSEMENTS LES SOLUTIONS

GRILLES THÉMATIQUES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	F	E	Y	D	E	A	U	■	A	V	I	G	N	O	N
2	A	X	E	■	L	E	P	A	G	E	■	A	Y	M	E
3	L	I	N	A	I	R	E	■	E	T	O	I	L	E	■
4	S	T	■	B	O	E	R	S	■	U	T	■	O	T	E
5	T	■	S	E	T	■	I	O	S	■	H	A	N	■	M
6	A	R	A	L	■	E	S	C	A	L	E	■	S	O	U
7	F	A	B	L	E	■	E	■	R	O	L	E	■	V	■
8	F	I	L	■	L	I	E	N	T	■	L	O	G	E	S
9	■	M	E	D	E	E	■	A	R	E	O	L	E	■	C
10	D	U	■	O	C	■	C	I	E	L	■	E	R	S	E
11	U	■	E	S	T	H	E	R	■	■	G	■	E	O	N
12	M	A	T	■	R	E	L	A	C	H	E	S	■	N	E
13	A	C	E	R	E	■	E	■	R	E	N	A	U	D	■
14	S	T	■	E	■	O	R	N	E	M	E	N	T	E	R
15	■	E	U	R	I	P	I	D	E	■	E	S	■	S	U

Solution de la semaine précédente

MOTS-CHAÎNÉS

1. ASTICOT
2. COTIERES
3. RESILIENT
4. ENTREFILET
5. LETTREE
6. REELLEMENT
7. ENTRETENIR
8. NIRVANA
9. ANANAS

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

1. Talon droit de l'homme non indiqué
2. Casquette incomplète
3. Manche du club de l'homme plus court
4. Forme du club à droite dans le caddy
5. Buisson plus long à droite du caddy
6. Anse de l'entonnoir plus petite
7. Petit drapeau du milieu inversé
8. Colline d'extrême gauche plus courte

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

486 Emplois
Services domestiques et garderie

AIDE familialie recherchée (quartier Montcalm) , garder enfant 3 ans et autres tâches complémentaires, 2 jrs/sem. + 1 après-midi. Référence requise 683-5077

AIDE en garderie familiale, temps partiel, Charlesbourg. Appelez après 13h. 628-9754.

AIDE-MÉNAGÈRE recherchée: entretien, lavage, repassage, 4 demi-journées par sem, secteur Vieux-Québec, avons un chien, références souhaitables, 380-8437.

BEAUPORT garderie 0-6 ans, jour, soir, nuit, avec reçus, horaire flexible possibilité fins sem. complètes, dîner et après école, RCR, repas santé, en attente d'accréditation, 661-1235

FAMILLE d'accueil demandée pour héberger jeunes adultes pour séjour linguistique. Chambre privée, déjeuner et souper. Période 5 à 6 jrs. Tél. **1-866-557-7705.**

MÉNAGE CHEZ-VOUS ! 930-2442

ST-SACREMENT, garderie en milieu familial, 7$/jour, enfants 3 ans et + seulement, 558-3361

Services de garde en milieu familial, places à 7$: le Gouvernement s'engage à distribuer 20 000 nouvelles places. Préparez-vous à ouvrir votre service de garde en milieu familial. Idéal Formation: 418 691-8036

488 Emplois
Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance
Argent à prêter

REFUS banque accepté 563-8286 MARGE COMMERCIAL & résidentiel

493 Finance
Occasions d'affaires

À VENDRE fonds de commerce dans le domaine de l'automobile, très bien situé 571-2445.

AIMERIEZ-VOUS un revenu supplémentaire, sans laisser votre emploi actuel ? Info.; 418-843-9927 / 264-8927

508 Divers
Déménagement/ transport

CENTRE-VILLE DÉMÉNAGEMENT 20 ans d'expérience. Cell. : 208-4350. Bureau : 522-2381

HOMME prendrait petit déménagement , **264-4600**

TRANSPORT Courtois excelle depuis 1968, spéciaux pour longues distances, 931-4750, 522-2381

512 Divers
Entreposage/divers

ENTROSAGE d'hiver chauffé, système d'alarme, bâtisse épreuve du feu, autos, motos, bateaux, roulottes et campeurs. Claude 599-2442 ou 831-4324.

ESPACE de rangement, 1200 pi ca, possibilité de chauffage, alarme, 750 $, 563-7300 après 13h.

514 Divers
Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers
Massage thérapeutique

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 836-2458. Spécial AUTOMNE!! (suédois, créatif) tranquille, reçu

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente. Reçoit.

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416

NOUVEAU! Massage Duberger personnalisé, non sexuel, 977-3683

520 Divers
Massage non sexuel

ABDUL Massothérapie, massage professionnel. 575-8336

Annie,nouvelle administration et horaire de soir, Lévis 838-3302

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers
Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ MERCI FIDÈLE CLIENTÈLE ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

À UTOPIA,650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY www.utopiasherazade.com

A centre L'YDÉAL sensualité
Venez nous voir 9h/23h **688-5764**

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

A LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

AAA **CENTRE HAMEL** nouveau personnel super promo 682-5418

AUX 4 MAINS, 74 av. Giguère Bain tourbillon **353-3667**

CENTRE EXOTIKA 683-1884

DUO PLAISIR ASSURÉ www.ultimedetente.com Thèmes à tous les jours **628-4448**

♥ JOLIE blonde te reçoit ♥ Vanessa **623-3650**

♥ L'éblouissante Eva ♥ ⋆ Massage 622-7716 ⋆

UN VRAI BON MASSAGE AU MEILLEUR PRIX 527-8468

526 Divers
Escortes

♥♥ A APHRODISIAQUE ♥♥
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DÉPLACE
6 8 8 - 7 6 7 6
24 h Service ⋆⋆⋆⋆⋆ 24h

♥♥ CHARMANTE ET SEXY **♥♥**
35 ans, Jolie Reçoit/Déplace. 628-0774

J'ai tout ce qu'il te faut 522-5891

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

⋆♥♥ AUX FÉES ♥♥ ⋆
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com
PLUS DE 25 DEMOISELLES

544 Divers
Collectionneurs

L'INTERNATIONAL DES COLLECTIONNEURS
Centre Pierre-Charbonneau
(Parc olympique - métro Viau)
200 kiosques
Ventes / Achats / Échanges
Exposants de l'Atlantique au Pacifique
Jeunes collectionneurs
Encan silencieux
Hommage à Expo 67
12 oct. (17 h à 22 h)
13 oct. (10 h à 18 h)
14 oct. (10 h à 17 h)
Invités pour autographes :
Herman Ngoudjo et Jean Pascal, **vendredi;**
Dickie Moore, **samedi;**
Étienne Boulay, Danny Desriveaux, Yvon Lambert et Pierre Mondou, **dimanche.**
Renseignements :
1 514 525-6001
info@intcoll.ca
1720643

546 Divers
Vacances/voyages

LUXUEUX Condo, à Nuevo Vallarta bord mer/pacifique, 3 chambres, 3 S/bain, idéal pour 2 couples, construction neuve, 20 min. de l'aéroport Puerto Vallarta 819-829-9455

607 Avis
Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC

Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **stabilité clientèle distinguée**
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

ABONNEZ-VOUS au 390 25E rue, Madame Langlois Enr. Pourquoi rester seule. 523-7458 ou 523-5547

HOMMES POUR HOMMES
MAINTENANT! Parlez en direct avec des gars sexy de la région. Enregistrer et écouter les profils **GRATUITEMENT !** Appeler **Masculigne MAINTENANT** pour être dans le jeu ! **418.266.3239** Doit avoir 18+ 1781161

623 Avis
Messages personnels

DAME de 63 et +, 1 appel peut vous combler de bonheur, élégant monsieur. 845-6241.

J'AIMERAIS revoir femme env. 35 ans que j'ai vue le matin du 3 oct. chez Wal-Mart à Ste-Foy. On s'est plu tous les 2, j'ai changé d'idée et j'aimerais vous revoir. 658-6636 ou 261-7636.

625 Avis
Perdu/trouvé

PERDU support Sport Rack allant sur camion van, 843-5780.

Le suicide tue. Le silence aussi...

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC



948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

948 Véhicules
Services à l'auto

À BON PRIX
ACHAT, autos, camions, cvautobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 823-2197

949 Voitures
1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$ ainsi que ferrailles, 571-6532

BUICK CENTURY 1994 V6, 249 000 km, 3.1L, bon état, 1 100$ - 831-1431

1E, 2e, 3e chance, 1000 $ à 15 000 $ et+ garantie 666-8277 autosdelsol.com

TAURUS Familiale 93, A-1, 210 000 km, 1700$. 839-8791

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1984, 1 500$ nég., 847-2679

PONTIAC BONNEVILLE 1993, bonne condition, tout équipé, 4 pneus d'hiver neufs, 1 400$ 666-2889

TERCEL, 4 portes, propre, manuelle, 250 000 km, nég., 929-5348.

TERCEL 1991, berline, 4 portes, manuelle, 108 600 km., 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, **626-5593.**

TERCEL manuelle, 200 000 km, propre, 2 portes, nég., 929-5348.

950 Voitures
2000$ à 6999$

ACURA 1.6 EL, 2000, automatique, équipé, 159 000 km, mécanique A-1, 6600$ nég. 653-0113

ACURA Integra SE 96, manuelle, 253 000 km, 2700$. 683-4466.

CHRYSLER Dynasty 92, 18 000 km en parfaite condition. 833-6595

TAURUS LX 2001, V6, 105 000 km. 5500$. 824-4455, 824-4087

GOLF 96, manuelle à essence, A-1 200 000 km, 2 500$ nég. 888-4505

HONDA CIVIC LX 98, moteur (190 000), 265 000 km, transmission man. remplacée , 2 300$, 831-3906

HONDA ODYSSEY 1995, automatique, tout équipé, très propre, 232 000 km, 3 999$, 873-3929

ACCORD EXR 1995, démarreur à distance, 4 000 $ nég. 806-3757

CIVIC EX 98, 4 pneus hiver, 145 000 km., A1, 5700 $ nég., **622-4198**

ACCENT 99, rouge cerise, automatique, 164 000km, démarreur à distance, très bon état, pneus d'hiver, 2 950$ 418-809-2334

ACCENT 1997 À VOIR : 4 portes, automatique, propre, excellente mécanique + 4 pneus d'hiver sur roues, 2 550$. 418-933-9996

ACCENT GS 2003, 43 000km, 2 portes, 5 vit., garantie, 6 995$, robergehyundai.com 666-2000

ACCENT 2001, 107 000 km, manuelle, 2 portes, 4 200$, 666-1118

ELANTRA 1999, très propre, 2500$, 380-8416.

RIO 2005, 4 prtes, manuelle, 55 000 km, garantie, 6 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

MAXIMA 96, 100 000 km, automatique, superbes conditions, 6 300$, 628-6150, 575-0659

MAZDA PROTEGE LX 1999, grise, 4 portes, manuelle, bien entretenue, 3950$. Faites votre offre! 208-8002

MAZDA 2001, noire, manuelle, bon état, 5499$. 261-4108; 554-4108

OLDSMOBILE Intrigue 2000, 215 000 km. Equipée: régulateur de vitesse, climatiseur, sièges, serrures et vitres électriques, pneus d'hiver sur jantes. Entretien et changements d'huile réguliers. Inspection fournie sur demande. 2 000$ ferme ,621-9187

PONTIAC Sunfire 1999, manuelle, 140 000 km, attache-remorque, très bon état. 2 500 $ négociable 836-1997 ou 254-4756

PONTIAC Sunfire 2004, automatique 28 000 km. 6000 $, 667-6952

SUNFIRE 1997, 95 000 km, démarreur à distance, 2 800$, 570-9644

JETTA 1999, 201 000 km., noire, très propre, 5150 $, 822-3147.

SAAB décopatable turbo 1989, rouge, 174 000km, A-1, 5 900 $. **418-952-1924**

SATURN SL1 2002, 4 portes, automatique, démarreur, 48 750 km, 5 550$, 839-5666, 998-0831

TOYOTA Corolla 1999, manuelle, 211 000 km, jamais accidentée. 3900$, 527-1604 ou 805-1604.

ÉCHO 2000, 4 portes, automatique 122 000 km, 5 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

951 Voitures
7000$ à 11 999$

ALTIMA 2003 2.5S, automatique, a/c, int. cuir, très propre, pneus neufs, 11 000$, 624-3154.

AUDI A-4 1998, 4 portes, automatique, tout équipé, 998-6606

AVEO LS 2005, rouge, automatique, 7800 km, garantie jusqu'en 2009, 650-0417.

BMW 328 I, 1996, 137 000 km, impeccable, 9950$. 623-9538

CAMRY CE 2001, 138 000km automatique, a/c, très propre, **8 995$ www.autoneron.com 627-7474**

TRACKER 03, 79 000 km, manuelle, 9 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

SEBRING 06, équipé, 69 000 km, garantie, 10 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

CHRYSLER Sebring LX 2003, bleu, 89 560 km, 8 995$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

CHRYSLER Sebring LX 2004, argent, 124 663 km, 8 950$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

INTREPID ES 2002, équipé, 79 000km, 7 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

CIVIC DX'02, 108 000km, automatique, propre, 4 portes 7 995$ www.autoneron.com 627-7474

COROLLA 2004, 117 000km, 4 portes, automatique, a/c, 9 995$ www.autoneron.com 627-7474

DODGE SX 2.0 2004, 51 902 km, rouge,8 975$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE SX 2.0 2005, 55 121 km, 4 portes, noir, 9 975$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

FORD Focus SE 2004, 27 000 km, 5 vit., gris argent, A/C, CD, 4 pneus d'hiver + roues(1 hiver). Très propre comme neuf! À voir! 573-0018

FORD Focus ZX4 SE 2005, automatique, A/C, démarreur à distance, bancs chauffants, chauffe-moteur, 28 000 km., **997-1235.**

FOCUS 03, Familial, tout équipé, 5 vit., 78 000km, garantie, 7 995 $ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

HONDA Civic Dx 98, hatchback, 134 300km, toit, rouge, pneus avec jantes, 7200$ nég., 418-627-0310

ECHO 2002, 4 portes, manuel, gris, 50 000 km, 8 995$ **levyhonda.com 833-3200**

HONDA ACCORD LX'02, 91 500km **automatique, a/c, 10 995$ www.auroneron.com 627-7474**

CIVIC 03, coupé, 5 vit., 47 000km, garantie 5 ans/100 000km, 8 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

HONDA CIVIC DXG 2002, manuelle, air, 55 000km, 10 895$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ACCORD EX 2000, noire, automatique, 152 000 km., équipée électrique, toit, A/C, 7 900 $, 907-7197

ACCORD LX 1999, 7 200$, 157 000 km, automatique, A/C, 653-7804

CIVIC 2003, manuelle, 4 portes, 76 000km, a/c, A-1, 8 pneus hiver/été, prix nég. 847-6448; 454-6448

ELANTRA GT'03, 66 900km, 5 vit, tout équipé, garantie 9 995$ robergehyundai.com 666-2000

TIBURON SE 03, manuelle, équipé, 42 000km, garantie, 10 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ÉLANTRA VE 04, manuelle, équipé, 23 000 km, garantie, 8 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ÉLANTRA VE 2003, 69 000km, manuelle, tout équipé, 8 995$, robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA VE 2003, 50 000km, automatique, 9 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCENT GS 2005, 30 530km, manuelle, garantie, 8 995$, robergehyundai.com 666-2000

ACCENT GL 2004, 48 000km, automatique, 7 800$, robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA GT 2004, 28 000km, tout équipé, 5 vit., 11 995$, robergehyundai.com 666-2000

HYUNDAI ELANTRA GT 2003, manuelle, 84 000km, a/c, 7 995$ www.auroneron.com 627-7474

À VOIR ! Hyundai Accent GL 2002, tout équipé, 4 portes, automatique, 80 000 km, garantie prolongée 24 sept 2008. 4 pneus d'été neufs. 7 200$ nég. , 650-0202.

XG 300, 2001, argent, 136 700 km, équipé, A-1, 4 pneus d'hiver, Entretiens. 7 800$, 204-3396

PONTIAC Vibe 2003, manuelle, a/c, vitres et portes électriques, mags, lecteur CD, 121 000 km, parfaite condition, 10 750 $, 872-3023.

GRAND AM SE 2005, 4 portes 80 000 km, 9 500$ nég. , 953-5031.

PONTIAC SUNFIRE modèles certifiés **occasionsGMoptimum.com**

SATURN ION 2004, 34 000 km, garantie août 2009, 4 pneus hiver sur roues, 8 900$ nég. 907-0463

SATURN ION 1 2005, 62 300km, manuelle, garantie, 8 995$, www.auroneron.com 627-7474

TOYOTA PASSE0 1998, 1.5 L, automatique, A-1, 82 000 km, très propre, 8 700$, **845-3808, 564-5057.**

ÉCHO 03, 4 portes, automatique, 60 000 km, garantie, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

JETTA GLS 2000, 127 000 km, automatique, 4 portes, très propre, mécanique A-1, tout équipé, 8 000$. Soir 849-5603

952 Voitures
12 000$ à 16 999$

ACCENT 2006, 35 000km, tout équipé, automatique, 12 995$ robergehyundai.com 666-2000

ACCORD LX 2004 SE 135 000 km., automatique mags, 12 250 $, (418) 338-0681

ACCORD EX'99, 4 portes, automatique, tout équipé, cuir, **998-6606**

BMW 540i 1997, manuelle, 172 000 km, V8 , 4.4l, Silver sur cuir noir, roues 17". **Faut voir!** 13 900$. 418-455-5850

CADILLAC CTS kilométrage au choix **occasionsGMoptimum.com**

COBALT LT 06, tout équipé, 20 000 km, garantie, 12 395$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

MAZDA 6GS SPORT'04, 82 000km manuelle, a/c, tout équipé 12 995$ **www.auroneron.com 627-7474**

PT CRUISER'05, 38 000km, automatique, a/c, décapotable 16 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

CHRYSLER P.T. Cruiser 2003, noir 55 023 km, 13 650$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

CHRYSLER Sebring Touring 2006, 34 510 km, 14 950$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

CHRYSLER Sebring Touring 2006, 41 457 km, 14 950$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

CHRYSLER PT Cruiser 2005, rouge, 20 932km, 19 925$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

CHRYSLER 300 2005, impeccable, 99 500 km., garantie prolongée, 14 000 $, 841-2589.

CHRYSLER 300M'03, 54 000km tout équipé, À VOIR !!! 15 995$ www.auroneron.com 627-7474

CHRYSLER 300 06, 95 000km, noir, impeccable, 16 900$, 623-3227

CIVIC LX Sport 2005, automatique, toit, mag, 6000 km 16 995$ **levyhonda.com 833-3200**

HONDA ACCORD LX-G 2003, automatique, 72 000 km, inspecté, 15 995$ **levyhonda.com 833-3200**

HONDA CIVIC SE '05, 37 000km, maNuelle, 4 portes, a/c, 12 995$ www.autoneron.com 627-7474

CIVIC DX 2005, 4 portes, manuelle, garantie, 29 000 km, 12 295$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

ELANTRA VE'06, 41 200km, tout équipé, automatique, 13 495$ robergehyundai.com 666-2000

SONATA '06, 23 500km, automatique, tout équipé, garantie 15 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

TIBURON SE 2003, 50 250km, 4cyl., automatique, 13 495$, robergehyundai.com 666-2000

ACCENT 2007, 4 portes Confort, 20 000km, automatique,13 995$ robergehyundai.com 666-2000

TIBURON 2004, 36 000km, manuelle tout équipé, 13 995$, robergehyundai.com 666-2000

TIBURON 2004, 76 000km, 5 vit, tout équipé, garantie, 12 995$, robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA 2007, 29 000km, automatique, tout équipé 15 995$ robergehyundai.com 666-2000

ELANTRA SE 2005, 26 000km, tout équipé, 13 495$ robergehyundai.com 666-2000

SONATA V6 2003, 18 200km, beige, tout équipé, 13 995$ robergehyundai.com 666-2000

MAZDA 3GX'05, 54 200km, 4 portes, manuelle, garantie 12 995$ **www.autoneron.com 627-7474**

MAZDA 3, 2006, 3 600 km, 16 000$. 877-5568

SMART PULSE 2005 12 500 km, garantie, 8 pneus, 16 900$: 651-6409

SEBRING Touring 2006, blanc, 44 535km, 22 875$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

MATRIX 2004, 56 000km, 4 portes, automatique, garantie **13 995$ www.autoneron.com 627-7474**

COROLLA S 2007, VGA, gris foncé, 2 000mi, 16 900$, 574-0734

NEW BEETLE 04 diesel, 77 000km NEW BEETLE 05 cabrio, 45 000km Jetta familiale 03, 1,8T, 71 000km Jetta familiale 03 tdi, 106 000km, Jetta 05 tdi, automatique, 88 000km Passat familiale 2005, 4 motions, www.demersauto.com, 882-2377

S40 2001, 122 900km, tout équipé, automatique, 12 995$ volvodequebec.com 682-1112

953 Voitures
17 000$ et plus

ACURA RSX'05, 40 900km, manuelle, a/c, tout équipé, 17 995$ www.autoneron.com 627-7474

ACURA TSX 2004, grise, 85 000 km, toute équipée, 22 750$, 836-5993.

AUDI A6 QUATRO '01, 115 500km, automatique, équipé, toit 17 995$ **www.auroneron.com 627-7474**

CADILLAC CTS 2003, noire, 94 000 km, parfaite condition, 4 pneus neufs, démarreur à distance, balance garantie transférable, 19 500$. 418-655-5746

CHRYSLER Sebring Limited 2004 66 993km,19 450$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7275**

CHRYSLER 300C 2005, 24 885 km, bleu pearl, 29 925$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

MUSTANG 2005, décapotable, noire, intérieur cuir rouge, automatique, neuve, 5 000km, 32 500$, 998-7848

MUSTANG GT 2000 à 03, convertible 18 500$ à 23 000$ 836-4049

HONDA Accord SE 2006, automatique, toute équipée, 8048 km, argent satiné, 8 pneus, garantie complète, impeccable, transfert de bail 28 ou 29 mois à 517.62$ ou vente 28 500 $, 418-687-9012.

HONDA S2000, 2002, gris, int. rouge, 65 000 km, 26 995$ **levyhonda.com 833-3200**

SONATA 2007, 28 000km, 6 cyl., tout équipé, 19 995$ robergehyundai.com 666-2000

SONATA 2007, 35 654km, 4cyl., noir, 18 495$ robergehyundai.com 666-2000

IMPORTATION DE VÉHICULES (États-Unis et Europe) sur commande. Olivier Lambert (514) 978-7064, www.amerxport.com

MAZDA RX 8 rouge 2005, 9 000 km, garantie prol. nov. 2013, 37 500$, 666-5817.

MERCEDES'99 E320 4-matic, beige, 143 000km, particulier, jamais sorti l'hiver, **UN BIJOU ! 872-2795**

MITSUBISHI Endeavour AWD Limited 2007 à l'état neuf, 644-4252

BOXSTER décapotable 1999 gris Faut sortir ! 18 750 $ - 627-0058

SMART 2006, Diesel, 24 000 km, 2 ans garantie ou 80 000 km, impeccable. 953-7049

SMART Fortwo Pure 2006, noir, 15 739 km, 17 450$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

SUBARU WRX STI'04, tout équipé, non accidenté, 92 000km 27 995 $ **www.autoneron.com 627-7474**

IMPRÉZA SPORT 05, Familial, 58 000km, garantie, 17 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

TOYATO MATRIX '06, 35 500km, manuelle, a/c, garantie 16 995$ www.autoneron.com 627-7474

S40 2.4I 2005, 73 669km, 4 portes, automatique, 22 995$ volvodequebec.com 682-1112

V50 2006 2.4L 20 100km, toît ouvrant, automatique, 29 995$, volvodequebec.com 682-1112

XC70 2004, 74 650km, tout équipé, automatique, 29 995$ volvodequebec.com 682-1112

V70 2004, 51 053km, automatique, 25 995$, volvodequebec.com 682-1112

XC90 2004, 56 552km, tout équipé, automatique, 34 995$, volvodequebec.com 682-1112

956 Voitures
Voitures sport et anciennes

CADILLAC Coupe de Ville d'élégancy 90, gris, pas d'hiver 642-2543

CADILLAC Fleet 1979, 147 600km, 3 300$, Tél: 832-4802 / 571-7942

960 Camionnettes et utilitaires
6999$ et moins

CARAVAN 1998, 3.3l, A-1, 2 495$, JG 418-834-4311

CAMIONNETTE Lumina, 1994, propre, 200000km, nég,929-5348.

CARAVAN SE 2000, 3,3 L, 146 000 km., propre, 3600 $ nég., 687-0534

FORD F150 4X4 1994, King Cab, 200 000km, 1 500$. 821-1108, 576-9122

GRAND CARAVAN Sport 2001, grès blanc, A-1, Mags 16" et Michelins, 4 roues et pneus d'hiver Toyo, très équipé, 6 200$nég., 390-1500

HONDA CRV 1998, automatique, 267 000km, mécanique A1, carosserie très propre, 837-9825

MINI VAN Chevrolet Lumina APV 1990, blanc, pneus d'hiver, bon état, 1 200$ négociable, 575-1599

PATHFINDER Klondike 1997, 4x4, 185 000km, manuelle, bonne condition, 575-4047.

VOYAGER 92, 3L, 177 000 km., bonne mécanique, pneus hiver, 561-1768

PONTIAC 1993 Transport, 7 passagers, 150 000 km, nég. 929-5348.

VENTURE 1997, allongé, 3.4l, A-1, 2 850$, JG 418-834-4311

961 Camionnettes et utilitaires
7000$ à 11 999$

TRACKER 2001, 4X4, 4 portes, manuelle, 101 000km, 6 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

DODGE Caravan SE 2002, 6 cyl., 88 400 km, 8 425$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DAKOTA 4x4 1999, V6 Magnum 101 000km, automatique, 7 995$ www.auroneron.com 627-7474

FORD WINDSTAR LX'03, 4 portes 68 000km, tout équipé, 9 995$ www.auroneron.com 627-7474

CRV 2000, tout équipé, excellente condition, 9950 $. À voir absolument !, 836-1921.

CRV 1999, automatique, 142 000km, mécanique A1, CD, carosserie très propre, 837-9825

CRV 1999, automatique, 125 000 km, 9 695$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

JEEP TJ 1997, 156 000km, comme neuf, 2 toits, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver. prix aubaine 8 000$ 796-2933

MONTANA 02, équipé, 76 000km, 7 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

962 Camionnettes et utilitaires
12 000$ à 16 999$

DODGE Caravan GR 2002, 6 cyl., 71 215 km, 12 825$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Dakota Sport 2003, noir 62 959 km, 16 850$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Caravan GR 2003, 6 cyl., 69 225 km, 14 425$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Grand Caravan 2004, 73 467 km, 14 875$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Caravan 2004, noir 63 397 km, 14 650$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE CHARGER SXT 2007, noir, 25 590 km, 22 875$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

EXPLORER XLS 2003 4X4 bleu, 4L,impeccable, 106 000km, 14 800$, 655-8883

ESCAPE XLT 03, 36 000 km, équipé, 14 495$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

CRV 03, manuelle, équipé, 90 000 km, garantie, 14 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

JEEP LIBERTY 2002, 3,7 l. 115 000 km, garantie prolongée, moteur neuf, excellente condition 14 500$, nég. Tél.: 849-1864

JEEP LIBERTY 05, 85 000 km, noir, impeccable, 15 900$, 623-3227

CRV EX 2001, automatique, rouge, 106 000 km, 13 995$ **levyhonda.co 833-3200**

963 Camionnettes et utilitaires
17 000$ et plus

BMW X3 2.5, 2004, groupe de luxe, 35 500 km, 30 500$, garantie BMW/1an , 628-1463 après 18h

DURAMAX LT 05, crew cab,3500LT, double roues, 69 000km, 38 995$ **AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196**

DODGE Ram 1500 2005, rouge, 68 607 km, 21 350$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Dakota king-cab SLT 2005, 58 825 km, 21 875$ **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Caravan SXT 2005, 6 cyl., 36 481 km, 17 875$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

DODGE Grand Caravan 2006, 6 cyl., 38 441 km, 20 875$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

GRAND Caravan 2007, rouge, 36 540 km, 23 850$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

ODYSSEY EX 2005, rouge, inspecté, 75 000 km, 26 995$ **levyhonda.com 833-3200**

PILOT EX-L 2003, rouge, garantie, 79 000 km, 24 995$ **levyhonda.com 833-3200**

SANTA FE 3.3l'07, traction avant 31 200km, tout équipé, 24 995$ robergehyundai.com 666-2000

TUCSON V6 AWD 2007, noir, 25 000km, équipé, 23 495$ robergehyundai.com 666-2000

JEEP GRAND CHEROKEE 2004 6 cyl., 45 988 km, 18 950$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

JEEP GRAND CHEROKEE 2004 6cyl., 40 879 km, 20 950$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

JEEP GRAND CHEROKEE 2004 8cyl., 78 120 km, 18 475$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

JEEP GRAND CHEROKEE 2004 8cyl., 84 075 km, 17 850$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

JEEP GRAND CHEROKEE 2006 8cyl., 53 400 km, 24 850$. **Daniel Paré Dodge Chrysler 1-888-387-7273**

JEEP TJ 2005, 31000 km, 2 toits, 18 500$ nég. 380-4132

NISSAN X-Terra XE, 2004, manuelle, 60 000 km, jamais accidenté, 18 700 $, 527-1604 ou 805-1604.

PATHFINDER Chilkoot'03, automatique, 86 500km, a/c 17 995$ www.autoneron.com 627-7474

CRV LX 2004, automatique, bleu, 71 000 km, 20 995$ **levyhonda.co 833-3200**

SIENNA LE 2006, 24 000 km., 27 400 $, garantie, possibilité transfert location, 623-7829.

967 Récréatifs et autres
Autos à louer

JETTA 2.5, 2006, automatique, 4 portes, transfert bail fin 08/2010, 383.97$/mois. Soir 849-5603

968 Récréatifs et autres
Garages à vendre

ABRI d'auto CBI, 18x20 avec porte pour piéton, prix nég., 658-6368

GARAGE de toile 10x36, toile 4 ans, en excellent état, 500$. 831-9457

970 Récréatifs et autres
Garages/stat. à louer/entreposage

À LAC ST-CHARLES, 505 rue lepire, 100$ ou 5$/pi., extérieur clôturé, 849-5570

GARAGE peinture/débosselage, 30 x 50, hauteur 16 pi, force 14 pi, prêt à opérer. 875$/mois + frais, 12740, boul. de la Colline. 261-2521.

GARAGE int. face hôpital St-Sacrement, mois ou année. 687-6274.

LOUER, Garage de toile Différentes grandeurs 418-831-3069

971 Récréatifs et autres
Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 475$ 4x6, 4x7, 4x8, 563-3847

2 PNEUS d'hiver 235-75-15, 35$ chaque, 2 pneus d'hiver 205-75-15, 35$ chaque, 4 pneus d'été 195-60-1, 35$ chaque, 683-0489.

4 PNEUS d'hiver 185/65R14 très bonne condition, montés sur jantes, 100$. 622-1196

4 PNEUS d'hiver Pirelli, 245/45R18 150$ ch. 653-4406.

4 PNEUS d'hiver Kelly Snow Traker 215/70/15, 300$. 836-0520

4 PNEUS hiver WinterForce (175-65-R14), 25% d'usure, 180$, 659-3602.

972 Récréatifs et autres
Réparation/entretien/ dépannage

DÉBOSSELAGE, peinture, retouche ou complet, 25 ans d'expérience 933-0393

982 Récréatifs et autres
Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

CHEVROLET Pace 1988, classe A, 34 pi, très bon état, 16 000$ ou possibilité d'échange *van* récente, 998-7848

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE A Monaco Knight 2003, 3 extensions, 28 455 miles, 129 500$ 652-7777 poste 2371 ou 572-0963

DEUX RIALTA 2003 QD, 64 000km, A1, demersauto.com, 882-2377

MOTORISÉ Classe C, Triple E, 1

NFL Le réveil de la Conférence nationale → 66

sports



CANADIEN Les Hurricanes gâchent la fête → 68 et 69

Groulx a « ça » en lui

À 17 ans, le défenseur des Remparts relève plusieurs défis

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com



Malgré ses 17 ans, Samuel Groulx est déjà l'homme de toutes les situations à la ligne bleue des Remparts. Parachuté à gauche et à droite depuis le début du calendrier régulier, l'arrière s'amuse à relever les défis. Au grand plaisir de ses patrons, qui n'ont d'autre choix que de lui confier les tâches les plus ardues en raison de ses solides prestations.

« Nous savions qu'il avait ce petit quelque chose de spécial, a confié l'entraîneur adjoint Martin Laperrière hier midi. Il n'est pas demeuré longtemps avec nous l'an passé, mais nous avions eu le temps de déceler quelques-unes de ses qualités. Malgré son jeune âge, il était le meilleur pour réduire l'écart entre l'attaquant adverse et le défenseur. Le positionnement d'un arrière est quelque chose qui est très difficile à enseigner. Mais Samuel a ça en lui. Et ce qui impressionne encore plus dans son cas, c'est sa régularité. Il est toujours égal dans ses performances. Et il joue en dedans de ses limites. »

Choix de troisième ronde, 48e au total en 2006, Groulx avait connu un camp d'entraînement intéressant. Mais en bout de ligne, il n'a disputé que neuf matchs avec les Diables rouges l'an passé.

« J'étais pas mal déprimé lorsqu'on m'a descendu dans le midget, mais ça n'avait pas duré bien longtemps, a raconté Groulx après la séance d'entraînement d'hier. Les gens des Remparts m'avaient bien expliqué les raisons du renvoi. Et en bout de ligne, je dois reconnaître que j'ai grandi en jouant très souvent à Gatineau. À Québec, j'aurais joué un match sur deux et mon développement n'aurait pas été le même. »

AVEC UN PLUS JEUNE

Cette année, c'est avec les Remparts qu'il voulait jouer. Et de toute manière, il n'y a jamais eu de doute dans l'esprit de ses patrons qu'il serait de la jeune brigade défensive. La seule modification au programme, c'est qu'il devait compléter un duo avec Vincent Bourgeois. Sauf que ce dernier a quitté l'équipe, et du jour au lendemain, on l'a jumelé au 16 ans Mikaël Tam. Depuis, les deux sont comme larrons en foire.

Les deux compères ne chôment pas, et l'on a tellement confiance en eux qu'on les utilise à toutes les sauces. Groulx et Tam sautent sur la patinoire lorsque les meilleurs attaquants adverses sont envoyés dans la mêlée. Avec des résultats pour le moins impressionnants. Et en l'absence du vétéran Pierre Bergeron, voilà que Groulx obtient la chance d'évoluer en supériorité numérique. Il en a profité pour marquer son premier but de la saison vendredi.

NOTE : L'Océanic de Rimouski, dont l'alignement est décimé par les blessures, visite le Colisée Pepsi cet après-midi. Les Frolik, Cornet, Caron, Cormier, Tanguay et Desrochers manquent toujours à l'appel et il semblerait que Max Gratchev pourrait lui aussi rater la rencontre d'aujourd'hui.



Samuel Groulx est utilisé à toutes les sauces. En plus d'affronter les meilleurs éléments de l'attaque adverse, il est appelé à évoluer en supériorité numérique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Nous savions qu'il avait ce petit quelque chose de spécial »

— Martin Laperrière, entraîneur adjoint chez les Remparts, est impressionné par la régularité de son jeune défenseur

1775911



AMATEURS DE FOOTBALL !

Courez la chance de vivre le « tail-gate Le Soleil / Cage aux Sports » le 21 octobre ! 25 gagnants de 4 laissez-passer : bouffe, consommation et ambiance !

\+ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES À PITTSBURGH POUR ASSISTER AU MATCH DES STEELERS CONTRE LES BENGALS DE CINCINNATI LE 2 DÉCEMBRE 2007

Invitation pour ceux qui sont déjà détenteurs de billets du match du Rouge et Or du 21 octobre

LA CAGE AUX SPORTS leSoleil LES SPORTIFS EN VOYAGE www.sportifs.qc.ca

REMPLISSEZ LE BULLETIN DE PARTICIPATION ET FAITES-LE PARVENIR À :

CONCOURS « ROUGE ET OR »
C.P. 15170
Québec (Québec) G1K 9J1
Tirage le 17 octobre.

CONCOURS ADRESSÉ À CEUX QUI SONT DÉJÀ DÉTENTEURS DE BILLETS DU MATCH DU 21 OCTOBRE

Nom : _____
Adresse : _____
_____
Ville : _____
Tél. (jour) : _____

Ligue Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Matchs à Vancouver, Phoenix et San Jose non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
OTTAWA	7	6	1	0	0	22	14	12	1-0	0-0	3-1	3-0	2-0	6-1	1g
MONTRÉAL	**4**	**2**	**1**	**1**	**0**	**10**	**11**	**5**	**1-1**	**0-0**	**0-1**	**2-1**	**0-1**	**2-2**	**1p**
TORONTO	6	2	3	1	0	22	24	5	1-1	0-0	2-3	0-1	1-2	2-4	1p
BUFFALO	4	2	2	0	0	19	12	4	0-0	0-0	2-1	0-1	0-0	2-2	2g
BOSTON	4	2	2	0	0	13	13	4	0-0	0-0	0-0	2-2	0-0	2-2	1g

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PHILADELPHIE	4	3	1	0	0	17	10	6	0-0	0-0	1-0	2-1	1-0	3-1	2g
NY ISLANDERS	6	3	3	0	0	14	20	6	0-0	0-0	2-1	1-2	1-1	3-3	2p
PITTSBURGH	4	2	2	0	0	14	15	4	0-0	0-0	1-1	1-1	0-0	2-2	1g
NY RANGERS	5	2	3	0	0	10	10	4	0-0	0-0	2-1	0-2	0-1	2-3	1p
NEW JERSEY	5	2	3	0	0	13	16	4	0-0	0-0	0-0	2-3	0-0	2-3	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CAROLINE	6	4	1	1	0	21	11	9	0-1	0-0	1-1	3-1	0-1	4-2	3g
TAMPA BAY	4	3	1	0	0	14	10	6	0-0	0-0	3-0	0-1	2-1	3-1	1p
WASHINGTON	5	3	2	0	0	11	12	6	0-0	0-0	1-0	2-2	2-0	3-2	2p
FLORIDE	5	2	3	0	0	13	15	4	0-0	0-0	2-1	0-2	1-1	2-3	2g
ATLANTA	5	0	5	0	0	9	23	0	0-0	0-0	0-3	0-2	0-2	0-5	5p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	5	3	1	0	1	16	13	7	0-0	1-1	3-1	0-1	0-2	3-2	1p
ST. LOUIS	4	3	1	0	0	15	8	6	0-0	0-0	2-0	1-1	1-0	3-1	3g
CHICAGO	5	3	2	0	0	10	9	6	1-0	1-0	2-1	1-1	2-0	3-2	2g
COLUMBUS	4	2	2	0	0	10	8	4	0-0	0-0	2-0	0-2	0-0	2-2	1p
NASHVILLE	5	2	3	0	0	17	18	4	0-0	0-0	2-2	0-1	0-1	2-3	3p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
MINNESOTA	3	3	0	0	0	6	2	6	0-0	0-0	3-0	0-0	1-0	3-0	3g
COLORADO	5	3	2	0	0	16	14	6	0-0	0-0	3-0	0-2	0-0	3-2	1g
CALGARY	5	2	2	1	0	17	17	5	1-1	0-0	0-2	2-1	0-1	2-3	2g
VANCOUVER	4	2	2	0	0	12	16	4	1-0	0-0	0-2	2-0	2-0	2-2	1g
EDMONTON	5	2	3	0	0	12	16	4	0-0	1-0	2-1	0-2	0-2	2-3	3p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	6	2	2	2	0	16	16	6	0-2	0-0	2-1	0-3	1-0	2-4	2p
SAN JOSE	4	2	1	0	1	9	11	5	0-0	0-1	0-0	2-2	0-0	2-2	1g
ANAHEIM	6	2	3	0	1	13	18	5	0-0	0-1	2-0	0-4	1-1	2-4	1g
PHOENIX	4	2	2	0	0	10	11	4	0-0	0-0	1-1	1-1	0-0	2-2	1g
LOS ANGELES	5	1	4	0	0	15	23	2	0-0	0-0	1-2	0-2	1-2	1-4	4p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(3) DETROIT	5	0	1	7	.700
2.	(4) #-MINNESOTA	3	0	0	6	1.000
3.	(12) #-DALLAS	6	2	0	6	.500
4.	(6) ST. LOUIS	4	0	0	6	.750
5.	(8) COLORADO	5	0	0	6	.600
6.	(9) CHICAGO	5	0	0	6	.600
7.	(14) SAN JOSE	4	0	1	5	.625
8.	(15) CALGARY	5	1	0	5	.500
9.	(17) ANAHEIM	6	0	1	5	.417
10.	(19) COLUMBUS	4	0	0	4	.500
11.	(21) PHOENIX	4	0	0	4	.500
12.	(23) VANCOUVER	4	0	0	4	.500
13.	(25) NASHVILLE	5	0	0	4	.400
14.	(28) EDMONTON	5	0	0	4	.400
15.	(29) LOS ANGELES	5	0	0	2	.200

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) OTTAWA	7	0	0	12	.857
2.	(2) #-CAROLINE	6	1	0	9	.750
3.	(5) #-PHILADELPHIE	4	0	0	6	.750
4.	(7) TAMPA BAY	4	0	0	6	.750
5.	(10) WASHINGTON	5	0	0	6	.600
6.	(11) NY ISLANDERS	6	0	0	6	.500
7.	**(13) MONTRÉAL**	**4**	**1**	**0**	**5**	**.625**
8.	(16) TORONTO	6	1	0	5	.417
9.	(18) BUFFALO	4	0	0	4	.500
10.	(20) BOSTON	4	0	0	4	.500
11.	(22) PITTSBURGH	4	0	0	4	.500
12.	(24) NY RANGERS	5	0	0	4	.400
13.	(26) FLORIDE	5	0	0	4	.400
14.	(27) NEW JERSEY	5	0	0	4	.400
15.	(30) ATLANTA	5	0	0	0	.000

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
79-Andrei Markov (d)	4	2	3	5	2
11-Saku Koivu	4	2	3	5	4
27-Alex Kovalev	4	1	2	3	2
21-Christopher Higgins	4	1	2	3	6
32-Mark Streit (d)	4	1	1	2	2
14-Tomas Plekanec	4	1	1	2	0
73-Michael Ryder	4	0	2	2	2
25-Mathieu Dandenault (d)	4	1	0	1	4
46-Andrei Kostitsyn	4	1	0	1	0
71-Patrice Brisebois (d)	3	0	1	1	2
22-Steve Bégin	4	0	1	1	2
20-Bryan Smolinski	4	0	1	1	4
57-Garth Murray	0	0	0	0	0
26-Josh Gorges (d)	1	0	0	0	2
28-Kyle Chipchura (r)	2	0	0	0	0
54-Mikhail Grabovski (r)	2	0	0	0	0
51-Francis Bouillon (d)	4	0	0	0	2
44-Roman Hamrlik (d)	4	0	0	0	0
8-Mike Komisarek (d)	4	0	0	0	8
6-Tom Kostopoulos	4	0	0	0	2
84-Guillaume Latendresse	4	0	0	0	4

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31-Price	1	1	0	0	0	60	2	2.00
39-Huet	3	1	1	1	0	184	8	2.61
Totaux :	**4**	**2**	**1**	**1**	**0**	**245**	**11**	**2.69**

(1 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2006-07

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	4	2	0	0	2	12	11	6

PROCHAIN ADVERSAIRE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
en Floride	2	0	2	0	0	2	8	0
à Montréal	2	1	1	0	0	1	1	2
Totaux	4	1	3	0	0	3	9	2

CALENDRIER | 82 MATCHS

Vendredi 12 octobre
Washington 1, NY Rangers 3
Chicago 3, Detroit 2
Colorado 1, St. Louis 4
Calgary 3, Dallas 2 (prolongation)
Vancouver 5, Edmonton 2
Boston 8, Los Angeles 6

Samedi 13 octobre
Caroline 3, **Montréal 1**
Washington 3, Buffalo 7
Pittsburgh 6, Toronto 4
Ottawa 3, NY Rangers 1
NY Islanders 1, Philadelphie 3
New Jersey 6, Atlanta 5
Tampa Bay 4, Floride 6
Calgary 7, Nashville 4
Dallas 1, Chicago 2 (prolongation)
Columbus 1, Colorado 5
Edmonton 0, Vancouver 3 (3e période)
Minnesota 1, Phoenix 2 (3e période)
Boston 1, San Jose 0 (1re période)

Dimanche 14 octobre
Minnesota à Anaheim, 20h
Detroit à Los Angeles, 20h

Lundi 15 octobre
Toronto à Buffalo, 19h
San Jose à Vancouver, 22h
Detroit à Anaheim, 22h

Mardi 16 octobre
Floride à **Montréal**, 19h30
Atlanta à Philadelphie, 19h
Calgary au Colorado, 21h
Minnesota à Los Angeles, 22h30

Mercredi 17 octobre
Dallas à Columbus, 19h
New Jersey à Pittsburgh, 19h30
St. Louis à Chicago, 20h30
Nashville à Anaheim, 22h

Jeudi 18 octobre
Montréal à Ottawa, 19h30
Tampa Bay à Boston, 19h
New Jersey à Philadelphie, 19h
NY Islanders à Washington, 19h
NY Rangers à Atlanta, 19h
Floride à Toronto, 19h30
Los Angeles à Calgary, 21h
Edmonton à Phoenix, 22h
Detroit à San Jose, 22h30

Vendredi 19 octobre
Columbus à Buffalo, 19h30
Caroline à Pittsburgh, 19h30
Colorado à Chicago, 20h30
Los Angeles à Vancouver, 22h

Samedi 20 octobre
Buffalo à **Montréal**, 19h
NY Rangers à Boston, 19h
Chicago à Toronto, 19h
Floride à Ottawa, 19h
New Jersey à NY Islanders, 19h
Caroline à Philadelphie, 19h
Pittsburgh à Washington, 19h
Atlanta à Tampa Bay, 19h30
Anaheim à Dallas, 20h
Minnesota à St. Louis, 20h30
Detroit à Phoenix, 22h
Edmonton à Calgary, 22h
Nashville à San Jose, 22h30

Dimanche 21 octobre
Vancouver à Columbus, 17h
Colorado au Minnesota, 18h

MARQUEURS - LNH

(Matchs à Vancouver, Colorado, Phoenix et San Jose non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	19	Jason Spezza, Ott	0	11	11
2.	15	Dany Heatley, Ott	6	4	10
3.	13	Mats Sundin, Tor	3	7	10
4.	11	Daniel Alfredsson, Ott	5	4	9
5.	26	Paul Stastny, Col	5	4	9
6.	12	Eric Staal, Car	5	4	9
7.	40	Henrik Zetterberg, Det	3	6	9
8.	51	Brian Campbell (d), Buf	2	7	9
9.	11	Justin Williams, Car	1	8	9
10.	13	Mike Cammalleri, LA	5	2	7
11.	15	Niklas Hagman, Dal	5	2	7
12.	22	Daymond Langkow, Cal	5	2	7
13.	48	Daniel Brière, Phi	4	3	7
14.	89	Mike Comrie, NYI	4	3	7
15.	80	Nikolai Antropov, Tor	4	3	7
16.	19	Jason Arnott, Nas	3	4	7
17.	11	Anze Kopitar, LA	2	5	7
18.	91	Marc Savard, Bos	1	6	7
19.	20	Vaclav Prospal, TB	5	1	6
20.	6	Jaroslav Spacek (d), Buf	4	2	6
21.	14	Matthew Stajan, Tor	3	3	6
22.	4	Vincent Lecavalier, TB	3	3	6
23.	12	Simon Gagné, Phi	2	4	6
24.	26	Ruslan Fedotenko, NYI	2	4	6
25.	12	Olli Jokinen, Flo	2	4	6
26.	17	Rod Brind'Amour, Car	1	5	6
27.	68	Jaromir Jagr, NYR	1	5	6
28.	10	Alexander Steen, Tor	1	5	6
29.	71	Evgeni Malkin, Pit	1	5	6
30.	9	Zach Parise, NJ	1	5	6
31.	2	Dan Hamhuis (d), Nas	1	5	6
32.	13	Bill Guerin, NYI	0	6	6
33.	9	Paul Kariya, StL	0	6	6
34.	96	Tomas Holmstrom, Det	4	1	5
35.	20	Kristian Huselius, Cal	4	1	5
36.	10	Corey Perry, Ana	3	2	5
37.	15	Ryan Getzlaf, Ana	3	2	5
38.	81	Phil Kessel, Bos	3	2	5
39.	8	Matt Cullen, Car	3	2	5
40.	8	Alexander Ovechkin, Was	3	2	5

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

VENDREDI 12 OCTOBRE
Val-d'Or 2, **Québec** 7
Saint-Jean 4, **Rimouski** 3
Baie-Comeau 3, Acadie-Bathurst 2
Cap-Breton 4, Lewiston 5 (prolongation)
Rouyn-Noranda 4, Drummondville 5 (fus.)
Île-du-Prince-Édouard 4, Gatineau 7

SAMEDI 13 OCTOBRE
Île-du-Prince-Édouard 4, Shawinigan 3
Halifax 6, Acadie-Bathurst 5
Chicoutimi 5, St. John's 4
Rouyn-Noranda à Lewiston, remis

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Rouyn-Noranda à Lewiston, 13h
Rimouski à **Québec** (Colisée Pepsi), 14h
Chicoutimi à St. John's, 13h
Cap-Breton à Moncton, 15h
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 15h
Val-d'Or à Gatineau, 16h
Île-du-Prince-Édouard à Victoriaville, 16h
Shawinigan à Drummondville, 18h

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Division TELUS

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Baie-Comeau	12	8	3	1	38	28	17
Gatineau	14	8	5	1	49	42	17
R.-Noranda	10	6	2	2	41	33	14
Chicoutimi	11	6	5	0	30	27	12
Val-d'Or	11	5	4	2	27	35	12
Québec	12	5	6	1	38	43	11
Drummondville	13	5	7	1	36	45	11
Victoriaville	9	5	4	0	34	35	10
Shawinigan	10	4	5	1	33	35	9
Rimouski	14	4	9	1	38	54	9

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Cap-Breton	12	9	2	1	48	30	19
Halifax	11	8	3	0	46	34	16
Saint-Jean	9	6	3	0	32	26	12
Moncton	12	5	5	2	31	32	12
A.-Bathurst	11	5	5	1	46	41	11
Lewiston	10	5	5	0	30	36	10
St. John's	12	4	7	1	36	46	9
Île-P.-Édouard	11	4	7	0	38	49	8

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Morrison, Brett, I.-P.-E.	11	8	11	19
Ouellet, Dean, Cap	12	7	12	19
Laberge, Jonathan, Cap	12	7	11	18
Perreault, Mathieu, Bat	9	6	12	18
Massé, Dany, Bat	11	9	7	16
Slaney, Robert, Cap	12	7	9	16
Giroux, Claude, Gat	9	6	10	16
Hillier, Ryan, Hal	11	10	5	15
Svoboda, Tomas, Bat	11	6	9	15
Tessier, Kelsey, **Qué**	12	6	9	15
Desjardins, Jeff, Rou	10	5	10	15
Walker, Geoff, I.-P.-E.	11	5	10	15
MacNeil, Nick, Cap	12	8	6	14
DiDomenico,Christopher,SJ	9	7	7	14
Stefanovich, Mikhail, **Qué**	12	5	9	14
Allard, Jean-Simon, SJs	9	4	10	14
Bouchard, François, **BC**	10	4	10	14

NORD-AMÉRICAIN

VENDREDI 12 OCTOBRE
Québec 1, **Thetford Mines** 9
St-Georges 5, Trois-Rivières 4 (fusillade)
St-Jean 7, Sorel-Tracy 6 (fusillade)
Sherbrooke 3, St-Hyacinthe 5

SAMEDI 13 OCTOBRE
Trois-Rivières 4, **Québec 5**
Sorel-Tracy 4, **St-Georges 1**

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Thetford Mines à Sherbrooke (Palais des sports L. Drolet), 16h
St-Hyacinthe à St-Jean, 19h30

MIDGET AAA

VENDREDI 12 OCTOBRE
Montréal 4, **Lévis** 5 (fusillade)
C. A.-Girouard 2, **Sém. St-François** 1
Crabtree 5, Trois-Rivières 6 (fusillade)
Lac St-Louis 2, C. C.-Lemoyne 3
Laurentides 2, Magog 5

SAMEDI 13 OCTOBRE
L.-Bourassa 2, **École Notre-Dame** 3 (fus.)
Châteauguay 5, Jonquière 6 (fusillade)
Amos 3, Gatineau 5
Montréal 2, Lac St-Louis 6

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Magog au **Sém. St-François** (Arpidrome de Charlesbourg), 14h
Laval-Bourassa à **École Sec. Notre-Dame** (Centre Premier Tech de R.-du-Loup), 14h
Lévis à Crabtree (Roch Lasalle), 13h30
Châteauguay à Jonquière, 13h
C. C.-Lemoyne au C. A.-Girouard, 14h
Amos à Gatineau, 14h
Trois-Rivières à Laurentides, 14h30

AMÉRICAINE

VENDREDI 12 OCTOBRE
Rochester 5, **Hamilton** 4 (fusillade)
Syracuse 4, Binghamton 1
Hartford 4, Manchester 5
Albany 0, Philadelphie 3
Norfolk 0, Bridgeport 2
Portland 4, Springfield 6
Lake Erie 2, Toronto 6
Quad City 2, Milwaukee 4
Peoria 1, San Antonio 2
Houston 3, Iowa 4 (prolongation)

SAMEDI 13 OCTOBRE
Hamilton 6, Lake Erie 1
Norfolk 2, Albany 1 (fusillade)
Hershey 2, Binghamton 5
Bridgeport 2, Lowell 3
Springfield 3, Manchester 4
Philadelphie 3, Wilkes-Barre 2
Portland 2, Worcester 3
Hartford 5, Syracuse 3
Providence 4, Rochester 3
Milwaukee 1, Chicago 2 (prolongation)
Rockford 7, Iowa 3
Grand Rapids 4, Manitoba 3 (prol.)
Peoria 3, Houston 1

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Norfolk à Springfield, 16h
Portland à Lowell, 16h05
Toronto à Lake Erie, 17h
Wilkes-Barre à Philadelphie, 18h05

SENIOR AAA

LIGUE CENTRALE

VENDREDI 12 OCTOBRE
Montmagny 0, Charlevoix 3
Saguenay 5, Rivière-du-Loup 4
Cowansville 2, Shawinigan 5
Lac Mégantic 0, Ste-Marie 5

SAMEDI 13 OCTOBRE
Montmagny 4, Saguenay 2
Pont-Rouge 7, Lac Mégantic 5
Ste-Marie 3, Cowansville 7

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Charlevoix à Pont-Rouge, 16h

JUNIOR AAA

VENDREDI 12 OCTOBRE
Québec 2, Joliette 1
Valleyfield 2, Terrebonne 0
C. Champlain 2, Granby 3 (fusillade)
St-Eustache 3, Kahnawake 2 (fusillade)
Vaudreuil-Dorion 3, Lachine 8
St-Félicien 5, Longueuil 7

SAMEDI 13 OCTOBRE
St-Félicien 3, **Québec 5**

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Québec au C. Champlain (Eugène Lalonde), 19h30
Kahnawake au C. Laflèche, 13h45
Lachine à Terrebonne, 14h
St-Jérôme à St-Eustache, 14h30
St-Félicien à Vaudreuil-Dorion, 15h30
Joliette à Longueuil, 16h

FÉMININ

LIGUE COLLÉGIALE AA

VENDREDI 12 OCTOBRE
Édouard-Montpetit 4, St-Laurent 1

SAMEDI 13 OCTOBRE
Laflèche 3, St-Jérôme 6
John Abbott 4, Marie-Victorin 0

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Limoilou à Dawson (Université Concordia), 11h50
Lévis-Lauzon à Lionel-Groulx, 15h20

MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

SAMEDI 13 OCTOBRE

PEE-WEE AA
Beaubourg 3, Mont-Joli 4
Rive-Sud ouest 2, Saguenay 6
Lac St-Jean 3, Beauce-Amiante 5

BANTAM AA
Beaubourg 4, Mont-Joli 2
Rive-Sud ouest 4, Saguenay 6
Rivière-du-Loup 0, Rive-Nord 6

MIDGET ESPOIRS
Saguenay 3, Mont-Joli 6
Beauce-Amiante 3, Québec Typhons 3

MIDGET AA
Rive-Sud 5, Rive-Nord 2

LIGUE DE LA CAPITALE

SAMEDI 13 OCTOBRE

ATOME BB
Éperviers 3, Noroît 3
Harfangs 4, Montcalm 5
Frontenac 4, Rorquals 2
Aigles 8, Champlain 6

PEE-WEE CC
Noroît 0, Éperviers 7

BANTAM CC
Rorquals 0, Aigles 4

MIDGET CC
Aigles 5, Champlain 2
Ambassadeurs 4, Rorquals 1

JUNIOR AA
Cartier 1, Rorquals 2

LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD

SAMEDI 13 OCTOBRE

ATOME BB
Alliés 6, Beauce-Nord 1
Bellechasse 7, St-Ephrem 2
Pro-Lac c. Éclaireurs #1
Beauce-Centre 1, Éclaireurs #2 9
Amiante #2 0, Husky #1 4
Husky #2 7, Amiante #1 2
Pte-Lévy #1 5, St-Georges 3

PEE-WEE CC
Husky 6, Beauce-Nord 1
Éclaireurs 4, Bellechasse 3
St-Ephrem 3, Pte-Lévy 3
Pro-Lac 8, Amiante 3
Beauce-Centre 6, St-Georges 5

BANTAM CC
Alliés 0, Lotbinière 2
Éclaireurs 4, Bellechasse 6
St-Ephrem 3, Pte-Lévy 3
Beauce-Centre 1, St-Georges 2
Amiante 5, Pro-Lac 2

MIDGET CC
St-Ephrem 1, Beauce-Nord 4
Bellechasse 3, Pro-Lac 3
Beauce-Centre 4, Éclaireurs 1
St-Georges 3, Alliés 4
Amiante 2, Husky 2
Pte-Lévy 7, Lotbinière 4

BASEBALL

NATIONALE

SÉRIE DE CHAMPIONNAT (4 DE 7)

ROCKIES - D'BACKS

VENDREDI 12 OCTOBRE
Colorado 3, Arizona 2 (11 manches)
(Colorado mène la série 2-0)

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Arizona (Hernandez 11-11) au Colorado (Fogg 11-9), 20h37

LUNDI 15 OCTOBRE
Arizona (Webb 18-10) au Colorado (Cook 8-7), 22h18

MERCREDI 17 OCTOBRE
Arizona (Davis 13-12) au Colorado, 20h37 (Si nécessaire)

VENDREDI 19 OCTOBRE
Colorado en Arizona, 20h37 (Si nécessaire)

SAMEDI 20 OCTOBRE
Colorado en Arizona, (Si nécessaire)

AMÉRICAINE

SÉRIE DE CHAMPIONNAT (4 DE 7)

INDIANS - RED SOX

VENDREDI 12 OCTOBRE
Cleveland 3, Boston 10

SAMEDI 13 OCTOBRE
Cleveland 6, Boston 6 (8e manche)
(Boston mène la série 1-0)

LUNDI 15 OCTOBRE
Boston (Matsuzaka 15-12) à Cleveland (Westbrook 6-9), 19h10

MARDI 16 OCTOBRE
Boston (Wakefield 17-12) à Cleveland (Byrd 15-8), 20h21

JEUDI 18 OCTOBRE
Boston à Cleveland, 20h21 (Si nécessaire)

SAMEDI 20 OCTOBRE
Cleveland à Boston, (Si nécessaire)

DIMANCHE 21 OCTOBRE
Cleveland à Boston, (Si nécessaire)

FOOTBALL

NATIONALE

SEMAINE 6
En congé: Buffalo, Denver, Detroit, Indianapolis, Pittsburgh, San Francisco

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Cincinnati à Kansas City, 13h
Houston à Jacksonville, 13h
Miami à Cleveland, 13h
Washington à Green Bay, 13h
St. Louis à Baltimore, 13h
Minnesota à Chicago, 13h
Philadelphie à N.Y. Jets, 13h
Tennessee à Tampa Bay, 13h
Caroline en Arizona, 16h05
Nouvelle-Angleterre à Dallas, 16h15
Oakland à San Diego, 16h15
La Nouvelle-Orléans à Seattle, 20h15

LUNDI 15 OCTOBRE
N.Y. Giants à Atlanta, 20h30

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
DIMANCHE 14 OCTOBRE		
Cincinnati	3,0 (42,5)	à Kansas City
à Jacksonville	6,5 (37)	Houston
à Cleveland	4 (45,0)	Miami
à Green Bay	3,0 (40,5)	Washington
à Baltimore	9,5 (37,0)	St. Louis
à Chicago	5,0 (37,0)	Minnesota
Philadelphie	3,5 (42,5)	à N.Y. Jets
à Tampa Bay	3,0 (37,5)	Tennessee
en Arizona	4,5 (41,5)	Caroline
N.-Angleterre	5,5 (53,0)	à Dallas
à San Diego	9,5 (44,0)	Oakland
à Seattle	6,5 (42,5)	N.-Orléans
LUNDI 15 OCTOBRE		
N.Y. Giants	3,5 (43,5)	à Atlanta

CLASSEMENT (16 MATCHS)

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.-Angleterre	5	0	0	1.000	182	65
Buffalo	1	4	0	.200	65	118
N.Y. Jets	1	4	0	.200	96	138
Miami	0	5	0	.000	97	141

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
Indianapolis	5	0	0	1.000	164	88
Jacksonville	3	1	0	.750	63	41
Tennessee	3	1	0	.750	84	59
Houston	3	2	0	.600	116	99

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Pittsburgh	4	1	0	.800	132	47
Baltimore	3	2	0	.600	88	97
Cleveland	2	3	0	.400	126	152
Cincinnati	1	3	0	.250	106	129

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
Oakland	2	2	0	.500	102	100
Denver	2	3	0	.400	75	136
Kansas City	2	3	0	.400	63	83
San Diego	2	3	0	.400	109	105

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
Dallas	5	0	0	1.000	176	96
Washington	3	1	0	.750	87	52
N.Y. Giants	3	2	0	.600	123	124
Philadelphie	1	3	0	.250	84	73

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
Caroline

COLLÉGIAL AA

SAMEDI 13 OCTOBRE
Lévis-Lauzon 20, **Notre-Dame-de-Foy** 51
Victoriaville 16, André-Grasset 20
Drummondville 3, Jonquière 20
St-Jean 29, Trois-Rivières 19
John Abbott 40, Sherbrooke 29

DIMANCHE 14 OCTOBRE
La Pocatière à **Rimouski** (Comp. G.-Leblanc), 13h
Thetford M. en Outaouais (P. Wright), 13h
Alma à Chicoutimi, 13h
St-Lambert à Lanaudière, 13h
Valleyfield à Lionel-Groulx, 13h

BASKETBALL

NBA

MATCHS PRÉSAISON

VENDREDI 12 OCTOBRE
Golden State 119, L.A. Lakers 106
New Jersey 91, Philadelphie 90 (prol.)
Miami 69, Orlando 102
Seattle 96, Cleveland 90
Utah 100, Detroit 85
Dallas 92, Chicago 100
Portland 102, Denver 118

SAMEDI 13 OCTOBRE
Dallas 86, Washington 90
Miami 76, Charlotte 92
Seattle 87, Indiana 97
Utah 92, Milwaukee 78
Panathinaikos 91, San Antonio 113
La N.-Orléans 91, Phoenix 82 (4e q.)

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Portland à Atlanta, 14h
Washington à Philadelphie, 18h
Denver à Detroit, 18h
L.A. Clippers à Golden State, 21h

SOCCER

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 12 OCTOBRE
Laval 2, Montréal 2
McGill 1, UQTR 3
Concordia 1, Sherbrooke 2

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Sherbrooke à **Laval** (PEPS), 15h
UQAM à Concordia, 15h
Montréal à McGill, 19h

FÉMININ

VENDREDI 12 OCTOBRE
Laval 1, Montréal 1
Concordia 0, Sherbrooke 4
Bishop's 1, UQAM 1
McGill 5, UQTR 1

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Sherbrooke à **Laval** (PEPS), 13h
UQAM à Concordia, 13h
Bishop's à UQTR, 13h
Montréal à McGill, 17h

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 12 OCTOBRE
F.X. Garneau 1, John Abbott 0
Dawson 2, Champlain/St-Lambert 3

SAMEDI 13 OCTOBRE
Vanier 2, Dawson 4

DIMANCHE 14 OCTOBRE
Vanier à **F.X. Garneau** (Royal-B'port), 15h
St-Lambert à John Abbott, 13h

FÉMININ

VENDREDI 12 OCTOBRE
Dawson 4, Champlain/St-Lambert 0

DIMANCHE 14 OCTOBRE
F.X. Garneau à Dawson (Catalogna), 17h
Champlain/St-Lambert à John Abbott, 11h

TENNIS

ATP/WTA

COUPE DU KREMLIN

Moscou, Russie

MESSIEURS

SIMPLE - DEMI-FINALES
Nikolay Davydenko (1), Russie, bat Janko Tipsarevic, Serbie, 7-6 (6), 6-1.
Paul-Henri Mathieu (4), France, bat Michael Berrer, Allemagne, 7-5, 6-3.

DAMES

SIMPLE - DEMI-FINALES
Serena Williams(4)États-Unis, bat Svetlana Kuznetsova (1), Russie, 7-6 (2), 6-1.
Elena Dementieva, Russie, bat Dinara Safina, Russie, 6-1, 6-0.

ATP

OMNIUM DE STOCKHOLM

Stockholm, Suède

SIMPLE - DEMI-FINALES
Thomas Johansson, Suède, bat James Blake (1), États-Unis, 3-6, 6-1, 7-6 (3).
Ivo Karlovic (7), Croatie, bat Tommy Haas (4), Allemagne, 6-4, 6-3.

TOURNOI DE VIENNE

Vienne, Autriche

SIMPLE - DEMI-FINALES
Novak Djokovic (1), Serbie, bat Andreas Seppi, Italie, 6-4, 6-3.
Stanislas Wawrinka, Suisse, bat Juan Carlos Ferrero, Espagne, 7-5, 6-1.

WTA

OMNIUM DE BANGKOK

Bangkok, Thaïlande

SIMPLE - DEMI-FINALES
Flavia Pennetta, Italie, (7), bat Venus Williams (2), États-Unis, 6-4, 7-6 (8).
Chan Yung-jan, Taiwan, bat Yan Zi, Chine, 7-5, 3-6, 7-5.

GOLF

PGA

OMNIUM FRYS.COM

Las Vegas, Nevada

George McNeill	66-64-67—197
Robert Garrigus	71-63-68—202
D.J. Trahan	65-65-72—202
Kent Jones	68-67-68—203
Bo Van Pelt	66-69-68—203
John Huston	66-65-72—203
Garrett Willis	68-62-73—203
Cameron Beckman	65-71-68—204
Stephen Leaney	67-68-69—204
Jeff Gove	67-67-70—204
Bob May	63-70-71—204
Mathias Gronberg	69-64-71—204
Mark Wilson	66-67-71—204
Jason Gore	63-68-73—204
Mike Weir	69-67-69—205

LPGA

CHAMPIONNAT DU MONDE SAMSUNG

Palm Desert, Californie

Suzann Pettersen	71-69-64—204
Lorena Ochoa	68-67-69—204
Mi Hyun Kim	68-70-67—205
Jeong Jang	69-68-68—205
Angela Park	67-69-69—205
Paula Creamer	67-69-71—207
Jee Young Lee	70-70-70—210
Se Ri Pak	69-71-70—210
Angela Stanford	70-66-74—210
Cristie Kerr	75-66-70—211
Seon Hwa Lee	73-73-66—212
Stacy Prammanasudh	72-70-70—212
Morgan Pressel	68-72-72—212

TOUR DES CHAMPIONS

CLASSIQUE ADMINISTAFF

Spring, Texas

Bernhard Langer	62-65—127
Mark O'Meara	67-64—131
Tom Kite	66-65—131
Tom Purtzer	69-65—134
Jim Thorpe	68-66—134
Lonnie Nielsen	67-67—134
Andy Bean	67-67—134
Jeff Sluman	66-68—134
Tom Jenkins	66-68—134
Rod Spittle	69-71—140

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI
Belmont (g), 13h
Woodbine (g), 13h10
Keeneland (g), 13h15
Montréal, 13h25
Santa Anita (g), 15h30
Flamboro, 18h
Rideau, 18h30
Mountaineer (g), 19h
Windsor, 19h
Woodbine, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

CAROLINE 3 MONTRÉAL 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Higgins 1 (Koivu) 1:12
2. Caroline, Stillman 2 (Brind'Amour, Staal) 15:52 (an)

Pénalités - Kaberle Car (double échec) 6:05, Dandenault **Mtl** (double échec) 13:54, Smolinski **Mtl** (accroché) 15:06, Koivu **Mtl** (accroché) 17:48.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Caroline, Cullen 3 (Cole, Williams) 19:26 (an)

Pénalités - Wallin Car (obstruction) 1:37, Cullen Car (double échec) 5:40, Higgins **Mtl** (cinglé) 5:56, Dandenault **Mtl** (assaut) 14:19, Walker Car (rudesse), Kostopoulos **Mtl** (bâton élevé).

TROISIÈME PÉRIODE
4. Caroline, Larose 1 (Williams) 19:44 (fd)

Pénalité - Gleason Car (accroché) 3:52.

TIRS AU BUT

Caroline	13	17	8	-	38
Montréal	4	4	16	-	24

Gardiens - Caroline: Ward (G,4-0-1); **Montréal**: Huet (P,1-1-1). **Avantages numériques** - Caroline: 2-6; **Montréal**: 0-4. **Arbitres** - Rob Martell, Kelly Sutherland. **Juges de ligne** - Pierre Champoux, Steve Miller. **Assistance** - 21 273.

WASHINGTON 3 BUFFALO 7

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Washington, Nylander 2 (Backstrom, Green) 11:24

Pénalités - Afinogenov Buf (trébuché) 12:45, Kalinin Buf (fermé la main sur la rondelle) 15:42, Bradley Wash (double échec) 19:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Buffalo, Spacek 3 (Campbell, Kotalik) 14:51 (an)
3. Buffalo, Afinogenov 1 (Vanek, Lydman) 15:02
4. Buffalo, Pominville 2 (Hecht, Tallinder) 17:29
5. Buffalo, Mair 1 (Paille, Campbell) 19:23

Pénalités - Morrisonn Wash (cinglé) 1:01, Fleischmann Wash (trébuché) 8:28.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Washington, Green 1 (Laich) 7:29
7. Buffalo, Campbell 2 (Afinogenov, Roy) 9:17
8. Washington, Ovechkin 3 (Nylander, Poti) 11:19 (an)
9. Buffalo, Roy 3 (Vanek, Campbell) 12:09
10. Buffalo, Spacek 4 (Kotalik, Connolly) 16:36 (an)

Pénalité - Lydman Buf (obstruction) 1:14.

TIRS AU BUT

Washington	4	6	16	-	26
Buffalo	13	24	26	-	53

Gardiens - Washington: Johnson (P,1-1-0); Buffalo: Miller (G,2-2-0). **Avantages numériques** - Washington: 1-4; Buffalo: 2-7. **Arbitres** - Greg Kimmerly, Bill McCreary. **Juges de ligne** - Derek Amell, Steve Barton. **Assistance** - 18 690 (18 690)

PITTSBURGH 6 TORONTO 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Pittsburgh, Christensen 1 (Hall) 5:09
2. Toronto, Tucker 1 (Gill) 6:37
3. Toronto, Antropov 4 (Blake, Steen) 8:39

Pénalités - McCabe Tor (retenu) 11:21, Orpik Pgh (obstruction) 15:07, Bench mineure Pgh (trop de joueurs, servie par Sykora) 17:02, Antropov Tor (obstruction) 18:34.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Toronto, Sundin 3 (Antropov, Kubina) 0:55
5. Pittsburgh, Crosby 1 (Sykora, Gonchar) 6:31
6. Pittsburgh, Talbot 2 (Roberts, Hall) 6:50
7. Pittsburgh, Malone 2 (Staal, Malkin) 16:00
8. Toronto, Blake 1 (Sundin, Steen) 16:27

Pénalités - Sundin Tor (obstruction) 1:29, Scuderi Pgh (double échec) 9:56, Kubina Tor (retenu) 13:30, Crosby Pgh Antropov Tor (rudesse) 16:58.

TROISIÈME PÉRIODE
8. Pittsburgh, Crosby 2 (Sydor, Malkin) 14:38 (an)
9. Pittsburgh, Talbot 3 (Martin, Madden) 19:10 (dn)

Pénalités - Kubina Tor (retenu) 0:53, McCabe Tor (obstruction) 4:46, Malkin Pgh (trébuché) 8:29, Tucker Tor (retardé le match) 12:57, Talbot Pgh (accroché) 15:04, McCabe Tor (trébuché) 15:41, Armstrong Pgh (trébuché) 18:28, Antropov Tor (inconduite) 19:10.

TIRS AU BUT

Pittsburgh	19	17	15	-	52
Toronto	6	15	6	-	27

Gardiens (**tirs-arrêts**) - Pittsburgh: Sabourin (6-4), Fleury (G,2-2-0, 15:07 1re pér., 21-19); Toronto: Toskala (P,1-3-0, 51-46). **Avantages numériques** - Pittsburgh 1-8, Toronto 0-6. **Arbitres** - Kerry Fraser, Wes McCauley. **Juges de ligne** - Brian Murphy, Mark Pare. **Assistance** - 19 479.

OTTAWA 3 NY RANGERS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Tyutin NYR (accroché) 9:10, Betts NYR (obstruction) 12:00.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Ottawa, Heatley 6 (Spezza, Meszaros) 8:23 (an)
2. Ottawa, Phillips 1 (Kelly, Vermette) 8:40
3. Ottawa, Eaves 1 9:15

Pénalités - Foligno Ott (retenu) 1:33, Mara NYR (retardé le match) 4:54, Drury NYR (retardé le match) 7:16, McGrattan Ott (battu), Orr NYR (battu) 10:23, Schubert Ott (chargé) 10:36, Shanahan NYR (obstruction) 11:40, Neil Ott (accroché) 14:19.

TROISIÈME PÉRIODE
4. NY Rangers, Jagr 1 (Hossa, Gomez) 18:51

Pénalités - Spezza Ott (double échec) 4:33, Alfredsson Ott (obstruction) 6:41, Gerber Ott (cinglé) 7:19, Richardson Ott (battu), Dubinsky NYR (battu) 17:07, Heatley Ott (trébuché) 20:00.

TIRS AU BUT

Ottawa	15	13	6	-	34
NY Rangers	7	12	18	-	37

Gardiens - Ottawa: Gerber (G,5-1-0); NY Rangers: Lundqvist (P,2-3-0). **Avantages numériques** - Ottawa: 1-5; NY Rangers: 0-6. **Arbitres** - Dennis LaRue, Mike Hasenfratz. **Juges de ligne** - Greg Devorski, Mark Shewchyk. **Assistance** - 18 200 (18 200).

NY ISLANDERS 1 PHILADELP. 3

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but

Pénalités - Bergenheim NYI (accroché) 12:23, Knuble Phi (obstruction) 12:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Philadelphie, Carter 3 (Lupul, Jones) 6:37 (an)
2. Philadelphie, Kapanen 1 (Hartnell, Hatcher) 8:46

Pénalités - Hilbert NYI (retenu) 5:07, Simon NYI, Côté Phi (battu) 7:48, Campoli NYI (rudesse) 9:26.

TROISIÈME PÉRIODE
3. NY Islanders, Vasicek 2 (Witt) 2:38 (dn)
4. Philadelphie, Smith 1 19:54

Pénalités - Bootland NYI (accroché) 2:07, Sillinger NYI (rudesse), Kukkonen Phi (obstruction) 12:20.

TIRS AU BUT

NY Islanders	6	9	15	-	30
Philadelphie	5	12	6	-	23

Gardiens - NY Islanders: DiPietro (P,3-2-0); Philadelphie: Biron (G,3-1-0). **Avantages numériques** - NY Islanders: 0-1; Philadelphie: 1-4. **Arbitres** - Dean Warren, Dan O'Halloran. **Juges de ligne** - Michel Cormier, Scott Cherrey. **Assistance** - 19 714 (19 519).

NEW JERSEY 6 ATLANTA 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. New Jersey, Madden 3 (Zubrus, Asham) 1:46 (an)
2. Atlanta, Haydar 1 (Little, Sterling) 2:21
3. New Jersey, Elias 1 (Zajac, Parise) 18:05 (an)

Pénalités - Havelid Atl (obstruction) 0:34, Klee Atl (obstruction) 7:40, Sterling Atl (retenu) 17:32, Asham NJ (accroché) 18:55.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Atlanta, Kovalchuk 2 (Kozlov, Zhitnik) 0:22 (an)
5. Atlanta, Exelby 1 (Haydar, Holik) 7:26
6. Atlanta, Holik 1 (Boulton, Havelid) 8:28
7. New Jersey, Pandolfo 1 (Martin, Madden) 19:41

Pénalité - Little Atl (bâton élevé) 1:28.

TROISIÈME PÉRIODE
8. New Jersey, Zajac 1 (Elias, Gionta) 3:04
9. New Jersey, Brylin 1 (Zajac, Martin) 12:05
10. Atlanta, Kovalchuk 3 (T.White, Klee) 16:40
11. New Jersey, Elias 2 (Martin, Parise) 19:32 (an)

Pénalités - Slater Atl (obstruction) 4:23, Madden NJ (accroché) 8:40, Oduya NJ (double échec), T.White Atl (plongé) 14:24, Exelby Atl (retenu) 18:15.

TIRS AU BUT

New Jersey	12	11	12	-	35
Atlanta	4	10	3	-	17

Gardiens - New Jersey: Brodeur (G,1-3-0); Atlanta: Lehtonen (P,0-4-0). **Avantages numériques** - New Jersey: 3-7; Atlanta: 1-2. **Arbitres** - Eric Furlatt, Dave Jackson. **Juges de ligne** - David Brisebois, Shane Heyer. **Assistance** - 15 606 (18 545).

TAMPA BAY 4 FLORIDE 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Floride, Horton 3 2:33 (an)
2. Floride, Olesz 2 (Salei, Weiss) 4:39
3. Floride, Weiss 1 (Horton) 18:57 (dn)

Pénalités - Ward TB (accroché) 1:41, Kuba TB (accroché) 2:33, Peltonen Flo (obstruction) 8:49, Van Ryn Flo (retenu) 11:05, O'Brien TB, Campbell Flo (battu) 17:21.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Floride, Zednik 1 (Peltonen, Jokinen) 2:34.
5. Tampa Bay, Roy 1 (MacDonald, O'Brien) 2:58

Pénalités - Van Ryn Flo (accroché) 4:48, Welch Flo (retenu) 17:04, Tampa Bay banc (retardé le match, servie par MacDonald) 19:53.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Floride, Stumpel 1 (Jokinen, Murphy) 1:26 (an)
7. Tampa Bay, Prospal 4 (Lecavalier, Richards) 5:51 (an)
8. Tampa Bay, Prospal 5 (Lecavalier, Ranger) 8:00
9. Tampa Bay, Hlavac 1 (Richards, Lukowich) 8:44
10. Floride, Jokinen 2 (Murphy) 12:32 (an)

Pénalités - Richards TB (retardé le match) 0:19, Peltonen FI (accroché) 4:20, Kuba TB (accroché) 11:02, Lukowich TB (trébuché) 11:37, Gratton TB (rudesse) 13:40, McLean Flo (trébuché) 18:32, Prospal TB (accroché) 18:38.

TIRS AU BUT

Tampa Bay	13	17	14	-	44
Floride	14	6	8	-	28

Gardiens (**tirs-arrêts**) - Tampa Bay: Holmqvist (15-11), Marc Denis (P,0-1-0, à 2:35 2epér., 13-11); Floride: Vokoun (G,2-2-0). **Avantages numériques** - Tampa Bay: 1-7; Floride: 3-7. **Arbitres** - Devorski, Rooney. **Juges de ligne** - Kovachik, Sericolo. **Assistance** - 15 801 (19 250).

CALGARY 7 NASHVILLE 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Calgary, Langkow 5 (Aucoin, Eriksson) 12:25 (an)
2. Nashville, Radulov 1 (Hamhuis, Legwand) 18:57 (an)

Pénalités - Phaneuf Cal (assaut) 2:30, Gélinas Nash (retenu) 10:44, Arnott Nash (retenu) 13:05, Phaneuf Cal (retenu) 17:02.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Calgary, Conroy 1 (Iginla, Aucoin) 3:26
4. Calgary, Huselius 3 (Warrener) 6:39
5. Nashville, Bonk 3 (Tootoo, Fiddler) 9:48
6. Calgary, Lombardi 3 (Warrener) 13:27 (dn)
7. Nashville, Arnott 3 (Dumont, Fiddler) 17:07
8. Nashville, Dumont 3 (Gélinas, Arnott) 19:44

Pénalités - Lombardi Cal (accroché) 10:11, Regehr Cal (trébuché) 12:42.

TROISIÈME PÉRIODE
9. Calgary, Godard 1 (Yelle, Smith) 4:02
10. Calgary, Iginla 3 (Langkow) 7:37
11. Calgary, Huselius 4 (Langkow, Phaneuf) 16:16

Pénalités - Aucoin Cal, Ortmeyer Nash (battu) 0:25, Koistinen Nash (obstruction) 1:34.

TIRS AU BUT

Calgary	8	11	11	-	30
Nashville	8	9	8	-	25

Gardiens (**tirs-arrêts**) - Calgary: Kiprusoff (G,2-2-1); Nashville: Mason (P,2-3-0, 23-17), Ellis (7:36 3e pér., 7-6). **Avantages numériques** - Calgary: 1-3; Nashville: 1-4. **Arbitres** - Don Koharski, Kevin Pollock. **Juges de ligne** - Jean Morin, Dan Schachte. **Assistance** - 13 152 (17 113).

DALLAS 1 CHICAGO 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Dallas, Morrow 2 (Hagman, Ribeiro) 13:48 (an)

Pénalités - Zubov Dal (accroché) 0:23, Norstrom Dal (accroché) 1:50, Halpern Dal (accroché) 3:34, Kane Chi (accroché) 12:10, Daley Dal, Adams Chi (battu) 19:26.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but

Pénalités - Morrow Dal (coude) 5:18, Zyuzin Chi (retenu) 6:50, Barnes Dal (obstruction) 10:06, Barch Dal, Koci Chi (battu) 13:07, Niskanen Dal (obstruction) 13:52, Ruutu Chi (trébuché) 15:10.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Chicago, Lang 3 (Toews) 19:58 (an)

Pénalités - Ruutu Chi (double échec), Boucher Dal (rudesse) 6:53, Ruutu Chi (retenu) 16:29, Halpern Dal (retenu) 19:15, Modano Dal (accroché) 19:33.

PROLONGATION
3. Chicago, Williams 1 (Kane, Lang) 0:43 (an)

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Dallas	6	8	4	0	- 18
Chicago	13	6	20	1	- 40

Gardiens - Dallas: Stephan (P,0-0-1); Chicago: Lalime (G,1-0-0). **Avantages numériques** - Dallas: 1-4; Chicago: 2-8. **Arbitres** - Brad Meier, Justin St-Pierre. **Juges de ligne** - Derek Nansen, Pierre Racicot. **Assistance** - 11 868 (20 500).

VENDREDI

CALGARY 3 DALLAS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Dallas, Modano 1 (Jokinen, Lehtinen) 4:27
2. Calgary, Iginla 1 (Tanguay, Conroy) 19:38

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Dallas, Hagman 5 (Daley) 9:05 (an)

Pénalités - Lundqvist Dal (trébuché) 0:55, Iginla Cal (obstruction, conduite anti-sportive) 2:22, Niskanen Dal (trébuché) 2:50, Sarich Cal (retenu) 4:27, Phaneuf Cal (trébuché) 7:09, Hagman Dal (retardé le match) 13:26, Modano Dal (accroché) 17:18.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Calgary, Lombardi 1 (Yelle) 10:46

Pénalités - Sarich Cal (accroché) 8:39, Warrener Cal (retenu) 14:42.

PROLONGATION
5. Calgary, Lombardi 2 3:20

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Calgary	10	5	9	2	- 26
Dallas	10	7	8	1	- 26

Gardiens - Calgary: Kiprusoff (G,1-2-1); Dallas: Turco (P,2-1-1). **Avantages numériques** - Calgary: 0-4; Dallas: 1-4. **Arbitres** - Don Koharski, Kevin Pollock. **Juges de ligne** - Jonny Murray, Vaughan Rody. **Assistance** - 17 132 (18 532).

VANCOUVER 5 EDMONTON 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Vancouver, H.Sedin 1 (D.Sedin, Bieksa) 10:27
2. Vancouver, Rypien 1 (Cowan, Burrows) 12:5
3. Edmonton, Souray 1 (Gagner, Horcoff) 19:50

Pénalité - Isbister Vcr (coude) 5:59.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Vancouver, Burrows 1 (Rypien) 3:12 (dn)
5. Edmonton, Torres 1 (Cogliano, Gagner) 17:21 (an)
6. Vancouver, Morrison 2 (Bieksa, Luongo) 17:41

Pénalités - Kesler Vcr (cinglé) 1:42, Stoll Edm (cinglé) 12:02, Ritchie Vcr, Greene Edm (battu) 14:32, H.Sedin (retenu) 16:38.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Vancouver, Naslund 2 (Morrison) 17:50

Pénalité - Ohlund Vcr (accroché) 6:43.

TIRS AU BUT

Vancouver	10	4	5	-	19
Edmonton	13	7	10	-	30

Gardiens (**tirs-arrêts**) - Vancouver: Luongo (G,2-2-0); Edmonton: Garon (P,1-1-0, 11-8), Roloson (3:21 2e pér., 8-6). **Avantages numériques** - Vancouver: 0-1; Edmonton: 1-4. **Arbitres** - Don Van Massenhover, Ian Walsh. **Juges de ligne** - Scott Driscoll, Ryan Galloway. **Assistance** - 16 839 (16 839).

BOSTON 8 LOS ANGELES 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Kessel 1 (Krejci) 16:54
2. Los Angeles, Stuart 1 (Frolov, Nagy) 19:47 (an)

Pénalités - Johnson LA (accroché) 6:06, Chara Bos (accroché) 9:24, Lucic Bos, Ivanans LA (battu) 12:47, Handzus LA (retenu) 14:54, Ward Bos (accroché) 18:28

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Boston, G.Murray 1 (Savard, Chara) 4:05 (an)
4. Boston, Ward 1 (Lucic, Kessel) 5:56
5. Boston, Kessel 2 (Savard, Bergeron) 8:56 (an)
6. Los Angeles, B.Murray 1 17:45
7. Los Angeles, Kopitar 1 (Cammalleri, Brown) 19:11 (an)

Pénalités - Los Angeles banc (trop de joueurs; servie par Calder) 3:25, B.Murray LA (double bâton élevé) 7:41, Bergeron Bos (accroché) 14:59, Krejci Bos (accroché) 18:49.

TROISIÈME PÉRIODE
8. Boston, Kessel 3 (Savard, Ference) 1:27
9. Los Angeles, Cammalleri 5 (Armstrong, Frolov) 4:37
10. Los Angeles, Kopitar 2 (Visnovsky, Blake) 8:19 (an)
11. Boston, Savard 1 (Murray, Schaefer) 9:42 (an)
12. Boston, Lucic 1 (Krejci, Chara) 15:19
13. Boston, Kobasew 3 (Axelsson, Savard) 18:33 (fd)
14. Los Angeles, O'Sullivan 1 (Handzus, Nagy) 19:55

Pénalités - G.Murray Bos (accroché) 7:07, Calder LA (accroché) 9:04, Los Angeles banc (conduite anti-sportive; servie par Calder) 15:19.

TIRS AU BUT

Boston	12	11	8	-	31
Los Angeles	11	13	7	-	31

Gardiens - Boston: Fernandez (G,1-1-0); Los Angeles: Bernier (P,1-2-0). **Avantages numériques** - Boston: 3-7; Los Angeles: 3-5. **Arbitres** - Tom Kowal, Brad Watson. **Juges de ligne** - Mike Cvik, Lyle Seitz. **Assistance** - 17 064 (18 118).

HOCKEY - LHJMQ

Î.-P.-É. 4 SHAWINIGAN 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Shawinigan, C.-Olivier Roussel (2) (S. Smyth, P. Vandall) 2:20 (an)
2. Î.-P.-É., Jan Kana (3) (C. Doyle) 11:37
3. Î.-P.-É., Jordon Southorn (2) (J. Coon-Come, J. Kana) 14:45 (an)

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Î.-P.-É., Brett Morrison (8) (M. Latal, G. Walker) 19:08 (an)

TROISIÈME PÉRIODE
5. Shawinigan, Maxime Legault (3) (C. Lalonde-McNicoll, S. Piché) 5:18
6. Î.-P.-É., Lucas McKinley (1) 6:24
7. Shawinigan, Cédric L.-McNicoll (7) (S. Piché, P. Vandall) 9:05

TIRS AU BUT

Î.-P.-É	14	10	5	-	29
Shawinigan	8	8	13	-	29

Gardiens - Î.-P.-É., Marc-Antoine Gélinas (G-2-0-0); Shawinigan, Roger Kennedy (P-2-2-0). **Avantages numériques**- Î.-P.-É.: 2-3; Shawinigan: 1-5. **Assistance** - 1669.

HALIFAX 6 A.-BATHURST 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Halifax, Tomas Knotek (5) (G. Monast, J. Voracek) 1:10
2. Halifax, Shawn O'Donnell (1) (N. Goyens) 3:03
3. Halifax, Yuri Cheremetiev (4) (G. O'Connor, J. Pender) 16:55

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Halifax, Andrew White (2) 4:19
5. Acadie-Bathurst, Tomy Joly (2) (N. Sigouin, S. Grenache) 11:01
6. A.-Bathurst, Jordan Clendenning (3) (C. Critchlow) 12:53
7. Halifax, Tomas Knotek (6) (L. MacMillan, J. Voracek) 15:01
8. Acadie-Bathurst, Dany Massé (8) (M. Labrie, J. Clendenning) 17:06

TROISIÈME PÉRIODE
9. Acadie-Bathurst, Mathieu Perreault (6) (M. Desnoyers) 0:37
10. Halifax, Ryan Hillier (10) (B. Swan) 10:31
11. Acadie-Bathurst, Dany Massé (9) (M. Perreault) 19:36

TIRS AU BUT

Halifax	11	15	14	-	40
Acadie-Bathurst	18	12	18	-	48

Gardiens - Halifax, Pier-Olivier Pelletier (G-4-2-0); Acadie-Bathurst, Tommy Legault, Antoine Tardif (à 16:55 1re pér., P-3-4-0). **Avantages numériques**- Halifax: 0-6; Acadie-Bathurst: 0-5. **Assistance** - 2199.

CHICOUTIMI 5 ST. JOHN'S 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. John's, Jean-Simon Allard (3) (P. O'Keefe, R. Graham) 4:46 (an)

DEUXIÈME PÉRIODE
2. St. John's, Jean-Simon Allard (4). 1:39
3. Chicoutimi, Joël Champagne (3) (F. Verreault-Paul) 6:10
4. St. John's, Ryan Graham (5) (M. Dubuc, J. Allard) 7:40
5. Chicoutimi, Joël Champagne (4) (B. Wilson) 14:31

TROISIÈME PÉRIODE
6. St. John's, Luke Adam (4) (K. Stanley, W. Welcher) 3:17
7. Chicoutimi, S. Rioux (1) 7:03 (an)
8. Chicoutimi, Francis Paré (5) (M. Bolduc, M. Whitaker) 12:26
9. Chicoutimi, Jacob Lagacé (3) (D. Famulare) 16:27

TIRS AU BUT

Chicoutimi	5	12	13	-	30
St. John's	10	9	9	-	28

Gardiens - Chicoutimi, François Lévesque (G-2-1-0); St. John's, Timo Pielmeier (P-3-7-0). **Avantages numériques**- Chicoutimi: 1-6; St. John's: 1-3. **Assistance** - 3104.

BASEBALL - NATIONALE

VENDREDI

COLORADO 3 ARIZONA 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Tveras cc	4	1	1	1	CBYng cc	4	1	1	1
Speier l	0	0	0	0	Drew ac	4	0	1	0
KMtsui 2b	4	0	1	0	Byrnes cg	5	0	1	1
Hlliday cg	5	0	0	0	TClark 1b	4	0	2	0
Helton 1b	4	1	0	1	Rynlds 3b	5	0	1	0
Atkins 3b	4	0	1	0	Salazar cd	3	0	0	0
Corpas l	0	0	0	0	Upton cd	2	0	0	0
Spbrgh cc	1	1	1	0	CSnydr r	4	0	1	0
Tlowzki ac	5	0	1	0	Ojeda 2b	5	0	1	0
Hawpe cd	3	0	1	0	DDavis l	1	1	1	0
Trralba r	4	0	1	1	Cllspo fs	1	0	0	0
UJmnz l	2	0	0	0	JuCruz l	0	0	0	0
Smith fs	1	0	0	0	CJcksn fs	1	0	0	0
Herges l	0	0	0	0	Pena l	0	0	0	0
Hwkins l	0	0	0	0	Lyon l	0	0	0	0
Fentes l	0	0	0	0	Mntero fs	1	0	0	0
Carroll 3b	1	0	0	0	Vlverde l	0	0	0	0
					Slaten l	0	0	0	0
					Owings fs	1	0	0	0
Totaux	**38**	**3**	**7**	**3**	**Totaux**	**41**	**2**	**9**	**2**

Colorado	010	010	000	01	—	3
Arizona	001	000	001	00	—	2

E—KMatsui (1), Reynolds (1). DJ—Arizona 1. LSB—Colorado 11, Arizona 11. 2B—Taveras (1), TClark (1), DDavis (1). RV—CBYoung (1). S—KMatsui. BS—Helton.

Colorado	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
UJimenez	5	5	1	1	4	6
Herges	1	1	0	0	0	0
Hawkins	1	1	0	0	0	1
Fuentes	1	1	0	0	0	2
Corpas G,1-0	2	1	1	1	0	2
Speier VP,1	1	0	0	0	0	1
Arizona						
DDavis	5	5

SOCCER

Henry égale le record de Platini → Thierry Henry a égalé le record de buts en équipe de France détenu par Michel Platini en marquant pour la 41e fois de sa carrière dans le maillot tricolore, hier, face aux îles Féroé en éliminatoires de l'Euro. Henry, qui totalise 95 sélections en équipe de France, a marqué son premier but avec les Bleus lors du match d'ouverture du Mondial de 1998 contre l'Afrique du Sud (3-0). L'attaquant de 30 ans devance désormais de sept longueurs David Trezeguet et de 10 buts Zinédine Zidane, aujourd'hui à la retraite. ***AFP***

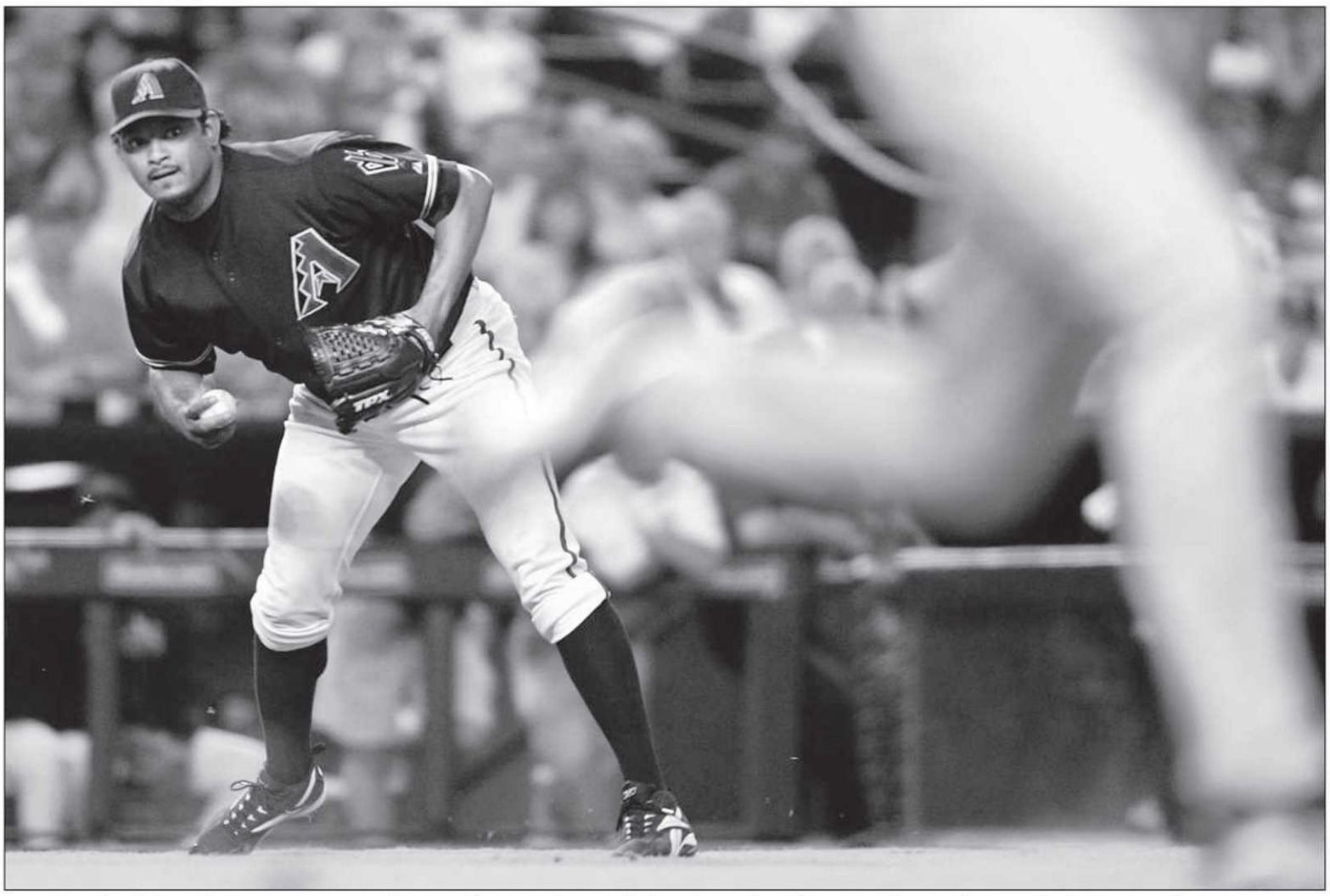
FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Un 48e revers de suite... → Les Blues de l'Université de Toronto ont subi un 48e revers de suite, hier, lorsqu'ils ont été battu 44-1 par les Mustangs de Western, qui ont malmené le quart David Hamilton (à gauche). Les Blues, qui ont gagné les coupes Grey, Vanier et Yates à plusieurs reprises en plus de 120 ans d'histoire, ont réédité le record de futilité jusqu'ici détenu par les Lions de York (1988-1995). La dernière victoire des Blues remonte à 2001, contre les Lancers de Windsor. Ce gain avait mis fin à une séquence de 18 défaites. La dernière fois que Toronto (0-7) a présenté une fiche gagnante, c'était en 1995, quand l'équipe avait un dossier de 4-3-1. Les Blues peuvent se consoler avec le fait que le record de défaites d'affilée dans la NCAA est de 80. ***La Presse Canadienne***



FOOTBALL COLLÉGIAL

Un mauvais départ pour les Élans → Les Élans du Collège François-Xavier-Garneau de Québec ont joué à peine 16 des 60 minutes de leur match de football collégial AAA, hier, à Lennoxville, mais ils ont bien failli vaincre les Cougars du Collège Champlain de l'endroit, dans un revers de 22-21. Menés 19-0 jusqu'au tout dernier instant du troisième quart, les Élans ont même pris les devants 21-19 à un certain point. Sauf qu'à la suite d'un placement des locaux, la tentative finale de trois points sur 45 verges de F.-X.-Garneau a échoué. Venu en relève à Tristan Grenon, le quart-arrière Jean-Sébastien Pouliot a enregistré les trois passes de touché, cumulant des gains aériens de 316 verges en 16 passes sur 24 tentatives. ***Olivier Bossé***



Jose Valverde a échappé la victoire en 11e manche, concédant trois buts sur balles, dont un à Willy Taveras alors que les coussins étaient remplis. — PHOTO REUTERS

Par un but sur balles...

Associated Press

PHOENIX — La victoire de 3-2 en 11 manches contre les Diamondbacks de l'Arizona, dans la nuit de vendredi à hier lors d'un affrontement qui a duré quatre heures et 26 minutes, a permis aux Rockies du Colorado de prendre l'avance 2-0 dans la série de championnat de la Ligue nationale et d'obtenir un 19e gain en 20 sorties.

Les Rockies, qui ont accédé aux séries à titre de quatrième as et ont balayé les Phillies de Philadelphie lors du premier tour, ont ainsi rejoint les Reds de Cincinnati de 1976 au sein du club restreint d'équipes de la nationale qui ont remporté leurs cinq premiers matchs des séries. Deux victoires à Coors Field et la formation du Colorado empocherait un premier championnat de ligue en 15 ans d'histoire. Plus que jamais, les Rockies semblent imbattables. « Nous avons le vent dans les voiles », a reconnu le gérant Clint Hurdle.

Et dire que la série se déplace maintenant à Denver, alors qu'on prévoit un affrontement entre les artilleurs Josh Fogg et Livan Hernandez, ce soir. « Nous réalisons qu'il y a encore du travail à faire, a déclaré Todd Helton après le match de vendredi. Ça va être fou à Denver. »

Vendredi, les Rockies n'ont pas baissé les bras après avoir bousillé une avance en neuvième manche, profitant notamment de l'aide de Willy Taveras, qui disputait un deuxième match après avoir raté 24 rencontres à cause d'une blessure à la jambe. Il s'est notamment distingué en défensive, en plus de soutirer un but sur balles à Jose Valverde avec les buts remplis en 11e.

Les Rockies ont joint le club très restreint des équipes qui ont gagné leurs cinq premiers matchs éliminatoires

Le frappeur suppléant Ryan Spilborghs a amorcé la 11e en atteignant les sentiers grâce à un simple à l'avant-champ. Brad Hawpe a profité d'un but sur balles après un retrait, puis Jamey Carroll a reçu une passe gratuite après deux retraits, gracieuseté de Valverde. Celui-ci lançait plus d'une manche pour la deuxième fois seulement cette saison.

« Jusqu'à ce qu'il donne un point, c'était son match », s'est justifié le gérant des D'backs, Bob Melvin. Sauf que Valverde n'a pu trouver le marbre contre Taveras non plus. « Je me sentais si bien. Je ne suis pas fatigué. Mon bras allait bien, a dit Valverde, qui a effectué 42 lancers. C'était la première fois que j'effectuais autant de tirs. »

« Nous avons rebondi malgré des circonstances difficiles plus tôt cette année, a noté Melvin. Ce sont deux matchs. Une équipe doit en remporter quatre avant que ce soit fini. »

Holyfield perd son combat... et le record

MOSCOU — Échouant dans sa tentative de devenir pour la cinquième fois champion des lourds, ce qui en aurait fait le boxeur le plus titré de l'histoire de cette catégorie, Evander Holyfield s'est incliné par décision unanime devant le Russe Sultan Ibragimov, qui a conservé son titre WBO hier à Moscou.

Holyfield, qui aura 45 ans vendredi, aura au moins imposé le respect d'observateurs stupéfaits par son courage et sa vitalité sur le ring. S'il avait réussi à vaincre Ibragimov, l'Américain aurait été le champion des poids lourds le plus âgé après George Foreman, qui a mis Moorer hors de combat et décroché les titres de la WBA et de l'IBF en 1994, alors qu'il avait 45 ans et 300 jours.

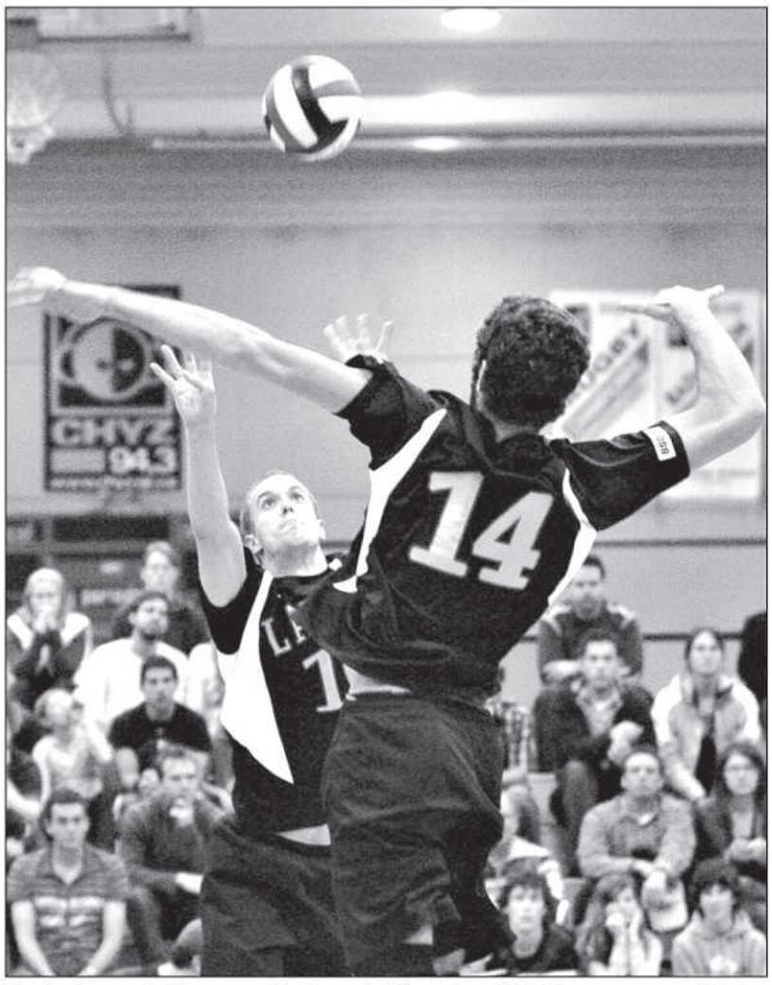
Ibragimov, 32 ans, s'est retrouvé avec un dossier de 22-0-1 après avoir brillé en contre-attaque à l'aréna Khodynka contre Holyfield (42-9-2). Les juges ont tous accordé l'avantage à Ibragimov à l'issue du combat de 12 rounds 118-110, 117-111 et 117-111.

COURAGE ET ABNÉGATION

Après huit reprises relativement équilibrées, le Russe enclenchait l'accélérateur, surtout entre la fin du 9e et pendant le 10e actes. Mais le vétéran américain a une nouvelle fois fait montre de courage et d'abnégation pour s'accrocher, même lorsqu'il fallait se relever au 11e round, après avoir été au tapis sur un terrible crochet. Le sort du match était décidé, mais l'orgueil de champion permettait à Holyfield de finalement sortir la tête haute d'un combat que beaucoup pensaient ne pas voir aller à son terme.

« C'était un excellent combat, a dit Holyfield. Il a obtenu la victoire et je dois retourner à la table à dessin. Il est gaucher et bouge beaucoup. J'ai fait de mon mieux avec le style qu'il avait. »

Ibragimov tentera maintenant d'unifier les titres dans sa division. Les autres champions sont Wladimir Klitschko (IBF et IBO), Ruslan Chagaev (WBA) et Oleg Maskaev (WBC). ***AP et AFP***



L'entraîneur du Rouge et Or, Pascal Clément, a félicité son passeur Olivier Faucher (à gauche) — qu'on voit faire une passe à Simon Fecteau-Boutin — pour son jeu créatif et efficace. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Le meilleur pour la fin

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

Le Rouge et Or a gardé le meilleur pour la fin. Pour la deuxième fois en autant de soirs au Challenge de volleyball SSQ, les représentants de l'Université Laval ont pris la mesure des champions nationaux en titre, les Wesmen de l'Université de Winnipeg. Après avoir gagné en cinq manches vendredi, c'est en quatre manches qu'ils l'ont emporté au PEPS, hier soir.

C'est la pédale au plancher que les protégés de Pascal Clément sont sortis, enlevant la première manche sans trop de difficulté. Une manche que les joueurs vont avoir l'occasion de revisionner à plusieurs reprises parce que l'entraîneur-chef y a vu exactement ce qu'il recherchait de sa formation.

« Cette manche-là se veut une référence, un idéal. En termes de cohésion et d'efficacité, je ne peux demander mieux. Notre passeur Olivier Faucher a fait preuve d'une belle créativité. Mais encore plus important, il a également fait preuve d'efficacité. Pour que notre système fonctionne, il faut que le passeur performe comme il l'a fait ce soir. »

Si Clément a aimé la première manche remportée 25-17 ainsi que la première moitié de la deuxième gagnée 25-23, il a senti sa pression monter un peu lors de la troisième perdue 23-25. « Nous avons baissé de régime un peu, perdu notre belle cohésion. Et de l'autre bord, il y avait quand même quatre partants de l'équipe championne de l'an passé. Leur entraîneur est également un gars d'expérience et il a su ralentir le jeu. Et ça leur a bien servi. »

« Faut être positif et regarder le fait qu'on vient de battre Winnipeg deux fois. Mais comme équipe avec des standards très élevés cette saison, il va falloir remettre quelques pendules à l'heure. On aurait pu gagner ça en trois manches ce soir au lieu d'étirer ça en quatre. » Une quatrième manche finalement remportée 25-16 alors que les locaux ont brillé comme ils l'avaient fait en début de soirée.

UN TOURNOI RELEVÉ

Il sera d'ailleurs intéressant de voir comment le Rouge et Or va se comporter alors qu'il croisera à nouveau les Wesmen sur son chemin à l'occasion d'un tournoi relevé au Thompson Rivers University. Outre Laval, Winnipeg et le club hôte, on y retrouvera Trinity Western (champions canadiens 2006) et Pepperdine University (champions américains 2006).

En début de soirée hier, les Titans du Cégep de Limoilou ont liquidé pour la deuxième journée de suite le Thunder du Collège Algonquin en quatre manches de 25-21, 22-25, 25-21 et 25-23.

EN BREF

Belle fin de semaine pour l'AssurExperts

→ L'AssurExperts a dérouté le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien par la marque de 5-3, hier soir à L'Ancienne-Lorette. Le capitaine du club québécois, Jean-Philippe Roy-Vallière, a mené l'attaque des siens avec une récolte de deux buts (ses 10e et 11e) et une passe. Charles-Olivier Levasseur y est allé d'un but (6e) et de deux aides. « C'est une belle victoire, d'autant plus que nous en avons collé deux de suite en moins de 24 heures. Nous avons assisté à une très belle prestation des deux gardiens, mais particulièrement celle de Sébastien Comeau, du Saint-Félicien », a déclaré l'entraîneur-chef, Marc Fortier. Comeau a fait face à 38 tirs au but contre 21 pour Loïc Boivin. Aujourd'hui, l'AssurExperts affrontera les Cougars du Collège Champlain, à Sherbrooke. ***Le Soleil***

Golf : Pettersen rattrape Ochoa

→ Suzann Pettersen a terminé sa journée avec quatre oiselets consécutifs, hier, pour ainsi rejoindre la Mexicaine Lorena Ochoa en tête au championnat mondial Samsung à Palm Desert, en Californie. La Norvégienne a joué 64 (huit coups sous la normale) et a rejoint Ochoa, qui a signé une carte de 69 après avoir commis un bogey au dernier trou. Michelle Wie a inscrit son plus bas score du tournoi (77), mais elle demeure en 20e et dernière place avec un total de 235, 19 coups au-delà de la normale. Wie se trouve quatre coups derrière l'Allemande Bettina Hauert, qui a joué 74 pour un cumulatif de 231. ***AP***

Beaudet termine sur une bonne note

→ La Québécoise Marie-Pier Beaudet et ses coéquipières Kristin Niles (Alberta) et Kateri Vrakking (Ontario) ont remporté la médaille de bronze au tournoi de qualification continentale olympique de tir à l'arc qui s'est terminé hier, à San Salvador. En quarts de finale, les Canadiennes ont battu les Brésiliennes 205-192. Par la suite, elles se sont toutefois inclinées face aux Mexicaines 211-205. Elles ont fini par battre les Chiliennes 209-189 pour mériter la finale de bronze. L'été passé, le trio avait décroché la médaille d'argent aux Jeux panaméricains à Rio de Janeiro en s'inclinant en finale contre les Colombiennes, absentes cette semaine au Salvador. Quelques jours plus tôt à l'épreuve individuelle, Beaudet avait pris le 11e rang, ratant du même coup sa qualification olympique. Cette médaille de bronze met donc un baume sur sa déception. Beaudet sera au repos jusqu'en janvier, alors qu'elle reprendra l'entraînement en vue du tournoi de qualification olympique de la dernière chance au mois de juin. ***D'après Sportcom***

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR



PHOTO AFP

→ Le quotidien populaire anglais *The Sun*, connu pour ses analyses très éloignées du traditionnel flegme britannique, ne pouvait évidemment rester insensible à la demi-finale Angleterre–France du Mondial de rugby. Ses lecteurs ont donc pu découvrir jeudi en première page la photo du joueur de deuxième ligne français Sébastien Chabal coiffé d'un titre explicite : « Le monstre français mange des bébés ». Heureusement, ce cliché, pris pour le compte du quotidien sportif *L'Équipe* par un photographe français indépendant, Christophe Paucellier, n'était que le prétexte humoristique à un portrait somme toute classique et respectueux du « Caveman ». Hier, le *Sun* avait prévu distribuer 3000 exemplaires du journal à Paris, avec cette mention, en français dans un texte : « Ayez peur, ayez très peur ». ***AFP***



→ Le rêve du XV de France de remporter le Mondial de rugby s'est brisé sur le froid réalisme de l'Angleterre, tenante du titre, et de son ouvreur Jonny Wilkinson (photo), auteur d'une pénalité (trois points) et d'un *drop* (trois points) — un botté entre les poteaux après avoir fait rebondir le ballon au sol — dans les dernières minutes de la demi-finale remportée (14-9), hier au Stade de France. Déjà victorieux (24-7) en demi-finale en 2003 à Sydney, les Anglais, menés jusqu'à la 74e minute, avaient pris les devants 5-0 (essai de Josh Lewsey) après à peine 80 secondes de jeu! « Je suis très heureux d'être ici en France. Les Français sont très gentils, pour moi, c'est un plaisir », a dit en français Wilkinson, également auteur d'une pénalité à la 46e minute. La France est une fois de plus plus condamnée à la « petite » finale face au perdant de la demi-finale d'aujourd'hui entre l'Argentine et l'Afrique du Sud. ***AFP***

ZOOM | BASKETBALL

LA NBA EN EUROPE → Les 10 maillots de la NBA les plus vendus à travers l'Europe durant la saison 2006-2007.



Le *top* 10

1. Dwyane Wade (photo), Miami
2. Allen Iverson, Denver
3. Tony Parker, San Antonio
4. Kobe Bryant, LA Lakers
5. LeBron James, Cleveland
6. Boris Diaw, Phoenix
7. Pau Gasol, Memphis
8. **Andrea Bargnani, Toronto**
9. Carmelo Anthony, Denver
10. Tracy McGrady, Houston

Source : CP STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL MAJEUR
Arizona au Colorado, 20 h 30, RDS, Sportsnet, TBS

FOOTBALL
NFL — Washington à Green Bay, 13 h, RDS
NFL — Philadelphie à N.Y. Jets, 13 h, CTV, FOX
NFL — Tennessee à Tampa Bay, 13 h, CBS
LCF — Saskatchewan à Hamilton, 13 h, TSN
LCF — Winnipeg à Calgary, 16 h, TSN
NFL — Oakland à San Diego, 16 h 15, Sportsnet Ontario et Pacifique
NFL — Nouvelle-Angleterre à Dallas, 16 h 15, RDS, Sportsnet Est et Ouest, CBS
NFL — La Nouvelle-Orléans à Seattle, 20 h 15, TSN, NBC

GOLF
LPGA — Championnat du monde Samsung, 16 h, NBC
PGA — Omnium Frys.com, 16 h, The Golf Channel
Champions — Classique Administaff, 19 h 30, The Golf Channel

ENTRE LES LIGNES



Green n'a pas le choix → Le pire scénario évoqué par Jason Taylor est devenu réalité dimanche dernier quand Trent Green a subi une sévère commotion cérébrale face à Houston. Taylor n'a pas fait l'unanimité quand il a déclaré au magazine *Sports Illustrated* que l'ex-quart de Kansas City était « à un violent coup de se transformer en œufs brouillés » à l'arrivée de Green à Miami. Victime d'une grave commotion dès le match inaugural l'an dernier, Green a été tenu à l'écart pendant deux mois. Le quart de 37 ans a perdu connaissance les deux fois sous la force de l'impact. Marié et père de trois jeunes enfants, Green, un bonhomme intelligent et articulé, devra réaliser qu'il n'a absolument rien à gagner à prolonger sa carrière de 14 ans dans la NFL, d'autant plus que les Dolphins (0-5) sont condamnés à une autre saison de misère. ***François Ratté***

Deux anciens de la LCF en vedette → Kenton Keith (Indianapolis) et Mike Sellers (Washington), deux joueurs bien connus des habitués des cuisines de la Ligue canadienne, se sont signalés de belle façon dimanche dernier. Appelé à prendre la relève de Joseph Addai (blessé), Keith (photo) a gagné 121 verges au sol en plus de capter cinq passes de Peyton Manning pour aider Indianapolis à ne faire qu'une bouchée de Tampa Bay (33-14). L'ex-demi offensif des Roughriders de la Saskatchewan a aussi inscrit une paire de touchés. Keith compte parmi ses cousins nuls autres que Roger Craig et Ahman Green (Houston). Quant à Sellers, qui a demandé à plusieurs reprises à l'entraîneur Joe Gibbs de jouer un rôle plus important au sein de l'attaque de Washington, il a répondu à l'appel en touchant au ballon à huit reprises (cinq courses et trois réceptions), un total élevé pour un centre-arrière, dans un gain de 34-3 sur Detroit. L'ex-porte-couleurs des Blue Bombers de Winnipeg a lui aussi atteint la zone payante en deux occasions. ***François Ratté***

→ Mes choix

SEMAINE 6

Aujourd'hui :
CINCINNATI à Kansas City, Houston à **JACKSONVILLE**, Miami à **CLEVELAND**, Washington à **GREEN BAY**, St. Louis à **BALTIMORE**, Minnesota à **CHICAGO**, **PHILADELPHIE** à N.Y. (Jets), **TENNESSEE** à Tampa Bay, Caroline en **ARIZONA**, **N.-ANGLETERRE** à Dallas, Oakland à **SAN DIEGO** et La Nouvelle-Orléans à **SEATTLE**

Demain :
GIANTS DE NEW YORK à Atlanta

Semaine 5
11/14 (78,6 %)
Total : 50/76 (65,8 %)

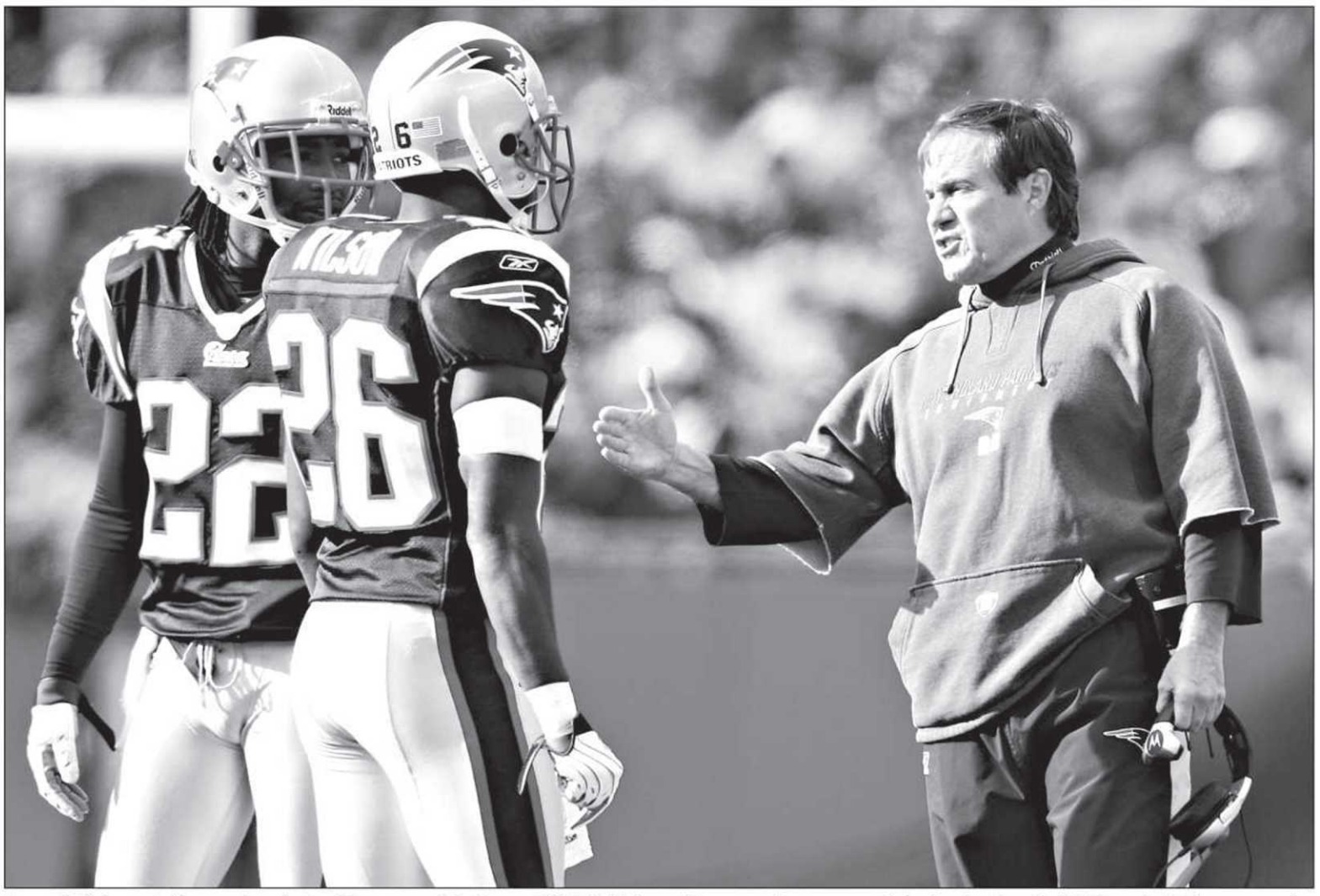
La pauvre NFC reprend vie

François Ratté
fratte@lesoleil.com



Le football

Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre et les Cowboys de Dallas, deux des trois équipes encore invaincues dans la NFL en 2007, ont rendez-vous aujourd'hui au Texas dans un duel qui nous permettra de réaliser si l'élite de la Conférence nationale peut de nouveau tenir tête à un des deux poids lourds de l'autre côté du tableau.



La qualité des entraîneurs dans la Conférence américaine — Bill Belichick en tête — explique en partie la domination de l'AFC sur la NFC au cours des dernières années. Les Patriots (5-0) de Belichick ont aujourd'hui la chance de confirmer cette supériorité qui semble décliner en affrontant la meilleure formation de la Conférence nationale depuis le début de la saison, les Cowboys de Dallas (5-0). — PHOTO AFP

Après cinq semaines, il est étonnant de constater que les clubs de la pauvre NFC ont jusqu'ici réussi à sauver les meubles dans les matchs face à leurs rivaux de l'AFC, qui ont gagné 12 des 22 premiers affrontements interconférences. Un net regain de vie pour les clubs de la NFC, déclassés 40-24 à ce chapitre la saison dernière.

En fait, depuis 2002, les équipes de l'AFC ont eu le dessus tous les ans dans pareils duels pour un total de 198 victoires contre 143 défaites, incluant les matchs de la fin de semaine dernière. Ajoutez à cela le fait que les représentants de l'AFC ont gagné 8 des 10 derniers Super Bowls, une séquence amorcée par John Elway et les Broncos de Denver au XXXII[e] SB.

Les protégés de Bill Belichick ne sont pas étrangers à cette domination de l'AFC puisqu'ils ont remporté 23 des 27 rencontres (incluant les séries) les opposant à différentes équipes de la NFC au cours des six dernières années. Le receveur de passes Donte Stallworth, qui a porté les couleurs des Saints de La Nouvelle-Orléans et des Eagles de Philadelphie pendant cinq ans avant de se joindre aux Patriots l'hiver dernier, a d'ailleurs bien pris soin de ne pas tomber dans le piège tendu par les représentants des médias en début de semaine, se contentant de répondre « qu'on joue au football dans les deux conférences » à cette question « qui lui est posée beaucoup trop souvent ».

DEUX FACTEURS

À mon avis, la qualité des quarts-arrières et des entraîneurs que l'on retrouve en plus grand nombre dans l'AFC ont fini par créer un déséquilibre entre les deux côtés du tableau. Qui sont les deux meilleurs bras de la NFL? Peyton Manning et Tom Brady, dans l'ordre ou le désordre. Deux leaders incontestés qui sont les grands responsables des récents succès des Colts et des Pats.

Ajoutez les noms de Carson Palmer (Cincinnati) et de Ben Roethlisberger (Pittsburgh), et l'AFC l'emporte haut la main à la position la plus importante sur le terrain, malgré l'émergence de Tony Romo (Dallas) et le retour en force de Brett Favre (Green Bay). Les ennuis éprouvés en début de saison par Drew Brees (La Nouvelle-Orléans), Marc Bulger (St. Louis) et Donovan McNabb (Philadelphie) n'aident certainement pas à redorer le blason de la NFC sur ce plan.

En ce qui a trait aux entraîneurs, Lovie Smith (Chicago), Jon Gruden (Tampa Bay), Mike Holmgren (Seattle) et John Fox (Caroline) ne sont pas piqués des vers, mais il leur est presque impossible de rivaliser avec d'aussi bonnes têtes de football que les Bill Belichick (Nouvelle-Angleterre), Brian Billick (Baltimore), Mike Shanahan (Denver), Tony Dungy (Indianapolis), Jeff Fisher (Tennessee) et Marvin Lewis (Cincinnati).

UNE DATE À RETENIR

Pendant que les Pats et les Cowboys tenteront aujourd'hui (16 h 15) de faire un maître, les Colts d'Indianapolis, l'autre club présentant un dossier parfait jusque-là en 2007, profiteront d'un congé bien mérité, ce qui permettra à leurs nombreux éclopés (Marvin Harrison, Joseph Addai, Freddy Keiaho, Bob Sanders...) de récupérer avant de reprendre le boulot dans une semaine à Jacksonville.

Et si les Pats l'emportent aujourd'hui sur les Cowboys — en trichant ou honnêtement —, un autre duel retiendra l'attention des amateurs quand Brady sera de nouveau confronté à Manning le 4 novembre à Indianapolis. Une date à retenir, car il se pourrait bien que les deux clubs ayant gagné quatre des six derniers SB soient encore invaincus à ce moment-là.

CARON ET GUAY 4/RADIO X 5

Québec se relève

Alexandre Noël
anoel@lesoleil.com



Le Radio X de Québec a joué avec le feu en fin de match, mais l'a tout de même emporté 5-4 devant le Caron et Guay de Trois-Rivières, hier, au Pavillon de la jeunesse. Matt Amado a mené l'attaque avec deux buts et une mention d'aide.

Avec moins de deux minutes à faire en troisième et une avance de deux buts, les hommes de Pierre Rioux auraient pu terminer la période à cinq contre trois. Mais l'indiscipline du Radio X a plutôt donné une autre chance à Trois-Rivières quand Yannick Landry a fait 5-4 avec son deuxième du match à 54 secondes de la fin du match. « J'ai voulu faire plaisir, pis la *job* n'a pas été faite. Il n'y a personne à blâmer autre que moi, a avoué l'entraîneur du Radio X. On a perdu 9-1 hier (vendredi), on a montré beaucoup de caractère de se relever comme ça. »

Québec a ouvert la marque avec 8:20 d'écoulé en première, en désavantage numérique. Matt Amado a soutiré la rondelle au défenseur du Caron et Guay à la ligne bleue du Radio X pour filer seul devant Dany Dallaire, qu'il a déjoué d'un tir du poignet du côté du bâton. Luc Bélanger a fait face à 16 lancers au premier tiers, ne flanchant qu'une fois. Au total, il a arrêté 25 des 29 tirs des Trifluviens.

Patrick Nadeau et Jérôme Marois ont fait 3-0 pour Québec avant que Landry ne réduise l'écart à 3-1 avant la fin de la première période. À 2-0, les rustres joueurs des deux équipes se sont mis au travail. Jason Rushton a roué de coups Louis Bédard. Jacques Dubé continuait sur cette lancée 12 secondes plus tard et corrigeait Jessie Grenier, qui en voulait encore à l'issue du combat. Jason Payne et Neil Posillico y ont aussi mis du cœur.

Martin Paquet a marqué le seul but de la deuxième pour Québec en avantage numérique. Le Caron et Guay a amorcé la troisième avec deux buts sur des tirs déviés en à peine deux minutes, c'était 4-3. Jason Clarke a dit sa façon de penser à Jonathan Trottier, ce qui a valu aux deux hommes des cinq minutes pour s'être battus.

Le vent a tourné en faveur du Radio X lorsque les deux formations évoluaient à quatre contre quatre, Ted Laviolette a retenu et a reçu un deux minutes additionnel pour conduite antisportive en se rendant au banc de punition. Amado a conclu du revers un tic-tac-toc amorcé par Frédéric Bouchard pour faire 5-3.



Les hommes de Pierre Rioux ont déjoué Dany Dallaire cinq fois sur 32 tirs.
— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

L'agenda chargé de Tony Romo...

La Presse

DALLAS — Tony Romo aura connu une dure semaine. Un père atteint du cancer de la prostate, qui devra subir une opération sous peu. Des critiques dans les médias. Et un match un peu horrible, lundi soir à Buffalo, marqué par cinq interceptions et un échappé.

En fier compétiteur, Romo jure que l'état de santé de son père ne va pas affecter ses performances. « Quand on est sur le terrain, on oublie un peu ce qui se passe autour de nous », a-t-il expliqué vendredi. Mais il est clair que le quart des Cowboys ressent un peu de pression. Lui qui est d'ordinaire très affable, il n'avait pas le sourire facile au centre d'entraînement des Cowboys cette semaine. En plus, il y a ce match contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre à l'agenda aujourd'hui à 16 h 15...

Pour Romo, le défi est double : vaincre la formidable machine défensive des Patriots... tout en tentant d'éclipser un certain Tom Brady. À 30 ans, le quart des Pats est déjà un triple champion du Super Bowl. Sa fiche en saison régulière (75-24) est aussi impressionnante que sa fiche en séries (12-2).

Cet après-midi, Brady en sera à un 100e départ dans la NFL. « Il est très bon et il est un joueur très spécial, a reconnu Romo cette semaine. Les Patriots sont devenus les Patriots quand Tom Brady est arrivé. »

BELICHICK PENSE COMME UN QUART

Romo, qui demeure sans contrat en vue de la prochaine saison, sait ce qu'il doit faire pour se joindre à l'élite des quarts de la NFL : enchaîner les gros matchs, mener son équipe en séries... et briller face aux meilleurs. Incluant Brady et les Patriots aujourd'hui. « Je n'ai pas fini d'apprendre. L'autre soir (à Buffalo), honnêtement, j'ai effectué quelques mauvaises passes. On peut être un peu imprécis parfois. Ça arrive. J'ai mal joué et ce fut très évident, mais je ne vais certes pas jouer aussi mal chaque semaine. »

Romo et Brady ont des parcours un peu similaires. Dans les deux cas, on a affaire à des quarts qui sont partis de loin. Surtout Romo, qui n'a jamais été repêché dans la NFL, et qui a passé sa carrière universitaire dans l'anonymat de l'Université Eastern Illinois. Le quart de 27 ans a été embauché comme joueur autonome par les Cowboys en 2003. Il n'aura eu sa chance que la saison dernière.

Aujourd'hui, Romo affrontera la deuxième meilleure défense de la NFL. « Leur entraîneur (Bill Belichick) pense comme un quart, et leur défense essaie toujours des stratégies qui diffèrent d'une fois à l'autre. »

HOCKEY EN BREF

Saint-Georges explose : 11-4

→ Le Mission de Sorel-Tracy menait 3-2 à Saint-Georges après une période avant que l'attaque du CRS Express (LNAH) ne sonne la charge avec quatre buts au second tiers et cinq en troisième en route pour un gain de 11-4. Philippe Audet a marqué ses trois premiers de la saison et récolté deux passes pour le CRS. Jesse Bélanger, avec deux, David Lessard (2), Chris Cloutier, Simon Olivier, Jean-François Soucy et Dominic Soucy ont complété la marque. ***Alexandre Noël***

Atlanta encore battu

→ Patrik Elias a marqué deux fois, dont le but vainqueur avec 27 secondes à faire, et les Devils du New Jersey ont infligé un revers de 6-5 aux Thrashers, hier à Atlanta. Les Thrashers sont la seule équipe de la LNH à ne pas avoir gagné de match jusqu'ici. Ilya Kovalchuk avait réussi son deuxième filet du match avec 3:20 à disputer au troisième tiers, nivelant le score 5-5. Mais Garnet Exelby a ensuite été puni pour avoir retenu, ce qui a donné un surnombre aux Devils. Elias a ensuite marqué et Martin Brodeur a pu signer un premier gain cette saison. ***AP***

Mellanby rejoint

→ Olli Jokinen a inscrit trois points pour rejoindre Scott Mellanby au premier rang des marqueurs de l'histoire des Panthers et les aider à l'emporter 6-4 contre le Lightning de Tampa Bay, hier en Floride. Avec un but et deux passes, Jokinen, qui en est à sa septième saison avec les Panthers, totalise 354 points, dont 156 buts. Richard Zednik a aussi marqué pour les Panthers, qui ont fait subir un premier revers au Lightning cette saison. ***AP***

1779811
OMNIUM CANADIEN BDO ★★★
28 nov. au 2 déc. 2007
Pavillon de la Jeunesse ExpoCité
Ville de Québec
Le Grand Chelem de curling
BDO la Classique L'Omnium canadien
WWW.CURLQUEBEC.TV OU WWW.LEGRANDCHELEMDECURLING.COM
ÉQUIPE GUSHUE
Actuel champion olympique
ÉQUIPE HOWARD
Actuel champion mondial
ÉQUIPE MARTIN
1er au classement mondial
ÉQUIPE FERBEY
4 fois champion mondial
ÉQUIPE STOUGHTON
5e au classement mondial
PLUS
LA PARTICIPATION DES DEUX MEILLEURES ÉQUIPES DU QUÉBEC SELON LEUR CLASSEMENT AU 15 OCTOBRE 2007
★ Équipe Ferland (14e)
★ Équipe Hemmings (17e)
★ Équipe Desjardins (18e)
★ Équipe Fowler (30e)
★ Équipe Roberge (34e)
★ Équipe Ménard (37e)
ACHETEZ VOS BILLETS AVANT LE 19 OCTOBRE ET ÉPARGNEZ 15%
APPELEZ 1-800-900-SHOW
ou 418-691-7211
BILLETS disponibles à la billetterie du Colisée Pepsi
VISITEZ www.billetech.com
ou www.expocite.com
ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ 15%
Forfait complet (5 jours)
ZONE MAISON : 127$ avant 19 oct. - 149$ après 19 oct.
ZONE CÔTÉ : 85$ avant 19 oct. - 99$ après 19 oct.
EN VENTE À PARTIR DU 1ER OCT.
BILLETS INDIVIDUELS : 5$ à 25$
FORFAIT WEEK-END (VEN-DIM) Zone maison : 100$ Zone côté : 75$
Insight Sports · CBC · ExpoCité · Fairmont Le Château Frontenac · Ami Campbell Van Lines · leSoleil · rock détente

EN BREF

Laviolette d'accord avec Carbo → Tout comme Guy Carbonneau, Peter Laviolette ne croit pas à la nécessité d'avoir un homme fort dans sa formation. L'entraîneur des Hurricanes ne défend pas pour autant à ses joueurs de jeter les gants. Il s'oppose seulement aux gestes gratuits ou dangereux comme celui commis par Jesse Boulerice (Philadelphie) aux dépens de Ryan Kesler (Vancouver). « Scott Walker, Tim Gleason et Mike Commodore se sont battus l'an dernier. Je n'ai rien contre, a expliqué Laviolette. Mais je ne veux pas qu'un joueur soit dans la formation seulement pour se battre ou qu'il jette les gants quand le match est hors de portée. » Selon Laviolette, la Ligue fait ce qu'elle peut pour éliminer les gestes qui mettent en danger la sécurité des joueurs. « Les joueurs concernés perdent beaucoup d'argent en étant suspendus. » ***La Presse Canadienne***



L'influence de Berenson → Mike Komisarek (photo) est arrivé dans la LNH en passant par les rangs collégiaux aux États-Unis parce que ses parents voulaient absolument qu'il combine études et hockey. Il a donc opté pour l'Université du Michigan, où il a joué sous les ordres de Red Berenson en 2000-2001 et 2001-2002. « Ne le dites pas à Red, mais j'étais là surtout pour jouer au hockey, a avoué Komisarek. Je n'ai que des bonnes choses à dire de Red. D'ailleurs, ça me fait plaisir de regarder les plaques des anciennes formations du Canadien et de voir son nom parmi les équipes de 1962 à 1966. » Après une belle carrière de joueur qui lui a permis de jouer pour le Canadien, les Rangers, les Blues et les Red Wings, Berenson a été entraîneur pendant sept saisons dans la LNH, gagnant même le trophée Jack Adams, remis à l'entraîneur de l'année, en 1980-1981 avec Buffalo. Puis, en 1985-1986, il a accepté le poste des Wolverines de l'Université du Michigan, où il en est cette année à sa 23e saison. ***La Presse***

En vitesse → Guillaume Latendresse n'a pas rencontré les médias après le match. C'est qu'il a dû se rendre chez le dentiste après avoir perdu une dent. Latendresse a été blessé accidentellement par le bâton de Niclas Wallin... **Guy Carbonneau avait décidé de muter Latendresse dans le deuxième trio à la place d'Andre Kostitsyn au début de la troisième période. Ce changement a eu des effets positifs, le Canadien créant plusieurs occasions de marquer.** Josh Gorges, Garth Murray et Mikhail Grabovski ont été laissés de côté. ***La Presse Canadienne***

Malgré le brio de Huet...

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Tout avait si bien commencé! Après que Saku Koivu eut présenté son équipe au moyen d'une bande vidéo et que les partisans eurent ovationné leur capitaine, leur entraîneur-chef Guy Carbonneau, leur gardien d'aujourd'hui Cristobal Huet, celui de demain Carey Price et leurs favoris Higgins, Komisarek et Kovalev — même Patrice Brisebois a été ovationné —, le Canadien a amorcé le match en force. En grande force.

Après 72 secondes, le Canadien avait pris d'assaut le filet de Cam Ward à trois reprises et Chris Higgins, après un tourbillon du premier trio en zone des Hurricanes, avait finalement enfilé son premier but de la saison. Mais voilà : ça n'a pas duré.

Mathieu Dandenault a écopé une pénalité, Bryan Smolinski l'a suivi et la Caroline a profité de cet avantage numérique de deux hommes pour niveler les chances. C'est Cory Stillman, après une charge de tous les Hurricanes sur le but du Canadien, qui a marqué ce but. Dès cet instant, Huet s'est retrouvé seul contre la tempête. Une tempête qui s'est terminée par une défaite de 3-1.

Huet a prouvé à tous ceux qui en doutaient qu'il pouvait assumer le rôle de gardien numéro un pendant le développement de Carey Price. Le gardien français a été sensationnel. Sans ses 12 arrêts en première, les 16 qu'il a multipliés en deuxième — Matt Cullen l'a finalement déjoué avec 34 secondes à faire pendant une autre attaque à cinq — et les 7 en troisième, dont l'un magistral aux dépens de Scott Walker à qui il a volé un but du bout du patin, il n'y aurait pas eu de match.



Cristobal Huet a reçu la visite d'Eric Staal en première période. Le gardien a connu un fort match dans la défaite, bloquant 35 tirs. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

TROP « *CUTE* »

Le Canadien a tenté de se reprendre en troisième. Il a ouvert les vannes, obtenant 16 tirs — le double des deux premières périodes combinées —, mais Ward s'est dressé à son tour, brisant le rêve de ralliement des joueurs du Canadien et de leurs partisans. LaRose a profité d'un filet désert pour mettre le match hors de portée.

« C'est décevant, a lancé Carbonneau. L'émotion était là. Mais pour devenir meilleur, il faudra jouer pendant 60 minutes comme on l'a fait durant les 10 premières. On ne peut pas se permettre d'écoper des pénalités comme on l'a fait et décider de jouer de façon individuelle et d'être *cute* avec la rondelle. »

Si le Canadien a offert six attaques massives aux Hurricanes, il l'a fait par l'entremise de quelques pénalités douteuses imposées par les arbitres. « Je n'ai pas revu toutes les pénalités, mais certaines étaient, oui, un peu tirées par les cheveux », a prudemment commenté l'entraîneur du Canadien.

Selon Huet, le Canadien n'a pas si mal joué, même s'il était dominé 30-8 dans les tirs après 40 minutes de jeu. « On a joué leur genre de match. Ils ont aussi remporté plus de batailles que nous. On s'est regroupés en troisième, on a créé plus d'occasions. Mais on n'a pas marqué », a-t-il répété.

27e défaite
en 90 matchs inauguraux
Le Canadien a 47 victoires et 16 verdicts nuls (dont un revers de 3-2 en fusillade l'an dernier)



Patrice Brisebois célèbre le premier but de Chris Higgins cette saison. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Brisebois très touché par l'ovation

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Dans la défaite, Patrice Brisebois a remporté une victoire personnelle, hier soir. À son retour à Montréal après un exil au Colorado, le souffre-douleur des partisans du Canadien a eu droit à une belle ovation lors de la présentation des joueurs.

Cristobal Huet et Carey Price ont été chaleureusement applaudis lors de la présentation des joueurs, mais c'est Patrice Brisebois qui l'a été le plus. « Je ne m'attendais vraiment pas à ça. J'ai été profondément touché. Je vais me souvenir de ça toute ma vie. J'ai toujours dit qu'on avait les meilleurs partisans de la Ligue et j'ai toujours eu cette équipe et ses fans à cœur. Mais de recevoir cette ovation avant le match, oui ça m'a beaucoup touché », a témoigné Brisebois, qui a disputé un bon match.

« Honnêtement, j'étais pompé pour cette rencontre. Je voulais réussir. C'est juste plate qu'on n'ait pas gagné pour offrir une victoire à nos fans. Il faut tirer une leçon de cette défaite. Dans la Ligue d'aujourd'hui, tu dois jouer 60 minutes pour avoir une chance de gagner. Contre une équipe comme la Caroline, tu ne peux te permettre de fantaisie. Ils attendaient ça et on leur a donné. »

Brisebois disputait son 794e match dans l'uniforme du Canadien, rejoignant ainsi Jean-Claude Tremblay au cinquième rang parmi les défenseurs de l'équipe. Larry Robinson (1202) est le meneur, suivi de Serge Savard (917), Doug Harvey (890) et Tom Johnson (857).

Matt Cullen, le chaînon manquant

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Bien des raisons ont été avancées pour expliquer la difficile saison des Hurricanes après leur conquête de la coupe Stanley au printemps 2006 : un été trop court, des adversaires mieux préparés à les affronter et les blessures sont autant de facteurs qui ont contribué à leur glissade au classement. Il faut aussi ajouter l'absence de Matt Cullen.

« Il nous a manqué, admet l'entraîneur Peter Laviolette. Matt est un joueur dynamique. Il est rapide en plus d'avoir une bonne tête. »

Joueur autonome sans compensation, Cullen a conclu une entente de quatre ans de 11,5 millions $US avec les Rangers de New York le 1er juillet 2006. Les attentes étaient élevées à son arrivée à New York, mais les résultats n'ont pas suivi. Les Hurricanes l'ont rapatrié le 17 juillet, cédant le défenseur Andrew Hutchinson, le centre Joe Barnes ainsi qu'un choix de troisième tour en 2008. Les joueurs des Canes ont très bien accueilli la nouvelle.

« Matt est une belle addition, surtout qu'il n'aura pas besoin d'une période d'adaptation. Nous connaissons déjà son rôle dans l'équipe », a déclaré le capitaine Rod Brind'Amour lors du premier jour du camp d'entraînement. « Matt est un élément important dans cette équipe, a-t-il ajouté hier. Notre attaque à cinq en est renforcée. »

Cam Ward est un autre qui était heureux de le retrouver. « J'ai toujours été un grand fan de Matt, dit le gardien. J'étais très déçu lorsqu'il est parti. Il est assurément le meilleur centre de troisième trio de toute la Ligue. »

Cullen, qui aura 31e ans le 2 novembre, n'a pas mis de temps à se mettre en marche. En cinq matchs, il a récolté quatre points, dont deux buts, dans le trio que complètent Scott Walker et Ray Whitney.

« C'est comme si j'étais revenu à la maison »

— Matt Cullen, au sujet de son retour avec les Hurricanes de la Caroline, avec qui il a gagné la coupe Stanley en 2006

Cullen, lui, est heureux d'être de retour. « C'est comme si j'étais revenu à la maison. Rien n'a changé, pas même les joueurs. Tout est tellement plus facile ici. Je connais bien le système et je n'ai pas à penser sur la glace. »

Cullen a remarqué la détermination de ses coéquipiers avant même le début du camp d'entraînement. « Les gars ont travaillé fort au cours de l'été. Ils étaient presque tous à Raleigh deux semaines avant le début du camp. On sentait vraiment un engagement envers l'équipe. Les joueurs ont le sentiment de pouvoir aller loin cette saison, comme il y a deux ans. Mais pour ça, il faut partir du bon pied. »

LNH EN BREF

Crosby brise la glace

→ Sidney Crosby a inscrit deux buts, dont celui vainqueur avec 5:22 à jouer au troisième tiers, et les Penguins de Pittsburgh ont battu les Maple Leafs 6-4, hier à Toronto. Maxime Talbot, deux fois, Ryan Malone et Erik Christensen ont aussi marqué pour les Penguins, qui ont lancé 52 fois sur Vesa Toskala. Jason Blake avait nivelé le pointage à 4-4 à 16:27 en deuxième. Il a été chaleureusement applaudi après son premier but dans l'uniforme torontois. Le joueur de 34 ans a annoncé lundi dernier qu'on lui a diagnostiqué une rare forme de leucémie. ***La Presse Canadienne***

Simon ne perd pas de temps

→ À son retour au jeu après avoir purgé une suspension de 25 matchs, Chris Simon aura mis un peu moins de huit minutes avant de laisser tomber les gants (contre Riley Cote), mais il n'aura guère inspiré les Islanders de New York, qui ont été vaincus 3-1 hier par les Flyers à Philadelphie. La LNH avait suspendu Simon en mars après qu'il eut donné un coup de bâton à deux mains au visage de Ryan Hollweg (Rangers). Martin Biron a effectué 29 arrêts pour mener Philadelphie à la victoire, tenant le coup en troisième période en allouant un seul but sur 15 lancers. ***D'après AP***

1279329

AUJOURD'HUI À 14 H

AU COLISÉE PEPSI

Journée maxi

Hommage à Mario Marois

Maxime Gauvé #34

REMPARTS QUÉBEC

REÇOIVENT

Adultes : 12$ • Seniors : 9$ • Étudiants : 7$ • Enfants 6 à 12 ans : 5$
Enfants 5 ans et moins : GRATUIT

INFOS 525-1212 - REMPARTS.CA BILLETTERIE 691-7211

Bell BUD LIGHT leSoleil

EN BREF

Jamall Lee fracasse le record → À le voir aller, la question n'était plus comment, mais plutôt quand. C'est hier, à Wolfville (Nouvelle-Écosse), que Jamall Lee a établi une nouvelle marque du football universitaire québécois pour le nombre de verges au sol en une saison. Le porteur de ballon étoile des Gaiters de Bishop's a amassé 266 verges aux dépens des Axemen d'Acadia, dans une victoire des siens de 42-17. Avec encore deux matchs à disputer et 1200 verges au compteur, Lee surpasse les 1050 de Larry Smith (Bishop's, 1969), l'actuel président des Alouettes de Montréal. Le record canadien de 1816 verges appartient à Jesse Lumsden (McMaster, 2004). Pendant ce temps, Concordia a vaincu McGill 13-8, pendant qu'Ottawa battait Laurier 27-15 pour demeurer une des trois équipes invaincues, avec les universités Laval et du Manitoba. ***Olivier Bossé***

Fini le *niaisage* → Esquintés au terme d'un duel physique contre les colosses des Huskies, les joueurs de la ligne défensive du R et O pouvaient être satisfaits du boulot accompli. Marc-Antoine Labbé-Fortin a réussi un sac du quart à un moment crucial, au troisième quart. Sur le jeu, Erik Glavic (photo) a mis beaucoup de temps à se relever. « Je suis brûlé, brûlé », a soufflé la recrue, après la rencontre, affalée sur une chaise de bois. Les sept membres du front défensif de Laval concédaient en moyenne un pouce et demi et 56 lb à leurs vis-à-vis. Labbé-Fortin, un « minus » de 6'4" et 225 lb, se trouvait en confrontation avec l'ogre de Saint Mary's, le numéro 61, Bryan Jordan, un géant de 6'8" et 350 lb. « Je me suis vite aperçu qu'il n'y avait plus de niaisage, on jouait contre des hommes », a confié le 93, savourant la victoire. ***Olivier Bossé***



Les Carabins sauvent leur saison → Menacés d'être exclus des éliminatoires advenant une défaite, les Carabins de l'Université de Montréal ont sauvé leur peau, hier, quand ils ont eu le dessus sur le Vert & Or de Sherbrooke 31-28 en double prolongation. Un placement de Pierre-Paul Gélinas sur la deuxième séquence supplémentaire a fait pencher la balance. Les Carabins ont toutefois frôlé l'abîme quand, avec 1:21 à faire au quatrième quart, le V & O a créé l'égalité 21-21 sur un simple improbable. Le receveur de passes de l'UdeM Frank Bruno a enregistré son premier touché universitaire, lors d'un de ses neuf attrapés bons pour 160 verges de gains. Montréal et Sherbrooke se retrouvent à égalité à 2-4. ***Olivier Bossé***

Justin Ethier en furie

Justin Ethier a habitué ses joueurs à des colères sur les lignes de côté, mais celle d'hier était d'une rare virulence. Parti se calmer les nerfs, le coordonnateur à l'attaque du Rouge et Or brillait d'ailleurs par son absence lors de la rencontre d'après-match avec les journalistes.

Autant Ethier est affable dans la vie de tous les jours, autant un jeu offensif bâclé le met hors de lui. Il en a de nouveau fait la preuve contre Saint Mary's quand, au troisième quart, le quart-arrière César-Roberto Sanchez-Hernandez a dû se jeter au sol pour éviter un cinquième sac dans le match.

Au retour de ses ouailles au banc, Ethier a déversé son fiel sur ses joueurs de la ligne offensive, avant de s'en prendre verbalement à Sanchez. Il a poursuivi l'engueulade en faisant les cent pas, jusqu'à en retirer sa casquette, peut-être pour faire sortir la vapeur. C'est finalement l'intervention de Glen Constantin, entraîneur-chef et patron, qui l'a refroidi. « Je lui ai dit de se calmer et qu'il fallait penser à la prochaine série de jeux », a raconté Constantin, sans élaborer.

ATTAQUE DÉPOUILLÉE

La ligne offensive était dépouillée de son joueur-clé, le garde Luc Brodeur-Jourdain, en plus de voir la prometteuse recrue Pascal Baillargeon manquer aussi à l'appel. Ajoutez à ces deux blessures l'inexpérience de Sanchez lui-même, quart partant à défaut de Benoît Groulx, également sur le carreau.

« Justin est notre *coach*, notre leader, a expliqué Sanchez, pas trop ébranlé. Il est comme ça, il veut gagner! » Il faut mentionner qu'Ethier agit de la même façon, victoire ou défaite. À Saint Francis Xavier, il y a deux semaines, il ne s'était pas gêné pour plomber un de ses protégés malgré une avance démesurée. « Moi, je veux qu'on score sur chaque jeu! » avait-il alors justifié, conscient de son caractère prompt. ***Olivier Bossé***



Le quart-arrière César-Roberto Sanchez-Hernandez a goûté à la colère verbale du coordonnateur offensif Justin Ethier, après avoir été forcé de se jeter au sol pour éviter un sac. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Allard-Caméus comme Price

Appelé à porter la majorité des ballons en l'absence de Pierre-Luc Yao, Guillaume Allard-Caméus fait le parallèle entre sa situation et celle de Carey Price, le gardien de but substitut du Canadien de Montréal. « C'est comme Carey Price. Il a dit que sa préparation est la même, qu'il soit remplaçant ou partant », a exposé le numéro 36 du Rouge et Or, fier de son analogie. Le joueur de troisième année a couru 16 fois pour des gains de 44 verges, en plus de capter deux passes pour neuf verges. La plus courte, sur une verge, a toutefois été bonne pour le majeur, son premier touché par la passe en carrière universitaire. « Ce n'est pas le genre de ballon que tu veux échapper », a-t-il confié, lui qui a occupé le double emploi de porteur-receveur au collégial. Victime d'une commotion cérébrale contre Montréal, la semaine dernière, Yao a regardé le match des lignes de côté. ***Olivier Bossé***

Un grand

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Miné par les blessures, le Rouge et Or football a dû puiser au plus profond de ses ressources pour vaincre les Huskies de Saint Mary's 29-22, hier après-midi. Dans un match rude contre des adversaires plus baraqués, c'est pourtant un petit joueur qui a fait la grosse différence, alors que le vétéran Duane John a été la vedette dans le camp vainqueur.

À la lumière des statistiques, on peut croire que les représentants de l'Université Laval ont été dominés sur leur pelouse synthétique du stade du PEPS. Un déficit net de 133 verges de gains offensifs n'explique toutefois pas tout. Une joute importante s'est jouée dans les unités spéciales, un duel que les locaux ont remporté haut la main.

« Ils ont beaucoup de verges, mais on les a arrêtés quand il fallait », a analysé l'entraîneur-chef Glen Constantin, qui craignait le porteur de ballon Jacques-Olivier Lumbala. Et Constantin de se féliciter : « On a contenu cette offensive », la plus productive au pays. Les résidants de Halifax ont quand même été les premiers à franchir la vingtaine de points contre le R et O cette saison.

DOMINÉ EN PREMIÈRE DEMIE

Comme à Montréal la semaine dernière, le R et O a été largement dominé dans le temps de possession en première demie. Les embûches se sont matérialisées en retard de 8-3 au pointage, avant de voir John réaliser un retour de botté d'après-touché de 93 verges. Deux jeux plus tard, Guillaume Allard-Caméus captait une courte passe de César-Roberto Sanchez-Hernandez dans la zone des buts pour reprendre l'avance. Le majeur de Laurent Lavigne-Masse, en toute fin de deuxième quart, a ensuite permis aux favoris de la foule de rentrer au vestiaire avec une priorité de 17-11.

Rapide receveur de passes de 5'7", John a remis son grain de sel au troisième quart, quand la passe de Sanchez l'a trouvé pour un jeu de 20 verges bon pour six points. Le R et O bénéficiait du même coup d'un coussin plus confortable de 26-14.

« Je ne peux en dire assez sur ce gars-là, a insisté Constantin, à propos du diminutif numéro un. C'est ce que tu recherches d'un gars de cinquième année. » John a gagné 79 verges par la passe sur cinq attrapés, mais aussi 163 verges sur des retours de bottés en tout genre.

John a gagné 79 verges par la passe, mais aussi 163 verges sur des retours de bottés

« Aujourd'hui, j'ai fait mon douzième (chaque équipe aligne 12 joueurs sur le terrain). Sans les blocs devant moi, je n'aurais rien pu faire », a humblement souligné l'étoile du jour. Puis, John a expliqué comment, pour sa dernière saison, il a décidé de passer de la parole aux actes. « Je ne parle plus aux joueurs adverses sur le terrain, ça ne sert à rien. Agir a beaucoup plus d'impact. Après ma carrière, j'aurai en masse de temps pour jaser et pour *coacher*... » a exposé le flamboyant athlète.

Un autre qui a connu une bonne sortie, c'est Christopher Milo. Le botteur a affiché une moyenne supérieure à 44 verges sur ses neuf coups de pied de dégagement, en plus d'enfiler ses deux tentatives de placement. Ça aura penché lourd dans la balance du positionnement. Sept jours plus tôt, il avait offert une performance erratique d'un en trois aux placements et de 39 verges de moyenne aux dégagements.

Les Huskies veulent leur revanche

Alexandre Noël
anoel@lesoleil.com

« Je veux Laval, personne d'autre. » Erik Glavic, le quart-arrière des Huskies de Saint Mary's, n'hésite pas une seconde : il veut retrouver le Rouge et Or à l'occasion du match de la coupe Uteck dans cinq semaines.

Les deux équipes pourraient se revoir le 17 novembre dans les Maritimes. Malgré la défaite d'hier, Glavic n'appréhende pas du tout une éventuelle visite du Rouge et Or à Halifax. Au contraire, il a aimé affronter le Rouge et Or. « On a joué contre Concordia aussi. Ce sont deux grosses équipes physiques. Ils sont plus gros ici que dans l'Atlantique », a indiqué Glavic au sujet des joueurs du Rouge et Or.

Le pivot des Huskies a reçu beaucoup de visite dans le champ arrière (trois sacs). Il a esquivé et fait courir les poursuivants de Laval en portant lui-même le ballon, amassant 85 verges en 10 courses. « Ce sont eux qui m'ont fait courir! En première demie, ç'a bien été, mais en deuxième, ça s'est gâté. » Glavic a complété 18 de ses 35 passes pour 181 verges, deux touchés et une interception. À la demi, il était 11-en-15, 119 verges et un touché à la demie.

L'entraîneur-chef Steve Sumarah était d'accord avec son quart. « C'était tout un match! Avec deux équipes bien équilibrées. Nous avons fait des erreurs et ils ont capitalisé. Glavic a joué un match du tonnerre pour nous, mais il a souffert de crampes. » Le quart a été victime d'un sac au troisième quart et a mis quelques minutes à se relever.

UNE ERREUR À REPRENDRE

Auteur d'un touché, Aaron Racioppa n'a pu capter une passe parfaite d'une cinquantaine de verges quand Laval menait 20-14. « Je ne sais ce qui est arrivé. Heureusement, mes coéquipiers ont tout fait pour reprendre cette erreur. Maintenant, ce sera à eux de venir chez nous », a-t-dit en référence à cette demi-finale attendue.

« On a gagné le respect de leurs partisans. Ils nous ont dit qu'ils ont aimé le match quand on est sorti du terrain. Ce fut une bonne bataille, il y a eu de beaux jeux. On espère que le résultat sera différent la prochaine fois », a dit le porteur Jacques-Olivier Lumbala.

Après 45 verges de gain à la première mi-temps, il n'en a accumulé que 24 en deuxième demie, en plus de commettre une échappée à l'origine d'un touché. « Je me sens vraiment responsable pour ça. J'avais juste à protéger le ballon. C'est ça la différence quand on joue contre un programme comme Laval, on ne peut pas faire d'erreurs. »

« On a gagné le respect de leurs partisans. Ce fut une bonne bataille, il y a eu de beaux jeux. On espère que le résultat sera différent la prochaine fois. »

— Jacques-Olivier Lumbala, porteur de ballon des Huskies

coup du petit Duane



On a toujours besoin d'un plus petit que soi... Duane John (à gauche), un receveur de passes de 5'7", a été l'étoile du jour, hier, dans la difficile victoire du Rouge et Or. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

1772676

C'est le temps de la chasse aux aubaines

NISSAN

neufs et démos

LES COULEURS DISPONIBLES SONT PARFOIS DIFFÉRENTES DE CELLES SUR LES PHOTOGRAPHIES



VERSA HATCHBACK 1.8 S
990$ de rabais
AUTOMATIQUE
BLEU
UNITÉ B5LG77 AE00



VERSA HATCHBACK 1.8 SL
1900$ de rabais
AUTOMATIQUE
TOUTE ÉQUIPÉE
ARGENT
UNITÉ B5RG17 CK00



QUEST 3.5 S
7000$ de rabais
ARGENT
UNITÉ V6RG77 CP00



VERSA HATCHBACK 1.8 S
1080$ de rabais
AUTOMATIQUE
TOUTE ÉQUIPÉE
ARGENT
UNITÉ B5LG77 BN00



VERSA HATCHBACK 1.8 SL
1451$ de rabais
AUTOMATIQUE, NOIR
TOUTE ÉQUIPÉE
TECHNOLOGIE SPORT
UNITÉ B5RG17 SU



ALTIMA 3.5 SE
2400$ de rabais
MANUELLE
TOUTE ÉQUIPÉE
BLANC
UNITÉ T4SG57 AA00



VERSA HATCHBACK 1.8 SL
1340$ de rabais
AUTOMATIQUE
TOUTE ÉQUIPÉE
BLEU
UNITÉ B5RG17 CK00



ALTIMA 2.5 SL
2450$ de rabais
AUTOMATIQUE
TOUT ÉQUIPÉE
CUIR, BLEU
UNITÉ T4RG17 SL00



350 Z GRAND TOURING
5200$ de rabais
MANUELLE
TOUTE ÉQUIPÉE, CUIR,
FREIN BREMBO
GRIS CHARCOAL
UNITÉ Z3SG57 GT00



SENTRA 2.0 SL
1422$ de rabais
AUTOMATIQUE, CUIR,
TOUTE ÉQUIPÉE,
GRIS CHARCOAL
UNITÉ C4TG17 LA00



SENTRA 2.5 SE-R SPEC V
1674$ de rabais
MANUELLE
TOUTE ÉQUIPÉE
ROUGE
C4VG57 AA00



ALTIMA 2.5 S
2850$ de rabais
AUTOMATIQUE
TOUTE ÉQUIPÉE
BLANC
UNITÉ T4RG17 AE00

Et nous en avons d'autres !

Taux à l'achat à partir de 0,9% jusqu'à 4 ans

VERSA 2007

B4LG77BN00



234$* / 60 mois en location

MURANO 2007

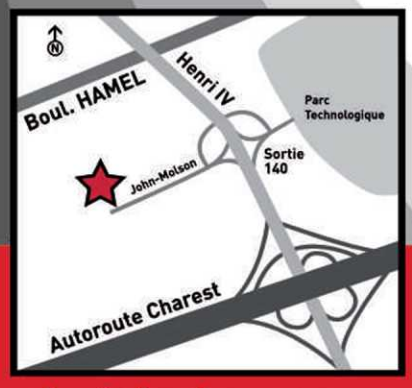
K6TG17AA00



559$* / 48 mois en location

0$* COMPTANT
4 portes
Automatique
Climatiseur
Groupe électrique

Première mensualité gratuite à la location



Et toujours le service signé Michel Potvin !





einsteinnissan.com

Einstein NISSAN

* Toutes les offres mentionnées sont pour un temps limité, tant qu'il y en aura. Le financement est sujet à l'approbation du crédit. Taxes applicables en sus de tous les montants mentionnés.Tous les détails sur place. Photos non contractuelles.

650-5353 **Rue John-Molson, angle Henri-IV** (Sortie 140)